



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Lp
27
256
5



1 p 2 1. 1. 1. 1. 1. 1.



Harvard College Library

FROM

By exchange

6

3012

Lp 27.256.5

12.11.11

DE RATIONE QUAE INTER PLINII NATURALIS
HISTORIAE LIBRUM XVI ET THEOPHRASTI
LIBROS DE PLANTIS INTERCEDIT.

DISSERTATIO INAUGURALIS

QUAM

AD SUMMOS IN PHILOSOPHIA HONORES RITE ADIPISCENDOS

SCRIPTAM

AMPLISSIMO PHILOSOPHORUM ORDINI UNIVERSITATIS ROSTOCHIENSIS

TRADIDIT

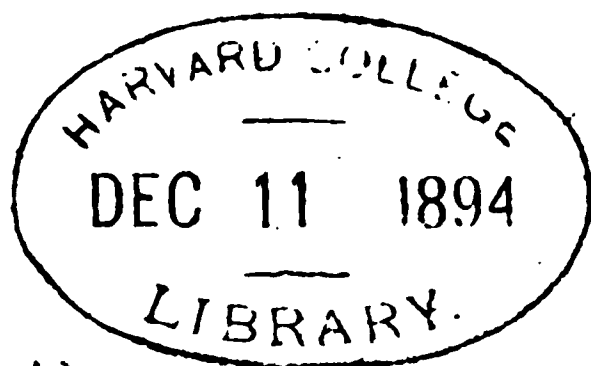
LUDOVICUS RENJES
MEGALOPOLITANUS.

ROSTOCHII.

TYPIS ACADEMICIS ADLERIANIS.

MDCCCXCHII.

REC. 11



By exchange,

REFERENT: PROFESSOR DR. SCHWARTZ.

EDUARDO SCHWARTZIO

S.

Plinium materiem, quam in opere, quod inscribitur „Historia naturalis“, tractat, e permultis auctoribus hausisse nemo est qui neget. Nam ipse et in praefatione multos sibi praesto fuisse auctores dicit, et quibus in singulis libris componendis usus sit auctoribus, in indicibus, quos toti operi prae-
posuit, profitetur. Sed cum in praefationis paragrapho 17 haec dicat: „Viginti milia rerum dignarum cura ex lectione voluminum circiter duum milium, quorum pauca admodum studiosi attingunt propter secretum materiae, ex exquisitis auctoribus centum inclusimus triginta sex voluminibus adiectis rebus plurimis, quas aut ignoraverant priores aut postea invenerat aetas“, in indicibus amplius quadringentos auctores laudat. Sed etiam in praefatione dicit „adiectis rebus plurimis, quas aut ignoraverant priores aut postea invenerat aetas.“ Praeter ea igitur, quae ex illis exquisitis auctoribus centum sumpsit, plurima adiecit; utrum ex sua scientia an secundum alios auctores? Certe ex aliis auctoribus; nam ipse, ut postea videbimus, rerum naturalium parum peritus erat, sic ut Plinii ipsius nulla fere alia verba esse credam, nisi ea, quibus arte rhetorica, quae tunc floruit, usus res splendide exornare studuerit (cf. exempl. gr. XVI, 95. 96). Sequitur ex hoc Plinium praeter centum illos exquisitos, quos sequebatur ut praecipuos auctores, alios etiam adhibuisse, e quibus pauca tantum mutuaretur. Sed huc omnes eos pertinere, quos praeter centum illos exquisitos se adhibuisse in indicibus contendit, et per se credibile non videtur et ipsi postea librum XVI diligenter contemplati cognoscemus certe unum ex iis, quos laudat, auctoribus Plinium non ipsum legisse, Hesiodum scilicet. Quae cum ita sint, auctores, quos Plinius in indicibus laudat, in tres partes distinguendi sunt: Ad primam partem pertinent ii, quos ut gravissimos auctores sequebatur quibusque pleraque debet; ad alteram ii, e quibus pauca tantum, quae, ut ipse dicit, postea invenerat aetas, mutuatus est, quos multos fuisse non puto; ad tertiam referendi sunt ii, quorum libros ipse omnino non excussit, sed quorum nomina atque sententias in aliis auctoribus invenit, exemp. gr. Hesiodus, quem laudat secundum Theophrastum. Cum hoc sine dubio constet, de ea re, qui cuique parti adtribuendi sint auctores, dissentiunt viri docti. Sic etiam controversia est de hac re, utrum Plinius Theophrasti opera ipse legerit necne.

Negat Sprengelius (De ratione, quae in historia plantarum inter Plinium et Theophrastum intercedat. Diss. inaug. Marb. 1890) libris XII et XIII excussis Plinium Theophrastum ipsum adhibuisse auctorem, sed hunc tantum per medium quendam auctorem cognovisse contendit et in his quidem libris, quibus Plinius disserit de arboribus peregrinis, libros geographicos Iubae praecipue adhibitos esse dicit. (Mus. Rhen. 46, pag. 54 seq.) Quod posterius num rectum sit, equidem hic diiudicare nolo, sed quod Sprengelius negat Plinius omnino Theophrasti opera ipsum legisse, hoc certe falsum esse contendo. Vel per se verisimile non videtur, Plinium, cum de plantis scripturus esset, Theophrasti, qui per totam antiquitatem summa in rebus phytologicis fruebatur auctoritate, libros non adhibuisse; immo hunc ut praecipuum auctorem eum secutum esse quivis exspectabit. Ad demonstrandum rem profecto ita se habere equidem in hac dissertatione librum XVI, quo Plinius tractat arbores silvestres et de natura arborum in universum disserit, conferam cum Theophrasti libris de plantis et iis, qui ex Theophrasto fluxisse mihi videntur, locis adlatis in singulis disseram, utrum ex Theophrasto ipso sumpta sint an ex alio quodam auctore, qui ipse Theophrasto usus erat, et quatenus, quae uterque auctor et Plinius et Theophrastus praebent, inter se consentiant, quatenus dissentiant et quomodo dissensus, qui inter utrumque inveniuntur, orti sint, ostendam.

Transeamus igitur ad comparanda verba utriusque auctoris!

Quae in primis libri XVI paragraphis usque ad 18 tractat Plinius, apud Theophrastum non exstant et pleraque, ni fallor, e Latino auctore sumpta sunt; nam Plinius loquitur hic de civicis coronis. Sed inde a paragrapho 19 vestigia inveniuntur Theophrasti.

§ 19. Glāndem quae proprie intellegitur ferunt robur, quercus, aesculus, cerrus, ilex, suber. continent hispido calyce per genera plus minusve cutem complectente. folia praeter ilicem gravia, carnosa, procera, sinuosa lateribus, nec, dum cadunt, flavescentia ut fagi, pro differentia generum breviora vel longiora. Ilicis duo genera ex his in Italia folio non ita multum ab oleis distant milaces a quibusdam Graecis dictae, in provinciis aquifoliae sunt.

Ilicis glans utriusque brevior et gracilior, quam Homerus acylon appellat eoque nomine a glande distinguit. masculas ilices negant ferre.

H. P. III, 16, 1. 'Ο δὲ πρίνος.... μικρὰ δὲ ἡ βάλανος.

§ 3. καλοῦσι δὲ τινες τὸν μὲν τοῦ πρίνου καὶ τὸν ταύτης καρπὸν ἄκυλον, τὸν δὲ τῆς δρυὸς βάλανον.

III, 8, 6. ... οἷον πρίνος ὁ μὲν κάρπιμος, ὁ δ' ἄκαρπος. σχεδὸν δὲ ὅσα καλοῦσιν ἄρρενα τῶν ὁμογενῶν ἄκαρπα τὰ πολλὰ.

Hom. Od. κ, 242: τοῖσι δὲ Κίρκῃ
παρ' ῥ' ἄκυλον βάλανον τ' ἔβαλεν.

Quae initio huius paragraphi Plinius dicit, apud Theophrastum non exstant, quae sub finem, partim respondent Theophrasti verbis quae contuli. Sed ne haec quidem Plinium ex Theophrasto mutuatum esse puto, cum verba utriusque non plane congruant. Plinius loquitur de glande utriusque ilicis i. e. duorum generum ilicis eorum, quae commemoravit in iis, quae antecedunt, cum apud Theophrastum de his ilicis generibus nihil exstet. Deinde dicit Plinius ilicis glandem esse breviorē et graciliorem, cum Theophrastus utatur his tantum verbis „μικρὰ δὲ ἡ βάλανος.“ Sed hoc non tam magni momenti est, cum haec verba Plinius ipse adicere potuerit. Sed summum argumentum praebere mihi videtur, quod Theophrastus dicit: „καλοῦσι δέ τινες“, Plinius „Homerus appellat“, quibus verbis apud Theophrastum responderent „καλεῖ δὲ ὁ ποιητής.“ Qua ex re sine ullo dubio adparere mihi videtur Plinium hic alium auctorem atque Theophrastum adhibuisse, eundemque, cui ea, quae antecedunt de duobus generibus ilicis debet.

Quae Plinius dicit in paragr. 20, apud Theophrastum non exstant.

III, 8, 3. Ἰδιον δὲ ἔχουσιν ἡ τε φηγὸς καὶ ἡ ἀλίφλοιος· ἀμφοτέραι γὰρ παραλιθάζουσιν ἐν τοῖς ἄρρεσι καλουμένοις ἐξ ἄκρων τῶν βαλάνων ἐκατέρωθεν, αἱ μὲν πρὸς τῷ κελύφει, αἱ δὲ πρὸς αὐτῇ τῇ σαρκί.

ibid. Διαφέρουσι δὲ καὶ τοῖς μεγέθεσι καὶ τοῖς σχήμασι καὶ τοῖς χρώμασι τῶν βαλάνων.

C. P. VI, 10, 7. οἷον τὸ ταῖς βαλάνοις ἐπὶ τῷ ἄκρῳ τὴν πικρίαν εἶναι.

§ 21. Probatur et ea, cuius in balano utrimque ex longitudine extrema lapidescit duritia, melior cui in cortice quam cui in corpore, utrumque non nisi mari.

praeterea aliis ovata, aliis rotunda, aliis acutior figura, sicut et colos nigrior candidiorve qui praefertur.

amaritudo in extremitatibus, mediae dulces. quin et pediculi brevitās proceritasque differentiam habet.

Hanc paragraphum ex Theophrasto ipso sumptam esse non puto. Nam etsi nonnulla congruunt apud utrumque, tamen non tam verbotenus inter se respondent, ut haec certe Theophrasto ipsi deberi contendī possint, et cum cetera apud Theophrastum non exstant, omnia ex eodem auctore fluxisse mihi videntur.

Iam initio Plinius complura praebet, quae apud Theophrastum non exstant. Dicit „ex longitudine extrema“, Theophrastus „ἐξ ἄκρων τῶν βαλάνων ἐκατέρωθεν.“ Plinius utrum ex his Theophrasti sumpsit „longitudine“ an aliunde? — Deinde secuntur apud Plinium haec: „melior cui in cortice quam cui in corpore“, apud Theophrastum „αἱ μὲν πρὸς τῷ κελύφει, αἱ δὲ πρὸς αὐτῇ τῇ σαρκί“, cum, utra melior sit, non dicatur. Plinium ipsum haec adiecisse verisimile mihi non videtur. Quae secuntur apud Plinium, certe alii auctori debentur, nisi quod, quae sub finem dicit amaritudinem in extremitatibus esse, Theophrastus quoque commemorat.

Quae cum ita sint, Plinium hic non Theophrastum ipsum adhibuisse contendo, sed alium quendam auctorem; an eundem inde a paragr. 19, dubito. Hic auctor quisquis fuit, prius dixit de glandibus per se, deinde distinxit glandes secundum pretium. Quod mihi adparere videtur ex eo, quod Plinius

praebet: „glans optuma maxumē autem probantur probatur et ea melior cui in cortice etc.“

H. P. III, 8, 4. Ἡ μὲν γὰρ ἡμερίς οὐκ ὀρθοφυῆς οὐδὲ μακρά· περίκομος γὰρ ἡ φυτεία καὶ ἐπεστραμμένη καὶ καλομάσχαλος, ὥστε ὀζώδη καὶ πολυμάσχαλον γίνεσθαι. Τὸ δὲ ξύλον ἰσχυρὸν μὲν, ἀσθενέστερον δὲ τῆς φηγοῦ· τοῦτο γὰρ ἰσχυρότατον καὶ ἀσαπέστατον. Οὐκ ὀρθοφυῆς δὲ οὐδὲ αὕτη, ἀλλὰ ἦττον ἐπεστραμμένη τῆς ἡμερίδος· τὸ δὲ στέλεχος παχύτατον, ὥστε καὶ τὴν ὅλην μορφήν βραχεῖαν εἶναι· καὶ γὰρ ἡ φυτεία περίκομος καὶ ταύτη καὶ οὐκ εἰς ὀρθόν. Ἡ δὲ αἰγίλωψ ὀρθοφυέστατον καὶ ὑψηλότερον καὶ λειότερον· καὶ τὸ ξύλον εἰς μῆκος ἰσχυρότατον.

§ 5. οὐ φύεται δὲ ἐν τοῖς ἐργασίμοις ἢ σπανίως.

Theophrasti verba sicut tradita sunt, nonnullas difficultates praebent. Tradita sunt per codices Mediceos et Vindobonensem haec: „περίκομος γὰρ ἡ φυτεία καὶ ἐπεστραμμένη καὶ πολυμάσχαλος, ὥστε ὀζώδη καὶ πολυμάσχαλον γίνεσθαι“, quae quin falsa sint, dubium esse non potest. Codex Urbinas praebet: „πολυμάσχαλος ὥστε ὀζώδη καὶ βραχεῖαν γίνεσθαι“, quam lectionem Wimmerus in contextum recepit, cum Schneiderus vocabulo „πολυμάσχαλος“ priore loco mutato in „καλομάσχαλος“ cetera verba praebeat secundum codices Mediceos et Vindobonensem, alii pro „πολυμάσχαλος“ priore loco propter Plinii vocabulum „cavata“ scripserunt „κοιλομάσχαλος“. Equidem quid rectum sit, diiudicare non audeo, sed me hunc locum emendare non posse profiteor.

Postea omnes codices praebent: „Οὐκ ὀρθοφυῆς δὲ οὐδὲ αὕτη, ἀλλ’ ἦττον ἔτι (ἔτι cod. Urb, ἐστὶ ceteri cod) τῆς ἡμερίδος“, quae certe nihil aliud significare possunt nisi: „non recta“ autem etiam haec, sed etiam minus recta quam hemeris. Plinius contra dicit: „ramosa et ipsa (= οὐκ ὀρθοφυῆς δὲ οὐδὲ αὕτη), procerior tamen et crassior caudice“, plane igitur contraria sunt, quae uterque auctor praebet. Pliniusne verba Theophrasti falso intellexit an apud Theophrastum lectio corrupta est? Mihi quidem sententiae magis convenire videntur, quae Plinius praebet. Accedit, quod Gaza hunc locum sic vertit: „Sed nec ipsa est recta, quamquam minus torta quam quercus.“ Hic igitur in suo Theophrasti codice alia legit atque nos. Quem secutus Schneiderus cum Dalecampio pro „ἔτι“ scripsit participium „ἐπεστραμμένη“, fortasse recte. Οὐδὲ αὕτη cum Schneid. in οὐδὲ αὕτη mutanda esse puto.

Hanc paragraphum me quidem iudice Plinius ex Theophrasto mutuatus est. Congruunt omnia, nisi quod Plinius initio adiecit hemeridem maximam glandem ferre, quae fortasse eidem auctori atque ea, quae antecedunt, debet.

H. III, 8, 5. Ἡ δὲ πλατύφυλλος δεύτερον ὀρθοφυῆς καὶ μῆκει, πρὸς δὲ τὴν χρεῖαν τὴν οἰκοδομικὴν χεῖριστον

§ 22. In ipsis vero arboribus quae maximam fert hemeris vocatur, brevior et in orbem comosa alasque ramorum crebro cavata. fortius lignum quercus habet, et incorruptius, ramosa et ipsa, procerior tamen et crassior caudice, excelsissima autem aegilops, incultis amica.

§ 23. Ab hac proxima latifoliae proceritas, sed minus utilis aedificiis atque carboni, dolata vitiis

μετὰ τὴν ἀλίφλοιον. Φαῦλον δὲ καὶ εἰς τὸ καίειν καὶ ἀνθρακεύειν, ὥσπερ καὶ τὸ τῆς ἀλίφλοίου.

§ 7. οἱ δὲ περὶ Μακεδονίαν τέτταρα γένη ποιοῦσιν, ἐτυμόδρυν, ἥ τὰς γλυκείας, πλατύφυλλον, ἥ τὰς πικράς, φηγόν, ἥ τὰς στρογγύλας· ἄσπριν. Ταύτην.... Μοχθηρὰ δὲ τὰ ξύλα, καὶ πελεκηθέντα μὲν ὅλως ἀχρεῖα· καταρήγνυται γὰρ καὶ διαπίπτει· ἀπελέκητα δὲ βελτίω· διὸ καὶ οὕτω χρῶνται. μοχθηρὰ δὲ καὶ εἰς καῦσιν καὶ εἰς ἀνθρακίαν· ἀχρεῖος γὰρ ὅλως ὁ ἄνθραξ, διὰ τὸ πηδᾶν καὶ σπινθηρίζειν, πλὴν τοῖς χαλκεῦσι. Τούτοις δὲ χρησιμώτερος τῶν ἄλλων· διὰ γὰρ τὸ ἀπυσβέννυσθαι ἐυθὺς, ὅταν παύσηται φυσώμενος, ὀλίγος ἀναλίσκεται.

V, 9, 1. χείρους δὲ οἱ τῶν πρεσβυτέρων τῶν νέων.

4. τέμνουσι δὲ καὶ ζητοῦσι εἰς τὰς ἀνθρακίας τὰ εὐθέα καὶ τὰ λεῖα· δεῖ γὰρ ὡς πυκνότατα συνθεῖναι πρὸς τὴν κατάπνιν. ὅταν δὲ περιελείψωσι τὴν κάμινον, ἐξάπτουσι παρὰ μέρος παρακεντοῦντες ὀβελίσκοις.

Prior huius paragraphi pars quin ex Theophrasto sumpta sit, equidem non dubito. Nihil enim apud Plinium exstat, quod Theophrastus non iisdem fere verbis praebeat. Sed Plinius, qui omnino non intellexit Theophrasti „ἀκριβείαν“, qua diversae distributiones generum accurate inter se distinguuntur, commiscuit ea, quae Theophrastus de latifolia et quae de ea arbore, quam Macedones ἄσπριν vocant, dicit, et omnia transtulit ad unam latifoliam, cf. § 24. Posterior pars inde a „acervi consertis taleis etc.“ unde sumpta sit, dubito. Nam etsi hic quoque nonnulla apud utrumque auctorem congruunt, tamen complura, quae Plinius narrat, apud Theophrastum non inveniuntur. Non exstant apud Theophrastum verba „taleis recentibus“, quae quidem Plinius ipse adicere potuit, cum paulo ante commemoratum esset carbonem e novellis esse meliorem; praeterea Theophrastus non praebet: „durescens calyx atque ita sudorem emittit.“ Quare adductus Schneiderus (editio Theophr. vol. III, pag. 452) dicit: „Plura Plinius in loco nostro legisse olim videtur“; quod num rectum sit, equidem dubito. Non minus verisimile mihi videtur Plinium haec ex alio auctore esse mutuatum.

III, 8, 5. Ἡ δὲ πλατύφυλλος.... πρὸς δὲ τὴν χρεῖαν τὴν οἰκοδομικὴν χείριστον μετὰ τὴν ἀλίφλοιον. Φαῦλον δὲ καὶ εἰς τὸ καίειν καὶ ἀνθρακεύειν ὥσπερ καὶ τὸ τῆς ἀλίφλοίου· καὶ θριπηδέστατον μετὰ ἐκείνην· ἥ γὰρ ἀλίφλοιος παχὺ μὲν

obnoxia est, quamobrem solida utuntur. carbo in aerariorum tantum officinis conpendio, quoniam desinente flatu protinus emoriens saepius recoquitur, ceterum plurimus scintillis. idem e novellis melior. acervi consertis taleis recentibus luto caminantur, accensa stive contis pungitur durescens calyx atque ita sudorem emittit.

§ 24. Pessuma et carboni et materiae haliphloeos dicta, cui crassissimus cortex atque caudex et plerumque cavos fungosusque. nec alia putrescit ex hoc genere, etiam cum vivit. quin et fulmine saepissime icitur,

ἔχει τὸ στέλεχος, χαῦνον δὲ καὶ
χοῖλον, ἐὰν ἔχη πάχος, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ· διὸ
καὶ ἀχρεῖον εἰς τὰς οἰκοδομίας· ἔτι δὲ σήπε-
ται τάχιστα· καὶ γὰρ πεφυκός ἐστι τοῦ δέν-
δρου..... Λέγουσι δὲ ὡς καὶ κεραυνο-
βλήτες αὐταὶ μόναι γίνονται, καίπερ
ὑψος οὐκ ἔχουσιν· [διὸ] τῶν Αἰολέων
τινὲς οὐδὲ πρὸς τὰ ἱερὰ χρῶνται τοῖς
ξύλοις.

§ 7. οἱ δὲ περὶ Μακεδονίαν..... ἄσπριν.
Ταύτην οἱ μὲν ἄκαρπον ὄλως, οἱ δὲ φαῦ-
λον τὸν καρπὸν, ὥστε μνηδὲν ἐσθίειν
ζώων πλήν ὑδός· καὶ ταύτην, ὅταν ἐτέ-
ραν μὴ ἔχῃ.

quamvis altitudine non excellat,
ideo ligno eius nec ad sacrificia uti-
faz habetur.

Eidem rara glans et, cum tulit,
amara, quam praeter sues nullum
attingit animal, ac ne haec quidem,
si aliud pabulum habeant.

Corruptus est locus Theophrasti sic ut codicibus traditus est: „καὶ γὰρ
πεφυκός ἐστι τοῦ δένδρου“, quae verba Gaza quoque in codice suo legisse
videtur, cum sic verterit: „quod ex natura eius arboris accidit.“ Quid haec
sibi volunt? Nonne hic, ubi Theophrastus loquitur de natura haliphloeii, cum
dicit eam celerrime putrescere, per se adparet hoc ex natura huius arboris
accidere? Certe tunc accuratius de causa, quae efficeret, ut haec arbor
celerrime putresceret, dici debuit. Quod ut fieret, facere conatus Wimmerus
scripsit: „καὶ γὰρ ἐνυγρόν ἐστι τὸ δένδρον“, quae unde sumpserit utrum ex
codice quodam an ex ipsius coniectura, equidem ex editione eius cognoscere
non possum. Schneiderus (III, 178), quae ipse praebet, falsa esse ratus dicit
sibi totum hoc membrum ab hoc loco alienum esse videri, nisi in vitiosa
scriptura lateat, quod habeat Plinius: „etiam cum vivit.“ Ed. Schwartzius
magister benigne me docuit Plinium secutis nobis scribendum esse: „καὶ
πεφυκός ἐπὶ τοῦ δένδρου.“ Cui equidem adsentior (nisi ut καὶ πεφυκός ἔτι ἐπὶ
τοῦ δένδρου scribere malim), nam his in contextum receptis me quidem iudice
omnia bene quadrant.

Hanc paragraphum quin Plinius ex Theophrasto ipso sumpserit, equidem
non dubito. Nam verbis Theophrasti sic ut proposui emendatis omnia utrius-
que verba plane inter se congruunt, nisi quod Plinius initio adiecit corticem
quoque esse crassissimum, quod ex ipso nomine arboris desumere potuit.
Hic rursus Plinius commiscuit ea, quae Theophrastus de haliphloeio et quae
dicit de ea arbore, quam Macedones ἄσπριν vocant, et transtulit ad unam
haliphloeum. Quae sub finem paragraphi Plinius dicit, apud Theophrastum
non exstant.

Quae Plinius in paragr. 25 dicit de glandibus ad sues alendas idoneis,
apud Theophrastum non exstant, et Plinius ipse auctorem laudat Nigidium.

III, 8, 6. Κηκιδᾶς δὲ πάντα φέρει
τὰ γένη, μόνῃ δὲ εἰς τὰ δέρματα χρη-
σίμην ἢ ἡμερίς. Ἢ δὲ τῆς αἰγίλωπος καὶ
τῆς πλατυφύλλου τῇ μὲν ὕψει παρομοία
τῇ τῆς ἡμερίδος, πλήν λειοτέρα,

§ 26. Quae glandem ferunt omnes
et gallam alternisque annis glandem, sed
gallam hemeris optumam et coriis
perficiendis aptissimam, similem
huic latifolia, sed leviolem multo-

ἀχρεῖος δέ. Φέρει καὶ τὴν ἑτέραν τὴν μέλαιναν, ἣ τὰ ἔρια βάπτουσιν.

III, 5, 1. Γίνεται δὲ τοῦτο περὶ τὸν σκιροφοριῶνα λήγοντα.

2. Κατὰ δὲ ταύτην τὴν βλάστησιν καὶ ἡ κηκὶς φύεται πᾶσα καὶ ἡ λευκὴ καὶ ἡ μέλαινα. Φύεται δὲ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ νυκτὸς ἀθρόως· ἐφ' ἡμέραν δὲ μίαν αὐξηθεῖσα, πλὴν τῆς πιττώδους, ἐὰν ὑπὸ καύματος ληφθῇ, ξηραίνεται καὶ ἀναυξῆς ἐπὶ τὸ μείζον [ἐγένετο γὰρ ἂν μείζων τῷ μεγέθει]. Διόπερ τινὲς αὐτῶν οὐ μείζον ἔχουσι κυάμου τὸ μέγεθος. Ἡ δὲ μέλαινα καὶ ἐπὶ πλείους ἡμέρας εὐχλωρός ἐστὶ καὶ αὐξάνεται καὶ λαμβάνουσιν ἕνεια μέγεθος μήλου.

que minus probatam. fert et nigram — duo enim genera sunt — haec tingendis lanis utilior.

§ 27. Nascitur autem galla sole de geminis exeunte erumpens noctu semper universa. crescit uno die candidior et, si aestu excepta est, arescit protinus neque ad iustum incrementum pervenit, hoc est, ut nucleum fabae magnitudine habeat. nigra diutius viret crescitque, ut interdum mali compleat magnitudinem.

Verba, quae legimus apud Theophrastum: „ἐγένετο γὰρ ἂν μείζων τῷ μεγέθει“ quid sibi velint, haud intellego. Schneiderus sic vertit: „alias enim magnitudinem acquireret“; quem sensum haec verba si praeberere possint, certe parenthesi includantur necesse sit propter sequens vocabulum „διόπερ“, quod non ad hanc sententiam, sed ad eam, quae praecedit, referendum est. Sed Schneideri vocabulo „alias“ in contextu Graeco nullum respondet; praeterea ne haec quidem sententia recte se habere mihi videtur, sed supervacanea esse. Nam verbis quae praecedunt: „ἐὰν ὑπὸ καύματος ληφθῇ ξηραίνεται καὶ ἀναυξῆς ἐπὶ τὸ μείζον“ ipsis declaratur fore, ut galla ni aestu exciperetur, maiorem amplitudinem adipisceretur. Quae cum ita sint, hanc sententiam ineptam esse adparet, et mihi quidem delenda esse videtur. Verbum „ἐγένετο“ in „γίνεται“ mutatum transferendum esse in sententiam, quae praecedit, puto (ubi certe tale aliquid desideratur) et cetera verba vitio librarii tribuenda, qui ea desumpsit ex verbis, quae praecedunt et quae secuntur „ἐπὶ τὸ μείζον οὐ μείζον ἔχουσι κυάμου τὸ μέγεθος.“

Hae paragraphi quin ex Theophrasto sumptae sint, me quidem iudice dubium esse non potest. Nam omnia plane congruunt, nisi quod initio Plinius adiecit „alternisque annis glandem“, quae utrum ipsius verba an ex alio auctore sumpta sint, diiudicare non possum, sed num omnino recta sint, valde dubito.

Initio paragr. 27 Plinius dicit gallam nasci sole de geminis exeunte, Theophrastus „περὶ τὸν σκιροφοριῶνα λήγοντα“, quae tempora, etsi non plane eadem sunt, tamen inter se aequari solent. cf. § 100.

Paulo post dicit Plinius: „crescit uno die candidior“, quae verba respondent his Theophrasti: „ἐφ' ἡμέραν δὲ μίαν αὐξηθεῖσα, πλὴν τῆς πιττώδους.“ An vocabula „candidior“ et „πλὴν τῆς πιττώδους“ idem valent? Me quidem iudice certe. Eam enim gallam, quam Theophrastus vocat „πιττώδη“ „resinaceam“ eandem esse atque μέλαιναν, nigram adparere mihi videtur et ex hoc loco, ubi, postquam Theophrastus locutus est de gallis excepta resinacea, sequitur disputatio de nigra; opponuntur igitur inter se galla πλὴν τῆς πιττώ-

δους vel galla candida et galla nigra; et ex III, 7, 4: „πλεῖστα δὲ πάντων ἡ δρυς φέρει παρὰ τὸν καρπὸν, οἷον τὴν κηκίδα τὴν μικρὰν καὶ τὴν ἑτέραν τὴν πιττώδη καὶ μέλαιναν“, ubi clare distinguuntur duo genera gallae, galla parva et galla resinacea et nigra. Recte igitur Plinius pro Theophrasti verbis „πλὴν τῆς πιττώδους“ praebet „candidior.“ Theophrasti vocabulum „ἀθρόως“, quod paulo ante exstat, non bene vertit Plinius vocabulo „universa“ usus. Me quidem iudice „ἀθρόως“ hic est „subito, repente.“

Non accurate explicata sunt, quae Plinius dicit de magnitudine gallae; nam verba „neque ad iustum incrementum pervenit, hoc est, ut nucleum fabae magnitudine habeat“, certe nihil aliud significare possunt, nisi iustum incrementum gallae hoc esse, ut nucleum habeat fabae magnitudine; cum Theophrastus dicat: „si aestu excepta est galla, non iam ad maiorem magnitudinem crescit, ita ut nonnullae non maiores fiant quam fabae.“ Falso igitur Plinius Theophrasti verba intellexit et nucleum gallae ipse sibi finxit, qui neque a Theophrasto commemoratur neque omnino in gallis invenitur.

Quae sub finem Plinius dicit, apud Theophrastum non inveniuntur et aliunde sumpta sunt.

III, 7, 4. Πλεῖστα δὲ πάντων ἡ δρυς παρὰ τὸν καρπὸν, οἷον τὴν τε κηκίδα τὴν μικρὰν καὶ τὴν ἑτέραν τὴν πιττώδη καὶ μέλαιναν· ἔτι δὲ καὶ συκαμινῶδες ἄλλο τῇ μορφῇ, πλὴν σκληρὸν κατὰ τὴν ἐπανάστασιν, καὶ τετραυπημένον, καὶ προσεμφερὲς τρόπον τινὰ καὶ δυσκάτακτον· σπάνιον δὲ τοῦτο· καὶ ἕτερον αἰδοιωδὴ σχέσιν ἔχον, τελειούμενον δὲ σκληρὸν τοῦτ' ἐστὶ καὶ ταύρου κεφαλῇ· περικαταγνύμενον δὲ ἔνδοθεν ἔχει πυρῆνα ἐλαίᾳ ἐμφερῇ. Φύει δὲ καὶ τὸν ὑπ' ἐνίων καλούμενον πῖλον· τοῦτο δ' ἐστὶ σφαιρίον ἐριῶδες, μαλακὸν, περὶ πυρηνίῳ σκληροτέρῳ πεφυκός· ὧς χρῶνται πρὸς τοὺς λύχνους· καίεται γὰρ καλῶς, ὥσπερ καὶ ἡ μέλαινα κηκίς. Φύει δὲ καὶ ἕτερον σφαιρίον κόμην ἔχον, τὰ μὲν ἄλλα ἀχρεῖον, κατὰ δὲ τὴν ἑαρινὴν ὥραν ἐπίβαπτον χυλῷ μελιτηρῷ καὶ κατὰ τὴν ἀφὴν καὶ κατὰ τὴν γεῦσιν.

§ 5. Φύει δ' ἐντεριώτης τῶν ῥοπῶν μασχαλίδας ἕτερον σφαιρίον ἄμισχον καὶ κοιλόμυχον, ἴδιον καὶ ποικίλον· τοὺς μὲν γὰρ ἐπανεστηχότας ὀμφαλοὺς ἐπιλεύκους ἢ ἐπεστιγμένους ἔχει μέλανας, τὸ δ' ἀνὰ μέσον κοκκοβαφές καὶ λαμπρόν· ἀνοιγόμενον δ' ἐστὶ μέλαν καὶ ἐπίσαπρον. Σπάνιον δὲ παραφύει καὶ λιθάριον, κισσηροειδὲς ἐπὶ πλεῖον· ἔτι δ' ἄλλο τοῦτου σπανιώτερον φυλλικὸν συμπεπιλη-

§ 28. Robur praeter fructum plurima et alia gignit. namque fert et gallae utrumque genus et quae iam veluti mora, ni distarent arida duritie, plerumque caput tauri imitantia quibus fructus inest nucleis olivae similis. nascuntur in eo et pilulae nucibus non absimiles, intus habentes floccos mollis lucernarum luminibus aptos. nam et sine oleo flagrant, sicuti galla nigra. fert et aliam inutilem pilulam cum capillo, verno tamen tempore melliginis suci.

§ 29. gignunt et alae ramorum eius pilulas corpore non pediculo adhaerentis, candicantis umbilicis, cetera nigra varietate dispersa. media cocci colorem habent, apertis autem atra inanitas est. aliquando et pumices gignit nec non et e foliis convolutas pilulas et in foliorum venis aquosos nucleos candicantis ac translucidos, quamdiu molles sint, in quibus et culices nascuntur. maturi durescunt in parvae levis gallae modum.

μένον, πρόμνηκες σφαιρίον. Ἐπὶ δὲ τοῦ φύλλου φύει κατὰ τὴν ῥάχιν σφαιρίον λευκόν, διαυγές, ὑδατῶδες, ὅταν ἀπαλὸν ᾖ· τοῦτο δὲ καὶ μυίας ἐνίοτε ἐνδόν ἔχει· τελειούμενον δὲ σκληρύνεται κηκῖδος μικρᾶς λείας τρόπον.

Sub finem paragr. 29 quae codices praebent: „maturescunt in modum“ certe corrupta sunt; neque mihi placet, quae Silligius scripsit „maturescunt in modum gallae.“ Nam cum antecedant verba „quamdiu molles sint“, in iis, quae secuntur, aliqua his opponantur plane necesse est. Conlatis verbis Theophrasti adparet ea, quae Plinius de his nucleis dicat, verbotenus ex Theophrasto sumpta esse nullo verbo adiecto neque omisso. Quare Theophrastum secutis nobis scribendum esse puto: „maturi durescunt in parvae levis gallae modum.“ Lectionem codicum eo ortam esse suspicor, quod librarius „maturi durescunt“ contraxit in „maturescunt“ et deinde unum versum totum praeteriit.

Haec quin Plinius ex Theophrasto mutuatus sit, me quidem iudice dubium esse non potest; nam nullum fere vocabulum apud Plinium invenimus, quod non exstet apud Theophrastum. In rebus non semper consentit uterque, sed hac de re non iam certe diiudicari potest. Nam plane corruptus est locus Theophrasti, quem adtuli, et corruptior quidem, quam ut sanari possit. Equidem adtuli locum secundum editionem Schneideri, sed hic ipse in commentariis (III, 168 seq.) negat hanc lectionem sibi rectam esse videri. Videamus singula!

Certe constare mihi videntur verba quae initio exstant: „πλεῖστα δὲ πάντων ἡ ὀρυς“ (non recte me quidem iudice Schneiderus „φέρει“ retinuit et „παρά“ inseruit, rectius mihi videtur cum Wimmero „φέρει“ in „παρὰ“ mutare, cum paulo antea dictum sit: „φέρει μὲν καὶ ἡ καρποφόρος . . . ἄλλ’ ἡ πεύκη . . . πλεῖστα δὲ πάντων ἡ ὀρυς παρὰ τὸν καρπὸν) παρὰ τὸν καρπὸν, οἷον τὴν τε κηκῖδα τὴν μικρὰν καὶ τὴν ἑτέραν τὴν πιττώδη καὶ μέλαιναν“, quibus plane respondent Plinii verba. Quae secuntur usque ad verba „ταύρου κεφαλῇ“, sicut secundum Schneiderum adtuli, certe falsa esse mihi videntur. Nam sensu cassa sunt me quidem iudice verba: „πλὴν σκληρὸν . . . καὶ προσεμφερές τῶν τινά.“ cui „προσεμφερές“? hoc nusquam dicitur. Eodem modo nihili sunt: „τελειούμενον δὲ σκληρὸν τοῦτ’ ἐστὶ καὶ ταύρου κεφαλῇ“, desideratur aliquid, ut „ἐμφερές, προσεμφερές“, cum certe Theophrastus dicere velit hoc simile esse capiti tauri. Quare suspicor ordinem horum verborum turbatum esse et in emendando hoc loco coniungenda esse verba: „προσεμφερές τῶν τινά“ et „ταύρου κεφαλῇ.“ Quaeritur nunc, quomodo hoc fiat. Plinius me quidem iudice nihil nos adiuvari potest, nam cum id, quod speciem penis habere Theophrastus dicit, non commemoret, suspicandum est eum complura, quae pertinent ad hoc, transtulisse ad ea, quae veluti mora sunt. Equidem, cum rei herbariae non satis sim peritus, de hac re diiudicare me non posse profiteor.

Verba Theophrasti, quae secuntur usque ad finem paragr. 4, praeter pauca singula constare videntur et hic plane congruunt, quae Plinius dicit, nisi quod nonnulla Theophrasti falso intellexit. Legisse enim videtur pro „ἐριῶδες“ „καρυῶδες“ et hac re adductus de his pilulis plane alia praebet atque Theophrastus. Qui cum dicat hanc pilulam esse lanatam, mollem, circa duriorum nucleum crescentem et adhiberi ad lucernarum lumina, Plinius, cum pro „ἐριῶδες“ legisset „καρυῶδες“, has pilulas plane similes esse nucibus sibi finxit, sic ut exterior pars sit calyx, interior nucleus et circa hunc molles flocci, qui apti sint lucernarum luminibus. Hoc modo si hunc Plinii locum interpretamur, Schneideri (III, 170) coniectura non egemus, qui sic Plinii verba distinguenda esse dicit: „nucibus non absimiles intus, habentes floccos etc.“, quae verborum distinctio vel per se mihi quidem displicet.

Corrupta sunt verba Theophrasti, quae tradita sunt initio paragr. 5: „φύει δ' ἐντεριώνης τῶν ῥοπῶν μασχαλίδας ἕτερον σφαιρίον κτλ.“, quae certe nihili sunt. Gaza hunc locum sic vertit: „sed et in ramorum alis pilulam aliam gignit“, quae respondent verbis Plinii: „gignunt et alae ramorum eius pilulas.“ Optima esse et ad sententiam maxime quadrare mihi videntur, quae Robertus coniecit: „φύει δ' ἐνδοτέρῳ τῆς τῶν ῥάβδων μασχαλίδος.“ Neque rectum esse videtur vocabulum „κοιλόμισχον“, quod sequitur. Nam antecedit „ἄμισχον“, sic ut dicatur prius: hanc pilulam pediculum non habere, deinde: hanc pilulam pediculum cavum habere, quod certe nihili est. Plinius dicit has pilulas pediculum non habere, sed de cavo pediculo nihil dicit. Sed extrema verba, quae de his pilulis praebet, haec sunt: „apertis autem atra inanitas est“, quae respondent his Theophrasti: „ἀνοιγόμενον δ' ἐστὶ μέλαν καὶ ἐπίσαπρον.“ Sed unde Plinius sumpsit vocabulum „inanitas?“ Ex his Theophrasti, quae adtuli, certe hoc mutuari non potuit, neque antea apud Theophrastum ullum verbum invenitur, ex quo hoc desumere potuerit. Quare adsentior Scaligero, qui coniecit „κοιλόμισχον“ mutandum esse in „κοιλόμυχον“ i. e. „intus cavum.“

Confusa sunt haec Plinii verba: „gignunt et alae ramorum eius pilulas, corpore, non pediculo adhaerentis, candicantis umbilicis, cetera nigra varietate dispersa, media et cocci colorem habent; apertis autem atra inanitas est“, quae respondent his Theophrasti: „Φύει δ' ἐνδοτέρῳ τῆς τῶν ῥάβδων μασχαλίδος ἕτερον σφαιρίον ἄμισχον καὶ κοιλόμυχον, ἴδιον καὶ ποικίλον· τοὺς μὲν γὰρ ἐπανεστηκότας ὀμφαλοὺς ἐπιλεύκους ἢ ἐπεστιγμένους ἔχει μέλανας, τὸ δ' ἀνὰ μέσον κοκκοβαφές καὶ λαμπρόν· ἀνοιγόμενον δ' ἐστὶ μέλαν καὶ ἐπίσαπρον.“ Totam igitur pilulam vario colore esse Theophrastus dicit, umbilicos candicantis vel nigris maculis praeditos, mediam partem coccineam et splendidam. Plinius his neglegenter perlectis umbilicis candidum tantum colorem tribuit, nigrum ceteris huius pilulae partibus; „cetera“ desumpsit ex verbis „τὸ δ' ἀνὰ μέσον“, quae falso intellexit. Quae cum significant „spatia inter umbilicos sita“ Plinius rettulit ad mediam partem pilulae, quem secutus est Gaza. Sic

eo adductus est, ut mediae parti cetera opponeret adque haec nigrum colorem transferret.

III, 5, 5. Ἰδιον δ' ἐνίοις ὑπάρχει καὶ τὸ τῆς καλουμένης κάχρυς, οἷον τοῖς τε προειρημένοις· ἔχει γὰρ καὶ ἐλάτη καὶ πεύκη καὶ ὀρῦς, καὶ ἔτι φίλυρα καὶ καρύα καὶ Διὸς βάλανος καὶ πίτυς. Αὕτη δὲ γίνεται ὀρυῖ μὲν πρὸ τῆς βλαστήσεως, ὑποφαινούσης τῆς ἡρινῆς ὥρας. Ἔστι δ' ὥσπερ εἰ κύτεις φυλλική· . . . τῇ δ' ἰδιότητι τοῦ μετοπώρου μετὰ τὴν φυλλοβολίαν εὐθὺς λιπαρά τις, καὶ ὥσπερ ἐπωδηκυῖα, καθαπερανεὶ μέλλουσα βλαστάνειν, καὶ διαμένει τὸν χειμῶνα μέχρι τοῦ ἔρος. Ἡ δὲ Ἡρακλεωτικῇ μετὰ τὴν ἀποβολὴν τοῦ καρποῦ φύεται τὸ βρυῶδες, ἡλίκος σκώληξ εὐμεγέθης, ἐξ ἐνὸς μίσχου πλείω δὴ ἢ καλοῦσιν τινες ἰούλους.

§ 6. Τούτων ἕκαστος ἐκ μικρῶν σύγκειται μορίων φολιδωτῶν τῇ τάξει, καθάπερ οἱ στρόβιλοι τῆς πεύκης ὥστε μὴ ἀνομοίαν εἶναι τὴν ὕψιν στρόβιλῳ νέφ καὶ χλωρῷ· . . . Τοῦτο δὲ αὖξεται τὸν χειμῶνα καὶ τὸ μῆκος λαμβάνει καὶ τριδάκτυλον, καὶ ἅμα τῷ ἔρῳ χάσκει· τὰ δὲ φολιδωτὰ καὶ ξανθὰ γίνεται. Ὅταν δὲ τοῦ ἔρος τὸ φύλλον βλαστάνῃ, ταῦτ' ἀποπίπτει καὶ τούτων δ' ἐν ἐκάστῳ κάρυον ἓν. περὶ δὲ τῆς φιλύρας ἐπισκεπτέον καὶ εἴ τι ἄλλο καχρυφόρον.

Dioscorides III, 79 (88): τὸ μὲν κάχρυ δύναμιν ἔχει θερμαντικὴν ἀναξηραντικὴν σφόδρα.

Haec paragraphus sine dubio ex Theophrasto sumpta esse mihi videtur.

Adiecta sunt initio a Plinio haec verba: „ita vocatur pilula in medicina urendi vim habens“, quae apud Theophrastum non exstant. Fortasse ex eodem auctore sumpta sunt atque verba Dioscoridis, quae adtuli. Nam Dioscoride ipso Plinium usum esse non puto, cum nusquam in indice illum laudet et fortasse, ut dicit Christ in „Geschichte der griechischen Litteratur“ pag. 628, Dioscorides aequalis fuerit Plinii. Fortasse uterque secutus est Sextium Nigrum, quem quidem Plinius in huius libri indice laudet quemque saepius communem Dioscoridis et Plinii auctorem fuisse Christ contendit (cf. Willmann, Hermes vol. 24).

Nomina arborum, quae cachrym ferant, apud utrumque congruunt, nisi quod Plinius pro „Διὸς βάλανος“ scripsit „platanus“ errore adductus, ut mihi quidem videtur. Sed Plinium hic Theophrasto ipso usum esse praecipue ex eo adparet, quod res ab illo traditas pessime confudit. Nam quae Theophrastus dicit de tempore, quo cachrys nascatur in robore, praeterit et cum Theophrastus dicat in una arbore cachrym autumnino, postquam folia ceciderint, nasci, Plinius hoc ad omnes arbores transfert.

§ 30. Ferunt robora et cachrym. ita vocatur pilula in medicina urendi vim habens. gignitur et in abiete, larice, picea, tilia, nuce, platano, postquam, folia cecidere, hieme durans. continet nucleum pineis similem. is crescit hieme, aperitur vere pilula tota, cadit, cum folia coepere crescere.

Certe apud Theophrastum verba tradita „τῇ δ' ἰδιότητι“ corrupta sunt; postulatur, ut appelletur arbor aliqua, in qua cachrys autumnino nascatur. Quare Wimmerus scripsit „τῇ δ' ὅγ' ἐστὶ“ Schneiderus (III, 158) „τῇ διοςβάλανω.“ Etsi scriptura Wimmeri propius adcedat ad verba tradita, tamen coniectura Schneideri mihi magis placet. Nam me quidem iudice recte Schneiderus contendit oportere hic exstare unam ex iis arboribus, quas cachrym ferro paulo ante Theophrastus dixerit. De robore in sententia, quae antecedit, locutus est, restant „ἐλάτη, πεύκη, φίλυρα, καρύα, διοςβάλανος, πίτυς.“ De cachrye φιλύρας et καρύας postea seorsum disseritur; ad cachrym ἐλάτης, πεύκης, πίτυος non quadrant, quae dicuntur de „φυλλοβολία.“ Quare restat sola „διοςβάλανος“ et hoc vocabulum Schneiderus in contextum recipi vult, me quidem iudice recte.

Deinde Plinius ea quoque, quae Theophrastus dicit de bryo, quod sit proprium ἡρακλεωτικῆς καρύας, ad omnes cachyras transfert. Etiam verba „continet nucleum pineis similem“ valde confusa sunt. Dicit Theophrastus βρυῶδες illud, quod nux Heracleotica gignat, esse compositum ex parvis partibus ordinatis ut in nuce picea, sic ut speciem praebeat non absimilem nuci piceae novellae ac viridi, postea: singulis „καλυκώδη περιχάρπια“ nucis Heracleoticae inesse nucleum. Haec Plinius contraxit et ad omnes cachryas transtulit. Plane igitur confusa haec paragraphus est.

III, 7, 6: Ἡ μὲν οὖν δρυς τοσαῦτα φέρει παρὰ τὸν καρπὸν. Οἱ γὰρ μύκητες ἀπὸ τῶν ῥιζῶν καὶ παρὰ τὰς ῥίζας φυόμενοι κοινοὶ καὶ ἐτέρων εἰσὶν. Ὡσαύτως δὲ καὶ ἡ ἰξία· καὶ γὰρ αὕτη φύεται καὶ ἐν ἄλλοις· ἀλλ' οὐδὲν ἤττον, ὥσπερ ἐλέχθη, πλειστοφόρον ἐστίν. Εἰ δέ γε δὴ καθ' Ἡσίοδον φέρει μέλι καὶ μελίττας, ἔτι μᾶλλον. Φύεται δ' οὖν καὶ ὁ μελιτώδης οὗτος χυλὸς ἐκ τοῦ αἵματος, ἐπὶ ταύτῃ δὲ μάλιστα προσίζει. Φασὶ δὲ καὶ ὅταν κατακαυθῇ, γίνεσθαι λίτρον ἐξ αὐτῆς.

§ 31. tam multifera sunt, tot res praeter glandem pariunt robora, sed et boletos suillosque, gulae novissima invitamenta, qui circa radices gignantur, quercus probatissimum, robur autem et cupressus et pinus noxios. robora ferunt et viscum et mella, ut auctor est Hesiodus, constatque rores melleos, e caelo, ut diximus, cadentis non aliis magis insidere frondibus. cremati quoque roboris cinerem nitrosum esse certum est.

Hic quin Plinius auctore usus sit Theophrasto, mihi quidem dubium non est. Sed adhibuit etiam alium quendam auctorem, ex quo sumpsit ea, quae de boletis suillisque dicit. Nam cum Theophrastus diceret: „οἱ γὰρ μύκητες . . . κοινοὶ καὶ ἐτέρων εἰσὶν“, haec Plinio non satisfecerunt, quam ob rem ex alio quodam auctore accuratiora de hac re mutuatus est. Cetera ex Theophrasto sumpta sunt, magna ex parte verbotenus. Mutuatus est Plinius ex Theophrasto etiam illa: „ut auctor est Hesiodus.“ (Oper. 230: οὖρεσι δὲ δρὺς ἄκρη μὲν τε φέρει βαλάνους, μέσση δὲ μελίττας.) Sine dubio ex hoc loco adparere mihi videtur Plinium Hesiodum ipsum non legisse, nam tunc eum scripturum fuisse puto: „robora ferunt . . . et apes“, vel ut Theophrastus „mella et apes“, certe tunc „apes“ non omisisset.

III, 7, 3 . . . καὶ ἡ πρῖνος τὸν φοινικοῦν κόκκον.

§ 32. Omnis tamen has eius dotes illex solo provocat cocco.

III, 16, 1: Ὁ πρῖνος . . . φέρει παρὰ τὴν βάλανον καὶ κόκκον τινὰ φοινικοῦν.

Cetera, quae Plinius in hac paragrapho tradit, apud Theophrastum non exstant et aliunde sumpta sunt, et cum hic etiam coccus accuratius describatur, prima quoque, quae adtuli, verba eidem auctori deberi puto.

§ 33. Prius Plinius loquitur de Galliarum glandiferis arboribus, Latini, ut puto, auctorem secutus, deinde pergit:

III, 8, 6. Ὁ δὲ καλοῦσί τινες φάσκον ὁμοιον τοῖς ῥακίοις ἢ αἰγίλωψ μόνῃ φέρει, πολὺν καὶ οὐ βραχύ· καὶ γὰρ πηχυαῖον κατακρεμάννυται καθάπερ τρύχος ὀθονίου μακρόν. Φύεται δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ φλοιοῦ, καὶ οὐκ ἐκ τῆς κορύνῃς, ὅθεν ἡ βάλανος· οὐδ' ἐξ ὀφθαλμοῦ, ἀλλ' ἐκ τοῦ πλαγίου τῶν ἄνωθεν ὄζων.

E glandiferis sola quae vocatur aegilops fert pannos arentis, muscoso villosos, non in cortice modo verum et e ramis dependentis cubitali magnitudine, odoratos, ut diximus inter unguenta.

Cum complura, quae uterque auctor praebet, inter se consentiant, alia tamen, quae apud Plinium invenimus, apud Theophrastum non exstant. Sed tamen puto ea, quae apud utrumque congruant, Theophrasto debere Plinium, praecipue cum hic rursus illius verba confuderit. Nam verba; „non in cortice modo, verum et e ramis“ confusa sunt ex verbis Theophrasti, qui dicit: „phascum nascitur e cortice, non e genitali illa clava, unde glans, neque ex oculo, sed e lateribus superiorum ramorum.“ Cum igitur Theophrastus contendat phascum nasci e cortice superiorum ramorum, Plinius ex his verbis duos sibi finxit locos, e quibus illud nascatur, scil. corticem et ramos. — E verbis Theophrasti, sic ut tradita sunt, nullum respondet Plinii vocabulo „arentis“; sed cum Theophrasti locus sit corruptus et praecipue verba „πολὺν καὶ οὐ βραχύ“ non certe constent, fortasse in verbis traditis aliquid latet, quod Plinii verbis respondeat. Vocabula „muscoso villos“ an Plinius ipse adicere potuerit, dubito. Denique apud Theophrastum non invenitur „odoratos esse pannos“, sed hoc Plinius ex XII, 108 huc transtulit et aliunde mutuatus est.

III, 17, 1. Ὁ φελλὸς τὸ δὲ δένδρον ἐστὶ στελεχῶδες μὲν καὶ ὀλιγόκλαδον, εὐμηκες δ' ἐπεικῶς καὶ εὐαυξές· ξύλον ἰσχυρόν· τὸν δὲ φλοιὸν παχὺν σφόδρα καὶ καταρρηγνύμενον, ὥσπερ ὁ τῆς πίτυος, πλὴν κατὰ μείζω καρπὸν δὲ αἰεὶ φέρει βαλανηρόν, ὁμοιον τῇ ἀρίᾳ. Περιαιροῦσι δὲ τὸν φλοιὸν ... ἐξαναπληροῦνται δὲ πάλιν σχεδὸν ἐν τρισὶν ἔτεσιν.

III, 16, 3. Ὁ δὲ καλοῦσιν οἱ Ἀρκάδες φελλόδρυν, τοιάνδε ἔχει τὴν φύσιν· ὥς μὲν ἀπλῶς εἰπεῖν, ἀνὰ μέσον πρίνου καὶ δρυός ἐστιν· καὶ ἔνιοί γε ὑπολαμβάνουσιν εἶναι θῆλυν πρίνον· διὸ καὶ ὅπου μὴ φύεται πρίνος, τούτῳ χρῶνται πρὸς τὰς ἀμάξας καὶ τὰ τοιαῦτα, καθάπερ οἱ περὶ Λακεδαιμόνα καὶ Ἡλείαν.

§ 34. Suberi minuma arbor, glans pessima, rara, cortex tantum in fructu, praecrassus ac renascens atque et in denos pedes undique explanatus. usus eius ancoralibus maxime navium piscantiumque tragulis et cadorum opturamentis, praeterea in hiberno feminarum calciatu. quam ob rem non infacete Graeci cortices arborem appellant.

Sunt et qui feminam ilicem vocent atque, ubi non nascitur illex, pro ea subere utantur in carpentariis praecipue fabricis, ut circa Elim et Lacedaemonem. nec in Italia tota nascitur aut in Gallia omnino.

Prior huius paragraphi pars Theophrasto ipsi non debetur, nam congruunt apud utrumque nulla alia nisi „cortex praecrassus et renascens“, cetera, quae Plinius praebet, apud Theophrastum non exstant, immo partim contraria sunt Theophrasti verbis ut „minuma arbor“ „τὸ δὲ δένδρον εὖμηκες ἐπεικῶς καὶ εὐαυξές.“ Confluxisse hic videntur descriptiones φελλόδρουος vel ἀρίας et φελλοῦ. Quem autem auctorem Plinius in hac re secutus sit, equidem dicere non possum.

In posteriore parte nisi quod Plinius sub finem adiecit „nec in Italia tota nascitur aut in Gallia omnino“ omnia utriusque verba plane inter se respondent, ut haec Plinium ex Theophrasto ipso mutuatum esse pro certo contendere audeam.

Paragraphi 35—37 non sunt sumptae ex Theophrasto; in paragr. 36 Plinius ipse auctorem laudat Cornelium Nepotem; etiam paragr. 37 me quidem iudice Latino auctori debetur.

Maior pars eorum, quae Plinius dicit in paragr. 38—61, apud Theophrastum non invenitur, tamen nonnulla ex illo sumpta sunt. Eos tantum adferam locos, quibus nonnulla Theophrasti vestigia inveniuntur et quae ex hoc auctore fluxisse possunt:

III, 9, 3. Ὁ δὲ οἱ περὶ Ἰδὴν δαδουργοὶ καλοῦσι συκῆν, τὸ ἐπιγιγνόμενον ἐν ταῖς πεύκαις, ἐρυθρότερον τὴν χροιάν τῆς δαδός, ἐν τοῖς ἄρρεσιν ἐστὶ μᾶλλον. οὐσῶδες δὲ τοῦτο.

§ 5. Νόσημα δὲ ταῖς πεύκαις τοιοῦτόν τι λέγουσι συμβαίνειν ... ὥστε ἄλλον γὰρ γίνεται ὁ ἄς.

Neglegenter Plinius Theophrastum legisse videtur, nam de συκῇ quasi de fructu taedae loquitur, cum usus sit verbo ferendi, Theophr. autem me quidem iudice hanc in his arboribus esse dicit, cf. τὸ ἐπιγιγνόμενον ἐν ταῖς πεύκαις, ἐν τοῖς ἄρρεσιν ἐστὶ μᾶλλον.

Praeterea mirum est, quod Plinius dicit sycen nasci in taedis, Theophrastus „ἐν ταῖς πεύκαις“, cum alias semper Plinius vertat „πεύκη“ per „larix.“

III, 9, 4: τὸ γὰρ τῆς πεύκης καὶ παχύτερον καὶ λειότερον καὶ ὑψηλότερον εἶναι, καὶ τὰ φύλλα τὴν μὲν πεύκην ἔχειν πολλὰ καὶ λιπαρὰ καὶ βαθέα καὶ κεκλιμένα, τὴν δὲ πίτυν καὶ τὴν κωνοφόρον ταύτην ὀλίγα τε καὶ αὐχμωδέστερα καὶ πεφρικότερα μᾶλλον.

§ 5. Ἡ δὲ πίτυς δοκεῖ τῆς πεύκης διαφέρειν τῇ λιπαρωτέρᾳ τε εἶναι καὶ λεπτοφυλλοτέρα, καὶ τὸ μέγεθος ἐλάττων καὶ ἥττον ὀρθοφύης. ἔτι δὲ καὶ τὸν κῶνον ἐλάττω φέρει καὶ ἁλότερα μᾶλλον, καὶ τὸ κάρυον

§ 44. Sextum genus est taeda proprie dicta, abundantior suco quam reliqua, parcior liquidiorque quam picea, flammis ac lumini sacrorum etiam grata. haec, mares dumtaxat, ferunt et eam quam Graeci sycen vocant, odoris gravissimi. laricis morbus est, ut taeda fiat.

§ 46. sed picea minus alta quam larix, illa crassior leviorque cortice, folio villosior, pinguior et densior mollius flexo, ac piceae rariora siccioraque folia et tenuiora ac magis argentia, totaque horridior et perfusa resina, lignum abieti similis. larix ustis radicibus non repullulat, picea repullulat, ut in Lesbo accidit incendio nemore Pyrrhaeo.

πιττωδέστερον· καὶ τὰ ξύλα λευκότερα καὶ ὁμοίωτερα τῇ ἐλάτῃ καὶ τὸ ὅλον ἄπευκα. πεύκη μὲν γὰρ ἐπικαυθεῖσων τῶν ῥιζῶν οὐκ ἀναβλαστάνει, τὴν πίτυν δὲ φασὶ τινες ἀναβλαστάνειν, ὥπερ καὶ ἐν Λέσβῳ ἐμπρησθέντος τοῦ Ἰυρραίων ὄρους τοῦ πιτυώδους.

Pro Plinii verbis „magis argentia“ cum Schneidero (III, 187) scribenda esse puto „magis rigentia“, quae respondent iis, quae apud Theophrastum exstant „πεφρικότα μᾶλλον.“

Pro Theophrasti vocabulo „βαθέα“ secundum Plinium, qui praebet „folio villosior“ scribendum esse puto „δασέα“, quo vocabulo in contextum recepto omnia utriusque verba congruunt. „Folio villosior, pinguior et densior mollius flexo“ praebet Plinius, Theophrastus „τὰ μὲν φύλλα πολλὰ καὶ λιπαρὰ καὶ δασέα καὶ κεκλιμένα“, ita ut inter se respondeant: villosior — δασέα, pinguior — λιπαρά, densior — πολλά, mollius flexo — κεκλιμένα. In iis, quae secuntur, verba „totaque horridior“ fortasse inde duxit Plinius, quod et de foliis et de cono Theophrastus dicit haec esse „πεφρικότα μᾶλλον“ et „perfusa resina“ de suo adiecit. — Errore adductus Plinius initio dicit „illa crassior leviorque cortice“, cum Theophrastus haec de tota arbore, de „στελέχει“ dicat. Cetera apud utrumque plane congruunt, sic ut putem haec ex Theophrasto mutuatum esse Plinium.

III, 9, 1. καὶ σχεδὸν τὰ γε πλεῖστα διαί-
ροῦσι τῷ ἄρρενι καὶ θήλει.

2. τὸ μὲν ἄρρεν βραχύτερόν τε καὶ σκληροφυλλότερον, τὸ δὲ θήλυ εὐμηκέστερον, καὶ τὰ φύλλα λιπαρὰ καὶ ἀπαλὰ καὶ κεκλιμένα ἔχειν.

§ 47. alia etiamnum generibus ipsis in sexu differentia. mas brevior et durior, femina procerior, pinguioribus foliis et simplicibus atque non rigentibus.

Adparet Plinium in libro suo Theophrasti legisse pro „ἀπαλὰ“ — „ἀπλᾶ (simplicibus)“, pro „σκληροφυλλότερον“ — „σκληρότερον“, sed lectiones „σκληροφυλλότερον“ et „ἀπαλά“ tuetur auctoritas et codicum nostrorum et versionis Gazae, quae praebet „folio duriore“, postea „folio . . . molli.“ Ceterum inepte Plinius hic dicit „mas durior“, cum statim sequatur „lignum maribus durum“, et certe haec verba „mas . . . durior“ ad nihil aliud nisi ad lignum referri possint.

Ἔστι δὲ τὰ ξύλα τῆς μὲν ἄρρενος περίμητρα καὶ σκληρά, καὶ ἐν ταῖς ἐργασίαις στρεφόμενα· τῆς δὲ θηλείας εὐεργὰ καὶ ἀστραβῇ καὶ μαλακώτερα.

§ 3. Σχεδὸν δὲ κοινή τις ἡ διαφορὰ πάντων τῶν ἄρρένων καὶ θηλειῶν, ὥς οἱ ὕλοτόμοι φασίν· ἅπαν γὰρ τὸ ἄρρεν τῇ πελεκήσει καὶ βραχύτερον καὶ ἐπεστραμμένον μᾶλλον καὶ δυσεργότερον, καὶ τῷ χρώματι μελάντερον.

„lignum maribus durum et in fabrili opere contortum, feminae mollius, publico discrimine in securibus. hae in quocunque genere deprehendunt marem, quippe respuuntur et fragosius sidunt, aegrius revelluntur. ipsa materies retorrída et nigrior maribus radix.“

Certe in hac paragrapho componenda Plinius Theophrasto usus est auctore, sed etiam alium quendam adhibuit ex quo mutuatus est verba: „hae

in quocunque genere aegrius revelluntur.“ Quae sub finem exstant, ex Theophrasto sumpta, sed sic ut tradita sunt, corrupta esse puto. Plinii verba significant „ipsam materiem esse retorridam et nigriorem marium radicem.“ De radice Theophrastus hoc loco omnino non loquitur, qui dicit „ἅπαν τὸ ἄρρεν τῷ χρώματι μελάντερον.“ Secuntur apud Plinium haec verba: „Circa Idam in Troade et alia differentia, montanae maritimaeque“, sed de qua arbore haec dicantur, ex nullo Plinii vocabulo adparet. Haec pertinere ad „πεύκην“ i. e. „laricem“ videmus ex Theophrasti III, 9, 1. Quae lectio, quam complures codices praebent secunda manu, in contextum recipienda esse mihi videtur, et pro „radix“ scripto vocabulo „laricis“ sic esse distinguenda verba Plinii: „ipsa materies retorrida et nigrior maribus. Laricis circa Idam et alia differentia, montanae maritimaeque.“ — Praeterea dubito, unde Plinius illud „retorrida“ sumpserit; apud Theophrastum certe nihil tale exstat. Qui cum praebet „καὶ ἐπεστραμμένον μᾶλλον“, fortasse scribendum est „contorta“, quo vocabulo Plinius saepius de arboribus utitur, ut in hac ipsa paragrapho dicit: „lignum . . . in fabрили opere contortum.“

III, 9, 1. πεύκης τῆς δὲ ἀγρίας δύο γένη· καλοῦσι δὲ τὴν μὲν Ἰδαίαν, τὴν δὲ παραλίαν.

Haec fortasse ex III, 9, 2 et 4 sumpta sunt.

Ipsius Plinii verba haec mihi esse videntur.

V, 1, 7: ἔστι δὲ καὶ μακρότατον ἡ ἐλάτη.

III, 9, 6. Ἐλάτη δ' ἐστὶν ἡ μὲν ἄρρην, ἡ δὲ θήλειαν· διαφορὰς δὲ ἔχουσα καὶ τῷ ξύλῳ· λευκότερον γὰρ καὶ μαλακώτερον καὶ εὐεργέστερον τὸ τῆς θηλείας, καὶ τὸ ὅλον στέλεχος εὐμηκέστερον ἔχει δὲ πτέρυγας τὸ φύλλον καὶ ἐπ' ἐλαττον, ὥστε τὴν ὅλην μορφὴν εἶναι θολοειδῆ, καὶ παρόμοιον μάλιστα ταῖς Βοιωταῖς κυνέαις. Πυκνὸν δὲ οὕτως, ὥστε μήτε χιόνα διιέναι μηθ' ὑετόν. Ὅλως δὲ καὶ τῇ ὥσει τὸ δένδρον καλόν.

§ 48. Laricis circa Idam in Troade et alia differentia montanae maritimaeque. nam in Macedonia et Arcadia circaque Elim permutant nomina, nec constat auctoribus quod cuique generi adtribuant.

nos ista Romano discernimus iudicio.

Abies e cunctis amplissima est et femina etiam proluxior. materie mollior utiliorque, arbor rotundior, folio pinnato densa, ut imbris non transmittat, atque hilarior in totum.

Plinium Theophrasto usum esse auctore puto, nam quae praebet, omnia fere Theophrasti verbis respondent, sed quaeritur, unde duxerit illa „arbor rotundior.“ Apud Theophrastum certe nihil exstat de hac re; an Plinius haec desumpsit ex Theophrasti verbis „τὴν ὅλην μορφὴν εἶναι θολοειδῆ“ (nam θόλος est aedificium rotundum), cum non vidit haec esse dicta de foliis? Equidem dubito; praeterea hoc quominus certi quicquam contendam, me impedit, quod hunc Theophrasti locum corruptum esse puto, sed quomodo sit emendandus, adhuc non video.

III, 9, 6. Ἐν δὲ τῷ κωνῷ τῷ μὲν τοῦ ἄρρενός ἐστι καρύα ὀλίγα ἐπὶ τοῦ ἄκρου, τῷ δὲ τῆς θηλείας ὅλως οὐδέν.

Cetera apud Theophrastum non exstant.

Etsi verba, quae signavi apud utrumque congruunt, tamen cum cetera apud Theophrastum non exstant, verisimilius mihi videtur totam hanc paragraphum aliunde sumptam esse, nam si quis de his nucamentis accuratiora praebebat, hoc quoque eum commemorasse puto in his nucamentis abietis masculae nucleos inesse, non feminae.

Ex iis, quae de taxo in paragr. 50 et 51 Plinius dicit, nulla alia apud Theophrastum exstant, nisi quae initio Plinius praebet:

III, 10, 2: μονογενὴς δὲ καὶ ἡ μέλος καὶ ὁμοία τῇ ἐλάτῃ.

Similis his etiamnum adpectu est taxus.

Omnia igitur haec aliunde sumpta sunt.

In paragraphis 52—61 Plinius loquitur de pice et ex his nonnulla Theophrasto debere videtur.

IX, 2, 7. Οἱ δὲ περὶ τὴν Ἰδὴν φασίν, ὅταν λεπίσωσι τὸ στέλεχος (λεπίζουσι δὲ τὸ πρὸς ἥλιον μέρος ἐπὶ δύο ἢ τρεῖς πήχεις ἀπὸ τῆς γῆς), ἐνταῦθα τῆς ἐπιρροῆς γενομένης ἐνδοδὸν ἐνιαυτῷ μάλιστα γίνεσθαι· τοῦτο δ' ὅταν ἐκπελεκήσωσιν, ἐν ἐτέρῳ πάλιν ἐνδοδοῦσθαι· καὶ τὸ τρίτον ὡσαύτως. Μετὰ δὲ ταῦτα διὰ τὴν ὑποτομὴν ἐκπίπτειν τὸ θένδρον ὑπὸ τῶν πνευμάτων σαπέν. Ἰότε δ' ἐξαιρεῖν αὐτοῦ τὴν καρδίαν.

§ 8. Δύναται δ', ὡς ἔοικε, τρεῖς μάλιστα τοιαύτας ἐξαιρέσεις ὑπομένειν.

§ 1. Ἡ δὲ ῥητίνη γίνεται τόνδε τὸν τρόπον· ἐν μὲν τῇ πεύκῃ, ὅταν ἀφελκωθείσης ἡ δὰς ἐξαιρεθῇ· συρρεῖ γὰρ εἰς τὸ ἔλκωμα τοῦτο πλέων ἢ ὑγρότης.

§ 57. Aperitur picea e parte solari, non plaga, sed vulnere ablati corticis, cum plurimum bipedali hiatu, ut a terra cubito cum minum absit. nec corpori ipsi parcitur, ut in ceteris, quoniam assula in fructu est. verum haec proxuma laudatur, altior amaritudinem adfert. postea umor omnis e tota confluit in ulcus, item in taeda.

§ 58. cum id manare desiit, simili modo ex alia parte aperitur ac deinde alia. postea tota arbor succiditur et medulla eius uritur.

Haec num Plinius ex Theophrasto ipso mutuatus sit, dubitari potest, nam permulta ex iis, quae hic commemorantur, apud Theophrastum non exstant. Non commemorat Theophrastus hiatum esse bipedalem; duae sententiae quae deinde secuntur, apud Theophrastum non exstant, neque illa „item in taeda“, quae exstant in fine paragr. 57 et quae vitiosa esse Schneiderus putat. Sed fieri potuit, ut Plinius haec aliunde sumeret, cum cetera Theophrasto deberet. Certi quicquam contendere non audeo.

IX, 2, 1. ἀφελκοῦσι γὰρ καὶ τὰς τερμίνθους ἐν ἀμφοῖν, καὶ ἐν τῇ στελέχει καὶ ἐν τοῖς ἀκρεμόσιν. Αἰεὶ δὲ πλείων καὶ βελτίων ἢ εἰς τὸ στέλεχος συρρέουσα τῆς εἰς τοὺς ἀκρεμόνας.

§ 2. Καίτοι φασὶ καὶ τὴν τέρμινθον πιττοκαυτεῖσθαι περὶ Συρίαν.

§ 3. Ἐπεὶ οἱ γε περὶ τὴν Μακεδονίαν οὐδὲ τὴν πεύκην πιττοκαυτοῦσιν ἄλλ' ἢ τὴν ἄρρενα Τῆς δὲ θηλείας ἐάν τινας τῶν ῥιζῶν λάβωσιν.

„sic et in Syria terebintho detrahunt cortices, ibi quidem et e ramis ac radicibus, cum resina damnetur ex his partibus.“

In Macedonia laricem masculam urunt, feminae radices tantum.

Ne hic quidem pro certo contendere audeo Theophrastum auctorem esse Plinii, sed, puto ex illo haec esse sumpta. Nam omnia fere congruunt. Verba Plinii „cum resina damnetur ex his partibus“ fortasse respondent Theophrasti verbis: „αἰεὶ δὲ πλείων καὶ βελτίων ἢ εἰς τὸ στέλεχος κτλ.“ Sed quid dicam, quod Plinius praebet: „ibi quidem et e ramis ac radicibus, Theophrastus ἐν ἀμφοῖν καὶ ἐν τῇ στελέχει καὶ ἐν τοῖς ἀκρεμόσιν“, dubito. Errore adductum Plinium pro „στέλεχος“ scripsisse „radices“ non puto. Nam e caudicibus terebinthorum cortices detrahi et resinam gigni iam dicit verbis, quae antecedunt: „sic et in Syria terebintho detrahunt cortices“, deinde Plinius addere vult: „praeter hunc locum unde in plerisque arboribus fieri solet, in terebintho ex aliis quoque locis cortice detracto pix gignitur, e ramis ac radicibus.“ Sed unde „e radicibus“ Plinius sumpserit, equidem nescio.

Paragr. 59 priorem sententiam ex Theopompo sumptam esse Plinius ipse dicit. Deinde pergit:

IX, 2, 3. Καλλίστη δὲ πίττα γίνεται καὶ καθαρωτάτη ἢ ἐκ τῶν σφόδρα προσείλων καὶ προσβόρρων· ἐκ δὲ τῶν παλισκίων βλοσυρωτέρα καὶ βορβορώδης· ἐν γὰρ τοῖς σφόδρα παλισκίοις οὐδὲ φύεται πεύκη τὸ παράπαν.

4. . . . ὅταν μὲν γὰρ χειμῶν μέτριος γένηται, πολλὴ γίνεται καὶ καλὴ, καὶ τῷ χρώματι λευκότερα· ὅταν δὲ ἰσχυρὸς, ὀλίγη καὶ μοχθηρότερα.

Pix optuma ubique ex apricis aquilonis situ, ex opacis horridior virusque praeferens, frigida hieme deterior ac minus copiosa et decolor.

Haec quin sumpta sint ex Theophrasto, me quidem iudice dubium non est. Nam omnia utriusque verba plane congruunt. Quod Plinius sub finem adiecit „et decolor“, desumpsit ex verbis Theophrasti „καὶ τῷ χρώματι λευκότερα.“ Sed non plane inter se congruunt adiectiva „βορβορώδης“ et „virus praeferens;“ nam adiectivo „βορβορώδης“ respondet in sermone Latino id, quod Gaza in versione praebet „limum referens.“ Apud Plinium vitium librarii statuendum et, ut suasit Eduardus Schwartzius „limumque“ restituendum esse puto.

§ 5. οἱ δὲ περὶ τὴν Ἰδὴν φασὶ διαροῦντες τὰς πεύκας, καὶ τὴν μὲν καλοῦντες Ἰδαίαν, τὴν δὲ παραλίαν· τὴν ἐκ τῆς Ἰδαίας πλείω καὶ μελαντέραν γίνεσθαι καὶ

§ 60. quidam arbitrantur in montuosis copia praestantiorum ac colore et dulciorem fieri, odorem quoque gratiorem, dum resina sit, de-

γλυκυτέραν, καὶ τὸ ὅλον εὐωδესτέραν ὥ μὴν, ἐψηθεῖσαν δὲ ἐλάττω ἐκβαίνειν· πλείω γὰρ ἔχειν τὸν ὄρρον· διὸ καὶ λεπτοτέραν εἶναι. . . . Ὡς δὲ ἀπλῶς εἰπεῖν, ἐκ τῆς ἴσης θαδὸς πλείω γίνεσθαι ἐκ τῶν παλισκίων τόπων ἢ ἐκ τῶν εὐείλων καὶ εὐδιεινῶν.

6. Ἀναπληροῦσθαι δὲ συμβαίνει τὰ κοιλώματα πρὸς τὸ πάλιν ἐξαιρεῖν, τῶν μὲν ἀγαθῶν πευκῶν ἐνιαυτῷ, τῶν δὲ μετριωτέρων ἐν δυσὶν ἔτεσι, τῶν δὲ μοχθηρῶν ἐν τρισίν. Ἡ δὲ ἀναπλήρωσις οὐ τοῦ ξύλου καὶ τῆς συμφύσεως ἀλλὰ τῆς πίττης ἐστίν· ἐπεὶ τὸ ξύλον αδύνατον συμφῦναι καὶ ἐν γίνεσθαι πάλιν.

Certe hic Theophrastus auctor Plinii esse mihi videtur. Nam omnia plane congruunt, quin magna ex parte singula Theophrasti verba in Latinum sermonem versa sunt. Quod Plinius dicit „tenuiores esse ipsas arbores“ eo ortum esse puto, quod Theophrasti verba „διὸ καὶ λεπτοτέραν εἶναι“, quae certe ad picem pertinent (cf. quoque III, 9, 2: ἡ Ἰδαία . . . πιττωδέστερον τὸ δένδρον, μελαντέρα τε καὶ γλυκυτέρα καὶ λεπτοτέρα καὶ εὐωδესτέρα, ὅταν ἡ ὠμὴ, ἐψηθεῖσα δὲ χείρων ἐκβαίνει, διὰ τὸ πολὺν ἔχειν τὸν ὄρρον), falso ad arborem ipsam rettulit.

III, 10, 2. ἡ δ' ἐκ τῆς Ἰδης (sc. μίλος) ξανθὸν σφόδρα, καὶ ὅμοιον τῇ κέδρω· διὸ καὶ τοὺς πωλοῦντάς φασιν ἐξαπατᾶν, ὥς κέδρον πωλοῦντας· πᾶν γὰρ εἶναι καρδίαν, ὅταν ὁ φλοιὸς περιαιρεθῇ.

III, 11, 3. Ἔστι δὲ καὶ μελίας γένη δύο· τούτων δ' ἡ μὲν ὑψηλὴ καὶ εὐμήκης ἐστὶ, τὸ ξύλον ἔχουσα λευκὸν καὶ εὖνιον καὶ μαλακώτερον καὶ ἀνοζότερον καὶ ἀνούλοτερον· ἡ δὲ ταπεινωτέρα καὶ ἥττον εὐαυξής, καὶ τραχυτέρα καὶ σκληροτέρα καὶ ξανθοτέρα. Τὰ δὲ φύλλα τῷ μὲν σχήματι θαφνοειδῇ.

4. Ἐνιοὶ δὲ καλοῦσι τὴν μὲν μελίαν, τὴν δὲ βουμελίαν, ὥσπερ οἱ περὶ Μακεδονίαν. Μείζων δὲ καὶ μανοτέρα ἡ βουμελία· διὸ καὶ ἥττον οὖλον.

§ 5. Φύσει δὲ τὸ μὲν πεδινὸν καὶ τραχὺ, τὸ δ' ὄρεινόν καὶ λεῖον· ἔστι δὲ ἡ μὲν ἐν τοῖς ὄρεσι φυομένη εὐχρως καὶ λεία καὶ στερεὰ καὶ γλίσχρα, ἡ δ' ἐν τῷ πεδίῳ ἄχρους καὶ μανῆ καὶ τραχεῖα.

10, 2. Φασὶ δὲ τὰ μὲν λόφουρα, ἐὰν φάγη τῶν φύλλων, ἀποθνήσκειν, τὰ δὲ μηρυκάζοντα οὐδὲν πάσχειν (sed haec dicuntur de foliis taxi).

coctam autom minus picis reddere, quoniam in serum abeat, tenuioresque esse ipsas arbores quam in planis, sed has et illas serenitate steriliores. Fructum quaedam proximo anno ab incisu largiuntur, aliae secundo, quaedam tertio: expletur autem plaga resina, non cortice nec cicatrice, quae in hac arbore non coit.

§ 62. ea quidem (sc. fraxinus), quae fit in Ida Troadis, in tantum cedro similis, ut ementis fallat cortice ablato.

§ 63. Graeci duo genera eius fecere: longam enodem, alteram brevem duriolem fusciolemque, laureis foliis. bumeliam vocant in Macedonia amplissimam lentissimamque.

§ 64. Folia earum iumentis mortifera, ceteris ruminantium innocua Graeci prodidere.

Apud Theophrastum III, 11, 3 tradita sunt haec: „τὸ ξύλον ἔχουσα λευκὸν καὶ ἀνοζότερον καὶ οὐλότερον.“ Cum autem postea sequantur haec verba: „μείζων δὲ καὶ μανοτέρα ἢ βουμελία δι' ὃ καὶ ἦττον οὐλον“, hic cum Schneidero pro „οὐλότερον“ „ἀνουλότερον“ scribendum esse puto.

In paragr. 62, 63, 64 Plinius loquitur de fraxino et compluribus auctoribus usus est. In iis quae adtuli locis, sine ullo dubio Theophrastus auctor est. Graecum auctorem hic esse adhibitum certe adparet ex miro errore, in quem lapsus est Plinius. Confudit enim ea, quae Theophrastus tradit de taxo (μίλος) et de fraxino (μελία), quod ea, qua Plinius in componendis libris usus est, celeritate propter similitudinem nominum μίλος et μελία facile fieri potuit. Ea enim, quae Theophrastus dicit de taxo in Ida monte nata, Plinius transtulit ad fraxinum, quae fieret in Ida, itemque, quae Theophrastus de foliis taxi tradit, Plinius transtulit ad folia fraxini. Hac ex re clare sequitur Plinium hic usum esse Graeco auctore, nam si Latino usus esset, fieri non potuit, ut commutaret vocabula „taxus“ et „fraxinus“, et cum verba Plinii et Theophrasti plane inter se congruant, hic quin auctor sit, me quidem iudice dubitari non potest.

III, 10, 4. Τῆς δὲ φιλύρας ἡ μὲν ἄρρην ἐστίν, ἡ δὲ θήλεια· διαφέρουσι δὲ τῇ μορφῇ τῇ ὅλῃ καὶ τῇ τοῦ ξύλου, καὶ τῷ τὴν μὲν εἶναι κάρπιμον, τὴν δ' ἄκαρπον. Τὸ μὲν γὰρ τῆς ἄρρενος ξύλον σκληρὸν καὶ ξανθὸν, καὶ ὠδέστερόν ἐστι καὶ πυκνότερον, ἔτι δ' εὐωδέστερον, τὸ δὲ τῆς θηλείας λευκότερον. καὶ ὁ φλοιὸς τῆς μὲν ἄρρενος παχύτερος, καὶ περιαιρεθεὶς ἀκαμπῆς διὰ τὴν σκληρότητα, τῆς δὲ θηλείας λευκότερος καὶ εὐκαμπῆς, ἐξ οὗ τὰς κίστας ποιοῦσιν. Καὶ ἡ μὲν ἄκαρπος καὶ ἀνανθής, ἡ δὲ θήλεια καὶ ἀνθος ἔχει καὶ καρπὸν.

I, 12, 4. Ἰδιαιτάτον δὲ τὸ ἐπὶ τῆς φιλύρας· ταύτης γὰρ τὰ μὲν φύλλα γλυκέα, καὶ πολλὰ τῶν ζώων ἐσθίει, ὃ δὲ καρπὸς οὐδενὶ βρωτός.

§ 65. In tilia mas et femina differunt omni modo namque et materies mari dura rufiorque ac nodosa et odoratior, cortex quoque crassior ac detractus inflexibilis. nec semen fert aut florem ut femina, quae crassior arbore, materie candida praecellensque est. mirum in hac arbore fructum a nullo animalium attingi, foliorum corticisque sucum esse dulcem. inter corticem ac lignum etc.

Haec sine dubio me quidem iudice Plinius ex Theophrasto mutuatus est; nam omnia utriusque verba plane congruunt, nisi quod Plinius, cum de tilia femina loqueretur, adiecit „quae crassior arbore“, fortasse ex ipsius scientia, et „praecellensque“; item dicit foliorum corticisque sucum esse dulcem, cum Theophrastus hoc de foliis tantum tradat. Cetera coniectura Schneideri, qua verba Theophrasti emendavit, in contextum recepta, quod me quidem iudice fiat necesse est, plane inter se respondent. Nam Theophrasti verba, sic ut traduntur, recte se habere non possunt. Posita enim sunt verba: „ἔτι δ' εὐωδέστερον“ post „ἐξ οὗ τὰς κίστας ποιοῦσιν“ additaque sunt „τὸ τῆς θηλείας“, ita ut haec legantur: „τὸ μὲν γὰρ τῆς ἄρρενος ξύλον σκληρὸν καὶ

πυκνότερον· τὸ δὲ τῆς θηλείας λευκότερον· καὶ ὁ φλοιὸς ἐξ οὗ τὰς κίστας ποιοῦσιν· ἔτι δ' εὐωδέστερον τὸ τῆς θηλείας.“ Quo haec: „ἔτι τὸ τῆς θηλείας“ referenda sunt? Ad corticem, de quo ea, quae antecedunt, dicta sunt, pertinere non possunt propter articuli formam neutrius generis neque ad „τὸ“ hic suppleri posse „ξύλον“ verisimile mihi videtur. Adcedit, quod Plinius odoratiorem materiem tiliae mari tribuit. Quare Robertus apud Theophrastum addi voluit „τὸ ξύλον τῆς ἄρρενος“ et „τὸ τῆς θηλείας“ mutari in „τοῦ τῆς θηλείας.“ Schneiderus (III, 198) suspicatus haec verba esse suo loco mota omissis „τὸ τῆς θηλείας“ posuit post verba „καὶ πυκνότερον“, cui equidem adsentior.

Ea, quae Plinius sub finem dicit de tunicis, quae sint inter corticem et lignum et de materie, apud Theophrastum non exstant et aliunde sumpta sunt.

In paragr. 66 Plinius loquitur de aceribus nascentibus in Gallia aliisque terris trans Alpibus sitis, quas Theophrastus nondum noverat. Ni fallor, hic Latinus auctor adhibitus est.

ΠΕ, 11, 2. Οἱ δ' ἐν τῷ Ὀλύμπῳ τὴν μὲν ζυγίαν ὄρειον μᾶλλον, τὴν δὲ σφένδαμνον καὶ ἐν τοῖς πεδίοις φύεσθαι· εἶναι δὲ τὴν μὲν ἐν τῷ ὄρει φυομένην ξανθὴν καὶ εὐχρουν καὶ οὖλην καὶ στερεάν, ἣ καὶ πρὸς τὰ πολυτελῆ τῶν ἔργων χρῶνται· τὴν δὲ πεδινήν λευκὴν τε καὶ μανοτέραν καὶ ἥττον οὖλην. Καλοῦσι δ' αὐτὴν ἔνιοι γλεῖνον, οὐ σφένδαμνον· καὶ τῆς ἄρρενος οὐλότερα τὰ ξύλα καὶ συνεστραμμένα.

1. διαφορὰ δ' ἐστὶ τῆς ζυγίας καὶ τῆς σφενδάμνου, ὅτι ἡ μὲν σφένδαμνος λευκὸν ἔχει τὸ ξύλον καὶ εὐνότερον, ἡ δὲ ζυγία ξανθὸν καὶ οὖλον. Τὸ δὲ φύλλον εὐμέγεθες ἄμφω, τῇ σχίζει ὅμοιον τῷ τῆς πλατάνου, τετανὸν, λεπτότερον δὲ καὶ ἄσαρκότερον καὶ μαλακώτερον καὶ προμηκέστερον τὰ δὲ σχίσμαθ' ὅλα εἰς ὀξὺ συνήκοντα, καὶ οὐχ οὕτω μεσοσχιδῆ, ἀλλ' ἀκροσχιδέστερα Ἔχει δὲ καὶ φλοιὸν μικρῷ τραχύτερον τοῦ τῆς φιλύρας, ὑποπέλιον, παχὺν, καὶ πυκνότερον ἢ ὁ τῆς πίτυος, καὶ ἀκαμπῇ.

§ 67. Graeci situ discernunt, campestre enim candidum esse nec crispum — quod glinon vocant —, montanum vero crispus duriusque, etiamnum e mascula crispus ad lautiora opera, tertiam genus zygiam rubentem, fissili ligno, cortice livido et scabro. hoc alii generis proprii esse malunt et Latine carpinum appellant.

Haec quin Plinius ex Theophrasto sit mutuatus, equidem non dubito, sed non satis diligenter eius verba vertit. Theophrastus initio cap. 11 dicit: „aceris alii duo, alii tria genera faciunt.“ Tria genera nominibus tantum enumerat: σφένδαμνον, ζυγίαν, κλινότροχον; ipse de duobus tantum generibus disserit: ζυγία καὶ σφένδαμνος. Deinde dicit (§ 2): „qui in Olympo habitant, ζυγίαν potius in montibus nasci dicunt, σφένδαμνον etiam in planis i. e. et in montibus et in planis“, et post haec describit σφένδαμνον τὴν ἐν τῷ ὄρει φυομένην et σφένδαμνον πεδινήν. Distinguit igitur Theophrastus huius arboris duo

genera: σφένδαμνον, quae proprie dicitur, et ζυγίαν, illius rursus duas species: ὄρειον et πεδινήν. Plinius hac re neglecta tria genera haec esse dicit: campestre, montanum, zygiam.

Cetera utriusque verba plane congruunt, nisi quod Plinius adiecit „fissili ligno“, quae unde sumpserit, equidem haud intellego, nisi fortasse, cum Theophrastus dicat folia esse fissa, Plinius haec falsissime intellexerit et inde duxerit „fissile lignum.“ — Quae sub finem Plinius dicit, ipsius verba esse videntur.

Quae in paragr. 68 et 69 Plinius dicit, apud Theophrastum non exstant.

Ex nominibus „Gallicum“ „nostratis“ concludo hic Latino auctore Plinium usum esse.

I, 9, 3. αείφυλλα· τῶν δὲ ἀγρίων
πύξος.

III, 15, 5. Ἡ δὲ πύξος μεγέθει μὲν οὐ μεγάλη, τὸ δὲ φύλλον ὅμοιον ἔχει μυρρίνῳ. Φύεται δ' ἐν τοῖς ψυχροῖς τόποις καὶ τραχέσι. καὶ γὰρ τὰ Κύτωνα τοιοῦτον, οὗ ἡ πλείστη γίνεται. Ψυχρὸς δὲ καὶ ὁ Ὀλυμπος ὁ Μακεδονικός· καὶ γὰρ ἐνταῦθα γίνεται, πλὴν οὐ μεγάλη· μεγίστη δὲ καὶ καλλίστη ἐν Κύρῳ· καὶ γὰρ εὐμήκεις καὶ πάχος ἔχουσαι πολὺ παρὰ τὰς ἄλλας. Διὸ καὶ τὸ μέλι οὐχ ἡδὺ, ὅζον τῆς πύξου.

III, 4, 6. τὸν δὲ καρπὸν ἄβρωτον ἔχει παντὶ ζῳῷ φίλυρα, θηλυκρανεία, πύξος.

C. P. II, 3, 3. ταῦτα γὰρ ὅλως ἐν τοῖς ἐμπύροις οὐ φύεται, χαλεπῶς δὲ καὶ ἡ πύξος.

H. P. V, 7, 7. Πύξω δὲ χρῶνται μὲν πρὸς ἔνια, οὐ μὴν ἀλλ' ἡ γε ἐν τῷ Ὀλύμπῳ γινόμενη διὰ τὸ βραχεῖά τε εἶναι καὶ ὁζώδης ἀχρεῖος.

Apud Theophrastum verba, quae tradita sunt III, 15, 5: „δι' ὃ καὶ τὸ μέλι οὐχ ἡδὺ ὅζον τῆς πύξου“ omni sensu carent. Quid sibi vult illud „δι' ὃ“? Nam ex iis, quae antecedunt „μεγίστη καὶ καλλίστη ἐν Κύρῳ· καὶ γὰρ εὐμήκεις καὶ πάχος ἔχουσαι πολὺ παρὰ τὰς ἄλλας“, sequi non potest mel, quod buxi odorem habeat, amarum esse. Desideratur mentio floris buxi, unde apes mel conligant, de quo Plinius dicit „flore non spernendo, quae causa etc.“ Quare recte Schneiderus (III, 239) suspicatus esse mihi videtur, apud Theophrastum hanc mentionem excidisse. Sed certa verba, quae hic exstare potuerint, adferre me non posse profiteor.

§ 70. In primis vero materies buxo est raro crispanti nec nisi radice, de cetero lenis quies est materiae silentio quodam et duritie ac pallore commendabilis, in ipsa vero arbore topiario opere. tria eius genera: Gallicum quod in metas emittitur amplitudine proceriore. oleastrum in omni usu damnatum gravem praefert odorem. tertium genus nostratis vocant, silvestre, ut credo, mitigatum satu, diffusius et densitate parietum, virens semper ac tonsile.

§ 71. Buxus Pyrenaeis ac Cytoriis montibus plurima et Berecynthio tractu, crassissima in Corsica, flore non spernendo, quae causa amaritudinis mellis. semen illius cunctis animantibus invisum. nec in Olympo Macedoniae gracilior, sed brevis. amat frigida, aprica. in igni quoque duritia ferri, nec flamma, nec carbone utilis.

Haec num Plinius ex Theophrasto ipso mutuatus sit, valde dubito. Fortasse usus est auctore quodam, qui, cum ipse Theophrastum excerpisset, complura ex ipsius scientia adiecerat. Nam etsi complura apud utrumque auctorem congruunt, tamen haec apud Plinium cum aliis, quae Theophrasto non debentur, tam arte coniuncta sunt, ut haec universa ex uno auctore fluxisse putem. Sed pro certo hic nihil contendere audeo.

Non recta esse mihi videntur Plinii verba: „amat frigida, aprica.“ Nam Theophrastus dicit in locis apricis (ἐν τοῖς ἐμπύροις) raro nasci buxum, hanc arborem igitur aprica amare certe falsum est. Me quidem iudice secundum Theophrasti verba: „φύεται δ' ἐν τοῖς ψυχροῖς τόποις καὶ τραχέσι“ vocabulum „aprica“ mutandum est in „aspera.“

III, 14, 1. Ἔστι δὲ τῆς πετελέας δύο γένη· καὶ τὸ μὲν ὀρειπτελέα καλεῖται, τὸ δὲ πετελέα. Διαφέρει δὲ τῷ θαμνωδέστερον εἶναι τὴν πετελέαν,· εὐαυξέστερον δὲ τὴν ὀρειπτελέαν.

§ 72. Inter has atque frugiferas materie vitiumque amicitia accipitur ulmus. Graeci duo genera eius novere: montuosam, quae sit amplior, campestem quae fruticosa. Italia Atinias vocat excelsissimas et ex his siccanas praefert, quae non sint riguae, alterum genus Gallicas, tertium nostratis, densiore folio et ab eodem pediculo numerosiore, quartum silvestre. Atiniae non ferunt samaram — ita vocatur ulmi semen —, omnesque radicum plantis proveniunt, reliquae semine.

In hac paragrapho Plinius, quae dicit de divisione ulmorum a Graecis facta ex Theophrasto ipso, cetera ex alio quodam auctore et Latino quidem, qui Italiam et Galliam tractavit, mutuatus est.

III, 12, 4. (Κέδρος καὶ ἄρκευθος) φύονται δὲ περὶ τὰ πετρώδη καὶ χειμέρια, καὶ τούτους τοὺς τόπους ζητοῦσι.

III, 3, 1. Ἰδία δὲ τὰ τοιάδε τῶν ὀρεινῶν, ἃ ἐν τοῖς πεδίοις οὐ φύεται, περί τε Μακεδονίαν ἐλάτη, πεύκη, πίτυς ἀγρία, φίλυρα, ζυγία, φηγός, πύξος, ἀνδράχνη, μίλος, ἄρκευθος, τέρμινθος, ἐρινεύς, φιλύκη, ἀφάρκη, καρύα, Διὸς βάλανος, πρίνος. Ἰὰ δὲ καὶ ἐν τοῖς πεδίοις μυρίκη, πετελέα, λεύκη, ἰτέα, αἰγειρός, κράνεια, θηλυκράνεια, κλήθρα, ὀρῦς, λακάρη, ἀχράς, μυλέα, ὀστράα, κήλαστρον, μελία, παλίουρος, ὄξυάκανθος, σφένδαμνος, ἣν ἐν μὲν τῷ ὄρει πεφυκυῖαν ζυγίαν καλοῦσιν, ἐν δὲ τῷ πεδίῳ γλεῖνον.

§ 73. Nunc celeberrimis arborum dictis quaedam in universum de cunctis indicanda sunt. Montis amant cedrus, larix, taeda et ceterae e quibus resina gignitur, item aquifolia, buxus, ilex, iunipirus, terebinthus, populus, ornus, carpinus. est et in Appenino frutex, qui vocatur cotinus, ad linamenta modo conchyli colore insignis.

§ 74. montis et vallis diligunt abies, robur, castaneae, tilia, ilex, cornus. aquosis montibus gaudent acer, fraxinus, sorbus, tilia, cerasus. non temere in montibus visae sunt prunus, punicae, oleastri, iuglans, mori, sabuci. descendunt et in plana cornus, corylus, quercus, ornus, acer, fraxinus, carpinus. subeunt et in montuosa ulmus, malus pirus, laurus, myrtus, sanguinei frutices, ilex tinguendisque vestibibus nascentes genistae. gaudet frigidis sorbus, sed magis etiam betulla.

§ 75. Gallica haec arbor mirabili candore atque tenuitate, terribilis magistratum virgis. eadem circulis flexilis, item corbium costis. bitumen ex ea Galliae excocunt. In eosdem situs comitatur et spina, nuptiarum facibus auspicatissima, quoniam inde fecerint pastores, qui rapuerunt Sabinas, ut auctor est Masurius. nunc facibus carpinus, corylus familiarissimae.

§ 76. Aquas odere cupressi, iuglandes, castaneae, laburnum. Alpina et haec arbor, nec volgo nota, dura ac candida materie cuius florem cubitalem longitudine non attingunt. odit et quae appellatur Iovis barba, in opere topiario texilis et in rotunditatem spissa, argenteo folio.

§ 77. non nisi in aquosis proveniunt salices, alni, populi, silex, ligustra tesseris utilissima, item vaccinia Italiae in aucupiiis sata, Galliae vero etiam purpurae tinguendae causa ad servitiorum vestis.

Quaecumque communia sunt montibus planisque, maiora fiunt ad spectu pulchrioraque in campestribus, meliora materie crispioraque in montibus exceptis malis pirisque.

IV, 1, 1. Τα μὲν γὰρ φιλεῖ τοὺς ἐφύδροις καὶ ἐλώδεις οἷον αἰγείρος, λεύκη, ἰτέα καὶ ὅλως τὰ παρὰ τοὺς ποταμοὺς φυόμενα.

III, 14, 3. ἡ κλήθρα . . . φύεται δὲ ἐν τοῖς ἐφύδροις, ἄλλοθι δ' οὐδαμοῦ.

III, 3, 2. Ἄπαντα δὲ ὅσα κοινὰ τῶν ὄρων καὶ τῶν πεδίων, μείζω μὲν καὶ καλλίω τῇ ὄψει τὰ ἐν τοῖς πεδίοις γίνεται, κρείττω δὲ τῇ χρήσιν τῇ τε τῶν ξύλων καὶ τῶν καρπῶν τὰ ὀρεινὰ πλὴν ἀχράδος καὶ ἀπίου καὶ μηλέας.

III, 11, 2: εἶναι δὲ τὴν μὲν ἐν τῷ ὄρει φυομένην . . . οὔλην, . . . τὴν δὲ πεδινὴν . . . ῥήττον οὔλην.

Haec omnia excepta extrema sententia non puto ex Theophrasto sumpta esse. Nam etsi nonnulla apud utrumque congruunt, tamen alia plura inter se dissentiunt, alia apud Theophrastum omnino non exstant. Sic eo, quem signavi loco, aliae arbores ab utroque enumerantur inter eas, quae montis ament, cum aliae, quas Theophrastus in planis nasci negat, a Plinio commemorantur inter eas, quae montis et vallis diligant. Praeterea Plinius loquitur de arboribus, quae aquosis montibus gaudeant, quae non temere in montibus visae sint etc., de quibus differentiis certe in universum Theophrastus non disserit, et complures arbores commemorat, quas Theophrastus nondum noverat. Quare omnia haec inde a paragr. 73 usque ad 77 universa aliunde sumpta esse puto, et ex Latino quidem auctore, id quod me quidem iudice adparet ex nominibus „Gallica“ „Alpina“, et ex eo, quod saepius commemorantur Appenninus, Galliae, Italia. Extrema paragr. 77 sententia Theophrasto deberi videtur; nam verbotenus utriusque auctoris verba congruunt. Quod Plinius adiecit „crispiora“ fortasse ex eo, quem adtuli, loco desumpsit, ubi Theophrastus dicit acerem, quae in montibus nascatur, crispam esse, quae in . . . minus crispam.

I, 9, 3. Ἐτι δὲ τὰ μὲν αἰείφυλλα τὰ δὲ φυλλοβόλα.

I, 3, 5: ἐπεὶ καὶ τὰς διαρέσεις ὁμοίως, οἷον ἡμέρων, ἀγρίων.

6. ἡμερον δὲ καὶ ἄγριον δίκαιον καλεῖν ἀναφέροντα πρὸς τε ταύτας καὶ ὅλως πρὸς τὸ ἡμερώτατον. Ὁ δὲ ἄνθρωπος ἢ μόνον ἢ μάλιστα ἡμερον.

§ 78. Praeterea arborum aliis decidunt folia, aliae sempiterna coma virent, quam differentiam antecedit necesse est prior. sunt enim arborum quaedam omnino silvestres, quaedam urbaniores, quoniam his placet nominibus distinguere. hae mites, quae fructu aut aliqua dote umbrarumque officio humanius iuvant, non improbe dicantur urbanae.

Quae Plinius sub finem dicit ad demonstrandum has arbores recte dici urbanas, ipsius verba esse mihi videntur et bene sunt explicata.

I, 9, 3. τῶν μὲν ἡμέρων αἰείφυλλα ἐλαία, φοῖνιξ, δάφνη, μύρρινος, πεύκης τι γένος, κυπάριττος.

4. τῶν δὲ θαμνωδῶν κιττός.

τῶν δὲ φρυγανικῶν καὶ ποιωδῶν πήγανον, ῥάφανος, ῥοδωνία.

Diosc. IV, 82: Νήριον, οἱ δὲ ῥοδοδάφνην, οἱ δὲ ῥοδόδεενδρον, θάμνος γνώριμος . . . τὸ δὲ ἄνθος ῥοδοειδές.

Δύναμιν δὲ ἔχει τὸ ἄνθος καὶ τὰ φύλλα κυνῶν μὲν καὶ ὄνων καὶ ἡμιόνων καὶ τῶν πλείστων τετραπόδων δὲ ζώων φαρμακικήν, ἀνθρώπων δὲ σωστικήν, σὺν οἴνῳ πιόμενα πρὸς δῆγματα θηρίων καὶ μᾶλλον εἰ πηγάνῳ παραμίξεως· τὰ δὲ ἀσθενέστερα τῶν ζώων, ὡς αἶγες καὶ πρόβατα, ἐπὶ ἀπόβρεγμα αὐτῶν πίη, ἀποθνήσκει.

§ 79. Harum generi non decidunt: oleae, lauro, palmae, myrto, cupresso, pinis, hederæ, rhododendro et, quamvis herba dicatur, sabinae. rhododendron, ut nomine adparet, a Graecis venit. alii nerium vocarunt, alii rhododaphnen, sempiternum fronde, rosae similitudine, caulibus fruticosum. iumentis caprisque et ovibus venenum est, idem homini contra serpentium venena remedio.

Initio paragr. 79 certe scribendum est pro vocabulo „generi“, quod codices praebent, „generis.“ Cf. Theophrasti verba: „τῶν μὲν ἡμέρων αἰείφυλλα“ et Plinii paragr. 80: „Silvestrium generis folia non decidunt.“ „Generi“ si legitur, plane aliena sententia huic loco infertur; nam certe Plinius dicere vult: „E genere urbanarum arborum folia non decidunt his“, cum si „generi“ exstaret, verba significarent: „generi urbanarum arborum i. e. omnibus urbanis arboribus folia non decidunt.“

In hac paragrapho componenda Plinius praeter Theophrastum unum vel duos alios auctores adhibuit. Quae initio exstant, Theophrasto ipsi debentur, sed confusa sunt. Arbores, quas Plinius enumerat, eadem et eodem fere ordine apud Theophrastum inveniuntur, nisi quod bis binae apud Plinium locum mutaverunt: φοῖνιξ, δάφνη . . . lauro, palmae; πεύκης τι γένος, κυπάριττος . . . cupresso, pinis. Hederam, quam Theophrastus recte laudat inter fruticosas plantas, Plinius arborem urbanam esse putat, itemque rhododendron, quod apud Theophrastum exstat inter „φρυγανικὰ καὶ ποιώδη“, falsissime Plinius transtulit in arborum genus. Alii auctori Plinius debet ea, quae sub finem de rhododendro eiusque in medicina vi adfert, fortasse eidem, ex quo, quae Dioscorides l. l. de hac planta dicit, fluxerunt. Sed haec ipsa

parum diligenter a Plinio explicata sunt. Dioscorides dicit florem rosae esse similem, cum Plinius toti plantae rosae similitudinem adtribuerit. Dioscorides florem et folia plerisque quadrupedibus nocere, hominibus, si vino admixta bibantur, remedio, capris et ovibus aliisque animalibus invalidioribus dilutum mortiferum esse dicit; Plinius florem omnino non commemorat, frondem non alias, nisi quod dicit „sempiternum fronde“, et quasi de tota arbore dicta omnia haec adfert; neque vino mixta haec hominibus esse bibenda neque capris aliisque animalibus dilutum esse mortiferum ex ullo eius verbo cognosci potest. Ex tertio fortasse auctore, et certe Latino, ut nomen „sabina“ ipsum prodit, sumpta sunt, quae Plinius dicit de sabina: „et quamvis herba dicatur, sabinæ.“ De hac planta, quae secundum Dioscoridem (I, 104) apud Graecos βράθυ vel βάραθρον vocatur, Theophrastus omnino non loquitur, neque Dioscorides commemorat hanc perpetuo virere. Quare dubito, utrum Plinius haec eidem auctori atque extrema, quo, ut iam dixi, Dioscorides quoque usus est, an tertio, quem hic adhibuerit, auctori debeat. Totam hanc paragraphum universam ex uno auctore fluxuisse non puto, cum alii scriptori atque Plinio talem errorem, ut hederam et rhododendron in arborum numerum transtulerit, committi posse non putem.

I, 9, 3. τῶν δὲ ἀγρίων ἐλάτῃ, πεύκῃ, ἄρκευθος, μίλος, θυία, καὶ ἡν Ἀρκάδες καλοῦσι φελλόδρυν, φιλυρέα, κέδρος, πίτυς ἀγρία, μυρίκη, πύξος, πρίνος, κήλαστρον, φιλύκη, ὀξύακανθος, ἀφάρκη (ταῦτα δὲ φέρεται περὶ τὸν Ὀλυμπον), ἀνδράχνη, κόμαρος, τέρμινθος, ἀγρία δάφνη. Δοκεῖ δὲ ἡ ἀνδράχνη καὶ ὁ κόμαρος τὰ μὲν κάτω φυλλοβολεῖν, τὰ δὲ ἔσχατα τῶν ἀκρεμόνων αἰεφυλλὰ ἔχειν.

4. τῶν δὲ θαμνωδῶν κίττος, βάτος, ῥάμνος, κάλαμος.

§ 80. Silvestrium generis folia non decidunt abieti, larici, pinastro, iunipiro, cedro, terebintho, buxo, ilici, acuifolio, suberi, taxo, tamarici. inter utraque genera sunt andrachle in Graecia et ubique unedo. reliqua enim folia decidunt his, praeterquam in cacuminibus. non decidunt autem et in fruticum genere quibusdam, rubo et calamo.

Sub finem paragr. 80 pro verbis „non decidunt cuidam rubo et calamo“ scripsi cum Schneidero (V, pag. 332) et Silligio: „non decidunt autem et in fruticum genere quibusdam, rubo et calamo.“

Haec quin ex Theophrasto ipso sumpserit Plinius, mihi quidem dubium non est. Nam omnia apud utrumque plane congruunt; „inter utraque genera sunt“ (sc. andrachle et unedo) ipsius Plinii verba sunt, item andrachlen in Graecia nasci facile ex ipsius scientia adicere potuit. De „unedine“ auctorem Latinum adhibuisse videtur, quod adparet ex eo quod nomen Latinum „unedo“ praebet, cum in „andrachle“ retinuerit Graecum nomen. Sed quaeritur, cui Theophrasti vocabulo respondeat Plinii „acuifolium.“ Plinius ipse dicit in XXVII, 63: „Theophrastus (cf. III, 15, 6) arboris genus intellegi vult crataegon sive crataegona, quam Itali aquifoliam vocant.“ Sed hanc Theophrastus neque I, 9, 3 commemorat neque alio loco hanc sempiterna fronde esse dicit. Sed Plinium non semper hoc memoria tenuisse crataegum

arborem esse eandem atque aquifoliam adparet ex nostri libri paragr. 120, ubi crataegum granum buxi esse falsissime contendit. Quare puto ne nostro quidem loco Plinium vocabulo „aquifolium“ eandem arborem, quam Graeci crataegon vocent, significare voluisse, sed unam ex iis, quas Theophrastus folia non deperdere dicit. Videamus, quae haec esse possit. „Aquifolium“ compositum est ex „acus“ et „folium“, quam ob rem fortasse rectius scribendum est „acuifolium“, et significat plantam, cuius folia acuibus sint similia; „aquifolium“ ut substantivum usurpatum est igitur arbor, quae habet folia acuibus similia, folia acuta. Huic respondere mihi videtur vocabulum „ὀξύακανθος“, quod est compositum ex „ὀξύς“ et „ἄκανθος.“ Hoc vocabulum spinam significare non posse adparet ex eo, quod hic enumeratur inter arbores, non inter frutices. Adcedit, quod Dioscorides (I, 122: ὀξύακανθα.... δένδρον ἐστὶ καὶ παραπλήσιον ἀχράδι, μικρότερον δὲ καὶ ἀκανθῶδες) ὀξύακανθαν arborem esse dicit. Hoc igitur vocabulum Plinius mihi per „acuifolium“ vertisse videtur, item in § 98.

I, 9, 5. Ἐν Συβάρει δὲ ὁρῶς ἐστὶν εὐσύνοπτος ἐκ τῆς πόλεως, ἣ οὐ φυλλοβολεῖ: φασὶ δὲ οὐ βλαστάνειν αὐτὴν ἅμα ταῖς ἄλλαις, ἀλλὰ μετὰ κύνα.

ibid. Ἐνια δ' οὐκ ὄντα τῇ φύσει παρὰ τὸν τόπον ἐστὶν ἀείφυλλα, καθάπερ ἐλέχθη περὶ τῶν ἐν Ἐλεφαντίνῃ καὶ Μέμφει.

I, 3, 5. περὶ γὰρ Ἐλεφαντίνην οὐδὲ τὰς ἀμπέλους οὐδὲ τὰς συκᾶς φασὶ φυλλοβολεῖν.

Locus gravissimus est. Nam certis verbis Plinius dicit se in Latinis libris de hac re nihil invenisse, Graecum auctorem a se adhibitum esse ipse fassus. Et cum, quae Plinii praebet, plane respondeant Theophrasti verbis, hic ipse qui auctor sit, quis est qui dubitet?

III, 3, 3. τὰ δ' ἄλλα πάντα φυλλοβολεῖ.

I, 9, 4. Πάντα δὲ καὶ τῶν ἄλλων τὰ ἀείφυλλα στενοφυλλότερα καὶ ἔχοντά τινα λιπαρότητα καὶ εὐωδίαν.

§ 81. In Thurino agro, ubi Sybaris fuit, ex ipsa urbe prospiciebatur quercus una numquam folia dimittens nec ante mediam aetatem germinans. idque mirum est Graecis auctoribus proditum apud nos postea sileri. nam locorum tanta vis est, ut circa Memphim Aegypti et in Elephantine Thebaidis nulli arborum decidant, ne vitibus quidem.

§ 82. Ceterae omnes extra praedictas, etenim enumerare longum est, folia deperdunt, observatumque non aescere nisi tenuia et lata et mollia, quae vero non decidant, callo crassa et angusta esse. falsa definitio est non decidere his quarum pinguior succus sit. quis enim potest in ilice intellegere? Decidere Timaeus mathematicus sole scorpionem transeunte sideris vi et quodam veneno aeris putat. cur ergo non eadem causa adversum omnis polleat, iure miremur.

In hac paragrapho componenda Plinius auctore quodam usus est, qui accuratiora praebuit quam Theophrastus. Congruunt apud utrumque nulla alia nisi haec: ceteras omnes extra praedictas folia perdere; atque folia, quae non decidant, angusta esse. Cetera, quae Plinius praebet, apud Theo-

phrastum non exstant, immo pugnat Plinius contra Theophrastum, cum dicit: „falsa definitio est non decidere his quarum pinguior succus sit“, Theophrastus: „Πάντα δὲ τὰ αἰφύλλα ἔχοντά τινα λιπαρότητα.“ Plinium hic ex ipsius scientia Theophrasti definitioni obloqui non puto, sed omnia, quae dicit de foliis, quae decidant quaeque non, universa ex uno auctore sumpsisse. Eidem auctori ea deberi puto, quae ex Timaeo mathematico Plinius adfert. Nam hunc auctorem, quem omnium de re herbaria librorum nullo alio nisi hoc loco Plinius laudat, eum ipsum legisse non verisimile mihi videtur.

I, 9, 6. Φυλλοβολεῖ δὲ πάντα τοῦ μετοπώρου, καὶ μετὰ τὸ μετόπωρον· πλήν τὸν μὲν θᾶπτον, τὸ δὲ βραδύτερον, ὥστε καὶ τοῦ χειμῶνος ἐπιλαμβάνειν. Οὐκ ἀνάλογον δὲ αἱ φυλλοβολίαι ταῖς βλαστήσεσιν, ὥστε τὰ πρότερον βλαστήσαντα καὶ πρότερον φυλλοβολεῖν· ἀλλ' ἓν πρῶτ' βλαστάνει μὲν, οὐδὲν δὲ προτερεῖ τῶν ἄλλων, ἀλλὰ τινων καὶ ὕστερεῖ, καθάπερ ἡ ἀμογδαλῇ. Ἰὰ δὲ ὀψιβλαστεῖ μὲν, οὐδὲν δὲ, ὡς εἰπεῖν, ὕστερεῖ τῶν ἄλλων, ὥσπερ ἡ συκάμινος.

Haec quin ex Theophrasto mutuatus sit Plinius, equidem non dubito; nam omnia, quae uterque praebet, plane congruunt, nisi quod Plinius inter eas, quae, etsi primae germinent, inter novissimas folia deperdant, arbores, praeter amygdalas enumerat fraxinos, sabucos, quas Theophrastus non commemorat. Sed cum cetera prorsus consentiant, has arbores aliunde desumptas in ea, quae ex Theophrasto mutuatus erat, Plinium inseruisse puto.

7. Δοκεῖ δὲ καὶ ἡ χώρα συμβάλλεσθαι καὶ ὁ τόπος ὁ ἐνικμος πρὸς τὸ διαμένειν· τὰ γὰρ ἐν τοῖς ξεροῖς καὶ ὅλως λεπτογείοις πρότερα φυλλοβολεῖ· καὶ τὰ πρεσβύτερα δὲ τῶν νέων. Ἐνία δὲ καὶ πρὸ τοῦ πεπᾶναι τὸν καρπὸν, ἀποβάλλει τὰ φύλλα, καθάπερ αἱ ὀψιμοι συκαῖ καὶ ἀχράδες. Ἰῶν δ' αἰφύλλων ἡ αποβολὴ καὶ ἡ βλάστησις κατὰ μέρος· οὐ γὰρ δὴ ταῦτά αἰεὶ διαμένει, ἀλλὰ τὰ μὲν βλαστάνει, τὰ δ' ἀφαιρῶνται. Τοῦτο δὲ περὶ τροπὰς μάλιστα γίνεται θερινάς.

Praeter ea, quae Plinius dicit de malo granato, omnia utriusque auctoris verba verbotenus fere congruunt. Quare certe Theophrastum hic auctorem esse Plinii puto et illa de malis granatis dicta aliunde esse sumpta.

I, 10, 1. Ἰὰ δὲ φύλλα τῶν μὲν ἄλλων δένδρων ὅμοια πάντων αὐτὰ εἰσὶν τοῖς, τῆς δὲ λεύκης καὶ τοῦ κιττοῦ

§ 83. Cadunt plurimis autumno, quaedam tardius amittunt atque in hiemes prorogant moras, neque interest maturius germinasse, utpote cum quaedam primae germinent et inter novissimas nudentur, ut amygdalae, fraxini, sabuci. morus autem novissima germinat, cum primis folia dimittit.

§ 84. Magna et in hoc vis solis prius decidunt in siccis macrisque, et vetustae prius arbori, multis etiam antequam maturescat fructus, ut serotinae fico et hibernae piro, et malo granatum quod est pomum tantum adspicitur in matre. Neque his autem quae semper retinent comas eadem folia durant, sed subnascentibus aliis tum arescunt vetera, quod evenit circa solstitia maxime.

§ 85. Foliorum unitas in suo cuique genere permanet, praeterquam populo, hederæ, crotoni, quam et

ὁ καλουμένου πρώτωνος ἀνό-
αι ἑτεροσγήμονα.

ae populorum divisio apud Theo-
n non exstat.

μὲν γὰρ νέα περιφερῇ, τὰ δὲ
ἑτερα γωνοειδῇ· καὶ εἰς τοῦτο ἡ
σις πάντων. Ἰοῦ δὲ κιττοῦ ἀνά-
νέου μὲν ὄντος ἐγγωνιώτερα,
στέρου δὲ περιφερέστερα.

res amygdalarum et granatorum esse
s Theophrastus dicit I, 13, 1: „μόνον
εἰπεῖν τὸ τῆς ῥόας φοινοχοῦν καὶ
ῶν τινων ὑπέρυθρον.“ in eadem para-
dicit flores amygdalae esse φυλλῶεις.
foliis ipsis haec apud Theophrastum
eniuntur. Plinius utrum locum com-
tum falso intellexit an aliunde haec
? Equidem dubito.

Harum paragraphorum maior pars apud Theophrastum non exstat, quam
n dubitari possit, utrum quae apud utrumque congruant, Theophrasto
ebeantur an omnia ex eodem auctore sumpta sint. Equidem suspicor
ioc modo se habere: Plinius ea quae antecedunt in paragr. 78—84
tus est ex Theophrasti libr. I capite 9. Nunc transit ad caput 10 et
sumpsit prima paragr. 85 verba. Cum autem apud alium quendam
em invenisset populorum esse tria genera atque ex his duorum tantum
n iuventa rotunda esse, in senectute in angulos exire, hunc auctorem
is est usque ad finem paragr. 86. In iis, quae secuntur, iam redit ad
hrasti locum laudatum.

), 1. Ἰδιον δὲ καὶ τὸ τῇ ἐλαίᾳ
ἢ φιλύρᾳ καὶ τῇ πτελέᾳ καὶ τῇ
ξύμβαινον· στρέφειν γὰρ δο-
τὰ ὕπτια μετὰ τροπὰς θερινάς·
ῶτω γινώριζουσιν, ὅτι γεγέννην-
οπαί.

Πάντα δὲ τὰ φύλλα διαφέρει
τὰ ὕπτια καὶ τὰ πρηνῇ· καὶ τῶν μὲν
τὰ ὕπτια ποωδέστερα καὶ λειό-
τάς γὰρ ἴνας καὶ τὰς φλέβας ἐν
πρηνέσιν ἔχουσιν, ὥσπερ ἡ χεὶρ
ῶθρα]· τῆς ἐλαίας δὲ λευκότερα
ττον λεῖτα· [ἡττον] λεῖτα δὲ καὶ
ἰ κιττοῦ. Πάντα δὲ ἡ τὰ γε πλεῖστα
ἡ ἔχει τὰ ὕπτια, καὶ ταῦτα γί-
τῳ ἡλίῳ φανερά· καὶ στρέφεται τὰ
τρός τὸν ἥλιον.

cici diximus vocari. Populi tria genera: alba
ac nigra et quae Libyca appellatur minuma
folio ac nigerrima fungisque enascentibus
laudatissima.

§ 86. alba folio bicolor, superne candi-
cans inferiore parte viridi. huic nigraeque
et crotoni in iuventa circinatae rotun-
ditatis sunt, vetustiora in angulos
exeunt. e contrario hederæ angu-
losa rotundantur. populorum foliis gran-
dissima lanugo evolat candida et radiata, filo
numerosiore candidae fiunt villae. Folia
granatis et amygdalis rubentia.

§ 87. Mirum in primis id quod ulmo
tiliaeque et oleae et populo albae et
salici evenit. circumaguntur enim
folia earum post solstitium, nec
alio argumento certius intellegitur
sidus confectum. Est et publica om-
nium foliorum in ipsis differentia.

§ 88. namque pars inferior a terra
herbido viret colore, ab eadem le-
viora nervos callumque et articulos
in superiore habent parte, incisuras
vero subter, ut manus humana. Oleae
superne candidiora et minus levia,
item hederæ. sed omnium folia
cotidie ad solem oscitant, inferior-
es partis tepeferi volentia. superior
pars omnium lanuginem quantulam-

§ 3. Οἶονται δέ τινες καὶ τὴν τροφὴν τῇ cunque habet, quae in aliis gentium lana ὑπίῳ διὰ τοῦ πρανοῦς εἶναι, διὰ τὸ est. ἐνικμον αἰ τοῦτο καὶ γνοῶδες εἶναι, οὐ καλῶς λέγοντες.

Non recte tradita esse videntur verba Theophrasti in paragr. 2: λεῖα δὲ καὶ τὰ τοῦ κιττοῦ. Haec me quidem iudice nihili sunt. Nam paulo ante dixit Theophrastus omnium foliorum superiorem partem esse levio-rem, quam ob rem hic de foliis hederæ proprie id adnotari certe non potest. Praeterea particula „καὶ“ ostendit Theophrastum adferre aliquid, quod foliis hederæ commune sit cum foliis olivæ. Idem sequitur ex Plinii verbis: „item hederæ.“ Quam ob rem Schneiderus verba „λεῖα δὲ“ deleri voluit, quod equidem non probo. Nam Theophrastum, si dicere voluisset foliorum olivæ et hederæ superiorem partem esse candidiorem et minus levem, scripturum fuisse puto: „τῆς ἐλαίας δὲ καὶ τοῦ κιττοῦ λευκ. καὶ ἥττον λεῖα“ vel „τῆς ἐλαίας δὲ λευκ. κ. ἥττον λ., καθάπερ καὶ τοῦ κιττοῦ.“ Praeterea me quidem iudice non rectum est foliorum hederæ partem inferiorem esse candidiorem, sed folia hederæ commune habent cum foliis olivæ hoc tantum, ut, cum cetera folia superiorem partem habeant levio-rem quam superiorem, haec habeant minus levem (λευκότερα pertinet ad olivæ solius folia). Quam ob rem, ut Ed. Schwartzius benigne me docuit, ante „λεῖα“ „ἥττον“ excidisse puto et sic esse scribendum: „λευκότερα καὶ ἥττον λεῖα. ἥττον λεῖα δὲ καὶ τὰ τοῦ κιττοῦ.“

In paragr. 87 et 88 componendis Plinius mea quidem sententia Theophrastum secutus est.

In paragr. 87 omnia plane congruunt, nisi quod Plinius adiecit „salici“, quod mirum est, cum praeter haec tota paragraphus nulla alia praebeat nisi Theophrasti verba verbotenus versa. Fortasse apud Theophrastum post „τῇ πελέῃ“ excidit „τῇ ἰτέῃ.“

Parag. 88 attente contemplatis adparet Plinium Theophrasti vocabula „ὑπίος“ et „πρανῆς“ in initio et sub finem falso vertisse. Cum enim „ὑπίος“ sit „supinum, superius“, „πρανῆς“ „pronum, inferius“, Plinius in initio „τὰ ὑπία“ vertit per „pars inferior“, sub finem „τὸ πρανές“ per „superior pars.“

Plinii verba „nervos callumque et articulos in superiore habent parte, incisuras vero subter, ut manus humana“, non respondent verbis Theophrasti, qui haec dicit: „fibras enim et venas in inferiore parte habent ut manus“, neque ad hunc dissensum tollendum sufficit, quod Schneiderus apud Theophrastum post „ἡ χεὶρ“ adiecit „τὰ ἄρθρα.“ Nam tunc non intellego, unde Plinius duxerit illam distributionem, quae superiori parti adtribuit nervos callumque et articulos, inferiori incisuras.“ Rem diligenter contemplato rectiora mihi videntur, quae Plinius praebeat, et apud Theophrastum post „φλέβας“ nonnulla excidisse. Qua in lacuna haec fere exstitisse puto: „τὰς μὲν γὰρ ἴνας καὶ φλέβας ἐν τοῖς ὑπίοις ἔχουσιν, τὰ δὲ ἄρθρα ἐν τοῖς πρανέσιν ὥσπερ ἡ χεὶρ.“

Si recta sunt, quae restitui volo apud Theophrastum „ἥττον λεῖα δὲ καὶ τὰ τοῦ κιττοῦ“, Plinius aut parum diligenter Theophrasti verba vertit, cum dicat hederæ quoque folia superne esse candidiora et minus levia, Theophrastus minus levia tantum, aut iam in libro suo verba Theophrasti corrupta invenit. Quae Plinius adiecit praeter Theophrasti verba omnia facile de suo adicere potuit, ut „cotidie ad solem oscitant“, „inferiores partis tepefieri volentia“, „quae in aliis gentium lana est.“

Quae Plinius in paragr. 89 dicit de foliis palmarum, apud Theophrastum non exstant.

I, 10, 4. Διαφέρουσι δὲ κατὰ τὰ φύλλα πλείοσι διαφοραῖς· τὰ μὲν γάρ ἐστι πλατύφυλλα, καθάπερ ἄμπελος, συκῇ, πλάτανος· τὰ δὲ στενόφυλλα, καθάπερ ἐλαία, ῥόα, μύρρινος· τὰ δὲ ὥσπερ σπαθόφυλλα, καθάπερ πεύκη, πίτυς, κέδρος· τὰ δὲ οἷον σαρκόφυλλα (τοῦτο δ' ὅτι σαρκῶδες ἔχουσι τὸ φύλλον), οἷον κυπάριττος, μυρική.

5. Ἐνια δὲ καὶ καλαμόφυλλα, καθάπερ ὁ φοῖνιξ καὶ ὁ κρίξ, καὶ ὅσα τοιαῦτα· ταῦτα δὲ ὡς καθόλου εἰπεῖν, γωνιόφυλλα· καὶ γὰρ ὁ κάλαμος καὶ ὁ κύπειρος καὶ ὁ βούτομος, καὶ τὰ ἄλλα δὲ τῶν λιμνωδῶν τοιαῦτα· πάντα δὲ ὥσπερ ἐκ δυεῖν σύνθετα, καὶ τὸ μέσον οἷον τρόπις, ὅθεν τοῖς ἄλλοις μέγας πόρος ὁ μέσος. Διαφέρουσι δὲ καὶ τοῖς σχήμασι· τὰ μὲν γὰρ περιφερῇ, καθάπερ τὰ τῆς ἀπίου· τὰ δὲ προμηκέστερα, καθάπερ τὰ τῆς μηλέας· τὰ δὲ εἰς ὅζῳ προήκοντα καὶ παρακανθίζοντα, καθάπερ τὰ τοῦ σμίλακος· καὶ τὰ μὲν σχιστὰ καὶ οἷον πριονώδη, καθάπερ τὰ τῆς ἐλάτης καὶ τὰ τῆς πετρίδος· τρόπον δὲ τινα σχιστὰ καὶ τὰ τῆς ἀμπέλου, καὶ τὰ τῆς συκῆς, ὥσπερ ἂν τις εἴποι κορωνοποδώδη. (Ad folia hederæ cf. Plin. 86; Theophr. I, 10, 1.)

6. Ἐνια δὲ καὶ ἐντομὰς ἔχοντα, καθάπερ τὰ τῆς πτελέας καὶ τὰ τῆς Ἡρακλεωτικῆς καὶ τὰ τῆς δρυός· τὰ δὲ καὶ παρακανθίζοντα καὶ ἐκ τοῦ ἄκρου καὶ ἐκ τῶν πλαγίων, οἷον τὰ τῆς πρίνου, τὰ τῆς δρυός καὶ σμίλακος καὶ βάτου καὶ παλιούρου καὶ τὰ τῶν ἄλλων. Ἀκανθῶδες δὲ ἐκ τῶν ἄκρων καὶ τὸ τῆς πεύκης καὶ πίτυος καὶ ἐλάτης, ἔτι δὲ κέδρου καὶ κεδρίας. Φυλλάκανθον δὲ ὅλως ἐν μὲν τοῖς δένδροις οὐκ ἐστὶν οὐδὲν, ὧν ἡμεῖς ἴσμεν. . . .

7. Πάλιν δ' ὅτι τὰ μὲν ἄμισχα, καθάπερ τὰ τῆς σκίλλης καὶ τοῦ βολβοῦ, τὰ δ' ἔχοντα μίσχον· καὶ τὰ μὲν μακρὸν, οἷον ἡ ἄμπελος

§ 90. Latissima fico, viti, platano, angusta myrto, punicae, oleae, capillata pino, cedro, aculeata acufolio et ilicum generi — nam iunipiris spina pro folio est —, carnosa cupresso, tamarici, crassissima alno, longa harundini, salici, palmae et duplicia, circinata piro, mucronata malo, angulosa hederæ, divisa platano, insecta pectinum modo piceae, abieti, sinuosa toto ambitu robori, spinosa cute rubo.

§ 91. mordacia sunt quibusdam ut urticis, pungentia pino, piceae, abieti, larici, cedro, acufoliis. pediculo brevi oleae et ilici, longo vitibus, tremulo populis, et iisdem solis inter se crepitantia. iam et in pomo ipso mali quodam in genere parva mediis emicant folia, interim et gemina. praeterea aliis circa ramos, aliis

καὶ ὁ κιττός· τὰ δὲ βράχυν καὶ οἶον ἐμπεφυκότα, καθάπερ ἐλαία, καὶ οὐχ ὥσπερ ἡ τῆς πλατάνου καὶ τῆς ἀμπέλου προσηρτημένον. Διαφορὰ δὲ καὶ τῷ μὴ ἐκ τῶν αὐτῶν εἶναι τὴν πρόσφυσιν, ἀλλὰ τοῖς μὲν πλείστοις ἐκ τῶν κλάδων, τοῖς δὲ καὶ ἐκ τῶν ἀκρεμόνων· τῆς δρυὸς δὲ καὶ ἐκ τοῦ στελέχους.

8. Κοινὴ δὲ διαφορὰ πάντων ὁμοίως δένδρων καὶ τῶν ἄλλων, ὅτι τὰ μὲν πολύφυλλα, τὰ δὲ ὀλιγόφυλλα· ὥς δὲ ἐπὶ τὸ πᾶν τὰ μὲν πλατύφυλλα, τὰ δ' ὀξύφυλλα, [τὰ μὲν εὐτακτα], καθάπερ μύρρινος· τὰ δ' ἄτακτα καὶ ὥς ἔτυχε, καθάπερ σχεδὸν τὰ πλείστα τῶν ἄλλων ἦν Ἀπλῶς δὲ αἱ διαφοραὶ τῶν φύλλων . . . ἔτι δὲ κατὰ τὴν πρόσφυσιν, ὅθεν ἡ δι' οὗ· τὸ μὲν ὅθεν τὸ δὲ δι' οὗ ἡ διὰ μίσχου ἡ δι' αὐτοῦ. Καὶ ἔτι πολλὰ ἐκ τοῦ αὐτοῦ.

et in cacumine ramorum, robori et in caudice ipso.

§ 92. iam densa ac rara semperque lata rariora. disposita myrto, concava buxo, inordinata pomis, plura eodem pediculo exeuntia malis pirisque, ramulosa ulmo et cytiso.

Sequitur locus Catonis (V, 8). „decidunt sorbo universa, ceteris paulatim. Et de foliis hactenus.“

In paragr. 4 Theophrasti tradita sunt haec verba: „τὰ δ' ὥσπερ σπανόφυλλα καθάπερ πεύκη πίτυς κέδρος“, quae certe falsa sunt. Nam haec essent: aliae veluti raris foliis praeditae larix, pinus, cedrus.“ Quae non recta esse et per se adparet et particula „ὥσπερ“ adposita demonstratur. Nam haec ad adiectivum „σπανόφυλλα“ non quadrat, sed ad adiectivum aliquod, cuius prior pars, ut adiectivi „σαρχόφυλλα“, non proprie, sed translate dicitur. Apud Plinium legimus: „capillata pino, cedro“, quod optime quadrat. Locum nostrum emendare complures conati sunt, cum Wimmerus scripsit „ἀκανθόφυλλα“, Dalecampius et Heinsius eosque secutus Schneiderus „σπαθόφυλλα.“ Quae num recta sint, dubito. Nam tunc non intellego, unde ductum sit illud „capillata“ Plinii, quem hic Theophrasto vel auctore quodam, qui ipse Theophrastum excerpterat, usum esse nemo me quidem iudice negare potest. Theophrastus ipse (III, 9, 4) dicit πεύκην et πίτυν τριχόφυλλα esse, quod plane respondet Plinii adiectivo „capillata.“ Quam ob rem hoc quoque loco Theophrastum dixisse puto πεύκην, πίτυν, κέδρον τριχόφυλλα esse; sed vocabulum „σπανόφυλλα“ in „τριχόφυλλα“ mutandum esse non puto; immo „σπαθόφυλλα“ est „mucronata“, quod ad folia pini et cedri non magis quadrat quam ad folia mali, cui postea Plinius mucronata folia adtribuit. Quam ob rem apud Theophrastum lacunam statuendam esse puto post „σπαθόφυλλα“, in qua haec fere exstitisse debent: „τὰ δ' ὥσπερ σπαθόφυλλα, καθάπερ μίλος, τὰ δὲ τριχόφυλλα καθάπερ πεύκη, πίτυς, κέδρος.“

Praeterea certe non recta sunt verba Theophrasti, quae tradita sunt in paragr. 8: „καθάπερ σχεδὸν τὰ πλείστα τῶν ἄλλων ἦν.“ Verbum „ἦν“ sensu cassum est. Plinius praebet „inordinata pomis“, quem secutis fortasse nobis scribendum est pro „ἄλλων ἦν“ „μηλεῶν“, sic ut legamus „τὰ δ' ἄτακτα καὶ ὥς ἔτυχε, καθάπερ σχεδὸν τὰ πλείστα τῶν μηλεῶν.“

Ceterum tota haec Theophrasti paragraphus corrupta est. Tradita sunt haec verba: „ὥς δὲ ἐπιτοπὰν τὰ πλατύφυλλα τὰ ξίφυλλα, καθάπερ μύρρινος“, „τὰ ξίφυλλα“ in codice Urbinate contracta sunt in „ταξίφυλλα“, quod vocabulum retinendum esse puto; „ἐπιτοπὰν“ secernendum est in „ἐπὶ τὸ πᾶν.“ Sed ne tunc quidem lectio recta esse mihi videtur; neque quod Wimmerus scripsit pro „πλατύφυλλα“ „πολύφυλλα“, mihi placet. Conlatis verbis Plinii aliqua excidisse puto et haec fere Theophrastum scripsisse: „τὰ μὲν πολύφυλλα, τὰ δ' ὀλιγοφύλλα. ὥς δ' ἐπὶ τὸ πᾶν τὰ πλατύφυλλα ὀλιγόφυλλα. καὶ τὰ μὲν ταξίφυλλα καθάπερ μύρρινος· τὰ δ' ἄτακτα κτλ.“

Quo auctore Plinius in his paragraphis componendis usus sit, dubito. Praecipue in initio multa Theophrasti vestigia inveniuntur, sed ubique complura ab illo aliena adiecta sunt. Quare quaeritur, Plinius utrum hic ad ea, quae ex Theophrasto mutuatus erat, multa aliunde sumpta adiecerit an universa haec ex uno auctore, qui ipse Theophrasto usus erat, sumpserit. Videamus singula!

Non inveniuntur apud Theophrastum, quae Plinius praebet in paragr. 90: „aculeata acuifolio et ilicum generi — nam iunipiris spina pro folio est.“ De foliis acuifolii Theophrastus, nisi quod ea sempiterna esse dicit, omnino non loquitur, folia ilicis dicit (§ 6) esse „παρακανθίζοντα καὶ ἐκ κτλ.“, i. e. „folia ilicis sunt et extremis et lateribus aculeata“, quod certe rectius est quam id, quod Plinius dicit. „Iunipiris spinam pro folio esse“ Theophrastus non dicit (haec dicit in paragr. 6 de ἀκανωδῶν γένει), sed tradit III, 12, 3: folia iunipiri molliora esse quam cedri. Praeterea non exstant apud Theophrastum: „crassissima alno, divisa platano, sinuosa toto ambitu robori.“ Plinii verba „longa harundini, salici, palmae“ respondent verbis Theophrasti, quae exstant initio paragr. 5, ubi haec folia longa esse non dicit, sed esse „γωνιόφυλλα“ i. e. angulosa, quod Plinius praeteriit. Haec folia longa esse ipse adicere potuit. Sed salix, quam Plinius enumerat inter has arbores, apud Theophrastum non exstat. Quae Plinius dicit de foliis mali „mucronata malo“, non respondent Theophrasti verbis „τὰ δὲ προμηχέστερα καθάπερ τὰ τῆς μηλέας“, neque bene quadrant ad haec folia. Melius quadrant ad folia taxi, de quibus statim Theophrastus dicit: „τὰ δ' εἰς ὀξὺ προήκοντα καὶ παρακανθίζοντα“, et si recte conieci, antea dixit „ὥσπερ σπαθόφυλλα.“ Ni fallor, hic error Plinii latet, qui „μηλέα“ confudit cum „μίλος“, ut antea (§ 62 et 64) „μελία“ cum „μίλος.“

Paragr. 91 et 92 maior pars Theophrasto non debetur. Nam nulla alia nisi ea, quae litteris latius dispositis signavi, apud utrumque congruunt.

Quae cum ita sint, res hoc modo se habere mihi videtur, ut Plinius primo loco Theophrasto usus sit, cum initio pleraque utriusque verba inter se congruant et iam inde a paragr. 78 Plinius capita 9 et 10 Theophrasti excerpserit, postea alium vel alios auctores adhibuerit et ex his nonnulla adiecerit.

Ea, quae Plinius dicit in paragr. 93 et 94, apud Theophrastum non exstant (De favonio cf. Lucr. I, 10 sqq. „genitabilis aura favoni), et, ni fallor, Latino auctori debentur.

Haec verba rhetorum modo ornata ipsius Plinii esse puto.

III, 3, 8. Ἀμφισβητεῖται δὲ καὶ περὶ τῶν ἀνθῶν ἐνίων, ὥσπερ εἵπομεν· οἱ μὲν γὰρ καὶ δρῦν ἀνθεῖν οἶονται καὶ τὴν Ἡρακλεῶτιν καρύαν καὶ Διὸς βάλανον, ἔτι δὲ πεύκην καὶ πίτυν· οἱ δὲ οὐδὲν τούτων, ἀλλὰ τὸν ἱουλον τὸν ἐν ταῖς καρύαις, καὶ τὸ βρύον τὸ δρυῖνον, καὶ τὸν κύτταρον τὸν πιτυῖνον ὅμοια καὶ ἀνάλογον εἶναι τοῖς προπτότοις ἐρινοῖς.

Οἱ δὲ περὶ Μακεδονίαν οὐδὲ ταῦτά φασιν ἀνθεῖν, ἄρκευθον, ὀξύην ἀγρίαν, σφένδαμνον. Ἐνιοὶ δὲ τὰς ἀρκεύθους δύο εἶναι, καὶ τὴν μὲν ἐτέραν ἀνθεῖν μὲν, ἄκαρπον δὲ εἶναι, τὴν δὲ ἐτέραν οὐκ ἀνθεῖν μὲν, καρπὸν δὲ φέρειν εὐθύς προφαινόμενον ὥσπερ καὶ τὰς συκᾶς τὰ ἐρινά· συμβαίνειν δὲ σχεδὸν, ὥστε ἐπὶ δύο ἔτη τὸν καρπὸν ἔχειν μόνον τοῦτο τὸ δένδρον. Ταῦτα μὲν οὖν ἐπισκεπτέον.

Plinius me quidem iudice Theophrasto ipso non usus est. In paragr. 95 ilicem, piceam, laricem, pinum omnino florere negat, cum Theophrastus, qui ceterum non easdem arbores atque Plinius laudat, duas inter se pugnantibus sententias adferat, quarum utra vera sit, non diiudicat. Item de divisione iunipirorum, quam quosdam facere dicit, nihil certi contendit, sed hac de re esse quaerendum dicit, cum Plinius hanc falsam esse dicat. Qua ex re concludo Plinium, cum vidisset Theophrastum ipsum hac de re nihil certi praebere, sed utra sententia recta sit, quaerendum esse dicere, alium posterioris aetatis auctorem adhibuisse eiusque opinionem ut veram et rectam suam fecisse.

III, 4, 1. Ἡ δὲ βλάστησις τῶν μὲν ἅμα γίνεται καὶ τῶν ἡμέρων, τῶν δὲ μικρὸν ἐπιλειπομένη, τῶν δ' ἤδη πλέον· ἀπάντων δὲ κατὰ τὴν ἡρινὴν ὥραν. . . . Αὐτὰ δ' αὐτῶν τὰ ὁμογενῇ τῇ πρότερον καὶ ὕστερον διαφέρει κατὰ τοὺς τόπους· πρῶτα μὲν γὰρ βλαστάνει τὰ ἐν τοῖς ἔλεσιν, ὡς οἱ περὶ Μακεδονίαν λέγουσι, δεύτερα δὲ τὰ ἐν τοῖς πεδίοις, ἔσχατα δὲ τὰ ἐν τοῖς ὄρεσιν.

2. Αὐτῶν δὲ τῶν καθ' ἕκαστα δένδρων τὰ μὲν συναναβλαστάνει τοῖς ἡμέροις, οἷον ἀνδράχνη, ἀφάρκη· ἄχρας δὲ μικρῇ ὕστερον τῆς

§ 95. Flos est pleni veris indicium et anni renascentis, flos gaudium arborum. tunc se novas aliasque quam sunt ostendunt, tunc variis colorum picturis in certamen usque luxuriant. sed hoc negatum plerisque. non enim omnes florent, et sunt tristes quaedam quaeque non sentiant gaudia annorum. nam neque ilex, picea, larix, pinus, ullo flore exhilarantur natalisve pomorum annuos versicolori nuntio promittunt, nec fici atque caprifici. protinus enim fructum pro flore gignunt. in ficis mirabiles sunt et abortus qui nunquam maturescant.

§ 96. Nec iunipiri florent. quidam earum duo genera tradunt: alteram florere nec ferre, quae vero non floreat, ferre protinus bacis nascentibus quae biennio haereant. sed id falsum omnibusque his dura facies semper. sic et hominum multis fortuna sine flore est.

§ 97. Omnes autem germinant, etiam quae non florent, magna et locorum differentia, quippe cum ex eodem genere quae sunt in palustribus priora germinent, mox campestris, novissima in silvis, per se autem tardius piri silvestres quam cetera primo favonio cornus, proxime laurus pauloque ante aequinoctium tilia, acer, inter primas vero populus, ulmus, salix, alnus, nuxes. Festinat et platanus.

ἀπίου. Ἰὰ δὲ καὶ πρὸ ζεφύρου καὶ μετα
πνοᾶς εὐθύς ζεφύρου· καὶ πρὸ ζεφύρου μὲν
κράνεια καὶ θηλυκράνεια· μετὰ ζέφυρον
δὲ δάφνη, κλήθρα· πρὸ ἰσημερίας δὲ
μικρὸν φίλυρα, ζυγία, φηγός, συκῇ.
Πρωίβλαστα δὲ καὶ καρύα καὶ ὀρῦς καὶ
ἀκτῇ· ἔτι δὲ μᾶλλον τὰ ἀλσώδη, τὰ ἄκαρπα
δοκοῦντα, λεύκη, πτελέα, ἰτέα, αἴγειρος·
πλάτανος δὲ μικρῷ ὀψιαίτερον τούτων.

Omnia quae uterque praebet, plane congruunt, nisi quod Plinius in nonnullis ordinem paululum mutavit. Verba Plinii „per se autem tardius piri silvestres quam cetera“ respondent Theophrasti verbis „ἀχράς δὲ μικρῷ ὕστερον τῆς ἀπίου.“ Vocabulum „cetera“ significat igitur piro urbanas, melius scriberetur „ceterae“, sed apud Theophrastum hoc mutare non audeo. Plinius dicit primo favonio cornum germinare, Theophrastus „πρὸ ζεφύρου“, Plinius inter primas germinare alnum, Theophrastus „μετὰ ζέφυρον κλήθραν.“ Sed haec impedire non possunt, quominus hic Plinium Theophrasto usum esse auctore pro certo contendam.

Ἰὰ δὲ ἄλλα περιενισταμένου τοῦ
ἥρος, οἷον ἐρινεὺς, φιλύκη, ὀξύάκανθος,
παλίουρος, τέρμινθος, καρύα, Διὸς βά-
λανος· μηλέα δ' ὀψίβλαστος· ὀψίβλαστό-
τατον δὲ σχεδὸν ἴσος, ἀρία, τετραγωνία,
θύεια, μίλος.

§ 98. ceterae vere coepturo, acui-
folium, terebinthus, paliurus, casta-
nea, glandes, serotino autem germine
malus, tardissimo suber. Quibusdam
germinatur germinatio, nimia soli ubertate
aut invitantis caeli voluptate, quod magis in
herbis segetum evenit. in arboribus tamen
nimia germinatio elassescit.

In prima huius paragraphi sententia verba Plinii plane congruunt cum verbis Theophrasti, nisi quod apud Plinium legimus: „castanea, glandes“, apud Theophrastum „καρύα, διοσβάλανος.“ „Castanea“ Graece est „καρύα Ἡρακλεωτική“, „διοσβάλανος“ Latine „iuglans.“ Quae apud Plinium legimus, non recte tradita esse puto, nam quid vocabulum „glandes“ sibi velit, intellegi non potest. Nam cum Plinius hic loquatur de germinatione arborum, postulatur, ut hic exstet nomen arboris cuiusdam, non „glandes“, quod vocabulum non est arbor, sed fructus arboris. Schneiderus (III, 147) apud Plinium haec legit: „ceterae vere coepturo: aquifolium, castaneae, iuglandes“, cum non commemorat, unde hanc lectionem mutuatus sit. Mihi valde placet. Sed num verba Theophrasti prorsus recte tradita sint, dubito. Nam paullo ante dixit „πρωίβλαστα δὲ καὶ καρύα καὶ ὀρῦς καὶ ἀκτῇ.“ Secuntur hic: „τὰ δ' ἄλλα περιενισταμένου τοῦ ἥρος οἷα καρύα.“ Mirum est, quod Theophrastus, cum iam antea καρύαν enumeraverit inter eas arbores, quae mature germinent, hic rursus eam laudet inter ceteras, quae vere ineunte. Mihi quidem hoc dubitationem excitat, an apud Theophrastum post „καρύα“ exciderit „Ἡρακλεωτική“, ita ut scribendum sit: „τὰ δ' ἄλλα οἷον καρύα Ἡρακλεωτική, διοσβάλανος.“ — „Tardissime autem suber“ Plinius praebet, Theophrastus „ὀψι-
βλαστότατον δὲ σχεδὸν ἴσος, ἀρία, τετραγωνία, θύεια, μίλος.“ Quid ex his voca-

bulis est „suber?“ Gaza in versione Latina primum vocabulum „ἵψος“ per „suber“ vertit, cum e ceteris „ἀρία“ et „θύσια“ retinuerit, „τετραγωνία“ per „quadratoria“, „μίλος“ per „taxus“ verterit. Ipse igitur ignorasse videtur, quae hae arbores sint. In eo, quod pro „ἵψος“ vocabulo „suber“ usus est, fortasse Plinium, qui hanc tantum arborem hoc loco laudat, secutus est, sed me quidem iudice non recte. Ἴψος, quod vocabulum apud Theophrastum nullo alio nisi hoc loco invenitur neque apud Dioscoridem exstat, quid sit, non plane constat. Hesychius „ἱψός“ habet, quo nomine Thurios ait hederam appellasse. Pape in lexico dicit haec: „Ἴψός erklärt Hesychius durch κισσός. Bei Theophrastus ist ἵψος geschrieben und ein anderer Baum, vielleicht der Korkbaum gemeint.“ Me quidem iudice Plinius ceteris, quas Theophrastus commemorat, arboribus omissis vocabulum „ἀρία“ vertit per „suber.“ Nam de „ἀρία“ Theophrastus III, 16, 3, cum de arbore „φελλόδρος“ loquitur, haec dicit: „καλοῦσι δὲ οἱ γε Δωριεῖς καὶ ἀρίαν τὸ δένδρον“, et in paragr. 212 quoque Plinius „ἀρία“ per „suber“ vertit.

Adnotandum est hic quoque vocabulum „acuifolium“ respondere Theophrasti nomini „ὀξύακανθος.“

Quae sub finem paragraphi Plinius dicit, apud Theophrastum non exstant.

III, 5, 4. Αἱ δὲ βλαστήσεις αἱ ἐπὶ κυνὶ καὶ ἀρκτοῦρῳ γινόμεναι μετὰ τὴν ἐαρινὴν σχεδὸν κοιναὶ πάντων· εὐδηλοὶ δὲ μᾶλλον ἐν τοῖς ἡμέροις, καὶ τούτων μάλιστα συκῇ καὶ ἀμπέλῳ καὶ ῥόζῳ, καὶ ὅλῳς ὅσα εὐτραφῇ, καὶ ὅπου χώρα τοιαύτη. Διὸ καὶ τὴν ἐπ’ ἀρκτοῦρῳ πλείστην φασὶ γίνεσθαι περὶ Θεσσαλίαν καὶ Μακεδονίαν· ἅμα γὰρ συμβαίνει καὶ τὸ μετόπωρον καλὸν γίνεσθαι καὶ μακρόν· ὥστε καὶ τὴν μαλακότητα συμβάλλεσθαι τοῦ ἀέρος. Ἐπεὶ καὶ ἐν Αἰγύπτῳ διὰ τοῦθ’ ὥς εἰπεῖν ἀεὶ βλαστάνει τὰ δένδρα ἢ καὶ μικρόν τινα διαλείπει χρόνον.

Plinius cum studeret Theophrasti verba in brevius redigere, quae ille praebet, pessime confudit. Nam quid sibi volunt illa: „has duas germinationes (aestivam et tertiam) quidam putant sentiri maxime in fico, vite, punicis, ob eam causam, quod in Thessalia Macedoniaque plurima tum ficus exeat.“? Certe me quidem iudice haec verba sensu cassa sunt. Conferamus verba Theophrasti: „Adparent hae germinationes praecipue in fico, vite, punica et omnino in omnibus, quae multum alimenti habent et soli ubertate fruuntur. Quam ob rem (i. e. ob soli ubertatem) germinationem, quae fit arcturi ortu, plurimam in Thessalia Macedoniaque fieri dicunt, ubi etiam opportunitas autumnus adcedat.“ Praeteriit igitur Plinius Theophrasti verba: „καὶ ὅλῳς ὅσα εὐτραφῇ καὶ ὅπου χώρα τοιαύτη“, et deinde has duas

§ 99. Sunt aliae naturales quibusdam praeterque vernam, quae suis constant sideribus, quorum ratio aptius reddetur tertio ab hoc volumine. hiberna aquilae exortu, aestiva canis ortu, tertia arcturi. has duas quidem omnibus arboribus communis putant, sentiri autem maxime in fico, vite, punicis, causam adferentes, quoniam in Thessalia Macedoniaque plurima tum ficus exeat. maxime tamen in Aegypto adparet haec ratio.

germinationes maxime sentiri in fico, vite, punica dicit, quoniam in Thessalia Macedoniaque tunc plurima ficus exeat, quasi legerit: „διὸ καὶ τὴν συκῆν ἐπ' ἀρχτούρω πλείστην κτλ.“ Sed haec profecto in codice, quo Plinius utebatur, exstitisse non puto, immo eum parum diligenter Theophrasti verba perlegisse falsoque „συκῆν“ post „τὴν“ supplevisse.

Sub finem dicit Plinius: „maxume tamen in Aegypto adparet haec ratio“, Theophrastus: „ἐπεὶ καὶ ἐν Αἰγύπτῳ διὰ τοῦθ' ὥς εἰπεῖν ἀεὶ βλαστάνει τὰ δένδρα ἢ καὶ μικρόν τινα διαλείπει χρόνον“ i. e. „Nam et in Aegypto ea de causa (i. e. ob soli ubertatem et caeli lenitatem) semper fere arbores germinant aut certe paululum temporis intermittunt“, cum Plinii verba me quidem iudice non alium sensum nisi hunc praebeant: maxume in Aegypto adparere germinationes aestivam et tertiam.

III, 5, 1. Συμβαίνει δ', ὅταν ἄρξωνται βλαστάνειν, τὰ μὲν ἄλλα συνεχῇ τὴν τε βλάστησιν καὶ τὴν αὔξησιν ποιεῖσθαι, πεύκην δὲ καὶ ἐλάτην καὶ ὀρῶν διαλείπειν, καὶ τρεῖς ὁρμαὶ εἶναι, καὶ τρεῖς ἀφιέναι βλαστούς. Διὸ καὶ τρίσλοποι. Πᾶν γὰρ ὁ δένδρον, ὅταν βλαστάνῃ, λοιπὸν πρῶτον μὲν ἄκρου ἕαρος εὐθὺς ἰσταμένου τοῦ θαρρηλιῶνος, ἐν δὲ τῇ ἰδῇ περὶ πεντεκαίδεκα μάλιστα ἡμέρας· μετὰ δὲ ταῦτα διαλιπόντα περὶ τριάκοντα ἢ μικρῷ πλείους ἐπιβάλλεται πάλιν ἄλλους βλαστούς ἀπ' ἄκρας τῆς κορυφῆς τῆς ἐπὶ τῷ προτέρῳ βλαστῷ· καὶ τὰ μὲν ἄνω, τὰ δ' εἰς τὰ πλάγια κύκλῳ ποιεῖται τὴν βλάστησιν, οἷον γόνυ ποιησάμενα τὴν τοῦ πρώτου βλαστοῦ κορυφήν, ὥσπερ καὶ ἡ πρώτη βλάστησις ἔχει. Γίνεται δὲ τοῦτο περὶ τὸν σκιρροφοριῶνα λήγοντα.

§ 2. . . . Διαλείποντα δὲ μετὰ τοῦτο περὶ πεντεκαίδεκα ἡμέρας πάλιν τὸ τρίτον ἐπιβάλλεται βλαστούς ἑκατομβαιῶνος, ἐλαχίστας ἡμέρας τῶν πρότερον. Ἔσως γὰρ ἔξ ἢ ἐπτά τὸ πλεῖστον· ἢ δὲ βλάστησις ὁμοία καὶ τὸν αὐτὸν τρόπον.

Sub finem paragr. 100 falso traditum esse vocabulum „secutis“ puto, cum, ut Silligius dicit, coniunctio praesentis infinitivi cum participio perfecti hoc loco vix ferri queat; quod probo. Quam ob rem Silligius pro „secutis“ scribi vult „secuturis.“ Equidem malo scribi „secundis“; nam adiectivum „secundus“ hic plane suo loco exstat. De tribus enim germinibus dicitur, quae tam brevi tempore aliud aliud sequantur, ut cacumina, quae primum edat, impelli adpareat iis, quae secundum.

Omnia, quae uterque auctor praebet, plane inter se congruunt, nisi quod sub finem Plinius dicit „clareque et tunc cernitur excrescentium cacuminum articulatio“, Theophrastus: „ἢ δὲ βλάστησις ὁμοία καὶ τὸν αὐτὸν τρόπον“

§ 100. Et reliquae quidem arbores, ut primum coepere, continent germinationem, robur et abies et larix intermittunt tripertito ac terna germina edunt. ideo et ter squamas corticum spargunt, quod omnibus arboribus in germinatione evenit, quoniam praegnatum rumpitur cortex. est autem prima earum incipiente vere circiter XV diebus. iterum germinant transeunte geminos sole. sic fit ut prima cacumina impelli secutis adpareat, geniculato incremento.

§ 101. tertia est earundem ad solstitium brevissima, nec diutius septonis diebus, clareque et tunc cernitur excrescentium cacuminum articulatio.

i. e. „eodem modo tertia germinatio fit atque secunda.“ Plinius igitur ex iis, quae antea dicta sunt de secunda germinatione, desumpsit, quae de tertia adfert. — Ad tempora, quibus singulae germinationes fiant, signanda Plinius utitur verbis „transeunte geminos sole“ „ad solstitium“, Theophrastus „περὶ τὸν σκιρροφοριῶνα λήγοντα“ „ἐκατομβαιῶνος.“ Verbis „περὶ τὸν σκιρροφοριῶνα λήγοντα“ respondere apud Plinium „transeunte geminos sole“ iam supra (§ 27) vidimus. Ἐκατομβαιῶν est mensis Atticus, qui respondet nostrorum mensium exteriori parti Iunii et priori Iulii, quo tempore solstitium aestivum fit.

Quae secuntur in paragr. 101 et 102 Plinii, apud Theophrastum non exstant.

Omnia haec de germinatione arborum dicta, quin Plinius ex Theophrasto mutuatus sit, mihi quidem dubium non est. Hanc operis sui partem Plinius totam fere ex Theophrasto excerpit paucis tantum verbis aliunde adiectis.

Paragr. 97 tota sumpta est ex Theophrasto; quae initio exstant, ipsius Plinii verba esse videntur. Paragr. 98 prima sententia Theophrasto debetur; quae secuntur, aliunde desumpta sunt. In paragr. 99 Plinius ex alio auctore nonnulla ad Theophrasti verba adiecit, sed quae apud utrumque congruunt, Theophrasto ipsi deberi adparet ex eo, quod, quae ille praebet, apud Plinium pessime confusa sunt. Talem insollertiam — nam nulla alia re hi errores orti sunt — alii auctori, qui paulo diligentius Theophrasti verba legit quique ipse rei herbariae paulo peritior erat quam Plinius, imputare non possumus. Paragr. 100 totam ex Theophrasto mutuatus est Plinius, ipse adiecit „quoniam praegnatum rumpitur cortex“, item paragr. 101 prior pars Theophrasto debetur, cum posterior ex alio auctore sumpta sit.

Quae secuntur apud Plinium in paragr. 103 et 104, apud Theophrastum non exstant, sed ex Latino auctore sumpta sunt.

III, 4, 3. Αἱ δὲ ἀνθήσεις ἀκολουθοῦσι μὲν ὡς εἰπεῖν κατὰ λόγον, οὐ μὲν ἀλλὰ παραλλάττουσι· μᾶλλον δ' ἐπὶ πλεον ἢ τῶν καρπῶν τελείωσις. Κράνεια μὲν γὰρ ἀποδίδωσι περὶ τροπὰς θερινὰς ἢ πρῶιός σχεδόν, ὥσπερ πρῶτον· ἢ δ' ὄψιος, ἣν δὴ τινες καλοῦσι θηλυκράνειαν, μετ' αὐτὸ τὸ μετόπωρον. Ἔστι δὲ ὁ ταύτης καρπὸς ἄβρωτος, καὶ τὸ ξύλον ἀσθενὲς καὶ χαῦνον. Ἰοσαύτη δὴ διαφορά περὶ ἄμφω.

§ 6. Τὸν δὲ καρπὸν ἄβρωτον ἔχει παντὶ ζῳῳ θηλυκρανεία.

V, 6, 4. ἰσχυρότατον δὲ καὶ ἡ κρανεία.

III, 12, 1. τὸ δὲ ξύλον τὸ μὲν τῆς κρανείας ἀκάρδιον καὶ στερεὸν ὄλον,

§ 105. Nec statim fructus sequitur in aliquibus. cornus enim circa solstitia reddit primo candidum, postea sanguineum. ex eo genere femina post autumnum fert bacas acerbis et ingustabilis cunctis animantibus, ligno quoque fungoso et inutili, cum mas e fortissimis durissimisque sit. tanta differentia ab eodem genere fit.

ὅμοιον κέρατι τὴν πυκνότητα καὶ τὴν ἰσχύν·
τὸ δὲ τῆς θηλυκρανείας ἐντεριώνην ἔχον
καὶ μαλακώτερον καὶ κοιλαινόμενον· διὸ καὶ
ἀχρεῖον εἰς τὰ ἀκόντια.

Omnia fere utriusque verba congruunt, nisi quod Plinius initio adiecit: „primo candidum, postea sanguineum“, postea „acerbas.“ Vocabulum „acerbas“ facile e sensu addere potuit, sed unde duxerit „primo candidum, postea sanguineum“, dubito. Apud Theophrastum, sic ut verba eius tradita sunt, certe nihil tale exstat; sed recte Schneiderus mihi videtur adnotasse in verbis „σχεδὸν ὥσπερ πρῶτον“ manifesto vitiosis et sensu cassis vitium latere. Fortasse hic aliqua exciderunt, quae respondent Plinii verbis, talia fere: „ἔστι δὲ ὁ καρπὸς πρῶτον μὲν λευκός, ὕστερον δὲ ὥσπερ αἱματώεις“ vel similia. Cetera apud utrumque plane congruunt, sic ut non dubitem, quin ex Theophrasto ipso sumpta sint.

III, 4, 4. Τέρμινθος δὲ περὶ πυροῦ
ἀμητὸν ἢ καὶ μικρῷ ὀψιαίτερον. ἀποδίδωσι·
μελία καὶ σφένδαμνος τοῦ θέρους τὸν
καρπὸν· κλήθρα δὲ καὶ καρύα καὶ ἀχρά-
δων τι γένος μετοπώρου· ὁρῶς δὲ καὶ
Διὸς βάλανος ὀψιαίτερον ἔτι περὶ
Πλειάδος δύσιν· ὡσαύτως δὲ καὶ φιλύκη
καὶ πρῖνος καὶ παλίουρος καὶ ὀξύκανθος μετὰ
Πλειάδος δύσιν. Ἡ δ' ἀρία χειμῶνος ἀρχο-
μένου· καὶ μηλέα μὲν τοῖς πρώτοις
ψύχεσιν, ἀχρὰς δὲ ὀψία χειμῶνος.

5. Ἐλάτη γὰρ καὶ μίλος ἀνθοῦσι μι-
κρὸν πρὸ ἡλίου τροπῶν· καὶ τῆς γε
ἐλάτης τὸ ἄνθος κρόκινον καὶ ἄλλως
καλόν· τὸν δὲ καρπὸν ἀφιᾶσι μετὰ δύ-
σιν Πλειάδος. Πεύκη δὲ καὶ πίτυς
προτεροῦσι τῇ βλαστήσει μικρὸν, ὅσον
πεντεκαίδεκα ἡμέραις, τοὺς δὲ καρ-
ποὺς ἀποδιδόασιν μετὰ Πλειάδα κατὰ
λόγον.

Cum pleraque utriusque auctoris verba inter se congruant, Plinius nonnulla tamen praebet, quae apud Theophrastum non exstant. Dicit Plinius nuces et mala et pira praeter hiberna aut praecocia autumno reddere semen, Theophrastus alnum et nucem et pirorum aliquod genus. Accuratius igitur Plinius explicat, quodnam genus pirorum semen autumno reddat. „Pira hiberna“ respondent Theophrasti vocabulis: „ἀχρὰς ὀψία“; „praecocia“ Plinius vel ex ipsius scientia vel aliunde sumptum adiecit. Postea Plinius dicit quaedam genera mali pirique tantum incipiente hieme semen reddere, ubi Theophrastus „ἀχρὰς ὀψία“ praebet. Malos autumno reddere semen Theophrastus omnino non commemorat, sed omnes malos primis frigoribus semen reddere contendit, quo tempore Plinius quaedam genera tantum mali hoc facere dicit. Hanc dissensionem inter utrumque non eo factam esse puto, quod Plinius, ut saepissime, Theophrasti verba falso intellexerit, sed eo, quod

§ 106. sed et terebinthus messibus reddit semen et acer et fraxinus, nuces et mala et pira praeterquam hiberna aut praecocia autumno, glandiferae serius etiamnum, vergiliarum occasu, aesculus tantum autumno, incipiente autem hieme quaedam genera mali pirique et suber. abies flores croci colore circa solstitium, semen reddit post vergiliarum occasum. pinus autem et picea praeveniunt germinatione quindecim fere diebus, semen vero post vergilias et ipsae reddunt.

Plinius vel ex ipsius scientia vel alium quendam auctorem secutus Theophrasti verba correxerit. Nam certe non rectum est omnes malos primis frigoribus (quod me quidem iudice nihil aliud est nisi incipiente hieme) fructum edere, sed plerasque autumnino, quaedam genera tantum incipiente hieme, sic ut rectiora hic sint quae Plinius praebet, quam ea, quae Theophrastus.

Non exstat apud Theophrastum aesculum e glandiferis solam autumnino semen reddere, sed haec facile aliunde sumpta Plinius adicere potuit.

Quae cum ita sint, equidem non dubito, quin Plinius in hac paragrapho componenda Theophrasto usus sit gravissimo auctore; sed praeter hunc alium auctorem adhibuit, quem secutus alia accuratiora et rectiora praebet quam Theophrastus, alia, quae ille non habet, adiecit.

Adnotandum est hic quoque Plinium vocabulo „suber“ uti pro Theophrasti „ἀρία“ et Theophrasti vocabulum „πεύκη“ vertere per „pinus“, alias per „larix.“

III, 4, 5. Ταῦτα μὲν οὖν μετριωτέραν ἔχει διαφορὰν· πάντων δὲ πλείστην ἡ ἄρκευθος καὶ ἡ κήλαστρος καὶ ἡ πρίνος· ἡ μὲν γὰρ ἄρκευθος ἐνιαύσιον ἔχειν δοκεῖ· περικαταλαμβάνει γὰρ ὁ νέος τὸν περύσινον.

6. Φασὶ δὲ καὶ τὴν πρίνον οἱ περὶ Ἀρχαδίαν ἐνιαυτῷ τελειοῦν· ἅμα γὰρ τὸν ἔνον πεπαίνει καὶ τὸν νέον ὑποφαίνει.

Plerique editores ut Schneiderus, Wimmerus scribunt in paragr. 6 Theophrasti „ἔνον“, quod me quidem iudice falsum est. Certe hoc adiectivum eandem radicem habet atque Latinum nomen „senex gen. senis.“ Excidit igitur initio littera „s“, cuius vice in lingua Graeca fungi solet signum, quod vocatur „spiritus asper.“ Quam ob rem spiritus lenis litterae ε additus me quidem iudice hic non suo loco exstat.

Non commemorat Theophrastus citream, ut dubium esse possit, num Plinius hic omnino Theophrasto ipso usus sit. Sed cum in iis, quae antecedunt, totum fere caput 4 libri III Theophrasti a Plinio versum sit in linguam Latinam, haec quoque ex eodem sumpta esse puto et ea, quae de citrea dicantur, aliunde adiecta.

Quae secuntur in paragr. 107 et 108, apud Theophrastum non exstant.

III, 8, 1. Ἀποβάλλει δὲ πρὸ τοῦ πέψει τὸν καρπὸν ἀμυγδαλῇ, μηλέα, ῥόα, ἄπιος, καὶ μάλιστα δὲ πάντων συκῇ καὶ φοῖνιξ.

Cetera non exstant apud Theophrastum.

§ 107. Citreae et iunipirus et ilex anniferae habentur, novosque fructus in his cum annotino pendet.

§ 109. Novellae arbores carent fructu quamdiu crescunt. perdunt facillime ante maturitatem palma, ficus, amygdala, malus, pirus. item punica, quae etiam roribus nimis et pruinis florem amittit. qua de causa inflectunt ramos eius, ne subrecti umorem infestum excipiant atque contineant. pirus et amygdala, etiamsi non pluat, sed fiat austrinum

III, 1, 3. Ἀλλὰ τὴν ἰτέαν ταχὺ προ-
καταβάλλειν πρὸ τοῦ τελείως ἀδρῦναι
καὶ πέψαι τὸν καρπὸν· δι' ὃ καὶ τὸν
ποιητὴν οὐ κακῶς προσαγορεύειν αὐτὴν
ὠλεσίκαρπον.

Cf. Dioscor. I, 125. καθ' ἑαυτὰ δὲ σὺν
ὕδατι ληφθέντα ἀσυλληψίαν κατεργάζεται.

Hom. Od. κ, 510. μακρὰ τ' αἰγίροι καὶ
ἵτεαι ὠλεσίκαρποι.

Th. H. P. III, 3, 4. ἐν Κρήτῃ δὲ καὶ
αἰγίροι κάρπιμοι πλείους εἰσὶ· μία μὲν ἐν τῇ
στομίῳ τοῦ ἄντρου τοῦ ἐν τῇ Ἰδῇ, ἐν ᾗ τὰ
ἀναθήματα ἀνάκειται, ἄλλη δὲ μικρὰ πλησίον.

caelum aut nubilum, amittunt florem et pri-
mos fructus, si, cum defloruere, tales dies
fuerint.

§ 110. Ocissime autem salix
amittit semen, antequam omnino
maturitatem sentiat, ob id dicta
Homero frugiperdia. secuta aetas
scelere suo interpretata est hanc sententiam,
quando semen salicis mulieri sterilitatis medi-
camentum esse constat. sed in hoc quoque
providens natura facile nascenti et depacto
surculo incuriosius semen dedit. una tamen
proditur ad maturitatem perferre solita in
Creta insula ipso descensu Iovis speluncae
torvom ligneumque magnitudine ciceris.

Ex his paragraphis pauca tantum apud utrumque auctorem congruunt, ut dubium esse possit, num Plinius hic Theophrasto ipso usus sit. Sed quae uterque praebet, tam valde inter se consentiunt, ut haec Theophrasto ipsi debere Plinium putem, et quae apud Theophrastum non inveniuntur, talia sunt, quae facile ad ea, quae ex illo excerpserat Plinius, aliunde adici potuerint.

In paragr. 109 postquam Plinius in universum dixit de arboribus, quae fructum amittant, proprie disserit de punica, deinde de piro et amygdala.

Paragr. 110 prima sententia plane respondet verbis Theophrasti, cui etiam Homeri locum, quem Plinius adfert, debet. Deinde loquitur Plinius de alia nominis „frugiperdia“ interpretatione, quam secuta aetas statuerit, medicum quendam me quidem iudice secutus. Secuntur nonnulla de semine salicis, quae apud Theophrastum non inveniuntur, et de salice quadam in Creta insula nata, quae fructus ad maturitatem perferre solita sit, quae Schneiderus et Silligius ex Theophrasti loco laudato Plinium in nomine arboris aberrantem mutuatum esse putant. Quod equidem fieri potuisse non nego, sed suspicionem mihi excitat, quod Plinius adiecit „torvom ligneumque magnitudine ciceris“, quae, si cetera debeantur Theophrasto, unde sumpta sint, non intellegam. Ceterum non incredibile mihi videtur similia atque Theophrastum de „αἰγείρω“ alium quendam auctorem de „ἰτέα“ illo loco nata tradidisse, nam certe aliae quoque arbores atque populi illo loco fuisse possunt.

Quae cum ita sint, certi quicquam contendere non audeo, sed puto, quae apud utrumque congruunt, Theophrasto deberi, cetera aliunde adiecta esse.

Verba „sterilitatis medicamentum“ hoc loco significare non possunt „quod sterilitatem impedit“, sed „quod sterilitatem efficit.“ Nam hoc postulatur et verbis Dioscoridis, quae adtuli, et nomine ipso „ὠλεσίκαρπος, frugiperdia“, i. e. quae frugem perdit, et sensu, nam alias intellegi non potest,

quomodo Plinius dicere potuerit hanc interpretationem ortam esse scelere secutae aetatis. Nam „sterilitatem impedire“ certe non potest appellari scelus.

III, 3, 5. Μεγάλη δὲ διαφορά πρὸς καρπὸν καὶ ἀκαρπίαν καὶ ἡ τῶν τόπων φύσις, ὥσπερ ἐπὶ τε τῆς περσέας ἔχει καὶ τῶν φοινίκων. ἡ μὲν γὰρ ἐν Αἰγύπτῳ καρποφορεῖ καὶ εἴ που τῶν πλησίον τόπων, ἐν Ῥόδῳ δὲ μέχρι τοῦ ἀνθεῖν μόνον ἀφικνεῖται.

7. Σχεδὸν δὲ ὅσα καλοῦσιν ἄρρενα τῶν ὁμογενῶν ἄκαρπα τὰ πολλά· τούτων τὰ μὲν ἀνθεῖν φασί, τὰ δ' ὀλίγον, τὰ δ' ὅλως οὐκ ἀνθεῖν. Οἱ δ' ἀνάπαλιν τὰ μὲν ἄρρενα μόνον καρποφορεῖν.

III, 8, 1. Πάντων δ', ὥσπερ ἐλέχθη, τῶν δένδρων ὡς καθ' ἕκαστον γένος λαβεῖν διαφορὰς πλείους εἰσὶν· ἡ μὲν κοινὴ πᾶσιν, ἡ δὲ διαιροῦσι τὸ θῆλυ καὶ τὸ ἄρρεν· ὧν τὸ μὲν καρποφόρον, τὸ δὲ ἄκαρπον ἐπὶ τινων. Ἐν οἷς δὲ ἄμφω καρποφόρα, τὸ θῆλυ καλλικαρπότερον· πλήν ὅσοι ταῦτα καλοῦσιν ἄρρενα· καλοῦσι γάρ τινες.

C. P. II, 10, 1. Τῶν δὲ ὁμογενῶν τῶν ἀγρίων, ἐν οἷς τὰ μὲν ἄκαρπα, τὰ δὲ κάρπιμα, ὧν τὰ μὲν θήλεια, τὰ δὲ ἄρρενα καλοῦσιν, ἐν ἐκείνῃ τῇ αἰτίᾳ περιλαμβάνεται τῇ καὶ πρότερον εἰρημένῃ περὶ τῶν ἀκάρπων, ὅτι διὰ πυκνότητα καὶ ἰσχὺν καὶ εὐτροφίαν ἄκαρπα γίνονται.

Omnia, quae in hac paragrapho Plinius dicit, plane congruunt cum verbis Theophrasti, nisi quod Plinius initio exempli causa adiecit in Paro silvam caedua nihil ferre, de qua apud Theophrastum nihil invenitur. Sed facile Plinius hoc exemplum aliunde sumptum adicere potuit. Neglegentissime scripsit Plinius: „Fit haec differentia et ex sexu, in iisque mares non ferunt“, cum nullum hic exstet vocabulum, ad quod „in iis“ referri possint.

Haec non exstant apud Theophrastum.

H. P. II, 6, 6: ὁ μὲν ἄρρην ἄνθος πρῶτον φέρει ἐπὶ τῆς σπάθης, ἡ δὲ θήλεια καρπὸν εὐθὺς μικρόν.

C. P. I, 20, 2. Ἰδιωτάτῃ δὲ . . . τῶν καρπῶν ἡ γένεσις τοῦ φοίνικος . . . τῶν κυουμένων πρότερον ὥσπερ τὰ σταχυηρὰ τῶν σπερμάτων ἐκφαίνει. ἐκ γὰρ τῶν ὁμογενῶν ἐκφαίνεται καθάπερ στάχυν ἡ ῥάβδος ἔχουσα πρὸς ἑαυτῇ τὸν καρπόν.

C. P. V, 1, 7. διὸ καὶ ὀπισθεν τοῦ φύλλου πάντα ταῦτα γίνεται καὶ οὐχ ὥσπερ τὸ σῦχον ἔμπροσθεν.

§ 111. Fiunt vero quaedam loci vitio infructuosa, sicut in Paro silva caedua, quae nihil fert. Persicae arbores in Rhodo florent tantum.

Fit haec differentia et ex sexu, in iisque mares non ferunt. aliqui hoc permutantes maris esse quae ferant tradunt.

facit et densitas sterilitatem.

§ 112. Gignentium autem quaedam et lateribus ramorum et cacuminibus ferunt, ut pirus, punica, ficus, myrtus, cetero eadem natura quae frugibus. namque et in eis spica in cacumine nascitur, legumina in lateribus. palma sola, ut dictum est, in spathis habet fructum, racemis propendentem.

§ 113. Reliquis sub folio pomum, ut protegatur, excepta fico, cui folium maxumum umbrosissimumque, et ideo supra id pomum. ei demum serius folium nascitur quam pomum. insigne proditur in quodam genere Ciliciae, Cypri, Helladis ficos sub folio, grossos vero post folium nasci. Ficus et

8. ἔτεραι δὲ φέρουσι καὶ σῦχα καὶ ὀλύνθους μέλανας, ἀβρώτους δὲ τούτους ἢ καὶ ἐδωδίμους φέρουσαι δὲ τὸν ὀλυνθον ὀπισθεν τοῦ θρίου.

5. τάχα δὲ καὶ οἱ πρόδρομοι διὰ τὴν μαλακότητα τοῦ ἀέρος προτεροῦσί τε καὶ πέττονται μᾶλλον.

6. . . . καὶ ὁ τῶν διφόρων συκῶν λεγομένων καρπός.

8. τοὺς προδρόμους αἱ μὲν φέρουσαι οἶον ἢ τε λακωνική.

Haec non exstant apud Theophrastum.

C. P. I, 13, 9: ἐπεὶ καὶ τὰ δοκοῦντα διακαρπεῖν μηλεῶν τέ τινα γένη καὶ ἀπίων ἐν τούτοις μάλιστα γίνεται τοῖς τόποις.

C. P. I, 11, 3. Ἡ μὲν γὰρ ἄμπελος ἢ μαινομένη τάχ' ἂν δόξειεν οὐκ ἀλόγως δέχεσθαι· τῷ μὲν γὰρ μὴ ἐκπέττειν τὸν καρπὸν ὑπολείμματα πολλὰ ποιεῖται ὑγρότητος γονίμου.

H. P. III, 2, 1. ἴδια δὲ πρὸς τὰ ἡμέρα τῶν ἀγρίων ὀψικαρπία τε καὶ ἰσχύς . . . πεπαίνει τε γὰρ ὀψιαίτερον καὶ τὸ ὅλον ἀνθεῖ καὶ βλαστάνει ὥς ἐπὶ τὸ πᾶν.

C. P. I, 15, 3: αὐτὸ δὲ τοῦτ' ἂν τις ἀπορήσειε διὰ τί τὰ ἄγρια τῶν ἡμέρων ἰσχυρότερα ὄντα τοὺς καρποὺς οὐ πεπαίνει.

C. P. II, 11, 10. ὅσα δὲ πολυκαρποῦντα μὴ βραχύβια μὴδὲ ταχὺ γηράσκει καθάπερ ἄπιος, ἀμυγδαλῇ, δρῦς καὶ πρεσβύτερα γιγνόμενα καρπιμώτερα καθάπερ ἐλέχθη.

C. P. II, 11, 6. καὶ αἱ γε μηλέαι καὶ σκωληκοῦνται τάχιστα, θᾶττον δὲ αἱ γλυκεῖται. καὶ τοῦτο πάσχουσι καὶ ὅλως γηράσκουσιν οὐχ αἱ μηλέαι μόναι, ἀλλὰ καὶ ῥοαί.

H. P. IV, 13, 2. βραχύβια δὲ καὶ τὰ τοιαῦτα ὁμολογουμένως οἶον ῥοιὰ, συκῇ, μηλέα.

C. P. IV, 9, 3. σκωληκοῦνται δὲ μάλισθ' αἱ μηλέαι.

C. P. II, 11, 1. τὰ γὰρ πολυτοκώτατα καὶ γηράσκει τάχιστα καὶ ἀπόλλυται . . . ὅσα γὰρ πολυφόρα καὶ πολύκαρπα, ταῦτα καὶ ὅλως καταγῆρᾷ θᾶττον καὶ ἐν τοῖς ὁμογενέσιν οἶον ἀμπέλοις, συκαῖς, τοῖς τ' ἄλλοις.

praecocis habet, quas Athenis prodromos vocant. in Laconico genere maxime sunt et biferæ in iisdem.

§ 114. In Cea insula caprifici triferae sunt. primo fetu sequens evocatur, sequenti tertius. hoc fici caprificantur. et caprifici autem ab adversis foliis nascuntur.

Biferae et in malis ac piris quaedam, sicut et praecoces. malus silvestris bifera. sequens eius fructus post arcturum in apricis maxime.

§ 115. Vites quidem et triferae sunt, quas ob id insanas vocant . . .

§ 116. silvestriora omnia tardiora. quaedam ex his omnino nec maturescunt. item quae subarantur aut quae ablaqueantur celeriora neglectis. haec et fertiliora.

§ 117. Est etiamnum aetatis differentia. amygdala enim et pirus in senecta fertilissima ut et glandiferae et quoddam genus ficorum, ceterae in iuventa, tardiusque maturantes, quod maxime notatur in vitibus. vetustioribus enim vinum melius, novellis copiosius. celerrime vero senescit et in senecta deteriore fructum gignit malus. namque et minora poma proveniunt et vermiculis obnoxia. quin et in ipsa arbore nascuntur.

§ 118. Ficus sola ex omnium arborum fetu maturitatis causa medicatur, iam quidem ex portentis, quoniam maiora sunt pretia praeposteris.

Omnia autem celerius senescunt praefecunda. quin et protinus moriuntur aliqua caelo fecunditatem omnem eblandito, quod maxime vitibus evenit.

H. P. IV, 13, 2. βραχύβια δὲ καὶ ἀμ-
πέλων ἔνια γένη καὶ μάλιστα τὰ πολύκαρπα.

C. P. V, 11, 2. ἔστι δὲ τις καὶ ἑτέρα
ἢ διὰ τὴν εὐκαρπίαν καὶ πολυκαρπίαν· τὰυτα
μὲν οὖν φύσει βραχύβια ἐξαναλισκομένης
ἐνταῦθα τῆς οὐσίας.

C. P. II, 11, 2. καὶ ποτε μᾶλλον δὲ πολ-
λάκις ὑπερκαρπήσαντα τὰ δένδρα δι' ἀσθένειαν
ἀφανάνθη καὶ μάλιστα τοῦθ' οἱ ἄμπελοι πάσχουσι
καὶ τᾶλλα δὲ πολύκαρπα διὰ τὸ ἐξανηλῶσθαι
τὴν φύσιν εἰς τοὺς καρπούς.

C. P. II, 11, 3: διὰ τοῦτο καὶ τὰ γεωρ-
γούμενα τῶν ἀγεωργήτων θᾶττον γηράσκει καὶ
τὰ βελτίω τῶν χειρόνων καὶ τὰ ἡμέρα ὅλως
τῶν ἀγρίων ἀλλ' ἡ θεραπεία πρὸς καρπο-
γονίαν οὐ πρὸς ἰσχύν.

H. P. IV, 13, 2. βραχύβια δὲ μάλιστα
τὰ πολύκαρπα.

C. P. II, 11, 7. καὶ γὰρ πλεῖον ἀφαιρεῖται
τῆς φύσεως καὶ τὸ ὅλον ἀσθενέστερα καὶ
μανότερα ταῦτα δι' ὃ καὶ πρωϊκαρπότερα.
θᾶττον γὰρ καὶ μᾶλλον ὑπακούει τῷ ἀέρι
τὸ ἀσθενές.

In tota hac parte inde a paragr. 112 etsi nonnulla apud utrumque congruunt, pleraque tamen a Theophrasto aliena sunt, neque, quae uterque praebet, tam verbotenus inter se respondent, ut haec ex Theophrasto ipso Plinium mutuatum esse contendam. Quare puto non Theophrastum ipsum sed alium quendam, qui ipse Theophrasto usus erat, hic fuisse auctorem Plinii.

H. P. III, 7, 3. Φέρει δὲ τὰ μὲν ἄλλα
τόν τε καρπὸν τὸν ἑαυτῶν καὶ τὰ κατ' ἐνιαυτὸν
ἐπιγινόμενα ταῦτα φύλλον, ἄνθος, βλαστὸν
τὰ δὲ πλείω, καθάπερ ἡ Ἱρα-
κλεωτικὴ καρύα τὸν ἰουλον, καὶ ἡ πρίνος
τὸν φοινικοῦν κόκκον, ἡ δὲ δάφνη τὸ βρύον.
Φέρει μὲν καὶ ἡ καρποφόρος, εἰ μὴ καὶ πᾶσα,
ἀλλὰ καὶ γένος τι αὐτῆς· οὐ μὴν ἀλλὰ
πλέον ἢ ἄκαρπος, ἣν δὲ καὶ ἄρρενὰ
τινες καλοῦσιν πλεῖστα δὲ πάντων
ἡ δρυς παρὰ τὸν καρπὸν.

III, 15, 5. Ἡ δὲ πύξος πλήθει δὲ
πολὺ κράταιγός ἐστι, οἱ δὲ κραταιγὸνα καλοῦσιν.

III, 16, 1. Ὁ δὲ πρίνος Φέρει καὶ
παρὰ τὴν βάλανον κόκκον τινὰ φοινικοῦν. Ἰσχει
δὲ καὶ ἱξίαν καὶ ὑφέαρ· ὥστε ἐνίοτε συμβαίνειν
τέτταρας ἅμα καρπούς ἔχειν αὐτὸν, δύο μὲν
τοὺς ἑαυτοῦ, δύο δ' ἄλλους, τὸν τε τῆς ἱξίας καὶ
τον τοῦ ὑφέαρος. καὶ τὴν μὲν ἱξίαν φέρει ἐκ τῶν
πρὸς βορρᾶν, τὸ δὲ ὑφέαρ ἐκ τῶν πρὸς μεσημβρίαν.

§ 119. Contra morus tardissime senescit fructu minime laborans. tarde et quorum crispa materies, ut palma, acer, populus.

Et subarata ocius senescunt. silvestri autem tardissime. atque in totum omni cura fertilitatem adicit, fertilitas senectate ideo et praeflorent talia et praegerminant, to praecocia fiunt, quoniam omnis infirmitas caelo magis oboedit.

§ 120. Multae plura gignunt, diximus in glandiferis, inter quas laurum, uvas suas, maximequo sterili quae non gignit aliud. ob id a quibusdam mas existimatur. ferunt abellanae iulos compactili callo, ad nihil utilis.

plurima vero buxi, nam et semen suum granum, quod crataegum vocant, et septentrione viscum, a meridie hyphear, quis plura mox paulo. interdumque pares quaternas habent.

Haec paragraphus quin Theophrasto ipsi debeatur, certe dubitari non potest. Nam errores nonnulli inveniuntur, quibus maiores vix cogitari possunt quique nulla alia re nisi summa negligentia, qua Plinius utebatur in libris componendis, oriri potuerunt.

Quae initio de lauro et abellana dicuntur, respondent iis, quae Theophrastus praebet, nisi quod de iulo adiecit Plinius „compactili callo, ad nihil utilis.“ Deinde loquitur Plinius de buxo, et quae de hac arbore adfert, apud Theophrastum nusquam de eadem dicta inveniuntur. Sed crataegus, quo nomine Plinius significat granum buxi, apud Theophrastum est arbor, de qua complura refert III, 15, 6; et Plinius ipse XXVII, 63 hanc arborem esse, quam Latini aquifoliam vocent, dicit. Cetera, quae Plinius hic de buxo dicit, Theophrastus de ilice narrat III, 16, 1. Plinius igitur Theophrasti verba pessime confundens omnia haec ab ilice ad buxum transtulit eiusque grano adtribuit nomen crataegum. Ceterum Plinii ipsius verba festinate haec scripta esse demonstrant, nam „pluruma vero buxi“ oblocuntur iis, quae exstant in paragr. 28 „robur praeter fructum pluruma et alia gignit“. Praeterea mirum est, quod Plinius postea (§ 245—247), ubi de visco proprie dicit, inter arbores, quibus viscum adgnascatur, ilicem enumerat, buxum non commemorat.

I, 3, 1. Δένδρον μὲν οὖν ἐστὶ τὸ ἀπὸ
ρίζης μονοστέλεχος, ὅζωτόν, πολύκλαδον,
οὐκ εὐάπολυτον, οἷον ἐλαία, συκῇ, ἄμπελος.

2. . . . ἔτι δὲ μᾶλλον ἄγνος καὶ ὁ πα-
λίουρος καὶ ὁ κιττός· ὡςθ' ὁμολογουμένως
ταῦτα γίνεται δένδρα. καίτοι θαμνώδη ἐστίν.

3. Ὁ δὲ μύρρινος μὴ ανακαθαίρό-
μενος ἐκθαμνοῦται καὶ ἡ Ἡρακλεωτικὴ
καρύα. Δοκεῖ δὲ αὕτη γε καὶ τὸν καρπὸν
βελτίω καὶ πλείω φέρειν, ἐὰν ῥάβδους
τις ἐᾷ πλείους, ὡς τῆς φύσεως θαμνώ-
δους οὔσης.

I, 8, 2. . . . πλὴν εἴ τε διὰ πυκνότητα
παντελῶς ἄνοζον ἢ ὀλίγοζον, οἷον πύξος,
λωτός.

§ 121. Arbores quaedam simplices, quibus a radice caudex unus et rami frequentes, ut olivae, fico, viti. quaedam fruticosi generis, ut paliurus, myrtus, item nux abellana, quin immo melior et copiosior fructu in pluris dispersa ramos. in quibusdam omnino nullus, ut in suo genere buxo, loto transmarinae.

Plinius quin in hac paragrapho componenda Theophrasto usus sit auctore, mihi quidem dubium non est. Nam nullum fere vocabulum Plinius praebet, quod apud Theophrastum non exstet; praeterea Plinius valde confudit Theophrasti verba. Initio Plinius dicit „nonnullas arbores esse simplices etc.“, cum Theophrastus hoc omnium arborum proprium esse contendat, quo discernantur a fruticibus, sed ipse postea dicit in paragr. 2 has definitiones se velle accipi tamquam summatim atque in universum positas. Prorsus confusa sunt, quae secuntur apud Plinium „quaedam fruticosi generis, ut paliurus, myrtus, item nux abellana“. Commiscuit hic verba, quae adtuli, Theophrasti, qui haec dicit: „nonnulla e genere suo discedunt, praecipue paliurus et hedera, quae, etsi fruticosa sunt, tantam magnitudinem adipi-

scuntur, ut plane arbores fiant. Myrtus contra et nux abellana, etsi a sunt, nisi saepius purgantur, in fructicum genus transeunt“. Haec Plinius qua erat celeritate et negligentia in auctoribus excerpendis, confusus omnes has arbores esse dicit, quae eo, quod in pluris ramos dispersae fructicosi generis fiant.

I, 8, 3: Ἔστι δὲ τὰ μὲν δίοζα, τὰ δὲ τρίοζα, τὰ δὲ πλείους ἔχοντα· ἔνια δὲ πεντάοζά ἐστιν.

ibid. Εἰσὶ δὲ τῶν μὲν ἄτακτοι καὶ ὡς ἔτυχεν οἱ ὄζοι, τῶν δὲ τεταγμένοι καὶ τῷ διαστήματι καὶ τῷ πλήθει, καθάπερ εἴρηται· διὸ καὶ ἀξιολογώτατα ταῦτα καλοῦσι.

καὶ τῆς μὲν ἐλάτης ὀρθοὶ καὶ οἱ ὄζοι καὶ οἱ κλάδοι, ὥσπερ ἐμπεπηγότες, τῶν δὲ ἄλλων οὐ.

III, 7, 1. Ἀποκοπέντος δὲ τοῦ στελέχους τὰ μὲν ἄλλα πάνθ' ὡς εἰπεῖν παραβλαστάνει, πλήν ἐὰν αἱ ῥίζαι πρότερον τύχῃσι πεποννηκῶναι· πεύκη δὲ καὶ ἐλάτη τελέως ἐκ ῥιζῶν αὐτοετείς αὐαίνονται, καὶ ἐὰν τὸ ἄκρον ἐπικοπῇ.

2. Συμβαίνει δὲ κακῆϊνο ἴδιον ἐν αὐτῷ τούτῳ περὶ τὴν ἐλάτην· ὅταν μὲν γάρ τις τοὺς ὄζους ἅπαντας ἀφελὼν ἀποκόψῃ τὸ ἄκρον, ἀποθνήσκει ταχέως· ὅταν δὲ τὰ κατωτέρω, τὰ κατὰ τὸ λεῖον, ἀφέλῃ, ζῇ τὸ κατάλοιπον, περὶ ὃ δὴ καὶ ἡ ἀμφαυξίς φύεται.

I, 8, 4. Ἰδιώτατοι δὲ οἱ τῆς μηλέας· ὅμοιοι γὰρ θηρίων προσώποις· εἷς μὲν μέγιστος, ἄλλοι δὲ περὶ αὐτὸν μικροὶ πλείους.

Apud Theophrastum I, 8, 3 codices praebent: „ἐν ὃ καὶ ἀξιολογώτατα καλοῦσι“ sc. arbores, quarum rami ordinati sunt et intervallo et numero. Vocabulum „ἀξιολογώτατα“ me quidem iudice sine dubio falsum est; sententia „quod rami ordinati sunt, hae arbores memoratu dignissimae vocantur“, nihili est. Quid igitur scribamus? Certe postulatur vocabulum aliquod, quod ramos ordinatos esse ostendit, et recte me quidem iudicem Wimmerus scripsit „ταξιόζωτα“.

De his paragraphis quid dicam, dubito. Cum nonnulla apud utrumque congruant, pleraque, quae Plinius praebet, apud Theophrastum non exstant. Non loquitur Theophrastus de arboribus divisis nec ramosis, indivisis nec ramosis, neque commemorat, quarum arborum rami ordinati aut non ordinati sint.

§ 122. quaedam bifurcae etiam in quinas partis diffunduntur, quaedam dividuae nec ramosae, ut quaedam individuae, ramosae, ut quibusdam ramorum ordo, sicut abieti, alias inconditus, ut robori piro. et abieti quidem subrecti visura ramique in caelum tendunt non in latera prona.

§ 123. mirum, oacuminibus deciduis moritur, totis vero detrahatur. et si infra quam rami fuerunt decidatur, quod superest vivit, si cacumen tantum auferatur, moritur. alia ab radice brachialia, ut ulmus, alia in cacumine ramosa, ut faba Graeca, quam Romae a suavitate fructus silvestris quidem, sed cerasorum natura — loton appellant.

§ 124. praecipue domibus ex ramorum petulantia brevi caudice late exspatiantium umbra et in vicinas saepe transilientium. nulla opacitas bene nec aufert solem hieme decidentibus nullis cortex iucundior aut oculos exornat blandius, nullis rami longiores validiores aut plures, ut dixisse totidem arbores cortice pellis tingunt, radice lanas; in proprium genus, ferarum rostra reddunt adhaerentibus maximo minoribus.

Quae in paragr. 123 adferuntur abietis propria, Theophrasto deberi puto, sed confusa sunt. Cum enim prior Theophrasti sententia pertineat ad caudicem significetque ceteras arbores caudice deciso regerminare, nisi radices antea laesae sint, laricem autem et abietem totas radicitus eodem anno inarescere, etiam tunc, si cacumen tantum (sc. caudicis) praecisa sit, Plinius hanc quoque ut alteram ad ramos transtulit et huic quoque ut alteri sententiae divisionem intulit, sic ut dicat „cacuminibus decisis moritur, totis detruncatis durat“, cum me quidem iudice particulam „καὶ“ post „αὐαίνονται“ omitteret et sic legeret „πεύκη δὲ καὶ ἐλάτη τελείως . . . αὐαίνονται, ἐὰν τὸ ἄκρον ἐπικοπῇ“, deinde suppleret totis detruncatis arbores durare. Quae deinde Plinius dicit de arboribus ab radice bracchiatis et de arboribus in cacumine ramosis, apud Theophrastum nusquam inveniuntur.

E paragr. 124 nulla alia nisi extrema sententia de ramis malorum Theophrasto deberi possunt.

Quae cum ita sint, res hoc modo se habere puto, ut Plinius, cum vidisset Theophrastum de hac re accuratiora non tradere, praesertim exempla non adferre, alium auctorem adhibuerit et hunc per totam hanc operis sui partem secutus sit; Theophrasto autem debeat, quae in paragr. 123 de abiete dicit. Fortasse etiam extremam paragr. 124 sententiam ex Theophrasto ipso mutuatus est, nam plane inter se consentiunt verba utriusque, et quae in paragr. 125 Plinius narrat, prorsus respondent Theophrasti verbis, quae statim in eadem paragrapho secuntur, ut inde ea sumpta esse adpareat.

I, 8, 4. Εἰσὶ δὲ τῶν ὄζων οἱ μὲν τυφλοὶ, οἱ δὲ γόνιμοι. Λέγω δὲ τυφλοὺς, ἀφ' ὧν μηδεὶς βλαστός. Οὗτοι δὲ καὶ φύσει καὶ πηρώσει γίνονται· ἢ ὅταν μὴ λυθῇ καὶ ἐκβιάσῃται, ἢ ὅταν ἀποκοπῇ καὶ οἶον ἐπικαυθεὶς πηρωθῇ.

5. Ὡς γὰρ ὁ ὄζος ἐν τοῖς ἄλλοις, οὕτω καὶ ὀφθαλμοὺς ἐν ἀμπέλῳ καὶ ἐν καλάμῳ γόνυ.

Haec non exstant apud Theophrastum.

I, 9, 1. Ἔστι μὲν οὖν τὰ μὲν εἰς μῆκος αὐξητικὰ μάλιστα ἢ μόνα, οἶον ἐλάτη, φοῖνιξ, κυπάριττος, καὶ ὅλως τὰ μονοστελέχη.

I, 5, 1. Ἔστι δὲ τὰ μὲν ὀρθοφυῇ καὶ μακροστελέχη καθάπερ ἐλάτη, πεύκη, κυπάριττος.

III, 13, 1. Ἴδιον δὲ τῇ φύσει δένδρον ὁ κέρασός ἐστι, μεγέθει μὲν μέγα· καὶ γὰρ εἰς τέσσαρας καὶ εἴκοσι πήχεις αὖξεται· ἔτι δ' ὀρθοφύες σφόδρα· πάχος δὲ, ὥστε καὶ δίπηχυν τὴν περίμετρον ἀπὸ τῆς ῥίζης ἔχειν.

I, 9, 1. Ἐνια δ' εὐθὺς σχίζεται, οἶον ἡ μηλέα.

§ 125. Ramorum aliqui caeci, qui non germinant, quod natura fit, si non evaluere, aut poena, cum deputatos cicatrix hebetavit.

quae dividuis in ramo natura est, haec viti in oculo, harundini in geniculo.

omnium terrae proxuma crassiora.

in longitudinem excrescunt abies, larix, palma, cupressus, ulmus et si qua unistirpia.

ramosarum cerasus etiam in XL cubitorum trabis aequali per totum duum cubitorum crassitudine reperitur.

quaedam statim in ramos sparguntur, ut mali.

Haec ex Theophrasto sumpta esse puto, nam paucis exceptis omnia apud utrumque plane congruunt. In iis, quae de ramis caecis dicuntur, recte Schneiderus coniunxisse videtur: „καὶ φύσει . . . ἢ ὅταν μὴ λυθῇ καὶ ἐκβιάσῃται“, „καὶ πηρώσει . . . ἢ ὅταν ἀποκοπῇ καὶ οἷον ἐπικαυθεὶς πηρωθῇ“. Verba „ἢ ὅταν μὴ λυθῇ καὶ ἐκβιάσῃται“ recte me quidem iudice Scaliger interpretatus est: „cum nodus solvi et germen prorumpere non potest“, ita ut respondeant Plinii verbis „si non evaluere“ i. e. „si vim germinandi non habent“. Verbis καὶ πηρώσει . . . ἢ ὅταν ἀποκοπῇ καὶ οἷον ἐπικαυθεὶς πηρωθῇ“ respondere mihi videntur Plinii verba: „aut poena, cum deputatos cicatrix hebetavit“.

Terrae proxuma crassiora esse Theophrastus nusquam commemorat; haec vel ex ipsius scientia vel aliunde sumpta adiecit Plinius.

Inter arbores, quae in longitudinem excrescant, praeter eas, quas Theophrastus laudat, Plinius enumerat laricem et ulmum. Laricem ducere potuit ex loco Theophrasti, quem adtuli, ubi arbores laudat, quae in rectum crescant et longo caudice sint, inter quas laricem quoque commemorat. Sed unde mutuatus est ulmum? „Male hanc Plinius de suo adiecit“ dicit Schneiderus (III, 49). Equidem diiudicare non possum, unde hanc Plinius sumpserit, utrum ex ipsius scientia an ex alio quodam auctore, sed cur male hanc Plinium adiecisse Schneiderus dicat, haud intellego, nam certe ulmus magnam altitudinem adipiscitur.

Cerasos altitudinem XL cubitorum adsequi dicit Plinius, Theophrastus viginti quattuor. Apud Theophrastum numerum mutari non licere adparet ex Athenaeo (III, pag. 50): „εἰς εἴκοσι καὶ τέτταρας πῆγεις αὖξεται“. Plinius, ut Eduardus Schwartzius benigne me docuit, pro signo numeri „εἴκοσι καὶ τέτταρες“ ΚΔ falso legit Μ (= τεσσαράκοντα), ut infra (§ 151) commutavit litteras ΒΑ et Μ, cum legeret „μαστοῖς“ pro „βλαστοῖς“. Praeterea male interpretatus est Plinius Theophrasti verba „ἀπὸ τῆς ῥίζης“. Nam me quidem iudice haec nihil aliud significare possunt, nisi „ea cerasi pars, quae radici proxima est, crassitudinem duorum cubitorum adsequitur“, cum Plinius dicat, cerasum totam aequali duorum cubitorum crassitudine esse, quasi, ut Schneiderus l. l. dicit, additum legerit „μέχρι τῶν ὅρων“.

Cetera apud utrumque plane congruunt.

I, 5, 2. Πάλιν τὰ μὲν λεπτόφλοια, καθάπερ δάφνη, φίλυρα· τὰ δὲ παχύφλοια, καθάπερ ἀγρία ὀρῦς. Ἐτι δὲ τὰ μὲν λειόφλοια, καθάπερ μηλέα, συκῇ· τὰ δὲ τραχύφλοια, καθάπερ ἀγρία ὀρῦς, φελλὸς, φοῖνιξ. Ταῦτα δὲ νέα μὲν ἔντα λειοφλοιότερα, ἀπογηράσκοντα δὲ τραχυφλοιότερα· ἔνια δὲ καὶ ῥηξίφλοια, καθάπερ ἄμπελος· τὰ δὲ καὶ ὡς περιπίπτειν, οἷον ἀνδράχνη, μηλέα, κόμαρος. Ἐστ δὲ καὶ τῶν μὲν σαρκώδης

§ 126. Cortex aliis tenuis, ut lauro, tiliae, aliis crassus, ut robori, aliis levis ut malo, fico, idem scaber robori, palmae, omnibus in senecta rugosior. quibusdam rumpitur sponte, ut viti, quibusdam etiam cadit, ut malo, unedoni, carnosus suberi, populo, membranaceus viti, harundini, libris similis ceraso, multiplex tunicis vitibus, tiliae, abieti, quibusdam simplex, ut fico, harundini.

ὅς, οἶον φελλοῦ, δρυός, αἰγείρου.
 ἰνώδης καὶ ἄσαρκος ἰμοίως δένδρων
 ἰνων καὶ ἐπετείων, οἶον ἀμπέλου,
 οὐ, πυροῦ. καὶ τῶν μὲν πολύλοπος,
 ἰλύρας, ἐλάτης, ἀμπέλου, λινό-
 , κρομμύων· τῶν δὲ μονόλοπος,
 συκῆς, καλάμου, αἶρας.

Omnia, quae uterque praebet, plane inter se consentiunt, nisi quod
 s adiecit libris similem esse corticem cerasi, de quo Theophrastus plura
 III, 13, 1 et 2; sed non dicit eum libris similem esse. Non plane
 dent Plinii verba „omnibus in senecta rugosior“ Theophrasti verbis:
 δὲ ἀπογηράσκοντα δὲ τραχυφλοιότερα“. Nam apud Theophrastum pro-
 „ταῦτα“ me quidem iudice referendum est ad extrema, quae ante-
 , scil. „τὰ δὲ τραχύφλοια κτλ.“. Dicit igitur Theophrastus: „Earum
 m, quae cortice scabro sunt, cortex in iuventute levior, in senectute
 r est“, cum Plinius omnium corticem in senectute rugosiores esse
 dat. Adiectivum „rugosus“ Plinius hic, ut idem significet atque
 um „τραχύς“, quod alias vertit per „scaber“, adhibuisse mihi videtur ad
 atem efficiendam, cum paulo ante exstet adiectivum „scaber“. Sed unde
 it illa: „Omnibus in senecta rugosior“? An apud Theophrastum
 αὔτα“ legit „πάντα“? Equidem puto et rectius hoc esse quam „ταῦτα“.
 n iis, quae antecedunt, Theophrastus dixit de arboribus, quarum cortex
 levis aut scaber sit; deinde me quidem iudice adicere vult: „omnino
 m arborum cortex in iuventute levior, in senectute scabrior est“.
 restituenda esse puto: „Πάντα δὲ νέα μὲν ὄντα λειοφλοιότερα, ἀπο-
 οντα κτλ.“.

6, 3. Διαφέρουσι δὲ καὶ ταῖς
 · τὰ μὲν γὰρ πολύρριζα καὶ μα-
 , καθάπερ συκῆ, δρυός, πλάτανος·
 ἔχουσι τόπον, ἐφ' ὅσονοῦν προέρχονται.
 λιγύρριζα, καθάπερ ἐλαία, ῥόα, μηλέα·
 μονόρριζα καθάπερ ἐλάτη,
 · μονόρριζα δὲ οὕτως, ὥτι μίαν με-
 τὴν εἰς βᾶθος ἔχει, μικρὰς δὲ
 κύτης πλείους. . . . Ἐπὶ δὲ τῶν
 χεῖται μᾶλλον, τῶν δὲ ἀνωμαλεῖς
 δάφνης, ἐλαίας· τῶν δὲ πᾶσαι
 καθάπερ ἀμπέλου.

. . . αἱ δὲ σαρκώδεις μᾶλλον,
 αἱ τῆς δρυός, αἱ δὲ οἶον ὀζώδεις
 ἰνώδεις, ὥσπερ αἱ τῆς ἐλαίας . . .
 καὶ τὰ μὲν βαθύρριζα καθάπερ

§ 127. Magna et radicum diffe-
 rentia: copiosae fico, robori, platano,
 breves et angustae malo, singulares
 abieti, larici. singulis enim in-
 nituntur quamquam minutis in
 latera dispersis. crassiores lauro
 et inaequales, item oleae, cui et
 ramosae. at robori carnosae. robora
 suas in profundum agunt.

g. Georg. II, 291: aesculus in primis,
 uantum vertice ad auras Aetherias,
 radice in Tartara tendit.

Si Vergilio quidem credimus, aesculum,
 quantum corpore eminet, tantum radice
 descendit.

Hanc paragraphum quin ex Theophrasto Plinius mutuatus sit, me quidem iudice nemini dubium esse potest, nam omnia congruunt, quin nomina arborum semper fere eodem ordine apud utrumque enumerantur. Sed nonnullis locis Plinius Theophrasti verba non satis accurate vertit. Initio praebet Theophrastus: „τὰ μὲν γὰρ πολύρριζα καὶ μακρόρριζα καθάπερ συκῇ, δρῦς, πλάτανος“, Plinius omisso adiectivo „μακρόρριζα“ „copiosae fico, robori, platano“, pergit Theophrastus „τὰ δ' ὀλιγόρριζα καθάπερ ἐλαία, ῥόα, μηλέα“, Plinius „breves et angustae malo“; omisit igitur „ὀλιγόρριζα“; harum arborum radices breves esse fortasse inde duxit, quod concludit, si earum arborum, quae multas haberent, radices longae essent, earum, quae paucas haberent, breves esse; „angustae“ fortasse de suo adiecit.

Postea dicit Plinius: „crassiores lauro et inaequales, item oleae“, Theophrastus: „ἔτι δὲ τῶν μὲν παχεῖαι μᾶλλον, τῶν δὲ ἀνωμαλεῖς καθάπερ δάφνης, ἐλαίας“. Adparet Plinium Theophrasti verba pessime confudisse. Cum enim Theophrastus dicat: „aliarum arborum radices crassiores sunt, aliarum inaequales, ut lauri, oleae“, duo igitur genera arborum discernat, Plinius haec in unum genus contulit eique radices crassiores et inaequales tribuit, fortasse eo deceptus, quod Theophrastus certas arbores, quarum radices crassiores sint, non laudat.

I, 6, 4. τὰ δὲ ἐπιπολαιόρριζα, καθάπερ ἐλαία, ῥόα, μηλέα, κυπάριττος. Ἔτι δὲ αἱ μὲν εὐθεῖαι καὶ ὀμαλεῖς, αἱ δὲ σκολιαὶ καὶ παραλλάττουσαι· τοῦτο γὰρ οὐ μόνον συμβαίνει διὰ τοὺς τόπους, τῇ μὴ εὐοδεῖν, ἀλλὰ καὶ τῆς φύσεως αὐτῆς ἐστίν, ὥσπερ ἐπὶ τῆς δάφνης καὶ τῆς ἐλαίας· ἡ δὲ συκῇ καὶ τὰ τοιαῦτα σκολιοῦται διὰ τὸ μὴ εὐοδεῖν.

§ 128. oleae malisque et expressis per summa caespitum, aliis recto meatu, ut lauro, oleae, aliis flexuoso, ut fico.

Quae secuntur apud Plinium, apud Theophrastum non exstant.

Prior huius paragraphi sententia Theophrasto deberi mihi videtur, praecipue ob id, quod hic rursus error aliqui invenitur, qui nulla alia re natus esse potest nisi celeritate, qua Plinius in componendis libris usus est. Dicit enim aliis radices esse recto meatu, ut lauro, oleae, aliis flexuoso, ut fico, cum Theophrastus haec praebeat: „aliis rectae (sc. radices sunt) aequalesque, aliis flexuosae. hoc non modo propter solum accidit, sed etiam natura ipsa, ut radici lauri et olivae, cum propter solum, quod perrumpere non possunt, flexuosae sint radices fici“. Plinius igitur, cum ad Theophrasti verba: „ἔτι δὲ αἱ μὲν εὐθεῖαι καὶ ὀμαλεῖς“ exempla deessent, huc rettulit laurum et olivam.

I, 7, 1. Αὐξάνεσθαι δὲ πάντων δοκοῦσιν αἱ ῥίζαι πρότερον τῶν ἄνω· καὶ γὰρ φύεται εἰς βάθος· οὐδεμία δὲ καθήκει πλέον ἢ ὅσον ὁ ἥλιος ἐφικνεῖται· τὸ γὰρ θερμὸν τὸ γεννῶν. Οὐ μὴν ἀλλὰ ταῦτα μεγάλα συμβάλλεται πρὸς βαθύρριζαν, καὶ ἔτι μᾶλλον

§ 129. Quidam non altius descendere radices quam solis calore tepere faciat idque natura loci tenuioris crassive dixere, quod falsum arbitror.

ς μακρορριζίαν, ἡ τῆς χώρας
ις, ἐὰν ἡ κούφη καὶ μανὴ καὶ
οδος.

II, 5, 2. Πεύκην δέ τις ἔφη μετα-
εύων μεμοχλευμένην μείζω τὴν ῥίζαν
ιν ἡ ὀκτάπηχυν, καίπερ οὐχ ὅλτης
ιρεθείσης, ἀλλ' ἀπορραγείσης.

apud auctores certe invenitur,
abietis planta cum transferretur,
VIII cubitorum in altitudine nec
totam refossam sed abruptam.

Hos duos Theophrasti locos quin Plinius ante oculos habuerit, mihi idem dubium non est. Sed Plinius id, quod Theophrastus pro certo condidit — et recte quidem, ut puto —, falsum esse dicit, quod ad demonstrandum altero loco Theophrasti de radice abietis (adnotandum est Plinium Theophrasti vocabulum „πεύκην“ vertere per „abies“, cum alias „abies“ respondeat nomini Graeco „ἐλάτη“) utitur argumento. Quaeritur, unde haec mutuatus sit, utrum ipsius verba sint an alius cuiusdam auctoris. Me quidem lice falsissime Plinius Theophrasto obloquitur, quam ob rem puto Plinium suam ipsius scientiam de rebus naturalibus ostendere conatum, sed magno- re lapsum esse. Nam alius auctor, qui ipse de plantis scripsit et paulo ritior erat rerum naturalium quam Plinius, mea quidem sententia con- siderare non potuit solis calorem non altius terram tepefacere quam octo bita. Praeterea tota haec Plinii paragraphus parum liquida est. In priore sententia Plinius dicit: „quidam contendunt, radices non altius descendere iam solis calor tepefaciat idque naturae loci esse“, quae verba me quidem radice certe significant naturae loci interesse, utrum solis calor plus an minus soli tepefaciat. Quod etsi non falsum est, meliora tamen sunt, quae Theophrastus praebet: „Nullius arboris radix altius descendit quam solis calor tepefacit, cum calor vim gignendi habeat. Sed etiam natura loci ad altitudinem radicum plurimum valet“. Denique id argumentum, quod adtulit ad demonstrandum ea, quae priore sententia dicta essent, esse falsa, certe ad priorem tantum huius sententiae partem pertinet. Nam me quidem iudice Plinius haec dicere vult: „Radices multo altius descendunt, quam solis calor terram tepefacit, nam abietis radix altitudinem octo vel plurum cubitorum adsequitur, tam longe autem solis calor terram non penetrat“, sed ad alteram prioris sententiae partem haec, ut mihi quidem videtur, omnino pertinere nequeunt.

De citri radice apud Theophrastum nihil
constat.

I, 6, 3: τὰ μὲν γὰρ πολύρριζα καὶ μα-
κρόρριζα, καθάπερ συκῇ, δρῦς, πλάτανος.

4. Ἔστι δὲ καὶ τὰ μὲν βαθύρριζα, καθ-
άπερ δρῦς.

cf. III, 6, 4. βαθύρριζότατον δ' οὖν δοκεῖ
ῶν ἀγρίων εἶναι ἡ πρῖνος.

I, 7, 1. Ἡ γοῦν ἐν τῷ Λυκείῳ πλάτανος,
κατὰ τὸν ὀχετὸν, ἔτι νέα οὔσα περὶ τρεῖς καὶ
ἰσάκοντα πήχεις ἀφῆκεν, ἔχουσα τόπον τε ἅμα
καὶ τροφήν.

„maxima spatio atque plenitudine et
citri est, ab ea platani, roboris et glandi-
ferarum“.

Haec non exstant apud Theophrastum.

* I, 7, 2. δόξειε δὲ ὡς εἰπεῖν ἡ συκῇ μακρορριζότατον εἶναι.

IV, 13, 2. βραχύβια δὲ καὶ τὰ τοιαῦτα ὁμολογουμένως ῥοιὰ συκῇ μηλέα.

** I, 7, 2. πάντα δὲ τὰ νεώτερα τῶν παλαιῶν ἐὰν εἰς ἀκμήν ἤκωσιν ἤδη βαθορριζότερα καὶ μακρορριζότερα. συμφθίνουσι γὰρ καὶ αἱ ῥίζαι τῇ ἄλλῃ σώματι.

Verba inde a „maxuma spatio atque plenitudine“ Theophrasto ipsi deberi non puto. Nam cum pauca tantum congruant et ne haec quidem verbotenus, alia, quae Plinius praebet, apud Theophrastum omnino non exstant, aliis ea, quae Theophrastus contendit, refellere conatur. Quare dubium non esse mihi videtur, quin haec ex alio quodam auctore sumpta sint.

IV, 16, 2. Τὰ δὲ καὶ πελέκησιν ὑπομένει καὶ ὀρθὰ καὶ πρὸντα ὑπὸ πνεύματος, ὥστε πάλιν ἀνίστασθαι καὶ ζῆν καὶ βλάστανειν, ὅσον ἰτέα καὶ πλάτανος. Ὅπερ συνέβη, καὶ ἐν Ἀντάνδρῳ καὶ ἐν Φιλίπποις. ἐκπεσοῦσιν γὰρ ὡς ἀπέκοψαν τοὺς ἀκρεμόνας καὶ ἐπελέκησαν, ἀνεφύη νύκτωρ ἡ πλάτανος, κορυφισθεῖσα τοῦ βάρους, καὶ ἀνεβίω, καὶ ὀφλοῦς περιέφυ πάλιν. Παρὰ πεπελεγμένη, δ' ἐτύγγανεν ἐκ τῶν δύο μερῶν. Ἦν δὲ τὸ δένδρον μέγα, μῆκος μὲν μεῖζον ἢ δεκάπτεχον, πᾶχος δὲ, ὥστε μὴ ῥαδίως ἂν περιλαβεῖν τέτταρας ἀνδρας.

3. Ἢ δὲ ἐν Φιλίπποις ἰτέα περιεκόπη, μεν τοὺς ἀκρεμόνας, οὐ μὲν παρὰ πελέκῃ. Μάντις δὲ τις ἔπεισεν αὐτοὺς θυσίαν τε ποιῆσθαι, καὶ τηρεῖν τὸ δένδρον, ὡς στημεῖον ἀγαθὸν γεγονός. Ἀνέστη δὲ καὶ ἐν Σταγείροις ἐν τῷ μουσεῖῳ λεύκη τις ἐκπεσοῦσα.

Haec paragraphi unde sumptae sint, utrum et Theophrasto et alii cuidam auctori debeantur an universa uni auctori, qui ipse Theophrasto usus erat et nonnulla addiderat, dubium esse potest. Videamus singula!

Paragraphi 131 pleraque Theophrasto vel ipsi vel certe alii auctori, qui ipse Theophrastum excerpserat, debentur. Sed nonnulla addita sunt. Dicit Plinius platanos plurimum ventorum concipere propter densitatem ramorum, cum Theophrastus de densitate ramorum platani nusquam loquatur. Quae secuntur, Plinius mutuari potuit ex iis, quae de platanis Antandri et Philippis prociduis Theophrastus praebet. De iuglandibus et oleis nihil tale apud Theophrastum invenitur.

§ 130. Quarundam radix vivacior superficie, ut lauri. itaque cum trunco inaruit, recisa etiam laetius fruticat. Quidam brevitate radicum celerius senescere arbores putant, quod coarguunt fici, * quarum radices longissimae et senectus ocissima. Falsum arbitror et quod aliqui prodidere, radices arborum vetustate minui. ** visa enim est annosa quercus eversa tempestatis vi et iugerum soli amplexa.

§ 131. Prostratas restitui plerumque et quadam terrae cicatrice vivere est. familiarissimum hoc platanis, quae plurimum ventorum concipiunt propter densitatem ramorum, quibus amputatis levato onere in sua scrobe reponuntur. factumque iam est hoc et in iuglandibus oleisque ac multis aliis.

§ 132. Est in exemplis et sine tempestate ullave causa alia quam prodigi causa cecidisse multas ac sua sponte resurrexisse. (secuntur exempla ex historia Romana.)

§ 133. memoratur hoc idem factum in Philippis salice procidua atque detruncata, et Stagiris in museo populo alba, omnia fausti ominis. sed maxime mirum, Antandri platanus etiam circumdolatis lateribus restibilis sponte facta vitaeque reddita longitudine quindecim cubitorum, crassitudine quattuor ulnarum.

Quae in paragr. 132 Plinius adfert exempla, omnia sumpta sunt ex iis Romana; apud Theophrastum igitur exstare non possunt, sed Latino-ri debentur.

Quae in paragr. 133 Plinius disserit, maxima ex parte cum verbis theophrasti congruunt; sed platanum Antandri prociduam Theophrastus tradit esse fuisse quam decem cubita, Plinius quindecim cubita altam. Sed haec, cum cetera congruant, certi quicquam concludere non audeo.

Sed magnam suspicionem mihi excitat paragr. 131. Equidem contendere, haec continua ex uno auctore Plinium esse mutuatum.

1, 1. Αἱ γενέσεις τῶν δένδρων καὶ τῶν φυτῶν ἢ αὐτόματοι ἢ ἀπὸ σπέρματος ῥίζης ἢ ἀπὸ παρασπάδος ἢ ἀπὸ ἀκρε-
ῆς ἀπὸ κλωνός ἢ ἀπ' αὐτοῦ τοῦ στελέχους ἔτι τοῦ ξύλου κατακοπέντος εἰς μικρά· οὕτως ἔνια φύεται. Τούτων δὲ ἡ μὲν πρώτη τις· αἱ δὲ ἀπὸ σπέρματος καὶ ρυσικώταται δοξοῖεν ἄν· ὥσπερ γὰρ αὐτὰ καὶ αὐταί. Διὸ καὶ τοῖς ἀγρίοις ὑπάρ-
· αἱ δὲ ἄλλαι τέχνης ἢ προαιρέσεως.

2, 10: εἶπερ μὲν ὅλως ἔνια φύεσθαι μεταβάλλοντα τοὺς τόπους.

3, 6, 1. τὸ δὲ βάλαμον γίνεται μὲν αὐλῶνι τῷ περὶ Συρίαν.

ἄγριον δὲ οὐδὲν εἶναι βάλαμον οὐδαμοῦ.

4, 2. καὶ ἔοικεν ὅλως ὁ πρὸς ἀνα- καὶ μεσημβρίαν ὥσπερ καὶ ζῶα καὶ φυτὰ ἴδια παρὰ τοὺς ἄλλους· οἷον ἡ τε μηδία καὶ Περσίς ἄλλα τε ἔχει πλείω καὶ τὸ τὸ μηδικὸν ἢ τὸ περσικὸν καλούμενον.

5, 3, 5: ὁ δὲ φοῖνιξ περὶ μὲν Βαβυλῶνα πρὸς, ἐν δὲ τῇ Ἑλλάδι οὐδὲ πεπαίνεται, οἷοις δὲ ὅλως οὐδὲ προφαίνει καρπὸν.

6, 4, 2. γίνεται μὲν οὖν ὁ λίβανος καὶ τὸ κινάνωμον ἐν τῇ τῶν Ἀράβων ἡσπ, περὶ τε Σαβὰ καὶ Ἀδραμότα καὶ Ἰνα καὶ Μαμάλι.

7, 2. τὸ δὲ καρδάμωμον καὶ ἄμωμον ἐκ Μηδίας, οἱ δὲ ἐξ Ἰνδῶν καὶ ταῦτα ἐν νάρδον καὶ τὰλλα ἢ τὰ πλείστα.

Has paragraphos non ex Theophrasto, sed aliunde sumptas esse et.

Quae Plinius dicit in paragr. 136, apud Theophrastum non exstant.

5, 2. ἀλλ' ἐν τοῖς ἀλεεινοῖς καὶ πρὸς μεσημβρίαν, ὥσπερ ἀντικείμενα τὰ μ. Ἐχουσι δὲ καὶ τὴν κυπάριστον οἱ καὶ μᾶλλον κέδρον δὲ καὶ τὰ Θράκια καὶ τὰ Φρύγια.

3. Τῶν δὲ ἡμερουμένων ἡχιστά ἐν τοῖς ψυχροῖς ὑπομένειν θάφνην

§ 134. Arbores, quas naturae debeamus, tribus modis nascuntur, sponte aut semine aut ab radice. cura numerosior exsistit, de qua suo dicemus volumine. nunc enim totus sermo de natura est multis modis mirisque memorabili. namque non omnia in omnibus locis nasci (cf. Verg. Georg. II, 109: nec vero terrae ferre omnes omnia possunt.) docuimus, nec translata vivere. hoc alias fastidio, alias contumacia, saepius imbecillitate eorum quae transferantur evenit, alias caelo invidente, alias solo repugnante.

§ 135. Fastidit balsamum alibi nasci nisi in Iudaea, tura nisi in Arabia (cf. Sili-gium ad hunc locum), Assyria malus alibi ferre.

nec non et palma ubique nasci aut nata parere, vel cum promisit etiam ostenditque, educare, tamquam invita pepererit.

non habet viris frutex cinnami in Syriae vicina perveniendi.

non ferunt amomi nardique deliciae, ne in Arabiam quidem, ex India et nave peregrinari. temptavit enim Seleucus rex.

§ 137. illud proxime mirum, mutari naturam in iisdem atque improvise valere. cedrum aestuosis partibus dederat, et in Lyciis Phrygiisque montibus nascitur. frigus inimicum lauro fecerat, sed in Olympo copiosior nulla est.

καὶ μυρρίνην . . . ἐν τῷ Ὀλύμπῳ δάφνη
μὲν πολλή, μύρρινος δὲ ὅλως οὐκ ἔστιν.

Ἐν δὲ τῷ Πόντῳ περὶ Παντικάπαιον
οὐδ' ἕτερον, καίπερ σπουδαζόντων καὶ
πάντα μηχανωμένων πρὸς τὰς ἱερω-
σύνας· συκαὶ δὲ πολλαὶ καὶ εὐμεγέθεις·
καὶ ῥόαι δὲ περισκεπαζόμεναι· ἄπιοι
δὲ καὶ μηλέαι καὶ παντοδαπώταται καὶ
χρησταί . . . πεύκη δὲ καὶ ἐλάτη καὶ
πίτυς οὐκ ἔστιν, οὐδὲ ὅλως οὐδὲν ἔνδαδον.

§ 1. ἃ καὶ φιλόψυχρα τυγχάνει, καὶ
ἔστι καὶ παρ' ἡμῖν, οἷον πεύκη, δρῦς,
ἐλάτη κτλ.

Secuntur exempla, quae ad regionem urbis Romae pertinent.

Paragr. 137 maior pars et initium paragr. 138 respondent verbis Theophrasti, quae adtuli; sed haec ex Theophrasto ipso mutuatum esse Plinium non puto. Sed tota haec pars inde a paragr. 134 ea esse mihi videtur, quae continua uni auctori debeatur. Loquitur Plinius in paragr. 134 et 135 de modis, quibus arbores nascentur, et de arboribus, quae certis tantum locis crescant, et haec non Theophrasto ipsi deberi vidimus. In iis quoque, quae secuntur, de locis, ubi certae arbores nascentur, Plinius disputat, ex iisque paragr. 136 tota et paragr. 138 maior pars non debentur Theophrasto. Quibus cum arte cohaereant paragr. 137 et initium paragr. 138, neque verbotenus haec Theophrasti verbis respondeant, haec quoque ex eodem auctore sumpta esse puto.

In paragraphis 139 — 142 Plinius loquitur de cupressis et hic in priora parte Theophrasto non usus est auctore; sed inde a fine paragr. 141 rursus vestigia Theophrasti inveniuntur.

III, 1, 6. Ἐνιαχοῦ δὲ, ἂν μόνον ὑπεργάσωνται καὶ κινήσωσιν, εὐθὺς ἀναβλαστάνει τὰ οἰκεῖα τῆς χώρας, ὥσπερ ἐν Κρήτῃ κυπάριττοι. Γίνεται δὲ παραπλήσιόν τι τούτῳ καὶ ἐν τοῖς ἐλάττοσιν . . .

IV, 1, 3. ἐν Κρήτῃ γοῦν φασιν ἐν τοῖς Ἰδαίοις ὄρεσι καὶ ἐν τοῖς λευκοῖς καλουμένοις ἐπὶ τῶν ἄκρων, οὐ περ οὐδέποτε ἐπιλείπει χιῶν, κυπάριττον εἶναι· πλείστη γὰρ αὕτη τῆς ὕλης καὶ ὅλως ἐν τῇ νήσῳ καὶ ἐν τοῖς ὄρεσιν.

Eodem loco Theophrastus enumerat arbores, quae frigidos locos ament: θυία, ἐλάτη, ἄρχευθος, κήλαστρος, deinde pergit: τὰ δ' ἄλλα πάντα (etiam cupressus) ὡς εἰπεῖν μᾶλλον χαίρει τοῖς προσείλοις.

C. P. 1, 8, 4: φοῖνιξ δὲ καὶ κυπάριτος καὶ θάφνη δυσανῆς.

circa Bosporum Cimmerium in Panticapaeo urbe omni modo laboravit Mithidrates rex et ceteri incolae sacrorum certe causa laurum myrtumque habere, non contigit, cum teporis arbores abundant ibi, punicae ficique, iam mali et piri laudatissimae.

§ 138. frigidas eodem tractu non genuit arbores, pinum, abietem, piceam.

§ 141. . . . Huic patria insula Creta, quamquam Cato Tarentinam eam appellat, credo, quod primum eo venerit. et in Aenaria succisa regerminat.

§ 142. sed in Creta quocumque in loco terram moverit quispiam, vi naturali haec gignitur protinusque emicat, illa vero etiam non appellato solo ac sponte maximeque in Idaeis montibus et quos Albos vocant summisque in his, unde numquam nives absunt, plurima, quod miremur, alibi non nisi in tepore proveniens et nutricem magno opere fastidians.

Haec paragraphus quin Theophrasto ipsi debeatur, certe dubitari non potest. Nam errores nonnulli inveniuntur, quibus maiores vix cogitari possunt quique nulla alia re nisi summa negligentia, qua Plinius utebatur in libris componendis, oriri potuerunt.

Quae initio de lauro et abellana dicuntur, respondent iis, quae Theophrastus praebet, nisi quod de iulo adiecit Plinius „compactili callo, ad nihil utilis.“ Deinde loquitur Plinius de buxo, et quae de hac arbore adfert, apud Theophrastum nusquam de eadem dicta inveniuntur. Sed crataegus, quo nomine Plinius significat granum buxi, apud Theophrastum est arbor, de qua complura refert III, 15, 6; et Plinius ipse XXVII, 63 hanc arborem esse, quam Latini aquifoliam vocent, dicit. Cetera, quae Plinius hic de buxo dicit, Theophrastus de ilice narrat III, 16, 1. Plinius igitur Theophrasti verba pessime confundens omnia haec ab ilice ad buxum transtulit eiusque grano adtribuit nomen crataegum. Ceterum Plinii ipsius verba festinate haec scripta esse demonstrant, nam „pluruma vero buxi“ oblocuntur iis, quae exstant in paragr. 28 „robur praeter fructum pluruma et alia gignit“. Praeterea mirum est, quod Plinius postea (§ 245—247), ubi de visco proprie dicit, inter arbores, quibus viscum adgnascatur, ilicem enumerat, buxum non commemorat.

I, 3, 1. Δένδρον μὲν οὖν ἐστὶ τὸ ἀπὸ
ρίζης μονοστέλεχος, ὅζωτόν, πολὺ κλαδόν,
οὐκ εὐαπόλυτον, οἷον ἐλαία, συκῇ, ἄμπελος.

2. . . . ἔτι δὲ μᾶλλον ἄγνος καὶ ὁ πα-
λίουρος καὶ ὁ κιττός· ὡςθ' ὁμολογουμένως
ταῦτα γίνεται δένδρα. καίτοι θαμνώδῃ ἐστίν.

3. Ὁ δὲ μύρρινος μὴ ανακαθαίρό-
μενος ἐκ θαμνοῦται καὶ ἡ Ἡρακλεωτικὴ
καρύα. Δοκεῖ δὲ αὕτη γε καὶ τὸν καρπὸν
βελτίω καὶ πλείω φέρειν, ἐὰν ῥάβδους
τις ἐᾷ πλείους, ὥς τῆς φύσεως θαμνώ-
δους οὕσης.

I, 8, 2. . . . πλὴν εἴ τε διὰ πυκνότητα
παντελῶς ἄνοζον ἢ ὀλίγοζον, οἷον πύξος,
λωτός.

§ 121. Arbores quaedam simplices, quibus a radice caudex unus et rami frequentes, ut olivae, fico, viti. quaedam fruticosi generis, ut paliurus, myrtus, item nux abellana, quin immo melior et copiosior fructu in pluris dispersa ramos. in quibusdam omnino nullus, ut in suo genere buxo, loto transmarinae.

Plinius quin in hac paragrapho componenda Theophrasto usus sit auctore, mihi quidem dubium non est. Nam nullum fere vocabulum Plinius praebet, quod apud Theophrastum non exstet; praeterea Plinius valde confudit Theophrasti verba. Initio Plinius dicit „nonnullas arbores esse simplices etc.“, cum Theophrastus hoc omnium arborum proprium esse contendat, quo discernantur a fruticibus, sed ipse postea dicit in paragr. 2 has definitiones se velle accipi tamquam summatim atque in universum positas. Prorsus confusa sunt, quae secuntur apud Plinium „quaedam fruticosi generis, ut paliurus, myrtus, item nux abellana“. Commiscuit hic verba, quae adtuli, Theophrasti, qui haec dicit: „nonnulla e genere suo discedunt, praecipue paliurus et hedera, quae, etsi fruticosa sunt, tantam magnitudinem adipi-

scuntur, ut plane arbores fiant. Myrtus contra et nux abellana, etsi arbores sunt, nisi saepius purgantur, in fructicum genus transeunt“. Haec Plinius ea, qua erat celeritate et negligentia in auctoribus excerptis, confudit et omnes has arbores esse dicit, quae eo, quod in pluris ramos dispersae sint, fructicosi generis fiant.

I, 8, 3: Ἔστι δὲ τὰ μὲν δίοζα, τὰ δὲ τριοζα, τὰ δὲ πλείους ἔχοντα· ἓν ἑκάστη δὲ πεντάοζά ἐστιν.

ibid. Εἰσὶ δὲ τῶν μὲν ἄτακτοι καὶ ὡς ἔτυχεν οἱ ὄζοι, τῶν δὲ τεταγμένοι καὶ τῷ διαστήματι καὶ τῷ πλήθει, καθάπερ εἴρηται· διὸ καὶ ἀξιολογώτατα ταῦτα καλοῦσι.

καὶ τῆς μὲν ἐλάτης ὀρθοὶ καὶ οἱ ὄζοι καὶ οἱ κλάδοι, ὥσπερ ἐμπεπηγότες, τῶν δὲ ἄλλων οὐ.

III, 7, 1. Ἀποκοπέντος δὲ τοῦ στελέχους τὰ μὲν ἄλλα πάνθ' ὡς εἰπεῖν παραβλαστάνει, πλήν ἐὰν αἱ ῥίζαι πρότερον τύχῃσι πεπονηκῶναι· πεύκη δὲ καὶ ἐλάτη τελέως ἐκ ῥιζῶν αὐτοεταῖς αὐαίνονται, καὶ ἐὰν τὸ ἄκρον ἐπικοπῇ.

2. Συμβαίνει δὲ κακεῖνο ἴδιον ἐν αὐτῷ τούτῳ περὶ τὴν ἐλάτην· ὅταν μὲν γάρ τις τοὺς ὄζους ἅπαντας ἀφελὼν ἀποκόψῃ τὸ ἄκρον, ἀποθνήσκει ταχέως· ὅταν δὲ τὰ κατωτέρω, τὰ κατὰ τὸ λεῖον, ἀφέλῃ, ζῇ τὸ κατάλοιπον, περὶ ὃ δὴ καὶ ἡ ἀμφαυξίς φύεται.

I, 8, 4. Ἰδιώτατοι δὲ οἱ τῆς μηλέας· ὅμοιοι γὰρ θηρίων προσώποις· εἷς μὲν μέγιστος, ἄλλοι δὲ περὶ αὐτὸν μικροὶ πλείους.

Apud Theophrastum I, 8, 3 codices praebent: „εἰ δὲ καὶ ἀξιολογώτατα ταῦτα καλοῦσι“ sc. arbores, quarum rami ordinati sunt et intervallo et numero“. Vocabulum „ἀξιολογώτατα“ me quidem iudice sine dubio falsum est; nam sententia „quod rami ordinati sunt, hae arbores memoratu dignissimae vocantur“, nihili est. Quid igitur scribamus? Certe postulatur vocabulum aliquod, quod ramos ordinatos esse ostendit, et recte me quidem iudice Wimmerus scripsit „ταξιόζωτα“.

De his paragraphis quid dicam, dubito. Cum nonnulla apud utrumque congruant, pleraque, quae Plinius praebet, apud Theophrastum non exstant. Non loquitur Theophrastus de arboribus dividuis nec ramosis, individuis, ramosis, neque commemorat, quarum arborum rami ordinati aut inordinati sint.

§ 122. quaedam bifurcae atque etiam in quinas partis diffusae, quaedam dividuae nec ramosae, ut sabuci, quaedam individuae, ramosae, ut piceae, quibusdam ramorum ordo, sicut piceae, abieti, alias inconditus, ut robori, malo, piro. et abieti quidem subrecta divisura ramique in caelum tendentes, non in latera proni.

§ 123. mirum, cacuminibus eorum decisis moritur, totis vero detruncatis durat. et si infra quam rami fuere praecidatur, quod superest vivit, si vero cacumen tantum auferatur, tota moritur. alia ab radice brachciata, ut ulmus, alia in cacumine ramosa, ut pinus, faba Graeca, quam Romae a suavitate fructus — silvestris quidem, sed cerasorum paene natura — loton appellant.

§ 124. praecipue domibus expetitur ramorum petulantia brevi caudice latissima exspatiantium umbra et in vicinas domos saepe transilientium. nulla opacitas brevior, nec aufert solem hieme decidentibus foliis. nullis cortex iucundior aut oculos excipiens blandius, nullis rami longiores validioresque aut plures, ut dixisse totidem arbores liceat. cortice pellis tingunt, radice lanas; malis proprium genus, ferarum enim rostra reddunt adhaerentibus uni maximo minoribus.

Quae in paragr. 123 adferuntur abietis propria, Theophrasto deberi puto, sed confusa sunt. Cum enim prior Theophrasti sententia pertineat ad caudicem significetque ceteras arbores caudice deciso regerminare, nisi radices antea laesae sint, laricem autem et abietem totas radicitus eodem anno inarescere, etiam tunc, si cacumen tantum (sc. caudicis) praecisa sit, Plinius hanc quoque ut alteram ad ramos transtulit et huic quoque ut alteri sententiae divisionem intulit, sic ut dicat „cacuminibus decisis moritur, totis detruncatis durat“, cum me quidem iudice particulam „καὶ“ post „αὐαίνονται“ omitteret et sic legeret „πεύκη δὲ καὶ ἐλάτη τελείως . . . αὐαίνονται, ἐὰν τὸ ἄκρον ἐπικοπῇ“, deinde suppleret totis detruncatis arbores durare. Quae deinde Plinius dicit de arboribus ab radice bracchiatis et de arboribus in cacumine ramosis, apud Theophrastum nusquam inveniuntur.

E paragr. 124 nulla alia nisi extrema sententia de ramis malorum Theophrasto deberi possunt.

Quae cum ita sint, res hoc modo se habere puto, ut Plinius, cum vidisset Theophrastum de hac re accuratiora non tradere, praesertim exempla non adferre, alium auctorem adhibuerit et hunc per totam hanc operis sui partem secutus sit; Theophrasto autem debeat, quae in paragr. 123 de abiete dicit. Fortasse etiam extremam paragr. 124 sententiam ex Theophrasto ipso mutuatus est, nam plane inter se consentiunt verba utriusque, et quae in paragr. 125 Plinius narrat, prorsus respondent Theophrasti verbis, quae statim in eadem paragrapho secuntur, ut inde ea sumpta esse adpareat.

I, 8, 4. Εἰσὶ δὲ τῶν ὄζων οἱ μὲν τυφλοὶ, οἱ δὲ γόνιμοι. Λέγω δὲ τυφλοὺς, ἀφ' ὧν μηδεὶς βλαστός. Οὗτοι δὲ καὶ φύσει καὶ πηρώσει γίνονται. ἢ ὅταν μὴ λυθῇ καὶ ἐκβιάσῃται, ἢ ὅταν ἀποκοπῇ καὶ οἶον ἐπικαυθεὶς πηρωθῇ.

5. Ὡς γὰρ ὁ ὄζος ἐν τοῖς ἄλλοις, οὕτω καὶ ὀφθαλμὸς ἐν ἀμπέλῳ καὶ ἐν καλάμῳ γόνυ.

Haec non exstant apud Theophrastum.

I, 9, 1. Ἔστι μὲν οὖν τὰ μὲν εἰς μῆκος αὐξητικὰ μάλιστα ἢ μόνα, οἶον ἐλάτη, φοῖνιξ, κυπάριττος, καὶ ὅλως τὰ μονοστελέχη.

I, 5, 1. Ἔστι δὲ τὰ μὲν ὀρθοφυῇ καὶ μακροστελέχῃ καθάπερ ἐλάτη, πεύκη, κυπάριττος.

III, 13, 1. Ἴδιον δὲ τῇ φύσει δένδρον ὁ κέρασός ἐστι, μεγέθει μὲν μέγα· καὶ γὰρ εἰς τέσσαρας καὶ εἴκοσι πήχεις αὖξεται· ἔτι δ' ὀρθοφύες σφόδρα· πάχος δὲ, ὥστε καὶ διπηχυν τὴν περίμετρον ἀπὸ τῆς ῥίζης ἔχειν.

I, 9, 1. Ἐνια δ' εὐθύς σχίζεται, οἶον ἡ μηλέα.

§ 125. Ramorum aliqui caeci, qui non germinant, quod natura fit, si non evaluere, aut poena, cum deputatos cicatrix hebetavit.

quae dividuis in ramo natura est, haec viti in oculo, harundini in geniculo.

omnium terrae proxima crassiora.

in longitudinem excrescunt abies, larix, palma, cupressus, ulmus et si qua unistirpia.

ramosarum cerasus etiam in XL cubitorum trabis aequali per totum duum cubitorum crassitudine reperitur.

quaedam statim in ramos sparguntur, ut mali.

Haec ex Theophrasto sumpta esse puto, nam paucis exceptis omnia apud utrumque plane congruunt. In iis, quae de ramis caecis dicuntur, recte Schneiderus coniunxisse videtur: „καὶ φύσει . . . ἢ ὅταν μὴ λυθῇ καὶ ἐκβιάσῃται“, „καὶ πηρώσει . . . ἢ ὅταν ἀποκοπῇ καὶ οἶον ἐπικαυθεὶς πηρωθῇ“. Verba „ἢ ὅταν μὴ λυθῇ καὶ ἐκβιάσῃται“ recte me quidem iudice Scaliger interpretatus est: „cum nodus solvi et germen prorumpere non potest“, ita ut respondeant Plinii verbis „si non evaluere“ i. e. „si vim germinandi non habent“. Verbis καὶ πηρώσει . . . ἢ ὅταν ἀποκοπῇ καὶ οἶον ἐπικαυθεὶς πηρωθῇ“ respondere mihi videntur Plinii verba: „aut poena, cum deputatos cicatrix hebetavit“.

Terrae proxuma crassiora esse Theophrastus nusquam commemorat; haec vel ex ipsius scientia vel aliunde sumpta adiecit Plinius.

Inter arbores, quae in longitudinem excrescant, praeter eas, quas Theophrastus laudat, Plinius enumerat laricem et ulmum. Laricem ducere potuit ex loco Theophrasti, quem adtuli, ubi arbores laudat, quae in rectum crescant et longo caudice sint, inter quas laricem quoque commemorat. Sed unde mutuatus est ulmum? „Male hanc Plinius de suo adiecit“ dicit Schneiderus (III, 49). Equidem diiudicare non possum, unde hanc Plinius sumpserit, utrum ex ipsius scientia an ex alio quodam auctore, sed cur male hanc Plinium adiecisse Schneiderus dicat, haud intellego, nam certe ulmus magnam altitudinem adipiscitur.

Cerasos altitudinem XL cubitorum adsequi dicit Plinius, Theophrastus viginti quattuor. Apud Theophrastum numerum mutari non licere adparet ex Athenaeo (III, pag. 50): „εἰς εἴκοσι καὶ τέτταρας πήχαις αὖξεται“. Plinius, ut Eduardus Schwartzius benigne me docuit, pro signo numeri „εἴκοσι καὶ τέτταρες“ $\overline{K\Delta}$ falso legit M (= τεσσαράκοντα), ut infra (§ 151) commutavit litteras BA et M, cum legeret „μαστοῖς“ pro „βλαστοῖς“. Praeterea male interpretatus est Plinius Theophrasti verba „ἀπὸ τῆς ῥίζης“. Nam me quidem iudice haec nihil aliud significare possunt, nisi „ea cerasi pars, quae radici proxima est, crassitudinem duorum cubitorum adsequitur“, cum Plinius dicat, cerasum totam aequali duorum cubitorum crassitudine esse, quasi, ut Schneiderus l. l. dicit, additum legerit „μέχρι τῶν ὀζων“.

Cetera apud utrumque plane congruunt.

I, 5, 2. Πάλιν τὰ μὲν λεπτόφλοια, καθάπερ δάφνη, φίλυρα· τὰ δὲ παχύφλοια, καθάπερ ἀγρία ὀρῦς. Ἐπὶ δὲ τὰ μὲν λειόφλοια, καθάπερ μηλέα, συκῇ· τὰ δὲ τραχύφλοια, καθάπερ ἀγρία ὀρῦς, φελλὸς, φοῖνιξ. Ταῦτα δὲ νέα μὲν ἔντα λειοφλοιοτέρα, ἀπογηράσκοντα δὲ τραχυφλοιοτέρα· ἔνια δὲ καὶ ῥηξίφλοια, καθάπερ ἄμπελος· τὰ δὲ καὶ ὡς περιπίπτειν, οἶον ἀνδράχνη, μηλέα, κόμαρος. Ἔστ' ὁ καὶ τῶν μὲν σαρκώδης

§ 126. Cortex aliis tenuis, ut lauro, tiliae, aliis crassus, ut robori, aliis levis ut malo, fico, idem scaber robori, palmae, omnibus in senecta rugosior. quibusdam rumpitur sponte, ut viti, quibusdam etiam cadit, ut malo, unedoni, carnosus suberi, populo, membranaceus viti, harundini, libris similis ceraso, multiplex tunicis vitibus, tiliae, abieti, quibusdam simplex, ut fico, harundini.

ὁ φλοιὸς, οἷον φελλοῦ, δρυὸς, αἰγείρου·
τῶν δὲ ἰνώδης καὶ ἄσαρκος ἰμοίως δένδρων
καὶ θάμνων καὶ ἐπετείων, οἷον ἀμπέλου,
καλάμου, πυροῦ. καὶ τῶν μὲν πολύλοπος,
οἷον φιλύρας, ἐλάτης, ἀμπέλου, λιν-
σπάρτου, κρομμύων· τῶν δὲ μονόλοπος,
οἷον συκῆς, καλάμου, αἶρας.

Omnia, quae uterque praebet, plane inter se consentiunt, nisi quod Plinius adiecit libris similem esse corticem cerasi, de quo Theophrastus plura adfert III, 13, 1 et 2; sed non dicit eum libris similem esse. Non plane respondent Plinii verba „omnibus in senecta rugosior“ Theophrasti verbis: „ταῦτα δὲ . . . ἀπογηράσκοντα δὲ τραχυφλοιότερα“. Nam apud Theophrastum pronomen „ταῦτα“ me quidem iudice referendum est ad extrema, quae antecedunt, scil. „τὰ δὲ τραχύφλοια κτλ.“. Dicit igitur Theophrastus: „Earum arborum, quae cortice scabro sunt, cortex in iuventute levior, in senectute scabrior est“, cum Plinius omnium corticem in senectute rugosiores esse contendat. Adiectivum „rugosus“ Plinius hic, ut idem significet atque Graecum „τραχύς“, quod alias vertit per „scaber“, adhibuisse mihi videtur ad varietatem efficiendam, cum paulo ante exstet adiectivum „scaber“. Sed unde sumpsit illa: „Omnes in senecta rugosior“? An apud Theophrastum pro „ταῦτα“ legit „πάντα“? Equidem puto et rectius hoc esse quam „ταῦτα“. Nam in iis, quae antecedunt, Theophrastus dixit de arboribus, quarum cortex per se levis aut scaber sit; deinde me quidem iudice adicere vult: „omnino omnium arborum cortex in iuventute levior, in senectute scabrior est“. Quare restituenda esse puto: „Πάντα δὲ νέα μὲν ὄντα λειοφλοιότερα, ἀπογηράσκοντα κτλ.“.

I, 6, 3. Διαφέρουσι δὲ καὶ ταῖς
ρίζαις· τὰ μὲν γὰρ πολύρριζα καὶ μα-
κρόρριζα, καθάπερ συκῆ, δρυς, πλάτανος·
ἐὰν γὰρ ἔχῃσι τόπον, ἐφ' ὅσονοῦν προέρχονται.
Τὰ δ' ὀλιγόρριζα, καθάπερ ἐλαία, ῥόα, μηλέα·
τὰ δὲ μονόρριζα καθάπερ ἐλάτη,
πέυκη· μονόρριζα δὲ οὕτως, ὅτι μίαν με-
γάλην τὴν εἰς βάθος ἔχει, μικρὰς δὲ
ἀπὸ ταύτης πλείους. . . . Ἔτι δὲ τῶν
μὲν παχεῖται μᾶλλον, τῶν δὲ ἀνωμαλεῖς
καθάπερ δάφνης, ἐλαίας· τῶν δὲ πᾶσαι
λεπταί, καθάπερ ἀμπέλου.

§ 4. . . . αἱ δὲ σαρκώδεις μᾶλλον,
ὥσπερ αἱ τῆς δρυός, αἱ δὲ οἷον ὀζώδεις
καὶ θυσανώδεις, ὥσπερ αἱ τῆς ἐλαίας . . .
Ἔστι δὲ καὶ τὰ μὲν βαθύρριζα καθάπερ
δρυς.

Verg. Georg. II, 291: aesculus in primis,
quae, quantum vertice ad auras Aetherias,
tantum radice in Tartara tendit.

§ 127. Magna et radicum diffe-
rentia: copiosae fico, robori, platano,
breves et angustae malo, singulares
abieti, larici. singulis enim in-
nituntur quamquam minutis in
latera dispersis. crassiores lauro
et inaequales, item oleae, cui et
ramosae. at robori carnosae. robora
suas in profundum agunt.

Si Vergilio quidem credimus, aesculum,
quantum corpore eminet, tantum radice
descendit.

Hanc paragraphum quin ex Theophrasto Plinius mutuatus sit, me quidem iudice nemini dubium esse potest, nam omnia congruunt, quin nomina arborum semper fere eodem ordine apud utrumque enumerantur. Sed nonnullis locis Plinius Theophrasti verba non satis accurate vertit. Initio praebet Theophrastus: „τὰ μὲν γὰρ πολύρριζα καὶ μακρόρριζα καθάπερ συκῇ, δρυῖ, πλάτανος“, Plinius omisso adiectivo „μακρόρριζα“ „copiosae fico, robori, platano“, pergit Theophrastus „τὰ δ' ὀλιγόρριζα καθάπερ ἐλαία, ῥόα, μηλέα“, Plinius „breves et angustae malo“; omisit igitur „ὀλιγόρριζα“; harum arborum radices breves esse fortasse inde duxit, quod concludit, si earum arborum, quae multas haberent, radices longae essent, earum, quae paucas haberent, breves esse; „angustae“ fortasse de suo adiecit.

Postea dicit Plinius: „crassiores lauro et inaequales, item oleae“, Theophrastus: „ἔτι δὲ τῶν μὲν παχεῖαι μᾶλλον, τῶν δὲ ἀνωμαλεῖς καθάπερ δάφνης, ἐλαίας“. Adparet Plinium Theophrasti verba pessime confudisse. Cum enim Theophrastus dicat: „aliarum arborum radices crassiores sunt, aliarum inaequales, ut lauri, oleae“, duo igitur genera arborum discernat, Plinius haec in unum genus contulit eique radices crassiores et inaequales tribuit, fortasse eo deceptus, quod Theophrastus certas arbores, quarum radices crassiores sint, non laudat.

I, 6, 4. τὰ δὲ ἐπιπολαιόρριζα, καθάπερ ἐλαία, ῥόα, μηλέα, κυπάριττος. Ἔτι δὲ αἱ μὲν εὐθεῖαι καὶ ὀμαλεῖς, αἱ δὲ σκολιαὶ καὶ παραλλάττουσαι· τοῦτο γὰρ οὐ μόνον συμβαίνει διὰ τοὺς τόπους, τῷ μὴ εὐοδεῖν, ἀλλὰ καὶ τῆς φύσεως αὐτῆς ἐστίν, ὥσπερ ἐπὶ τῆς δάφνης καὶ τῆς ἐλαίας· ἡ δὲ συκῇ καὶ τὰ τοιαῦτα σκολιοῦται διὰ τὸ μὴ εὐοδεῖν.

§ 128. oleae malisque et compressis per summa caespitum, aliis recto meatu, ut lauro, oleae, aliis flexuoso, ut fico.

Quae secuntur apud Plinium, apud Theophrastum non exstant.

Prior huius paragraphi sententia Theophrasto deberi mihi videtur, praecipue ob id, quod hic rursus error aliqui invenitur, qui nulla alia re natus esse potest nisi celeritate, qua Plinius in componendis libris usus est. Dicit enim aliis radices esse recto meatu, ut lauro, oleae, aliis flexuoso, ut fico, cum Theophrastus haec praebet: „aliis rectae (sc. radices sunt) aequalesque, aliis flexuosae. hoc non modo propter solum accidit, sed etiam natura ipsa, ut radici lauri et olivae, cum propter solum, quod perrumpere non possunt, flexuosae sint radices fici“. Plinius igitur, cum ad Theophrasti verba: „ἔτι δὲ αἱ μὲν εὐθεῖαι καὶ ὀμαλεῖς“ exempla deessent, huc rettulit laurum et olivam.

I, 7, 1. Αὐξάνεσθαι δὲ πάντων δοκοῦσιν αἱ ῥίζαι πρότερον τῶν ἄνω· καὶ γὰρ φύεται εἰς βάθος· οὐδεμία δὲ καθήκει πλέον ἢ ὅσον ὁ ἥλιος ἐφικνεῖται· τὸ γὰρ θερμὸν τὸ γεννῶν. Οὐ μὲν ἀλλὰ ταῦτα μεγάλα συμβάλλεται πρὸς βαθύρριζαν, καὶ ἔτι μᾶλλον

§ 129. Quidam non altius descendere radices quam solis calor tepere faciat idque natura loci tenuioris crassive dixere, quod falsum arbitror.

πρὸς μακρορριζίαν, ἢ τῆς χώρας φύσις, ἐὰν ᾗ κούφη καὶ μανὴ καὶ εὐδίοδος.

II, 5, 2. Πεύκην δέ τις ἔφη μεταφυτεύων μεμοχλευμένην μείζω τὴν ῥίζαν ἔχειν ἢ ὀκτάπηχυν, καίπερ οὐχ ὅλης ἐξαιρεθείσης, ἀλλ' ἀπορραγείσης.

apud auctores certe invenitur, abietis planta cum transferretur, VIII cubitorum in altitudine nec totam refossam sed abruptam.

Hos duos Theophrasti locos quin Plinius ante oculos habuerit, mihi quidem dubium non est. Sed Plinius id, quod Theophrastus pro certo contendit — et recte quidem, ut puto —, falsum esse dicit, quod ad demonstrandum altero loco Theophrasti de radice abietis (adnotandum est Plinium hic Theophrasti vocabulum „πεύκην“ vertere per „abies“, cum alias „abies“ respondeat nomini Graeco „ἐλάτη“) utitur argumento. Quaeritur, unde haec mutuatus sit, utrum ipsius verba sint an alius cuiusdam auctoris. Me quidem iudice falsissime Plinius Theophrasto obloquitur, quam ob rem puto Plinium hic suam ipsius scientiam de rebus naturalibus ostendere conatum, sed magno-pere lapsum esse. Nam alius auctor, qui ipse de plantis scripsit et paulo peritior erat rerum naturalium quam Plinius, mea quidem sententia contendere non potuit solis calorem non altius terram tepefacere quam octo cubita. Praeterea tota haec Plinii paragraphus parum liquida est. In priorē sententia Plinius dicit: „quidam contendunt, radices non altius descendere quam solis calor tepefaciat idque naturae loci esse“, quae verba me quidem iudice certe significant naturae loci interesse, utrum solis calor plus an minus soli tepefaciat. Quod etsi non falsum est, meliora tamen sunt, quae Theophrastus praebet: „Nullius arboris radix altius descendit quam solis calor tepefacit, cum calor vim gignendi habeat. Sed etiam natura loci ad altitudinem radicum plurimum valet“. Denique id argumentum, quod adtulit ad demonstrandum ea, quae priorē sententia dicta essent, esse falsa, certe ad priorē tantum huius sententiae partem pertinet. Nam me quidem iudice Plinius haec dicere vult: „Radices multo altius descendunt, quam solis calor terram tepefacit, nam abietis radix altitudinem octo vel plurum cubitorum adsequitur, tam longe autem solis calor terram non penetrat“, sed ad alteram prioris sententiae partem haec, ut mihi quidem videtur, omnino pertinere nequeunt.

De citri radice apud Theophrastum nihil exstat.

I, 6, 3: τὰ μὲν γὰρ πολύρριζα καὶ μακρόρριζα, καθάπερ συκῇ, δρῦς, πλάτανος.

4. Ἔστι δὲ καὶ τὰ μὲν βαθύρριζα, καθάπερ δρῦς.

cf. III, 6, 4. βαθύρριζότατον δ' οὖν δοκεῖ τῶν ἀγρίων εἶναι ἡ πρῖνος.

I, 7, 1. Ἡ γοῦν ἐν τῷ Λυκείῳ πλάτανος, ἢ κατὰ τὸν ὀχετὸν, ἔτι νέα οὔσα περὶ τρεῖς καὶ τρίακοντα πήχεις ἀφῆκεν, ἔχουσα τόπον τε ἅμα καὶ τροφήν.

„maxuma spatio atque plenitudine et citri est, ab ea platani, roboris et glandiferarum“.

Haec non exstant apud Theophrastum.

* I, 7, 2. δόξειε δὲ ὡς εἰπεῖν ἡ συκῇ μακρορριζότατον εἶναι.

IV, 13, 2. βραχύβια δὲ καὶ τὰ τοιαῦτα ὁμολογουμένως ῥοιὰ συκῇ μηλέα.

** I, 7, 2. πάντα δὲ τὰ νεώτερα τῶν παλαιῶν ἐὰν εἰς ἀκμὴν ἤκωσιν ἤδη βαθορριζότερα καὶ μακρορριζότερα. συμφθίνουσι γὰρ καὶ αἱ ῥίζαι τῷ ἄλλῳ σώματι.

Verba inde a „maxuma spatio atque plenitudine“ Theophrasto ipsi deberi non puto. Nam cum pauca tantum congruant et ne haec quidem verbotenus, alia, quae Plinius praebet, apud Theophrastum omnino non exstant, aliis ea, quae Theophrastus contendit, refellere conatur. Quare dubium non esse mihi videtur, quin haec ex alio quodam auctore sumpta sint.

IV, 16, 2. Ἦ δὲ καὶ πελέκησιν ὑπομένει καὶ ὀρθὰ καὶ πεσόντα ὑπὸ πνεύματος, ὥστε πάλιν ἀνίστασθαι καὶ ζῆν καὶ βλαστάνειν, οἷον ἰτέα καὶ πλάτανος. Ὅπερ συνέβη καὶ ἐν Ἀντάνδρῳ καὶ ἐν Φιλίπποις. ἐκπεσοῦσης γὰρ ὡς ἀπέκοψαν τοὺς ἀκρεμόνας καὶ ἐπελέκησαν, ἀνεφύη νύκτωρ ἡ πλάτανος, κουφισθεῖσα τοῦ βάρους, καὶ ἀνεβίω, καὶ ὁ φλοιὸς περιέφυε πάλιν. Παραπεπελεκημένη δ' ἐτύγγανεν ἐκ τῶν δύο μερῶν. Ἦν δὲ τὸ δένδρον μέγα, μῆκος μὲν μεῖζον ἢ δεκάπηχυ, πᾶχος δὲ, ὥστε μὴ ῥαδίως ἂν περιλαβεῖν τέτταρας ἄνδρας.

3. Ἦ δὲ ἐν Φιλίπποις ἰτέα περιεκόπη μὲν τοὺς ἀκρεμόνας, οὐ μὲν παρεπελεκίσθη. Μάντις δὲ τις ἔπεισεν αὐτοὺς θυσίαν τε ποιῆσθαι, καὶ τηρεῖν τὸ δένδρον, ὡς σημεῖον ἀγαθὸν γεγονός. Ἀνέστη δὲ καὶ ἐν Σταγείροις ἐν τῷ μουσεῖῳ λεύκη τις ἐκπεσοῦσα.

Haec paragraphi unde sumptae sint, utrum et Theophrasto et alii cuidam auctori debeantur an universa uni auctori, qui ipse Theophrasto usus erat et nonnulla addiderat, dubium esse potest. Videamus singula!

Paragraphi 131 pleraque Theophrasto vel ipsi vel certe alii auctori, qui ipse Theophrastum excerpserat, debentur. Sed nonnulla addita sunt. Dicit Plinius platanos plurimum ventorum concipere propter densitatem ramorum, cum Theophrastus de densitate ramorum platani nusquam loquatur. Quae secuntur, Plinius mutuari potuit ex iis, quae de platanis Antandri et Philippis prociduis Theophrastus praebet. De iuglandibus et oleis nihil tale apud Theophrastum invenitur.

§ 130. Quarundam radix vivacior superficie, ut lauri. itaque cum trunco inaruit, recisa etiam laetius fruticat. Quidam brevitate radicum celerius senescere arbores putant, quod coarguunt fici,* quarum radices longissimae et senectus ocissima. Falsum arbitror et quod aliqui prodidere, radices arborum vetustate minui.** visa enim est annosa quercus eversa tempestatis vi et iugerum soli amplexa.

§ 131. Prostratas restitui plerumque et quadam terrae cicatrice vivescere vulgare est. familiarissimum hoc platanis, quae plurimum ventorum concipiunt propter densitatem ramorum, quibus amputatis levato onere in sua scrobe reponuntur. factumque iam est hoc et in iuglandibus oleisque ac multis aliis.

§ 132. Est in exemplis et sine tempestate ullave causa alia quam prodigi causa cecidisse multas ac sua sponte surrexisse. (secuntur exempla ex historia Romana.)

§ 133. memoratur hoc idem factum in Philippis salice procidua atque detruncata, et Stagiris in museo populo alba, omnia fausti ominis. sed maxime mirum, Antandri platanus etiam circumdolatis lateribus restibilis sponte facta vitaeque reddita longitudine quindecim cubitorum, crassitudine quattuor ulnarum.

Quae in paragr. 132 Plinius adfert exempla, omnia sumpta sunt ex historia Romana; apud Theophrastum igitur exstare non possunt, sed Latino auctori debentur.

Quae in paragr. 133 Plinius disserit, maxima ex parte cum verbis Theophrasti congruunt; sed platanum Antandri prociduum Theophrastus tradit altiore fuisse quam decem cubita, Plinius quindecim cubita altam. Sed hac ex re, cum cetera congruant, certi quicquam concludere non audeo.

Sed magnam suspicionem mihi excitat paragr. 131. Equidem contendere malim, haec continua ex uno auctore Plinium esse mutuatum.

II, 1, 1. Αἱ γενέσεις τῶν δένδρων καὶ ὅλως τῶν φυτῶν ἢ αὐτόματοι ἢ ἀπὸ σπέρματος ἢ ἀπὸ ῥίζης ἢ ἀπὸ παρασπάδος ἢ ἀπὸ ἀκρεμόνος ἢ ἀπὸ κλωνός ἢ ἀπ' αὐτοῦ τοῦ στελέχους εἰσὶν ἢ ἔτι τοῦ ξύλου κατακοπέντος εἰς μικρά· καὶ γὰρ οὕτως ἓν ἑνὶ φύεται. Τούτων δὲ ἡ μὲν αὐτόματος πρώτη τις· αἱ δὲ ἀπὸ σπέρματος καὶ ῥίζης φυσικώταται δόξειεν ἄν· ὥσπερ γὰρ αὐτόματοι καὶ αὐταί. Διὸ καὶ τοῖς ἀγρίοις ὑπάρχουσιν· αἱ δὲ ἄλλαι τέχνης ἢ προαιρέσεως.

II, 2, 10: εἴπερ μηδ' ὅλως ἓν ἑνὶ φύεσθαι θέλει μεταβάλλοντα τοὺς τόπους.

IX, 6, 1. τὸ δὲ βάλαμον γίνεται μὲν ἐν τῇ αὐλῶνι τῇ περὶ Συρίαν.

4. ἄγριον δὲ οὐδὲν εἶναι βάλαμον οὐδαμοῦ.

IV, 4, 2. καὶ ἔοικεν ὅλως ὁ πρὸς ἀνατολὰς καὶ μεσημβρίαν ὥσπερ καὶ ζῶα καὶ φυτὰ φέρειν ἴδια παρὰ τοὺς ἄλλους· οἷον ἢ τε μηδία χώρα καὶ Περσίς ἄλλα τε ἔχει πλείω καὶ τὸ μῆλον τὸ μηδικὸν ἢ τὸ περσικὸν καλούμενον.

III, 3, 5: ὁ δὲ φοῖνιξ περὶ μὲν Βαβυλῶνα θαυμαστός, ἐν δὲ τῇ Ἑλλάδι οὐδὲ πεπαίνεται, παρ' ἐνόιοις δὲ ὅλως οὐδὲ προφαίνει καρπὸν.

IX, 4, 2. γίνεται μὲν οὖν ὁ λίβανος . . . καὶ ἔτι τὸ κινάνωμον ἐν τῇ τῶν Ἀράβων χερρονήσῳ, περὶ τε Σαβὰ καὶ Ἀδραμότα καὶ Κιτίβαινα καὶ Μαμάλι.

IX, 7, 2. τὸ δὲ καρδάμωμον καὶ ἄρωμον οἱ μὲν ἐκ Μηδίας, οἱ δὲ ἐξ Ἰνδῶν καὶ ταῦτα καὶ τὴν νάρδον καὶ τὰλλα ἢ τὰ πλείστα.

Has paragraphos non ex Theophrasto, sed aliunde sumptas esse adparet.

Quae Plinius dicit in paragr. 136, apud Theophrastum non exstant.

IV, 5, 2. ἀλλ' ἐν τοῖς ἀλεεινοῖς καὶ τοῖς πρὸς μεσημβρίαν, ὥσπερ ἀντικείμενα τὰ εὐώδη. Ἔχουσι δὲ καὶ τὴν κυπάριστον οἱ ἀλεεινοὶ μᾶλλον . . . κέδρον δὲ καὶ τὰ θράκια ὄρη καὶ τὰ Φρύγια.

§ 3. Τῶν δὲ ἡμερουμένων ἡκιστα φασιν ἐν τοῖς ψυχροῖς ὑπομένειν δάφνην

§ 134. Arbores, quas naturae debeamus, tribus modis nascuntur, sponte aut semine aut ab radice. cura numerosior exsistit, de qua suo dicemus volumine. nunc enim totus sermo de natura est multis modis mirisque memorabili. namque non omnia in omnibus locis nasci (cf. Verg. Georg. II, 109: nec vero terrae ferre omnes omnia possunt.) docuimus, nec translata vivere. hoc alias fastidio, alias contumacia, saepius imbecillitate eorum quae transferantur evenit, alias caelo invidente, alias solo repugnante.

§ 135. Fastidit balsamum alibi nasci nisi in Iudaea, tura nisi in Arabia (cf. Sili-gium ad hunc locum), Assyria malus alibi ferre.

nec non et palma ubique nasci aut nata parere, vel cum promisit etiam ostenditque, educare, tamquam invita pepererit.

non habet viris frutex cinnami in Syriae vicina perveniendi.

non ferunt amomi nardique deliciae, ne in Arabiam quidem, ex India et nave peregrinari. temptavit enim Seleucus rex.

§ 137. illud proxume mirum, mutari naturam in iisdem atque improviso valere. cedrum aestuosis partibus dederat, et in Lyciis Phrygiisque montibus nascitur. frigus inimicum lauro fecerat, sed in Olympo copiosior nulla est.

καὶ μυρρίνην.... ἐν τῷ Ὀλύμπῳ δάφνη
μὲν πολλή, μύρρινος δὲ ὅλως οὐκ ἔστιν.

Ἐν δὲ τῷ Πόντῳ περὶ Παντικάπαιον
οὐδ' ἕτερον, καίπερ σπουδαζόντων καὶ
πάντα μηχανωμένων πρὸς τὰς ἱερω-
σύνας· συκαῖ δὲ πολλαὶ καὶ εὐμεγέθεις·
καὶ ῥόαι δὲ περισκεπαζόμεναι· ἄπιοι
δὲ καὶ μηλέαι καὶ παντοδαπώταται καὶ
χρησταί.... πεύκη δὲ καὶ ἐλάτη καὶ
πίτυς οὐκ ἔστιν, οὐδὲ ὅλως οὐδὲν ἔνδαδον·

§ 1. ἃ καὶ φιλόψυχα τυγχάνει, καὶ
ἔστι καὶ παρ' ἡμῖν, οἷον πεύκη, δρῦς,
ἐλάτη κτλ.

Secuntur exempla, quae ad regionem urbis Romae pertinent.

Paragr. 137 maior pars et initium paragr. 138 respondent verbis Theophrasti, quae adtuli; sed haec ex Theophrasto ipso mutuatum esse Plinium non puto. Sed tota haec pars inde a paragr. 134 ea esse mihi videtur, quae continua uni auctori debeatur. Loquitur Plinius in paragr. 134 et 135 de modis, quibus arbores nascantur, et de arboribus, quae certis tantum locis crescant, et haec non Theophrasto ipsi deberi vidimus. In iis quoque, quae secuntur, de locis, ubi certae arbores nascantur, Plinius disputat, ex iisque paragr. 136 tota et paragr. 138 maior pars non debentur Theophrasto. Quibuscum cum arte cohaereant paragr. 137 et initium paragr. 138, neque verbotenus haec Theophrasti verbis respondeant, haec quoque ex eodem auctore sumpta esse puto.

In paragraphis 139 — 142 Plinius loquitur de cupressis et hic in priorē parte Theophrasto non usus est auctore; sed inde a fine paragr. 141 rursus vestigia Theophrasti inveniuntur.

III, 1, 6. Ἐνιαχοῦ δὲ, ἂν μόνον ὑπερ-
γάσωνται καὶ κινήσωσιν, εὐθὺς ἀνα-
βλαστάνει τὰ οἰκεῖα τῆς χώρας, ὥσπερ
ἐν Κρήτῃ κυπάριττοι. Γίνεται δὲ παρα-
πλήσιόν τι τούτῳ καὶ ἐν τοῖς ἐλάττοσιν....

IV, 1, 3. ἐν Κρήτῃ γοῦν φασιν ἐν τοῖς
Ἰδαίοις ὄρεσι καὶ ἐν τοῖς λευκοῖς
καλουμένοις ἐπὶ τῶν ἄκρων, οὐπερ
οὐδέποτε ἐπιλείπει χιῶν, κυπάριττον
εἶναι· πλείστη γὰρ αὕτη τῆς ὕλης καὶ ὅλως
ἐν τῇ νήσῳ καὶ ἐν τοῖς ὄρεσιν.

Eodem loco Theophrastus enumerat ar-
bores, quae frigidos locos ament: θυσία, ἐλάτη,
ἄρκευθος, κήλαστρος, deinde pergit: τὰ δ' ἄλλα
πάντα (etiam cupressus) ὥς εἰπεῖν μᾶλλον
χαίρει τοῖς προσείλοις.

C. P. 1, 8, 4: φοῖνιξ δὲ καὶ κυπάριττος
καὶ δάφνη δυσαυξή.

circa Bosporum Cimmerium in Panti-
capaeo urbe omni modo laboravit
Mithdrates rex et ceteri incolae sacrorum
certe causa laurum myrtumque ha-
bere, non contigit, cum teporis arbores
abundent ibi, punicae ficique, iam
mali et piri laudatissimae.

§ 138. frigidas eodem tractu non
genuit arbores, pinum, abietem,
piceam.

§ 141. ... Huic patria insula
Creta, quamquam Cato Tarentinam eam
appellat, credo, quod primum eo venerit. et
in Aenaria succisa regerminat.

§ 142. sed in Creta quocumque
in loco terram moverit quispiam,
vi naturali haec gignitur protinusque
emicat, illa vero etiam non appellato solo
ac sponte maximeque in Idaeis montibus
et quos Albos vocant summisque in
his, unde numquam nives absunt,
pluruma, quod miremur, alibi non nisi in
tepore proveniens et nutricem magno opere
fastidians.

In paragr. 142 Plinium Theophrastum secutum esse puto. Nam pleraque Plinii verbotenus fere iis, quae Theophrastus praebet, respondent et, quae Plinius plura habet, ipse adicere potuit. Item Cretam patriam esse cupressi, ut dicit sub finem paragr. 141, Theophrasto me quidem iudice debet; quae dicit de Aenaria insula aut ex ipsius scientia aut alium auctorem secutus adiecit.

III, 1, 5: καὶ πάλιν ὅταν ἐπομβρίαι κατὰσχωσι πλείω χρόνον· καὶ γὰρ ἐν ταύταις βλαστήσεις γίνονται φυτῶν. Ἔοικε δὲ τῶν ποταμῶν ἔφοδος ἐπάγειν σπέρματα καὶ καρπούς· καὶ τοὺς ὀχετούς φασὶ τὰ τῶν ποταμῶν σπέρματα. Ἡ δὲ ἐπομβρία τοῦτ' αὐτὸ ποιεῖ· συγκαταφέρει γὰρ πολλὰ τῶν σπερμάτων, καὶ ἅμα σῆψιν τινα τῆς γῆς καὶ τοῦ ὕδατος.

§ 6. ... Ἐνιαχοῦ δὲ καὶ ὑδάτων ἐπιγινομένων ἰδιώτερον ἀνατεῖλαι ὕλης πλῆθος, ὥσπερ ἐν Κυρήνῃ πιττώδους τινὸς γενομένου καὶ παχέος· οὕτω γὰρ ἀνεβλάστησεν ἡ πλησίον ὕλη πρότερον οὐκ οὔσα. Φασὶ δὲ καὶ τὸ σίλφιον οὐκ ὄν πρότερον ἐκ τοιαύτης τινὸς αἰτίας φανῆναι.

VI, 3, 3. Φασὶ δ' οἱ Κυρηναῖοι φανῆναι τὸ σίλφιον ἔτεσιν πρότερον ἢ αὐτοὶ τὴν πόλιν ᾤκησαν ἑπτὰ· οἰκοῦσι δὲ μάλιστα περὶ τριακόσια εἰς Σιμωνίδην ἄρχοντα Ἀθήνησιν.

Hic omnia, quae uterque praebet, plane congruunt neque aliud quicquam Plinius adiecit nisi determinationem temporis, quo illa silva nata sit. Ex loco, quem adtuli, Theophrasti, quo dicit laserpicium septem annis ante Cyrenaicam urbem conditam natam esse, Plinius hoc ducere non potuit. Nam ipse tradit XIX, 41 haec: „(Laserpicium) natum . . . septem annis ante oppidum Cyrenarum, quod conditum est urbis nostrae anno CXLIII“, natum est igitur laserpicium anno CXXXVI urbis Romae. Unde hanc temporis determinationem transtulerit Plinius, equidem nescio. Sed cum cetera magna ex parte verbotenus cum Theophrasti verbis congruant, equidem non dubito, quin haec ex illo fluxerint.

In paragr. 6 Theophrasti traduntur haec verba: „ὥσπερ ἐν Κυρήνῃ πιττώδους τινὸς γενομένου καὶ παχέος. οὕτω γὰρ ἀνεβλάστησεν κτλ.“. Sed quo referenda sunt illa „πιττώδους τινὸς γενομένου καὶ παχέος“? In iis, quae antecedunt, exstant „ὑδάτων ἐπιγινομένων“, unde fortasse suppleri possit „ὕδατος“. Sed ea quoque, quae secuntur, mihi displicent; nam non bonum esse mihi videtur, quod verbis „οὕτως γὰρ“ sententia „ἀνεβλάστησεν ἡ πλησίον ὕλη“ secernitur ab ea, quae antecedit. Certe melius sit, si haec verba coniuncta sint in unam sententiam: „ut in Cyrenaica regione imbre piceo crassoque nata est silva etc.“. Quare coniecturam, quam Ed. Schwartzius benigne

§ 143. Nec terrae tantum natura circa has refert aut perpetua caeli, verum et quaedam temporaria vis imbrum. aquae plerumque semina adferunt, et certe fluunt genere aliquando etiam incognito, quod accidit Cyrenaicae regioni, cum primum ibi laserpicium natum est, ut in herbarum natura dicemus. nata est et silva urbi ei proxima imbre piceo crassoque circiter urbis Romae annum CCCCXXX.

mecum communicavit, secutus mutari volo verba „ούτως γάρ“ in „ὄμβρου“, qua lectione in contextum recepta omnia bene quadrant: „Ἐνιαχοῦ δὲ καὶ ὑδάτων ἐπιγινομένων ἰδιώτερον ἀνατεῖλαι ὕλης πλῆθος, ὥσπερ ἐν Κυρήνῃ πιττώδους τινὸς γενομένου καὶ παχέος ὄμβρου ἀνεβλάστησεν ἡ πλησίον ὕλη πρότερον οὐκ οὔσα.

IV, 4, 1: Ἐν δὲ τῇ Ἀσίᾳ παρ' ἐκάστοις ἰδι' ἅττα τυγχάνει· τὰ μὲν γὰρ φέρουσιν αἱ χῶραι, τὰ δ' οὐ φέρουσιν· οἷον κιττὸν καὶ ἐλάττην οὗ φασιν εἶναι τῆς Ἀσίας ἐν τοῖς ἄνω τῆς Συρίας ἀπὸ θαλάττης πένθ' ἡμερῶν ὁδόν· ἀλλ' ἐν Ἰνδοῖς φανῆναι καὶ ἐν τῷ ὄρει τῷ Μηρῷ καλουμένῳ· ὅθεν δὴ καὶ τὸν Διόνυσον εἶναι μυθολογοῦσι. Διὸ καὶ ὁ Ἀλέξανδρος ἐξ Ἰνδίας ποτὲ ἀπιὼν ἐστεφανωμένος κιττῷ εἶναι καὶ αὐτὸς καὶ ἡ στρατιά· τῶν δὲ ἄλλων ἐν Μηδίᾳ μόνον· περικλείειν γὰρ αὕτη δοκεῖ καὶ συνάπτειν πως τῷ Πόντῳ. Καίτοι γε διεφιλοτιμήθη Ἄρπαλος ἐν τοῖς παραδείσοις τοῖς περὶ Βαβυλῶνα φυτεύων πολλάκις καὶ πραγματευόμενος· ἀλλ' οὐδὲν ἐποίει πλέον· οὐ γὰρ ἐδύνατο ζῆν, ὥσπερ τᾶλλα τὰ ἐκ τῆς Ἑλλάδος.

§ 144. Hedera iam dicitur in Asia nasci. negaverat Theophrastus, nec in India nisi in monte Mero, quin et Harpalum omni modo laborasse, ut sereret eam in Medis frustra, Alexandrum vero ob raritatem ita coronato exercitu victorem ex India rediisse exemplo Liberi patris, cuius dei et nunc adornat thyrsos galeasque etiam ac scuta in Thraciae populis sollemnibus sacris, inimica arbori satisque omnibus, sepulcra, muros rumpens, serpentium frigori gratissima, ut mirum sit ullum honorem habitum ei.

Negat Sprenglius (l. l. pag. 61) hic Theophrastum ipsum esse adhibitum, sed medium quendam auctorem a Plinio esse excussum contendit. Certe differentiae nonnullae inter utrumque exstant. Theophrastus dicit hederam ex aliis Asiae praeter Indiam partibus nasci in Media sola, sed in paradisis circa Babylonem sitis, ut eam sereret, frustra laborasse Harpalum. Plinius contra Babylone non commemorata Harpalum frustra laborasse, ut sereret eam in Medis, contendit. Theophrastus causam, qua commotus Alexander se atque exercitum hedera coronasset, eam fuisse dicit, quod cresceret in Mero monte, ubi natus esset Dionysus, Plinius raritatem et exemplum Dionysi fuisse causam. Quibus rebus commotus, cum praeterea ea, quae sub finem huius paragraphi Plinius praebet, apud Theophrastum non inveniantur, Sprenglius Theophrastum hic omnino esse excussum negat. Quod num verum sit, valde dubito. Certe Plinius verba usque ad „ex India rediisse exemplo Liberi patris“ adfert ut a Theophrasto tradita, quod adparet ex constructione, quam vocamus accusativum cum infinitivo; et eo, quod postea sequitur post pronomen relativum „cuius“ modus indicativus, declarat Plinius haec se ipsum adiecisse ad Theophrasti verba. Quae nisi ex Theophrasto ipso, certe ex alio quodam auctore, qui ipse Theophrasto usus erat, fluxisse debent. Sed differentiarum, quas inter Plinium et Theophrastum intercedere ostendi, cum posterior nullius momenti sit, prior certe miro errore orta est, cum inter se commutatae sint Media et Babylon. Cuinam praeter Plinium auctori talem errorem imputemus? Equidem nescio; sed Plinium iam saepe invenimus verba Theophrasti pessime confudisse, et tales errores quomodo orti sint, celeritate et negligentia, qua Plinius usus est auctoribus, facile intellegi potest. Quare equidem puto Plinium hic Theophrasto ipso, sed pessime usum esse.

VI, 2, 1. Καὶ γὰρ κίσθου δύο γένη διαιροῦσι, τὸ μὲν ἄρρεν, τὸ δὲ θήλυ, τῷ τὸ μὲν μεῖζον καὶ σκληρότερον καὶ λιπαρώτερον τὸ φύλλον ἔχειν, καὶ τὸ ἄνθος ἐπιπορφυρίζον· ἄμφω δὲ ὅμοια τοῖς ἀγρίοις ῥόδοις, πλὴν ἐλάττω καὶ ἄοσμα.

§ 145. Duo genera eius prima ut reliquarum, mas atque femina. maior traditur mas et corpore et folio duriore etiam ac pinguiore et flore ad purpuram accedente. utriusque autem similis est rosae silvestri, nisi quod caret odore.

Plinius hic ea, quae Theophrastus tradit de κίσθῳ (de qua Plinius ipse dicit XXIV, 8: „Graeci vicino (sc. hederæ) vocabulo cisthon appellant fruticem maiorem thymo, foliis ocimi. duo enim genera: flos masculo rosaceus, folio albus“), ad hederam transtulit, utrum errore adductus an falsa codicis lectione dubito, nam Gaza quoque κισθὸν reddidit. Certe autem adparet hoc loco Graecum auctorem a Plinio esse adhibitum, et cum verbotenus reddiderit, quae Theophrastus praebet, hic quin auctor sit, dubium esse non potest.

III, 18, 6. Πολυειδής δὲ ὁ κιττός.... Τρία δ' οὖν φαίνεται τὰ μέγιστα, ὃ τε λευκὸς καὶ ὁ μέλας, καὶ τρίτον ἡ ἑλιξ. Εἶδη δὲ ἐκάστου τούτων πλείω. Λευκὸς γὰρ ὁ μὲν τῷ καρπῷ μόνον· ὁ δὲ καὶ τοῖς φύλλοις ἐστί. Πάλιν δὲ τῶν λευκοκάρπων μόνον ὁ μὲν ἄδρὸν καὶ πυκνὸν καὶ συνεστηκότεον καρπὸν ἔχει καθάπερ εἰς σφαῖραν, ὃν δὲ καλοῦσιν τινες κορυμβίαν, οἱ δ' Ἀθήνησιν Ἀχαρνικὸν ἀρδεύμενον· ὁ δὲ ἐλάττω, διακεχυμένον, ὥσπερ καὶ ὁ μέλας. Ἐχει δὲ καὶ ὁ μέλας διαφορὰς, ἀλλ' οὐχ ὁμοίως φανεράς.

species horum generum tres. est enim candida aut nigra hederæ tertiaque quae vocatur helix.

§ 146. Etiamnum hae species dividuntur in alias, quoniam est aliqua fructu tantum candida, alia et folio, fructum quoque candidum ferentium aliis densus acinus et grandior, racemis in orbem circumactis qui vocantur corymbi, item Silenici, cum est minor acinus, sparsior racemus. simili modo in nigra.

Theophrastus certe auctor est Plinii; sed unde sumpta sunt illa Plinii „item Silenici“? Apud Theophrastum, sic ut verba eius tradita sunt, certe nihil tale exstat. Propterea Schneiderus (III, 263) dicit: „In Theophrasto vitium aliquod latens arguere versio Plinii videtur“. Vitium inesse mihi videtur verbis „οἱ δ' Ἀθήνησιν ὁ δὲ ἐλάττω“. Ante οἱ δ' Ἀθήνησιν fortasse exciderunt verba: „οἱ δὲ σιληνικόν“, quod facile fieri potuit, cum haec verba prorsus similia sint verbis „οἱ δ' Ἀθήνησιν“. ΟΙΔΑΘΗΝΗΣΙΝ ΟΙΔΕΣΙΑΗΝΙΚΟΝ. Corruptum est etiam vocabulum „ἀρδεύμενον“, quod certe nihili est. Sed utrum delendum an emendandum sit, dubito. Ceterum de tota hac sententia certi quicquam contendere non audeo. Dubito enim, utrum secundum Plinium nomina „σιληνικόν“ et „Ἀχαρνικόν“ referenda sint ad id genus, cuius acini minores sint, an idem significant atque nomen „κορυμβίαν“. Prius si rectum est, etiam aliud vitium Theophrasti verbis inest, si posterius, Plinius falso Theophrasti verba intellexit.

Diosc. II, 220. Ὁ δὲ μέλας μέλανα (sc. φέρει τὸν καρπὸν) ἢ κροκάζοντα, ὃν δὲ καὶ ἰδιῶται Διονύσιον καλοῦσιν.

§ 147. alicui et semen nigrum, alii crocatum, cuius coronis poëtae utuntur, foliis minus nigris, quam quidam Nysiam, alii

initio: κισσός, οἱ δὲ κίθαρον, οἱ δὲ κίσσαρον, οἱ δὲ χρυσόκαρπον, οἱ δὲ ποιητική, οἱ δὲ κορυμβήθρα, ἰδιῶται νύσιον, οἱ δὲ Διονύσιον.

Bacchicam vocant, maxumis inter nigras corymbis. quidam apud Graecos etiamnum duo genera huius faciunt a colore acinorum, erythranum et chrysocarpum.

Fortassé Plinius eodem auctore atque Dioscorides usus est.

III, 18, 7. Ἡ δὲ δὴ ἔλιξ ἐν μεγίσταις διαφοραῖς· καὶ γὰρ τοῖς φύλλοις πλεῖστον διαφέρει, τῇ τε μικρότητι καὶ τῷ γωνιοειδῇ καὶ εὐρυθμότερα εἶναι, τὰ δὲ τοῦ κιττοῦ περιφερέστερα καὶ ἀπλᾶ· καὶ τῷ μήκει τῶν κλημάτων, καὶ ἔτι τῷ ἄκαρπος εἶναι. Διατείνονται γάρ τινες μὴ ἀποκιττοῦσθαι τὴν φύσει ἑλικά, ἀλλὰ τὴν ἐκ τοῦ κιττοῦ τελειουμένην. Εἰ δὲ πᾶσα ἀποκιττοῦται, καθάπερ τινὲς φασιν, ἡλικίας ἂν εἴη καὶ διαθέσεως, οὐκ εἶδους ἢ διαφορά.

§ 148. Plurimas autem habet differentias helix, quoniam folio maxime distat. parva sunt et angulosa concinnioraque, cum reliquorum generum simplicia sint. distat et longitudine internodiorum, praecipue tamen sterilitate, quoniam fructum non gignit. quidam hoc aetatis esse, non generis existimant, primoque helicem esse, fieri hederam vetustate.

Verba „διατείνονται τελειουμένη“ certe corrupta varie emendare conati sunt viri docti; quorum coniecturas equidem non probo, cum verba „διατείνονται γὰρ“ aut in alio loco posuerint aut „γὰρ“ in „ὅε“ mutaverint, quod mihi falsum esse videtur. Certe Theophrastus hic duas diversas opiniones adfert et me quidem iudice haec dicere vult: „Alii negant helicem hederam fieri, sed proprium genus esse helicem contendunt, alii contra helicem proprium genus esse negant, sed has differentias, quas alii helici proprie adtribuunt, hederæ ipsius esse contendunt, quæ alias notas in iuventute, alias in vetustate habeat“. (cf. I, 10, 1 ubi differentiae, quæ inter folia, helici et hederæ intercedere hic dicuntur, ad aetatem hederæ referuntur.) Priorem opinionem explicatam esse puto sententia: „Διατείνονται — τελειουμένη“, posteriorem sententia, quæ sequitur. Priorem sententiam adtuli secundum coniecturam, quam Ed. Schwartzius benigne mecum communicavit: „Διατείνονται γάρ τινες μὴ ἀποκιττοῦσθαι τὴν φύσει ἑλικά, ἀλλὰ τὴν ἐκ τοῦ κιττοῦ τελειουμένην“. Particula „γὰρ“ enim hic prorsus suo loco exstat. Nam Theophrastus in iis, quæ antecedunt, differentias inter helicem et hederam intercedentes enumeravit, quasi proprium genus sit helix; nunc addit: „Negant enim nonnulli hederam fieri omnem helicem, cum contendunt non fieri hederam τὴν φύσει ἑλικά, fieri tantum „τὴν ἐκ τοῦ κιττοῦ τελειουμένην“. Talem divisionem huic sententia inesse adparet ex verbis quæ secuntur: „εἰ δὲ πᾶσα ἀποκιττοῦται“, ex quibus sequitur verbis, quæ antecedunt, non negatum esse omnem helicem ἀποκιττοῦσθαι, sed distributionem factam in duas species, quarum altera hederæ fieret, altera non.

Haec ridicula et festinate scripta sunt.

8. Εἶδη δ' ἐστὶ πλείω τῆς ἑλικος, ὥς μὲν τὰ προφανέστατα καὶ μέγιστα λαβεῖν, τρία· ἥ τε χλωρὰ καὶ ποιώδης, ἥ περ καὶ πλείστη· καὶ ἑτέρα ἡ λευκή.

§ 149. „horum error manifestus intelligitur, quoniam“

heliciis plura genera reperiuntur, sed tria maxime insignia: herbaea ac virens, quæ plurima est, altera candido folio, tertia versicolori, quæ

καὶ τρίτη ἡ ποικίλη, ἣν δὲ καλοῦσιν
τινες Θρακίαν. Ἐκάστη δὲ τούτων δοκεῖ
διαφέρειν· καὶ γὰρ τῆς χλωώδους ἡ μὲν
λεπτοτέρα καὶ μακροφυλλοτέρα καὶ ἔτι
πυκνοφυλλοτέρα· ἡ δ' ἥττον πάντα
ταῦτ' ἔχουσα. καὶ τῆς ποικίλης ἡ μὲν
μεῖζον, ἡ δ' ἔλαττον τὸ φύλλον καὶ
τὴν ποικιλίαν διαφέρουσα. Ὡσαύτως δὲ
καὶ τὰ τῆς λευκῆς τῷ μεγέθει καὶ τῇ
χρoιᾷ διαφέρουσιν.

Pro „μακροφυλλοτέρα“, quod codices praebent, cum Wimmero secundum Plinium „ταξιφυλλοτέρα“ scribendum esse puto.

Plinius parum diligenter Theophrasti verba vertit. Dicit in paragr. 149: „etiamnum herbaceae tenuiora folia etc.“, et „in alia genere diversa omnia“, quibus verbis helicem herbaceam alii heliciis generi opponere videtur. Theophrastus contra heliciis herbaceae ipsius complures species distinguit, earumque alteram tenuiorem esse et foliis ordinatis et densioribus praeditam, alteram minus haec omnia habere dicit. Utrum secundum Plinium apud Theophrastum restituendum sit „ἡ μὲν λεπτοφυλλοτέρα“ an Plinius hic quoque parum diligenter Theophrasti verba legerit, equidem dubito.

Praeterea Plinius lapsus est in eo, quod ea, quae Theophrastus de helice herbacea praebet, ad versicolorem quoque transtulit deque ea iisdem fere verbis usus dicit initio paragr. 150. Cetera omnia plane congruunt.

III, 18, 8: Εὐαυξεστάτη δὲ ἡ ποώ-
δης, καὶ ἐπὶ πλεῖστον προιοῦσα.

Φανεράν δ' εἶναι φασὶ τὴν ἀποκιττουμένην
οὐ μόνον τοῖς φύλλοις, ὅτι μεῖζω καὶ
πλατύτερα ἔχει, ἀλλὰ καὶ τοῖς βλαστοῖς·
εὐθύς γὰρ ὀρθοῦς ἔχει, καὶ οὐχ ὥσπερ
ἡ ἑτέρα κατακεκαμμένους καὶ διὰ τὴν
λεπτότητα καὶ διὰ τὸ μῆκος. Τῆς δὲ κιττώδους
καὶ βραχύτεροι καὶ παχύτεροι. Ὁ δὲ κιττός,
ὅταν ἀρχῇται σπερμουχεῖν, μετέωρον ἔχει
καὶ ὀρθόν τὸν βλαστόν.

9. Πολύρριζος μὲν οὖν ἅπας κιττός
καὶ πυκνόρριζος, συνεστραμμένος ταῖς ῥίζαις
καὶ ξυλώδεσι καὶ παχείαις, καὶ οὐκ ἄγαν βαθύρ-
ριζος· καὶ μάλιστα δ' ὁ μέλας, καὶ τοῦ
λευκοῦ ὁ τραχύτατος καὶ ἀγριώτατος. Διὸ
καὶ χαλεπὸς παραφύεσθαι πᾶσι τοῖς δέν-
δροις· ἀπόλλυσι γὰρ πάντα καὶ ἀφαι-
νεί, παραιρούμενος τὴν τροφήν. Λαμβάνει δὲ μάλιστα πάχος οὗτος καὶ
ἀποδενδροῦται καὶ γίνεται αὐτὸ καθ'
αὐτὸ κιττοῦ δένδρον. Ὡς δ' ἐπὶ τὸ πλεῖον
ἀεὶ πρὸς ἑτέρῳ φιλεῖ ζῆν καὶ ὥσπερ ἐπαλλό-
καυλόν ἐστιν.

Thracia vocatur. etiamnum her-
baceae tenuiora folia et in ordinem
digesta densioraque. in alio genere
diversa omnia.

§ 150. Et in versicolori alia
tenuioribus foliis et similiter ordinatis densio-
ribusque est, alteri generi neglecta haec
omnia. maiora quoque aut minora sunt
folia macularumque habitu distant,
et in candidis alia sunt candidiora.

adulescit in longitudinem
maxume herbacea.

§ 151. arbores autem necat can-
dida omnemque sucum auferendo
tanta crassitudine augetur ut ipsa
arbor fiat. signa eius folia maxuma
atque latissima, mammas erigentis,
quae sunt ceteris inflexae, racemi
stantes ac subrecti. et quamquam om-
nium hederarum generi radicata
bracchia, huic tamen maxume ramosa,
ab ea nigrae.

§ 152. sed proprium albae, quod inter-
media folia emittit bracchia utrimque
semper amplexens, hoc et in muris,
quamvis ambire non possit. itaque etiam
pluribus locis intercisa vivit tamen
duratque, et totidem initia radicum habet,
quot bracchia, quibus incolumis et solida
arbores sugit ac strangulat. est in fructu
differentia albae nigraeque hederac,
quoniam aliis tanta amaritudo acini,
ut aves non attingant.

§ 10. Ἐχει δ' εὐθὺς ἐκ τῆς φύσεώς τε τοιοῦτον· καὶ γὰρ ἀπὸ τῶν βλαστῶν ἀφίησιν αἰεὶ ῥίζας ἀνὰ μέσον τῶν φύλλων, αἷσπερ ἐνδύεται τοῖς δένδροις καὶ τοῖς τειχίοις, οἷον ἐξεπίτηδες πεποιημέναις ὑπὸ τῆς φύσεως. Διὸ καὶ ἐξαιρούμενος τὴν ὑγρότητα καὶ ἔλκων ἀφαιρᾷ· καὶ ἐὰν ὑπόκοπῃ κάτῳθεν, δύναται διαμένειν καὶ ζῆν. Ἐχει δὲ καὶ ἑτέραν διαφορὰν κατὰ τὸν καρπὸν οὐ μικράν· ὁ μὲν γὰρ ἐπίγλυκός ἐστιν, ὁ δὲ σφόδρα πικρὸς, καὶ τοῦ λευκοῦ καὶ τοῦ μέλανος. Σημεῖον δ', ὅτι τὸν μὲν ἐσθίουσιν οἱ ὄρνιθες, τὸν δ' οὐ.

Pessime hic Plinius Theophrasti verba confudit evidentissimeque ex hoc loco adparet Plinium Theophrasto ipso, sed summa cum negligentia usum esse. Commiscuit ea, quae Theophrastus dicit de helice „ἀποκιττουμένη“ et de omni hedera, praecipue de nigra et candidarum ea, quae asperrima immittissimaque sit, et contulit ad unum genus, cui nomen tribuit „candida“. Quodnam genus hoc nomine significare vult? Hederam candidam an helicem candidam? Conexum verborum contemplatis dubium esse non potest, quin haec referenda sint ad helicem candidam, nam iam inde a paragr. 148 locutus est Plinius de helice eiusque generibus: herbacea ac virente, candida, versicolore. — Initio paragr. 152 dicit Plinius „sed proprium albae“; cui albae? Utrum „hederae“ an „helici“ supplendum est? Sub finem paragr. 151 primum de omnibus hederarum generibus loquitur, deinde de helice candida (nam cum ea, quae antecedunt, ad hanc pertinuerint, pronomen „huic“ nusquam alio referri potest), denique de nigra sc. hedera me quidem iudice, nam de helice nigra nusquam antea locutus est Plinius. E conexu verborum igitur non adparet, quid ad „albae“ supplendum sit. Praeterea nusquam antea Plinius dixit de helice vel de hedera alba, semper usus est adiectivo „candida“. Quae res praeter tot alios errores demonstrat, quanta negligentia Plinius in libris suis componendis usus sit.

In singulis quoque rebus nihilo minus argumentorum negligentiae et ignorantiae Plinii invenimus.

Legimus in paragr. 151 „mammas erigentis, quae sunt ceteris inflexae“. Quid sibi vult vocabulum „mammas“? Certe nihili est et eo ortum, quod Plinius in libro, quo utebatur, Theophrasti legit pro „καὶ τοῖς βλαστοῖς· εὐθὺς γὰρ ὀρθοῦς ἔχει“ „καὶ τοῖς μαστοῖς κτλ.“, quae vertit non videns haec inepta esse.

Eidem negligentiae debentur verba: „racemi stantes ac subrecti“, quae apud Plinium nihili sunt, cum disputationi Theophrasteae necessaria sint. Theophrastus differentias heliciς ἀποκιττουμένης et alias et hanc esse dicit, quod statim recta habeat germina, cum ceterorum heliciς generum germina sint deflexa, hedera autem, cum semen proferre inceperit, germen sublime

rectumque gerat. Tria igitur germinum genera Theophrastus enumerat: heliciς ἀποκίττουμένης, quae statim recta sint, ceterorum heliciς generum, quae deflexa sint, hederæ, quae, cum semen prodire inceperit, sublimia rectaque sint. Ex his primum et tertium commiscuit Plinius, et cum in primo genere pro „βλαστοῖς“ legit „μαστοῖς“ eo adductus est, ut scriberet „mammæ erigentis, quae sunt ceteris inflexæ, racemi stantes ac subrecti“, quae verba certe ne Plinius ipse quidem intellexit. (Ceterum vocabulum „racemi“ ipsum hic ineptum est.)

Totam hanc partem inde a paragr. 145, qua de hederæ loquitur Plinius, Theophrasto deberi me quidem iudice sine ullo dubio constat.

Extrema paragr. 152 sententia non ex Theophrasto, sed aliunde sumpta est.

III, 18, 11. Ἡ δὲ σμιλλάξ ἐστὶ μὲν ἐπαλλόκαυλον, ὃ δὲ καυλὸς ἀκανθώδης καὶ ὥσπερ ὀρθόακανθος· τὸ δὲ φύλλον κιττωδὲς, μικρόν, ἀγώνιον, κατὰ τὴν μίσχου πρόσφυσιν νοτηρόν. Ἰδιὸν δ' ὅτι τὴν τε διὰ μέσου ταύτην ὥσπερ ῥάχιν λεπτὴν ἔχει, καὶ τὰς στημονίους διαλήψεις οὐκ ἀπὸ ταύτης, ὥσπερ τὰ τῶν ἄλλων, ἀλλὰ περὶ αὐτὴν περιφερὲς ἡγμέναις ἀπὸ τῆς προσφύσεως τοῦ μίσχου τῇ φύλλῳ. Παρὰ δὲ τοῦ καυλοῦ τὰ γόνατα καὶ παρὰ τὰς διαλήψεις τὰς φυλλικὰς ἐκ τῶν αὐτῶν μίσχων τοῖς φύλλοις παραπέφυκεν ἵουλος λεπτὸς καὶ ἐλικτός. Ἄνθος δὲ λευκὸν καὶ εὐῶδες λείρινον· τὸν δὲ καρπὸν ἔχει προσεμφερῇ τῇ στρύχνῳ καὶ τῇ μηλώθρῳ, καὶ μάλιστα τῇ καλουμένῃ σταφυλῇ ἀγρία.

12. Κατακρέμαστοι δ' οἱ βότρυες κιττοῦ τρόπον· παρεγγίζουσι δὲ μᾶλλον πρὸς τὴν σταφυλὴν· ἀπὸ γὰρ ἐνὸς σημείου οἱ μίσχοι οἱ ῥαγικοί. Ὁ δὲ καρπὸς ἐρυθρὸς, ἔχων πυρῆνας τὸ μὲν ἐπίπαν δύο, ἐν τοῖς μείζουσι δὲ τρεῖς, ἐν δὲ τοῖς μικροῖς ἕνα· σκληρὸς δ' ὁ πυρὴν εὖ μάλα, καὶ τῇ χρώματι μέλας ἔξωθεν.

§ 153. Similis est hederæ e Cilicia quidem primum profecta sed in Graecia frequentior, quam vocant zmilacem, densis geniculata caulibus, spinosis frutectosa ramis, folio hederaceo, parvo, non anguloso, a pediculo emittente pampinos, flore candido, olente lilium.

§ 154. fert racemos labruscae modo, non hederæ, colore rubro, complexa acinis maioribus nucleos ternos, minoribus singulos, nigros durosque, infausta omnibus sacris et coronis, quoniam sit lugubris virgine eius nominis propter amorem iuvenis Croci mutata in hunc fruticem.

Quae sub finem paragr. 154 et in paragr. 155 Plinius dicit, apud Theophrastum non exstant.

Verba, quae litteris latius dispositis signavi, quin ex Theophrasto sumpta sint, equidem non dubito. Sed unde duxit Plinius verba „densis geniculata caulibus“? Male intellexisse videtur vocabulum „ἐπαλλόκαυλον“, quod est „in alienis stirpibus vivens“ „an einem fremden Stamme sich emporrankend“. Plinius hoc vocabulum interpretatus esse videtur, quasi legerit „ἐπαλληλόκαυλον“ (quod ipsumne legerit, dubito), i. e. „ἄλλος καυλὸς ἐπ' ἄλλῳ ἐστὶ“ „alius caulis ex alio procedit“ et hanc sententiam explicasse per „densis

Plinius quin hic Theophrasto ipso usus sit, equidem non dubito, sed non plane accurate eius verba vertit. Dicit enim laricem et abietem omnium arborum esse altissimas ac rectissimas, sed navium malis antemnisque propter levitatem praeferri abietem“, cum Theophrastus dicat abietem esse altissimam et rectissimam, quam ob rem ex ea fiant antemnae malique, et hoc proprium esse abietis rursus declaret verbis, quae exstant initio paragr. 8. Levitatem abietis Theophrastus commemorat V, 7, 1 ob eamque rem hanc arborem optimam esse ad faciendas triremes et naves longas dicit. Pergit Plinius „communia his pinoque“, quae desumere potuit ex Theophrasti verbis „τὰ δὲ κοινὰ τῆς πεύκης καὶ ἐλάτης καὶ τῶν ἄλλων“. In his verbis offendit Schneiderus, cum haec dicit (III, 18): „Equidem hic dubius haereo, quo referam ἡ μὲν — ἡ δὲ. Nam ad „πεύκη“ et „ἐλάτη“ non potest propter sequens „καὶ τῶν ἄλλων“: et sequitur „τετραξόους μὲν ὅσαις“. Manifesto tamen addit: „τὰς δὲ τοιαύτας ἐλάτας καὶ πεύκας τετραξόους καλοῦσιν“. Igitur in verbis „καὶ τῶν ἐλατῶν καὶ τῶν ἄλλων“ vitium inest manifestum. Sententia flagitare videtur „καὶ τῶν ἄλλων τῶν ὁμογενῶν“. Codices tradunt haec verba: „καὶ ἐλάτης καὶ τῶν ἐλατῶν καὶ ἄλλων“. Verba „ἐλατῶν καὶ“ Gaza omisit utrum consulto an quod non legit in codice suo, dubito, eumque secutus Schneiderus secluserit. Recte me quidem iudice, nam certe nihili sunt, neque puto emendanda esse „καὶ τῶν ἄλλων τῶν ὁμογενῶν“, nam hunc sensum me quidem iudice praebere possunt sola verba „καὶ τῶν ἄλλων“, nullo alio vocabulo addito. Equidem haereo in verbis, quae secuntur „ἡ μὲν . . . ἡ δὲ κτλ.“. Certe haec referenda sunt ad abietem et laricem et ceteras, sed nonne scribenda sint: „Εἰσὶ γὰρ αἱ μὲν τετράξοι, αἱ δὲ δίξοι, αἱ δὲ μονόξοι“, dubito. Nam haec melius quadrant ad „τῆς πεύκης καὶ ἐλάτης καὶ τῶν ἄλλων“, et postea semper numerus pluralis exstat: „καλοῦσι δὲ τετραξόους . . . τὰς δὲ τοιαύτας ἐλάτας καὶ πεύκας τετραξόους καλοῦσι . . . αἱ δίξοι δὲ . . . μονόξοους δὲ καλοῦσι“. Sed pro certo hoc contendere non audeo.

„fabrorum in intestina opera medullar
sectilis“.

Haec non exstant apud Theophrastum et aliunde esse intercalata vel ex eo adparet, quod continuationem orationis turbant.

V, 1, 9. καλοῦσι δὲ τετραξόους μὲν, „optima quadripertitis materies
ὅσαις . . . εἰσὶ δὲ καὶ πρὸς τὰς ἐργασίας et mollior quam ceterae“.
αὗται κάλλισται· πυκνότατα γὰρ ἔχουσι
τὰ ξύλα.

Quid, quod Plinius dicit materiem quadripertitarum esse molliorem quam ceterarum, Theophrastus quadripertitas densissimam materiem praestare? Equidem puto hunc esse errorem Plinii, qui, cum studeret, quae Theophrastus tradidit, in pauca verba contrahere, ea qua erat celeritate et negligentia in utendis auctoribus, ad quadripertitas falso rettulit, quae Theophrastus de bifidis dicit in paragr. 10: „αἱ δίξοι δὲ . . . ἀπαλώτατα μὲν οὖν ταῦτά φασιν ἔχειν τὰ ξύλα“.

paragr. 163, et quae antecedunt inde a paragr. 156, ex alio auctore sumpta sint, verisimilius mihi videtur haec universa ex alio auctore uno, qui ipse usus erat Theophrasto, fluxisse. Schneiderus (III, 373), qui putare videtur haec Plinium ex Theophrasto ipso mutuatum esse, illum etiam commemorasse putat singula internodia navigiorum vice fungi, et cum adfert locum quendam Plethonis, quem ex Theophrasto haec excerptisse dicit: „καλάμους τοὺς ἐν τῇ Ἰνδία πάμπολύ τι ὑπερβάλλειν τῷ μεγέθει τοὺς ἐλληνικοὺς, ὥστε καὶ ἐν γόνυ καλάμων τῶν ἐκεῖ πρὸς τε ἄλλα ἅττα ἱκανὴν χρεῖαν παρέχεσθαι καὶ πλοῖον ἐν τῷ ποταμῷ ποιεῖν“, ex his verbis adparere contendit in contextu Theophrasti hoc loco esse lacunam, in qua haec exstiterint. Equidem dubito, nonne Pletho haec aliunde atque ex Theophrasto sumpserit, nam certe iam apud Herodotum (III, 98: „καλάμου δὲ ἐν γόνυ πλοῖον ἕκαστον ποιεῖται“) haec res commemoratur. Quare lacunam apud Theophrastum statuere non audeo neque puto vocabulum „ἀκοντίοις“ mutari licere, quod Salmasius voluit; nam in iis, quae antecedunt, Plinius ipse dixit calamos hastarum vicem praebere.

IV, 11, 10. Γέννη δὲ οὐ ταῦτα μόνον ἀλλὰ πλείω τοῦ καλάμου τυγχάνει, φανερὰς ἔχοντα τῇ αἰσθήσει διαφορὰς. Ὁ μὲν γὰρ πυκνὸς καὶ τῇ σαρκὶ καὶ τοῖς γόνασιν, ὁ δὲ μανὸς καὶ ὀλιγόνατος· καὶ ὁ μὲν κῶϊλος, ὃν καλοῦσιν τινες συριγγίαν· οὐδὲν γὰρ ὡς εἰπεῖν ἔχει ξύλου καὶ σαρκός· ὁ δὲ στερεὸς καὶ συμπλήρης μικροῦ. Καὶ ὁ μὲν βραχύς, ὁ δὲ εὐ-αυξής καὶ ὑψηλὸς καὶ παχύς. Ὁ δὲ λεπτός καὶ πολύφυλλος, ὁ δὲ ὀλιγόφυλλος καὶ μονόφυλλος. Ὅλως δὲ πολλαὶ τινὲς εἰσὶ διαφοραὶ κατὰ τὰς φύσεις καὶ τὰς χρεῖας· ἕκαστος γὰρ πρὸς ἕκαστα χρήσιμος.

11. Ὀνόμασι δὲ ἄλλοι ἄλλοις προσαγορεύουσι· κοινότατον δὲ πως ὁ δόναξ· ὃν καὶ λοχμωδέστατόν τέ φασιν εἶναι καὶ μάλιστα φύεσθαι παρὰ τοὺς ποταμοὺς καὶ τὰς λίμνας. Διαφέρειν δὲ παντὸς καλάμου πολὺ τὸν τε ἐν τῷ ξηρῷ καὶ τὸν ἐν τοῖς ὕδασι φύμενον. Ἰδιος δὲ καὶ ὁ τοξικός, ὃν δὴ Κρητικὸν τινες καλοῦσιν· ὀλιγόνατος μὲν, σαρκωδέστερος δὲ πάντων, καὶ μάλιστα κάμψιν δεχόμενος, καὶ ὅλως ἄγεσθαι δυνάμενος, ὡς ἂν θέλη τις θερμαινόμενος.

12. Ἐχουσι δὲ, ὥσπερ ἐλέχθη, καὶ κατὰ τὰ φύλλα μεγάλας διαφορὰς, οὐ πλήθει καὶ μεγέθει μόνον ἀλλὰ καὶ χροίᾳ. Ποικίλος γὰρ ὁ Λακωνικός καλούμενος. Ἐτι δὲ τῇ θέσει καὶ προσφύσει· κάτωθεν γὰρ ἔνιοι πλεῖστα φέρουσι τῶν φύλλων, αὐτὸς δὲ ὥσπερ ἐκ θάμνου

§ 164. Plura autem genera. alia spissior densiorque geniculis, brevibus internodiis, alia rarior maioribus, tenuiorque et ipsa. calamus vero alius totus concavos, quem vocant syringian, utilissimus fistulis, quoniam nihil est ei cartilaginis atque carnis. Orchomenius est continuo foramine pervius, quem auleticon vocant. hic tibiis utilior, fistulis ille.

§ 165. Est alius crassiore ligno et tenui foramine. hunc totum fungosa replet medulla. alius brevior, alius procerior, exilior crassiorque. fruticosissimus, qui vocatur donax, non nisi in aquaticis natus, quoniam et haec differentia est multum praelata harundine quae in siccis proveniat.

§ 166. Suum genus sagittario calamo, ut diximus, sed Cretico longissimis internodiis, obsequiumque quo libeat flecti calefacto. Differentias faciunt et folia non modo multitudine, verum et colore. varia Laconicis et ab ima parte densiora, qualis in totum circa stagna gigni putant dissimilis amnicis, longisque vestiri foliis spatiosius a nodo scandente complexu.

πέφυκε. Σχεδὸν δέ τινές φασι καὶ τῶν λιμ-
ναίων ταύτην εἶναι τὴν διαφορὰν, τὸ
πολύφυλλον καὶ ὀλιγόφυλλον· καὶ τὸ παρόμοιον
ἔχειν τρόπον τινὰ τὸ φύλλον τῷ τοῦ κυπεύρου
καὶ φλεῶ καὶ βρύου καὶ βουτόμου.

Haec quin ex Theophrasto Plinius mutuatus sit, mihi quidem dubium non est. Sed cum pleraque verbotenus fere apud utrumque congruant, nonnulla Plinius adiecit. In paragr. 164 Plinius e sensu addidit „brevibus internodiis . . . maioribus“, nam adparet calamum, cuius plura internodia sint, breviora habere, cuius rariora, maiora. Quae sub finem huius paragraphi Plinius dicit de calamo Orchomenio, quem auleton vocent, apud Theophrastum nusquam inveni. Verbis Theophrasti „ὁ δὲ στερεὸς καὶ συμπλήρης μικροῦ“ respondent Plinii verba „est alius crassiore ligno et tenui foramine“. Nam harundo, quae tota fere repleta est (συμπλήρης μικροῦ sc. δεῖν), tenue foramen habet. Quae secuntur de fungosa medulla unde mutuatus sit Plinius, nescio. Cetera, quae in paragr. 165 Plinius praebet, Theophrasto debet. Sed sub finem vereor, ut Theophrasti verba recte intellexerit. Apud Theophrastum enim legimus: „Calamum, qui vocetur donax, praecipue humidis locis nasci (sc. contendunt nonnulli); in omni autem calami genere multum interesse, utrum calamus in aquosis an in siccis locis nascatur“, cum Plinius dicat: „donax non nisi in aquaticis natus, quoniam et haec differentia est, multum praelata harundine, quae in siccis proveniat“. Equidem non puto Plinium hic a Theophrasti verbis discessisse, ut ex ipsius scientia vel secundum alium auctorem explicaret, utra harundo melior esset — ceterum non rectum esse mihi videtur harundinem in siccis natam meliorem esse ea, quae in humidis locis nascatur —, sed mihi persuasum est Plinium hic Theophrasti verba neglegenter legisse itaque eo adductum esse, ut extremis verbis omissis verteret tantum: „Διαφέρειν δ' ὅμως παντὸς καλάμου πολὺ τὸν ἐν τῷ ξηρῷ“, quod interpretatus est: „In omni calami genere multo melior est is, qui in siccis nascitur“.

Etiam tota fere paragr. 166 ex Theophrasto fluxisse videtur. Verba „longissimis internodiis“ respondent Theophrasti vocabulo „ὀλιγόνατος“, qua de re iam supra dixi. In iis, quae secuntur, Plinius Theophrasti verba male confudit. Dicit enim Theophrastus: „Folia differentias faciunt non solum multitudine et magnitudine, sed etiam colore, cum varia sint calami Laconici, praeterea situ atque adnexu, cum nonnulla calami genera ab ima parte densissima habeant folia“. Haec Plinius commiscuit et etiam folia ab ima parte densissima transtulit ad Laconicos calamos. Quae sub finem Plinius dicit, apud Theophrastum non inveni, qui dicit tantum folia esse similia foliis cyperi, phleo, bryi, butomi. Fortasse Plinius accuratiorem descriptionem foliorum aliunde sumpsit.

IV, 11, 13. Γένος δέ τι καλάμου
φύεται καὶ ἐπίγειον, ὃ οὐκ εἰς ὀρθὸν ἀλλ'
ἐπὶ γῆς ἀφίησι τὸν καυλὸν, ὥπερ ἡ

§ 167. Est et obliqua harundo, non
in excelsitatem nascens, sed iuxta
terram fruticis modo se spargens, sur-

τῶν ὄζων. Ἔοικε δὲ παραπλησίως καὶ ὡς ἐν τοῖς λίθοις ἐγγίνεσθαι τὰ καλούμενα κέντρα. Ὅτι δὲ ἡ περίφυσις καταλαμβάνει τοὺς ὄζους, φανερώτατον ἐξ αὐτῆς τῆς αἰσθήσεως, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν ἄλλων τῶν ὁμοίων.

4. Πολλάκις γὰρ αὐτοῦ τοῦ δένδρου μέρος τι συνελήφθη ὑπὸ θατέρου συμφυοῦς γενομένου· καὶ ἐάν τις ἐνθλάσῃ λίθον εἰς τὸ δένδρον ἢ καὶ ἄλλο τι τοιοῦτον, κατακρύπτεται περιληφθὲν ὑπὸ τῆς περιφύσεως.

Haec sumpta esse ex Theophrasto puto, praesertim cum falso Plinius conexum sententiarum intellexerit. Dicit enim Theophrastus, postquam accuratius descripsit spiras, has similes esse videri centris, quae in lapidibus inveniuntur. Plinius his ex verbis novi aliquid, quod in arboribus inveniretur, sibi finxit et dicit: „inveniuntur in quibusdam, sicut in marmore, centra“. Verba „id est duritia clavo similis, inimica serris“ ipse fortasse adiecit; ceterum Theophrastus quoque dicit „spiras vitium molestum esse et difficiles tractatu“.

V, 2, 4. ὥσπερ καὶ περὶ τὸν κότινον συνέβη τὸν ἐν Μεγάροις, τὸν ἐν τῇ ἀγορᾷ· οὗ καὶ ἐκχοπέντος λόγιον ἦν ἀλῶναι καὶ διαρπασθῆναι τὴν πόλιν· ὥσπερ ἐγένετο Δημήτριος. Ἐν τούτῳ γὰρ διασχίζομένῳ κνημῖδες εὐρέθησαν καὶ ἄλλ' ἅττα τῆς Ἀττικῆς κερμηστὶ, ὃ ἔστιν ἐν κοτίνῳ· οὗ ἀνετέθη τὸ πρῶτον ἐγκοιλασθέντος.

§ 199. Megaris diu stetit oleaster in foro, cui viri fortes adfixerant arma, quae cortice ambiente aetas longa occultaverat, fuitque arbor illa fatalis ex-cidio urbis praemonitis oraculo, cum arbor arma peperisset, quod succisae accidit ocreis galeisque intus re-pertis.

Certe corrupta sunt verba Theophrasti „τῆς Ἀττικῆς κερμηστὶ ὃ ἔστιν ἐν κοτίνῳ“, quae codices praebent. Post „Ἀττικῆς“ desideratur substantivum aliquod, et verba „κερμηστὶ ὃ κτλ.“ sensu omnino carent. Gaza vertit: „et alia quaedam Attici ritus, parte qua primum affixa fuere ad ramorum ambitum concavata“. Videtur igitur legisse „τῆς Ἀττικῆς ἐργασίας“, quod Schneiderus in contextum recepit, cetera verba loci nostri plane omisit, recte me quidem iudice. Vocabulum „κερμηστὶ“ fortasse corruptum est ex „ἐργασίας“ aut latet in eo „κρεμαστά“ vel talia; verba „ὃ ἔστιν ἐν κοτίνῳ“ e margine in contextum inrepsisse mihi videntur. Adposita fortasse erant a lectore quodam ad „ἐν τούτῳ“ „τοῦτ' ἔστιν ἐν κοτίνῳ“, quae verba postea a librario in contextum recepta sunt.

Praeterea lacuna est apud Theophrastum ante „Δημήτριος“ in qua exstitisse debent haec fere: „ὅτε εἶλε τὴν πόλιν Δημήτριος“ vel similia.

Quid de hoc loco dicam, dubito. Plinium hic Theophrasto usum esse equidem certe puto, sed dissentit ab illo in oraculo. Theophrastus dicit: „oraculum erat illo oleastro succiso fore, ut urbs caperetur et diriperetur,

3. Γίνεται δὲ, ὅταν ἐπομβρίας γενομένης διεμμένη τὸ ὕδωρ διετές τοῦλάχιστον, καὶ πλείων καὶ καλλίων. Τούτου δὲ μάλιστα μνημονεύουσι γεγονότος τῶν ὕστερον χρόνων ὅτε συνέβη τὰ περὶ Χαιρώνειαν· πρὸ τούτων γὰρ ἔφασαν ἔτη πλείω βαθυνθῆναι τὴν λίμνην· μετὰ δὲ ταῦτα ὕστερον, ὡς ὁ λοιμὸς ἐγένετο σφοδρὸς, πλησθῆναι μὲν αὐτὴν, οὐ μείναντος δὲ τοῦ ὕδατος, ἀλλ' ἐκλελοιπότες χειμῶνος οὐ γενέσθαι τὸν κάλαμον.

Mirus hic dissensus est inter Plinium et Theophrastum. Theophrastus dicit „id, quod nonnulli contendunt hanc harundinem nono quoque anno nasci, falsum est; enascitur enim in totum aucto lacu. Sed quoniam id priore tempore fieri videbatur potissimum nono quoque anno, ortum quoque harundinis hunc esse credidere, eventum fortuitum pro ordine certo captantes“. Plinius contra dicit: „nono hic anno nascebatur; nam et lacus incrementa hoc temporis spatio servabat“, ita ut ea, quae Theophrastus falsa esse dicit, pro certo contendat. Unde haec sumpsit? an ex iis, quos Theophrastus hoc contendere dicit? Minime puto, nam hos, qui num omnino de rebus phytologicis scripserint, dubito, ante Theophrastum vixisse adparet et horum sententiam Plinium Theophrasto neglecto tradidisse non verisimile mihi videtur. Equidem puto Plinium hic Theophrasto usum esse, sed neglegentissime eamque ob rem pessime eius verba intellexisse. Ne ea quidem, quae secuntur, liquide fluunt neque verbis Theophrasti non conlatis facile intellegi possunt. „Infausto Atheniensium“ Plinius ipse adiecit.

IV, 11, 8. Φύεται δὲ πλεῖστος μὲν μεταξὺ τοῦ Κηφισοῦ καὶ τοῦ Μέλανος· οὗτος δὲ ὁ τόπος προσαγορεύεται Πελεκανία· τούτου δ' ἔστιν ἄττα Χύτροι καλούμενοι βαθύσματα τῆς λίμνης, ἐν οἷς κάλλιστόν φασι γίνεσθαι· γίνεσθαι δὲ καὶ οὗ ἢ Προβατία καλουμένη καταφέρεται. Τοῦτο δ' ἐστὶ ποταμὸς ῥέων ἐκ Λεβαδίας. κάλλιστος δὲ δοκεῖ πάντων γίνεσθαι περὶ τὴν Ὀξείαν καλουμένην Καμπήν· ὁ δὲ τόπος οὗτός ἐστιν ἐμβολὴ τοῦ Κηφισοῦ. Γειτνιά δ' αὐτῇ πεδῖον εὐγείον, ὃ προσαγορεύουσιν Ἰππίαν.

Lebadia vocatur influente Cephiso.

9. Πρόσβορρος δὲ τόπος ἄλλος τῆς τε Ὀξείας Καμπῆς ἐστίν, ὃν καλοῦσι Βοηδρίαν.

Certe corrupta sunt verba, quae codices Pliniani tradunt. Ianus in pag. VIII praefationis criticae dicit comparatis verbis Theophrasti sic fere videri Plinium scripsisse: „Lebadia, unde profluit Probatia fluvius, profert eam, laudatissimam inundatus campus, qui Boedria vocatur influente Cephiso“. Certe tale aliquid exstitisse debet, sed quibus verbis Plinius ad haec pronuntianda sit usus, pro certo dici non potest.

, 11, 3. Φασὶ γὰρ, καὶ δοκεῖ βαθυνο-
τῆς λίμνης, καὶ μείναντος, τὸν
ἐνιαυτὸν ἀδρύνεσθαι, καὶ γίνεσθαι
ἀδρυθέντα ζευγίτην, ὅταν δὲ μὴ
νῆ τὸ ὕδωρ, βομβυκίαν. Τὴν μὲν
εἰς τοιαύτην λέγουσιν.

Διαφέρειν δὲ τῶν ἄλλων καλάμων, ὡς
λαβεῖν, εὐτροφία τινὶ τῆς φύσεως·
ἵστερον γὰρ εἶναι καὶ εὐσαρκότερον, καὶ
ἐθῆλυν τῇ προσόψει· καὶ γὰρ τὸ
πλατύτερον ἔχειν καὶ λευκό-
τῇν δὲ ἀνθήλῃν ἐλάττω τῶν
τινὰς δὲ ὅλως οὐκ ἔχειν, οὓς
οσαγορεύουσιν εὐνουχίας.

In mirum errorem Plinius hic lapsus est. Cum enim Theophrastus hoc calami genus speciem femineam praebere, sed de divisione huius in marem et feminam omnino non loquatur, Plinius ex verbis Theophrasti „καὶ ὅλως δὲ ἐθῆλυν τῇ προσόψει“ deduxit genus femineum et ad hoc ἰβυς ἀλγυτικὸν κάλαμον ab aliis calami generibus differre Theophrastus transtulit. Ceterum tota haec Plinii paragraphus prorsus confusa est. Theophrastus postquam de generatione tibialis harundinis (ἀλγυτικοῦ) eiusque divisione in zeugiten et bombycian locutus est, enumerat eas res, quibus ἰβυς differat ab aliis calami generibus. Has Plinius transtulit ad bombycian.

τῶν ἄριστα μὲν φασὶ τινες γίνεσθαι
ἀλγυτικῇ, καρορθοῦν δὲ ὀλίγα παρὰ τὴν
ἀλγυτικὴν. Τὴν δὲ τομὴν ὡραίαν εἶναι
ἀλγυτικῆς γένεσός μὲν, ἥνικ' ἡ ὕλη οὖν
τῶς, ὑπ' ἀρκτούρου βοηδρομιῶνος
τὸν γὰρ οὕτω τμηθέντα συχνοῖς
εἰς ὕστερον γίνεσθαι χρήσι-
καὶ προκαταυλήσεως δεῖσθαι
ἰβυς, συμμύειν δὲ τὸ στόμα τῶν
ἰβυδων· ὃ πρὸς τὴν διακτορίαν εἶναι
ἰβυδων.

Ἐπεὶ δὲ εἰς τὴν πλάσιν μετέ-
στη τὴν τομὴν μετεκινήθη· τέμνουσι γὰρ
τοῦ σκιοφοριῶνος καὶ ἐκατομβαιῶνος
πρὸ τροπῶν μικρὸν ἢ ὑπὸ τροπῶν.
αἱ δὲ φασὶ τρίενόν τε χρήσιμον
αυλήσεως βραχείας δεῖσθαι, καὶ κατα-
αὐτὰς γλώττας ἔχειν. Τοῦτο δὲ
ἐν τοῖς μετὰ πλάσματος αὐλοῦσι. Τοῦ
ζευγίτου ταύτας εἶναι τὰς ὥρας τῆς τομῆς.
Συμφωνεῖν δὲ τὰς γλώττας τὰς
αὐτοῦ μεσογονατίου, τὰς δὲ
οὐ συμφωνεῖν· καὶ τὴν μὲν πρὸς τὴν
ἀλγυτικὴν εἶναι, τὴν δὲ πρὸς
ἀλγυτικὴν δεξιάν.

cum igitur anno permansit in-
undatio, proficiunt in aucupatoriam quoque
amplitudinem. vocabantur zeugitae. contra
bombyciae maturius reciproco graciles,
feminarum latiore folio atque can-
didiore, modica lanugine aut omnino
nulla, spadonum nomine insignibus.

§ 170. Hinc erant armamenta ad
inclusos cantus, non silendo et reliquo
curae miraculo, ut venia sit argento iam
potius cani. caedi solebant tempestivae
usque ad Antigenidem tibicinem, cum
adhuc simplici musica uterentur,
sub arcturo. sic praeparatae aliquot
post annos utiles esse incipiebant,
§ 171. tunc quoque multa domandae
exercitatione et canere tibiae ipsae do-
cendae, conprimantibus se lingulis,
quod erat illis theatrorum moribus utilius.
postquam varietas accessit et cantus
quoque luxuria, caedi ante solstitia
coeptae et fieri utiles in trimatu,
apertioribus earum lingulis ad flectendos
sonos, quae inde sunt et hodie.

§ 172. sed tum ex sua quamque
tantum harundine congruere per-
suasum erat et eam, quae radicem
antecesserat, laevae tibiae con-
venire, quae cacumen, dexterae,
immensum quantum praelatis quas
ipse Cephisus abluisset.

9. Τὸ δὲ ὅλον οὗ ἂν ἡ βαθύγειον καὶ εὖγειον χωρίον καὶ ἰλυῶδες, καὶ ὁ Κηφισὸς ἀναμίσγεται, καὶ πρὸς τούτοις βάθος τῆς λίμνης, κάλλιστον γίνεσθαι κάλαμον ὁ Κηφισὸς μεγάλην ἔχει ῥοπήν εἰς τὸ ποιεῖν καλὸν τὸν κάλαμον.

Haec ex Theophrasto mutuatum esse Plinium conlatis verbis utriusque evidenter adparet. Pauca tantum Plinius adiecit, quae ipsius verba esse videntur.

Paragr. 173, prior pars, ut Plinius ipse dicit, ex Catone (6, 3) sumpta est, neque ea, quae dicit Plinius in posteriore parte paragr. 173 et in paragr. 174, 175, 176 et sub finem paragr. 177 de generibus salicis, apud Theophrastum exstant. Quae Plinius dicit in paragr. 177 de generibus salicis, apud Theophrastum exstant III, 13, 7. Conferamus igitur verba utriusque:

Πάρυδρον δὲ καὶ ἡ ἰτέα καὶ πολυειδές, ἡ μὲν μέλαινα καλουμένη, τῇ τὸν φλοιὸν ἔχει μέλανα καὶ φοινικῶν· ἡ δὲ λευκὴ, τῇ λευκόν. Καλλίους δὲ ἔχει τὰς ῥάβδους καὶ χρησιμωτέρας εἰς τὸ πλέκειν ἡ μέλαινα· ἡ δὲ λευκὴ καπυρωτέρας. Ἔστι δὲ καὶ τῆς μελαίνης καὶ τῆς λευκῆς ἴδιον γένος μικρὸν καὶ οὐκ ἔχον αὕξησιν εἰς ὕψος, ὥσπερ καὶ ἐπ' ἄλλων τοῦτο δένδρων, οἷον κέδρου, φοίνικος. καλοῦσι δὲ οἱ περὶ Ἀρκαδίαν οὐκ ἰτέαν, ἀλλὰ ἐλίκην τὸ δένδρον.

In Asia tria genera observant: nigram utiliorem viminibus, candidam agricolarum usibus, tertiam quae brevissima est helicem vocant.

Haec num Theophrasto debeantur, dubium videri potest, cum, quae antecedunt inde a paragr. 173 aliunde sumpta sint, neque, quae secuntur in hac paragrapho apud Theophrastum exstant, neque haec ipsa plane Theophrasti verbis respondeant. Nam has in Asia nasci apud Theophrastum non exstat neque agricolarum usibus candidam utiliorem esse; non dicit Plinius tertium illud genus in Arcadia helicem vocari. Sed tamen puto Plinium hic Theophrasto ipso usum esse ob id, quod error aliqui invenitur, quem nisi Plinio alii auctori imputare non possumus. Dicit enim Theophrastus: „Est et nigrae et candidae proprium genus parvum, quod non in altitudinem crescit, quale etiam in ceteris arboribus invenitur“. Plinius ex his verbis novum tertium genus salicis sibi finxit praeter nigram et candidam, eique adtribuit nomen „helice“, quod Arcades dare τῷ δένδρῳ Theophrastus dicit. Sed haec certe non ad aliud proprium salicis candidae et nigrae genus referenda sunt, sed ad salicem omnino. Mire igitur has duas Theophrasti sententias Plinius commiscuit.

Certe secundum Theophrastum apud Plinium restituendum est „helicen“, quod postulatur Theophrasti nomine „ἐλίχην“, cum „helicem“ respondeat nomini Graeco „ἑλικά“.

Quae in paragr. 178, 179, 180 Plinius dicit de scirpis, rubis, sabucis, non ex Theophrasto sumpta sunt, nam congruunt apud utrumque nulla alia nisi ea, quae apud Plinium exstant in paragr. 180:

III, 18, 4: τὸν δὲ κυνόςβατον τὸν καρπὸν ἔχει ὑπέρυθρον καὶ παραπλήσιον τῇ τῆς ρόας. „Rubi mora ferunt et alio genere similitudinem rosae, qui vocatur cynosbatos“.

Sed ne haec quidem, cum cetera aliunde sumpta sint, Theophrasto ipsi deberi puto.

Nonnulla ex eodem auctore fluxisse videntur, unde ea, quae dicit Dioscorides de his fruticibus:

Dioscor. IV, 38. Βάτος ἰδαία ἐκλήθη μὲν διὰ τὸ πολλὴν ἐν τῇ Ἰδῇ γεννᾶσθαι. Ἔστι δὲ ἀπαλωτέρα πολλῷ τῆς πρὸ αὐτῆς, ἀκάνθας μικρὰς ἔχουσα· εὐρίσκεται δὲ καὶ χωρὶς ἀκάνθης. Δύναται δὲ τὰ αὐτὰ τῆς πρὸ αὐτῆς· ἐκ περισσοῦ δὲ τὸ ἄνθος αὐτῆς σὺν μέλιτι λεανθὲν ὀφθαλμικαῖς φλεγμοναῖς περιχρίμενον βοηθεῖ καὶ ἐρυσιτέλατα σβέννυσι. στομαχικοῖς τε μεθ' ὕδατος ἐν ποτῷ δίδοται.

IV, 171. καρπὸν δὲ ἐοικότα τερμίνθῳ, ἐν τῷ μέλανι ὑποπόρφυρον, βοτρυώδη, πολύχυλον, οἰνώδη.

172. καὶ ὁ καρπὸς δὲ σὺν οἴνῳ ποθεῖς τὰ αὐτὰ ποιεῖ, μελαίνει δὲ καὶ τρίχας ἐγχρίμενος.

Quae Plinius dicit in paragr. 181—187 non ex Theophrasto, sed aliunde sumpta esse videntur. Maiorem cum Theophrasto congruentiam praebent ea tantum, quae exstant in paragr. 187 de aegide:

III, 9, 3. ἐπεὶ καὶ τὴν αἰγίδα τὴν καλουμένην ἢ θήλεια τῆς πεύκης ἔχει. Τοῦτο δ' ἐστὶ τὸ ἐγκάρδιον αὐτῆς.

7. . . . Ἐχει δὲ, ὥσπερ ἡ πεύκη τὴν αἰγίδα, καὶ ἡ ἐλάτη τὸ λευκὸν λοῦσσον καλούμενον, οἷον ἀντίστροφον αἰγίδι, πλὴν τὸ μὲν λευκὸν, ἡ δ' αἰγίς εὐχρως, διὰ τὸ ἔνδαδον. Πυκνὸν δὲ καὶ λευκὸν γίνεται καὶ καλὸν ἐκ τῶν πρεσβυτέρων ἤδη δένδρων, ἀλλὰ σπάνιον τὸ χρηστόν· τὸ δὲ τυχὸν θαψιλές, ἐξ οὗ τὰ τῶν ζωγράφων πινάκια ποιοῦσι . . .

§ 180. Tertium genus Idaeum vocant Graeci a loco. tenuior est quam cetera minoribusque spinis et minus aduncis. flos eius contra lippitudines inlinitur ex melle et igni sacro. contra stomachi quoque vitia bibitur ex aqua.

Sabuci acinos habent nigros atque parvos umoris lenti, inficiendo maxime capillo, qui et ipsi aqua decocti manduntur.

Larix femina habet quam Graeci vocant aegida mellei coloris. inventum pictorum tabellis immortale nullisque fissile rimis hoc lignum, proximum medullae est. in abiete leuson Graeci vocant.

Haec etsi magna ex parte cum Theophrasti verbis congruunt, tamen ex illo me quidem iudice non sumpta sunt, nam et omnia, quae antecedunt, et quae secuntur, aliunde ducta sunt neque haec ipsa verba plane respondent verbis Theophrasti, cum apud illum non exstent verba „nullis fissile rimis hoc lignum“. Videntur mihi omnia inde a paragr. 181 ex uno auctore universa fluxisse. Qui quis sit, hic non est locus quaerendi.

V, 1, 1. Ὡραῖα δὲ τέμνεσθαι τῶν ξύλων τὰ μὲν οὖν στρογγύλα καὶ ὅσα πρὸς φλοῖσμον, ὅταν βλαστάνῃ· τότε γὰρ εὐπεριαιρέτος ὁ φλοιός· ὁ δὲ καλοῦσι λοπᾶν,

§ 188. Caedi tempestivum quae decorticentur ut teretes ad templa ceteraque usus rotundi, cum germinant, alias cortice inextricabili et carie

διὰ τὴν ὑγρότητα τὴν ὑπογινομένην αὐτῇ. Μετὰ δὲ ταῦτα δυσπεριαίρετος καὶ τὸ ξύλον μέλαν γίνεται καὶ δυσείδές. Τὰ δὲ τρετράγωνα μετὰ τὸν λοπητόν· ἀφαιρεῖται γὰρ ἡ πελέκησις τὴν δυσείδειαν. Ὅλως δὲ πᾶν πρὸς ἰσχὺν ὠραιότατον οὐ μόνον πεπαυμένον τῆς βλαστήσεως, ἀλλ' ἔτι μᾶλλον ἐκπεπᾶναν τὸν καρπὸν.

2. δρυς δὲ ὀψιαίτατα κατὰ χειμῶνα μετὰ τὸ μετόπωρον· ἐὰν δὲ ὑπὸ τὸν λοπητόν τμηθῇ, σήπεται τάχιστα ὥς εἰπεῖν, ἐάν τε ἔμφλοιος ἐάν τε ἄφλοιος· καὶ μάλιστα μὲν τὰ ἐν τῇ πρώτῃ λοπητῇ, δεύτερα δὲ τὰ ἐν τῇ δευτέρῃ· τρίτα δὲ τὰ ἐν τῇ τρίτῃ. Τὰ δὲ μετὰ τὴν πέπανσιν τῶν καρπῶν ἄβρωτα διαμένει, καὶ ἀλόπιστα ἦ.

Ὁραῖον δὲ τμηθὲν τὸ δρύϊνον ἄσαπές τε καὶ ἀθριπηδέστατον γίνεται, καὶ σκληρὸν καὶ πυκνὸν ὥσπερ κέρας· πᾶν γὰρ ὁμοίον ἐστὶ ἐγκαρδίῳ, πλὴν τό γε τῆς ἀλιφλοίου, καὶ τότε φαῦλον.

Quae Plinius dicit in paragr. 190 et 191, apud Theophrastum non exstant, et pleraque ex Latino auctore sumpta sunt. cf. „Tiberius Caesar“, „in Raetia“, „forum Augustum“.

4. Πάντων δὲ δῆλον ὅτι βελτίω τὰ τῶν ἀκμαζόντων δένδρων ἢ τῶν νέων κομιδῇ ἢ γεγηρακότων· τὰ μὲν γὰρ ὕδατῶδη, τὰ δὲ γεώδη.

Vitruv. II, 9, 3. Caedi autem ita oportet, ut incidatur arboris crassitudo ad mediam medullam, et relinquatur, uti per eam exsiccescat stillando sucus. Ita qui inest in his inutilis liquor effluens per torulum non patitur emori in eo saniem nec corrumpi materiae qualitatem. Tunc autem, cum sicca et sine stillis erit arbor, deiciatur, et ita erit optima in usu.

Quae secuntur apud Plinium, neque apud Theophrastum neque apud Vitruvium exstant.

In his paragraphis utrum Plinius Theophrasto ipso an alio quodam auctore, qui ipse Theophrastum excerpserat, usus sit, dubium mihi est.

In paragr. 188 ea tantum, quae litteris latius dispositis signavi, apud utrumque congruunt, et ne haec quidem ita verbotenus, ut pro certo contendere audeam haec Theophrasto ipsi deberi.

Paragr. 189 ex Theophrasto sumpta esse potest, etsi non omnia utriusque verba inter se consentiunt. Dicit Theophrastus: „robur caesum κατὰ τὸν λοπητόν celerrime putrescit, potissimum sub primum, minus sub alterum, minime sub tertium“; Plinius: „Robur vere caesum teredinem sentit“.

subnascente ei materiaque nigrescente. ligna et quibus aufert securis corticem a bruma ad favonium aut, si praevenire cogamur, arcturi occasu et ante eum fidiculae, novissima ratione solstitio. dies siderum horum reddentur suo loco. volgo satis putant observare, ne qua dedolanda arbor sternatur ante editos suos fructus.

§ 189. Robur vere caesum teredinem sentit, bruma autem neque vitiatur neque pandatur, alias obnoxium etiam ut torqueat sese findatque, quod in subere tempestive quoque caeso evenit.

§ 192. Nec novellae autem ad materiem nec veteres utilissimae.

circumcisas quoque ad medullam aliqui non inutiliter relinunt, ut omnisumor stantibus defluat.

Robur tres habere λοπητοῦς Theophrastus dicit III, 5, 1, quorum primus sit initio veris, alter „περὶ τὸν σκιροφοριῶνα λήγοντα“ („transeunte geminos sole“ Plin.), i. e. nostro fere mense Iunio, tertius ἑκατομβαιῶνος i. e. nostro fere mense Iulio. Plinius primi tantum λοπητοῦ ratione habita „vere“ dicit, et Theophrastus ipse sub hunc λοπητὸν caesum potissimum robur putrescere contendit. „Bruma caesum“ respondent Theophrasti verbis: „ῥαῖον δὲ τμηθέν“, qui ipse paulo ante dixit roboris caedendi tempus esse hiemem. Verba „alias obnoxium etiam, ut torqueat sese findatque“ apud Theophrastum non exstant, quae, num Plinii ipsius verba sint, dubito. Sub finem Plinii vocabulum „suber“ respondet Theophrasti „ἀλίφλοιος“, qui error Plinii neglegentiae imputari possit, sed non tantus est, quantum alii auctori committere non liceat.

Quae cum ita sint, de his duabus paragraphis certi quicquam contendere non audeo; verisimilius mihi videtur has continuas ex alio auctore sumptas esse.

Initium paragr. 192 Theophrasto et Vitruvio deberi puto, quae secuntur, Plinius ipse ex L. Pisone se mutuatum esse dicit.

In paragr. 193 et 194 adferuntur duo loci Catonis (31, 2. 37, 3, 4) de caedendis arboribus.

V, 1, 6. Ὅταν δὲ τμηθῶσι, ῥεῖ καὶ ἐκ τῶν τῆς ἐλάτης καὶ ἐκ τῶν τῆς πεύκης ἐπὶ πολὺν χρόνον ἢ ὑγρότης, καὶ μᾶλλον ἐκ τῶν τῆς ἐλάτης.

7. Ἔστι δὲ καὶ μακρότατον ἡ ἐλάτη καὶ ὀρθοφύεστατον· διὸ καὶ τὰς κεραίας καὶ τοὺς ἰστοὺς ἐκ ταύτης ποιοῦσιν.

8. Ταῦτα μὲν οὐκ ἴδια τῆς ἐλάτης· τὰ δὲ κοινὰ τῆς πεύκης καὶ ἐλάτης καὶ τῶν ἄλλων. Ἔστι γὰρ ἡ μὲν τετράξοος, ἡ δὲ δίξοος, ἡ δὲ μονόξοος.

V, 7, 1. τὰς μὲν γὰρ τριήρεις καὶ τὰ μακρὰ πλοῖα ἐλάτινα ποιοῦσι διὰ κουφήτητα.

§ 195. Laricis et magis abietis succisis umor diu defluit. haec omnium arborum altissimae ac rectissimae. navium malis antemnisque propter levitatem praefertur abies. communia his pinoque, ut quadripartitos venarum cursus bifidosque habeant vel omnino simplicis.

Verba „ἡ δὲ μονόξοος“, quae addidi, in codicibus desunt, sed excidisse mihi videntur, quod demonstrare puto et Plinium, qui praebet „ut quadripartitos venarum cursus bifidosque habeant vel omnino simplicis“, et Gazam, qui sic vertit „alia enim quadripartita, alia bipartita, alia simplex“. Praeterea ea, quae apud Theophrastum ipsum secuntur, postulare mihi videntur, ut adiciantur verba „ἡ δὲ μονόξοος“. Nam postquam Theophrastus haec genera enumeravit, de singulis loquitur, cum haec dicit: „Καλοῦσι δὲ τετραξόους μὲν . . . αἱ δίξοοι δὲ . . . μονόξοους δὲ καλοῦσι“, quasi iam antea dixerit haec genera esse harum arborum. Quod nisi fecisset, hic eum addere me quidem iudice necesse fuit „εἰσὶ δὲ καὶ μονόξοοι“. Quare puto post „ἡ δὲ δίξοος“ addenda esse verba „ἡ δὲ μονόξοος“, quae propter duas syllabas primas „ἡ δὲ“ et ultimas „ξοος“, quae congruunt cum iis, quae praecedunt, facile a librario omitti potuerunt.

Plinius quin hic Theophrasto ipso usus sit, equidem non dubito, sed non plane accurate eius verba vertit. Dicit enim laricem et abietem omnium arborum esse altissimas ac rectissimas, sed navium malis antemnisque propter levitatem praeferri abietem“, cum Theophrastus dicat abietem esse altissimam et rectissimam, quam ob rem ex ea fiant antemnae malique, et hoc proprium esse abietis rursus declaret verbis, quae exstant initio paragr. 8. Levitatem abietis Theophrastus commemorat V, 7, 1 ob eamque rem hanc arborem optimam esse ad faciendas triremes et naves longas dicit. Pergit Plinius „communia his pinoque“, quae desumere potuit ex Theophrasti verbis „τὰ δὲ κοινὰ τῆς πεύκης καὶ ἐλάτης καὶ τῶν ἄλλων“. In his verbis offendit Schneiderus, cum haec dicit (III, 18): „Equidem hic dubius haereo, quo referam ἡ μὲν — ἡ δὲ. Nam ad „πεύκη“ et „ἐλάτη“ non potest propter sequens „καὶ τῶν ἄλλων“: et sequitur „τετραξόους μὲν ὅσαις“. Manifesto tamen addit: „τὰς δὲ τοιαύτας ἐλάτας καὶ πεύκας τετραξόους καλοῦσιν“. Igitur in verbis „καὶ τῶν ἐλατῶν καὶ τῶν ἄλλων“ vitium inest manifestum. Sententia flagitare videtur „καὶ τῶν ἄλλων τῶν ὁμογενῶν“. Codices tradunt haec verba: „καὶ ἐλάτης καὶ τῶν ἐλατῶν καὶ ἄλλων“. Verba „ἐλατῶν καὶ“ Gaza omisit utrum consulto an quod non legit in codice suo, dubito, eumque secutus Schneiderus secluserit. Recte me quidem iudice, nam certe nihili sunt, neque puto emendanda esse „καὶ τῶν ἄλλων τῶν ὁμογενῶν“, nam hunc sensum me quidem iudice praebere possunt sola verba „καὶ τῶν ἄλλων“, nullo alio vocabulo addito. Equidem haereo in verbis, quae secuntur „ἡ μὲν ἡ δὲ κτλ.“. Certe haec referenda sunt ad abietem et laricem et ceteras, sed nonne scribenda sint: „Εἰσὶ γὰρ αἱ μὲν τετράξοι, αἱ δὲ δίξοι, αἱ δὲ μονόξοι“, dubito. Nam haec melius quadrant ad „τῆς πεύκης καὶ ἐλάτης καὶ τῶν ἄλλων“, et postea semper numerus pluralis exstat: „καλοῦσι δὲ τετραξόους τὰς δὲ τοιαύτας ἐλάτας καὶ πεύκας τετραξόους καλοῦσι αἱ δίξοι δὲ μονόξους δὲ καλοῦσι“. Sed pro certo hoc contendere non audeo.

„fabrorum in intestina opera medulla
sectilis“.

Haec non exstant apud Theophrastum et aliunde esse intercalata vel ex eo adparet, quod continuationem orationis turbant.

V, 1, 9. καλοῦσι δὲ τετραξόους μὲν, „optuma quadripartitis materies
ὅσαις εἰσὶ δὲ καὶ πρὸς τὰς ἐργασίας et mollior quam ceterae“.
αὗται κάλλισται· πυκνότερα γὰρ ἔχουσι
τὰ ξύλα.

Quid, quod Plinius dicit materiem quadripartitarum esse molliorem quam ceterarum, Theophrastus quadripartitas densissimam materiem praestare? Equidem puto hunc esse errorem Plinii, qui, cum studeret, quae Theophrastus tradidit, in pauca verba contrahere, ea qua erat celeritate et negligentia in utendis auctoribus, ad quadripartitas falso rettulit, quae Theophrastus de bifidis dicit in paragr. 10: „αἱ δίξοι δὲ ἀπαλώτατα μὲν οὖν ταῦτά φασιν ἔχειν τὰ ξύλα“.

11. Διαφορὰς δὲ ἔχουσι τοῖς φλοιοῖς, καθ' ἃς γνωρίζουσιν οἱ ἰδόντες εὐθὺς τὸ δένδρον πεφυκὸς ποῖόν τί ἐστι.

Vitruv. II, 9, 7: Ex ea autem, antequam est excisa, quae pars est proxima terrae, per radices recipiens ex proximitate humorem enodis et liquida efficitur, quae vero est superior, vehementia caloris eductis in aera per nodos ramis, praecisa alte circiter pedes viginti et perdolata propter nodationis duritiem dicitur esse fusterna. Ima autem cum excisa quadrifluviis disparatur, eiecto torilo ex eadem arbore, ad intestina opera comparatur et sappinea vocatur.

§ 11. καὶ αὐτοῦ τοῦ δένδρου δὲ τὰ πρὸς βορρᾶν πυκνότερα καὶ νεανικώτερα.

12. Ὅλως δὲ χεῖρω τὰ ἐκ τῶν ἐφύγρων καὶ εὐδαινῶν καὶ παλισκίων καὶ συνηρεφῶν.

Vitruv. II, 10, 2. Itaque quae sunt in apricis regionibus spissis venarum crebritatibus solidatae, non habentes ex humore raritatem, cum in materiam perdolantur, reddunt magnas utilitates ad vetustatem. Ideo infernates, quae ex apricis locis apportantur, meliores sunt, quam quae ab opacis de supernatibus advehuntur.

Evidenter adparet hanc paragraphum partim ex Theophrasto partim ex Vitruvio sumptam esse.

V, 2, 1. Διαιροῦσι δὲ τινες κατὰ τὰς χώρας, καὶ φασιν ἀρίστην μὲν εἶναι τῆς ὕλης τῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα παραγινόμενης τὴν Μακεδονικὴν Δευτέραν δὲ τὴν Ποντικὴν· τρίτην δὲ τὴν ἀπὸ τοῦ Ῥυνδάκου· τετάρτην δὲ τὴν Αἰνιανικὴν· (ἢ ἀπὸ τοῦ Ῥυνδάκου eadem esse videtur atque ea quam Plinius in Bithynia nasci dicit. „Ρύνδακος“ enim est flumen Mysiae, quod eam quoque Asiae partem, quae a Romanis dicebatur Bithynia provincia, attingit)· χειρίστην δὲ τὴν Παρνασιακὴν καὶ τὴν Εὐβοϊκὴν· καὶ γὰρ ὁζώδεις καὶ τραχείας καὶ ταχὺ σήπεσθαι. Περὶ δὲ τῆς Ἀρκαδικῆς σκεπτέον.

De Corsica cf. 5, 8, 1. Μέγιστα δὲ καὶ παρὰ πολὺ τὰ ἐν τῇ Κύρνῳ φασὶν εἶναι· τῶν γὰρ ἐν τῇ Λατίνῃ καλῶν γινομένων ὑπερβολῇ καὶ τῶν ἐλατίνων καὶ τῶν πευκίνων οὐδὲν εἶναι πρὸς τὰ ἐν τῇ Κύρνῳ.

„intellectus in cortice protinus peritis“.

§ 196. Abietis quae pars a terra fuit enodis est. haec qua diximus ratione fluviata decorticatur atque ita sappinus vocatur, superior pars nodosa duriorque fusterna.

„et in ipsis autem arboribus robustiores aquiloniae partes, et in totum deteriores ex umidis opacisque, spissiores ex apricis ac diurnae. ideo Romae infernas abies supernati praefertur“.

§ 197. Est per se gentium quoque in his differentia. Alpibus Apenninoque laudatissimae, in Gallia, Iuribus ac monte Vosego, in Corsica, Bithynia, Ponto, Macedonia. deterior Aeneatica et Arcadica, pessuma Parnasia et Euboica, quoniam ramosae ibi et contortae putrescentesque facile.

Haec unde fluxerint, nescio, sed certe debentur auctori alicui, qui ipse usus erat Theophrasto, sed multa accuratius novit et multo plura praesertim de iis terris, quae Theophrasto nondum notae erant. Sed de iis quoque, quae in Graecia nascuntur, non prorsus eadem uterque tradit. In enumerandis abietibus in Bithynia, Ponto, Macedonia nascentibus plane contrarium ordinem apud Plinium invenimus quam apud Theophrastum; nam cum Theophrastus dicat optimam esse Macedonicam, secundam Ponticam, tertiam, quae ad Rhyndacum nascatur, Plinius ordine neglecto inter laudatissimas enumerat, quae nascentur in Bithynia, Ponto, Macedonia. Theophrastus dicit abies Arcadica qualis sit, esse quaerendum, cum Plinius hanc aequae atque Aeneaticam deteriore esse contendat, quod certe demonstrare mihi videtur haec non ex Theophrasto ipso mutuatum esse Plinium. Sed non nego Plinium omnino hunc Theophrasti locum inspexisse, sed hoc certe credo. Cum autem Theophrastus nihil haberet de abietibus, quae in terris Graecis nondum notis nascerentur, cum de abiete Arcadica certi quicquam contendere non auderet, de his alium auctorem Plinius adhibuit, qui de his quoque rebus accurati aliquid praeberet et ex eodem cetera quoque pleraque mutuatus est. Extrema sententia verbotenus cum verbis Theophrasti congruit, ut fortasse ei ipsi debeatur.

Vitruv. II, 9, 13: Item cedrus et iunipirus easdem habent virtutes et utilitates; sed quemadmodum ex cupressu et pinu resina, sic ex cedro oleum, quod cedrium dicitur, nascitur, quo reliquae res unctae, uti etiam libri, a tineis et carie non laeduntur..... Nascuntur autem hae arbores maxime Cretae et Africae et nonnullis Syriae regionibus.

„at cedrus in Creta, Africa, Syria laudatissima. cedri oleo peruncta materies nec tineam nec cariem sentit.

§ 198. Iunipiro eadem virtus quae cedro.

Neglegenter scripta sunt Plinii verba „iunipiro eadem virtus quae cedro“, cum antea non dixerit, quae virtus sit cedro, sed in paragr. 213 demum dicat cedrum maxime aeternam esse. Quae hic dicit, parum diligenter desumpsit ex verbis Vitruvii, quae adtuli, quae referenda sunt ad ea, quae praecedunt: „permanent ad aeternitatem“. Easdem igitur virtutes habere cedrum et iunipirum Vitruvius contendit.

Quae secuntur de iunipiro, neque apud Theophrastum neque apud Vitruvium exstant.

V, II, 3. Καὶ φανερώς δὲ γίνονται καὶ αἱ σπείραι διὰ χειμῶνάς τε καὶ κακοτροφίαν. Σπείρας δὲ καλοῦσιν, ὅταν τῇ συστροφῇ τις ἐν αὐτῇ μείζων καὶ κύκλοις περιεχομένη πλείωσιν, οὐδ' ὥσπερ ὁ ὄζος ἀπλῶς, οὐδ' ὡς τῇ οὐλότῃ τῇ ἐν αὐτῇ τῇ ἐύλῃ. Δι' ὅου γάρ πως αὕτη καὶ ὁμαλίζουσα· χαλεπώτερον δὲ τούτο πολὺ καὶ δυσεργότερον

„Publicum omnium vitium vocant spiras, ubi convolvere se venae atque nodi. inveniuntur in quibusdam, sicut in marmore, centra, id est duritia clavo similis, inimica serris. et quaedam forte accidunt in lapide comprehenso aut recepto in corpus aut alterius arboris ramo“.

τῶν ὄζων. Ἔοικε δὲ παραπλησίως καὶ ὡς ἐν τοῖς λίθοις ἐγγίνεσθαι τὰ καλούμενα κέντρα. Ὅτι δὲ ἡ περίφους καταλαμβάνει τοὺς ὄζους, φανερώτατον ἐξ αὐτῆς τῆς αἰσθήσεως, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν ἄλλων τῶν ὁμοίων.

4. Πολλάκις γὰρ αὐτοῦ τοῦ δένδρου μέρος τι συνελήφθη ὑπὸ θατέρου συμφυοῦς γενομένου· καὶ ἐάν τις ἐνθλάσῃ λίθον εἰς τὸ δένδρον ἢ καὶ ἄλλο τι τοιοῦτον, κατακρύπτεται περιληφθὲν ὑπὸ τῆς περιφύσεως.

Haec sumpta esse ex Theophrasto puto, praesertim cum falso Plinius conexum sententiarum intellexerit. Dicit enim Theophrastus, postquam accuratius descripsit spiras, has similes esse videri centris, quae in lapidibus inveniantur. Plinius his ex verbis novi aliquid, quod in arboribus inveniretur, sibi finxit et dicit: „inveniuntur in quibusdam, sicut in marmore, centra“. Verba „id est duritia clavo similis, inimica serris“ ipse fortasse adiecit; ceterum Theophrastus quoque dicit „spiras vitium molestum esse et difficiles tractatu“.

V, 2, 4. ὥσπερ καὶ περὶ τὸν κότινον συνέβη τὸν ἐν Μεγάροις, τὸν ἐν τῇ αγορᾷ· οὗ καὶ ἐκκοπέντος λόγιον ἦν ἁλῶναι καὶ διαρπασθῆναι τὴν πόλιν· ὥσπερ ἐγένετο Δημήτριος. Ἐν τούτῳ γὰρ διασχισμένῳ κνημίδες εὐρέθησαν καὶ ἄλλ' ἅττα τῆς Ἀττικῆς κερμηστὶ, ὃ ἔστιν ἐν κοτίνῳ· οὗ ἀνετέθη τὸ πρῶτον ἐγκοιλασθέντος.

§ 199. Megaris diu stetit oleaster in foro, cui viri fortes adfixerant arma, quae cortice ambiente aetas longa occulta-
verat, fuitque arbor illa fatalis ex-
cidio urbis praemonitis oraculo,
cum arbor arma peperisset, quod succisae
accidit ocreis galeisque intus re-
pertis.

Certe corrupta sunt verba Theophrasti „τῆς Ἀττικῆς κερμηστὶ ὃ ἔστιν ἐν κοτίνῳ“, quae codices praebent. Post „Ἀττικῆς“ desideratur substantivum aliquod, et verba „κερμηστὶ ὃ κτλ.“ sensu omnino carent. Gaza vertit: „et alia quaedam Attici ritus, parte qua primum affixa fuere ad ramorum ambitum concavata“. Videtur igitur legisse „τῆς Ἀττικῆς ἐργασίας“, quod Schneiderus in contextum recepit, cetera verba loci nostri plane omisit, recte me quidem iudice. Vocabulum „κερμηστὶ“ fortasse corruptum est ex „ἐργασίας“ aut latet in eo „κρεμαστά“ vel talia; verba „ὃ ἔστιν ἐν κοτίνῳ“ e margine in contextum inrepsisse mihi videntur. Adposita fortasse erant a lectore quodam ad „ἐν τούτῳ“ „τοῦτ' ἔστιν ἐν κοτίνῳ“, quae verba postea a librario in contextum recepta sunt.

Praeterea lacuna est apud Theophrastum ante „Δημήτριος“ in qua exstitisse debent haec fere: „ὅτε εἴλε τὴν πόλιν Δημήτριος“ vel similia.

Quid de hoc loco dicam, dubito. Plinium hic Theophrasto usum esse equidem certe puto, sed dissentit ab illo in oraculo. Theophrastus dicit: „oraculum erat illo oleastro succiso fore, ut urbs caperetur et diriperetur,

quod accidit“, cum Plinius dicat illam arborem fatalem fuisse excidio u quam perituram esse incolae praemoniti essent, cum arbor arma peperisset, c succisae accidisset. Hunc dissensum ortum esse neglegentia Plinii non puto; ad conexum sententiarum certe melius quadrat oraculum, quod Plinius pra quam id quod Theophrastus. Me quidem iudice in oraculo exstitisse alic debet de partu illius arboris. Quare praeter illam lacunam, de qua si dixi, etiam aliud vitium huic loco inesse puto, sed quomodo sanandum adhuc non video.

Quae secuntur apud Plinium usque ad paragr. 202, apud Theophrast non exstant et Latino auctori debentur.

V, 7, 1. Ἐνιοὶ δὲ καὶ τὰς τριήρεις διὰ τὸ μὴ εὐπορεῖν ἐλάτης. Οἱ δὲ κατὰ Συρίαν καὶ Φοινίκην ἐκ κέδρου. σπανίζουσι γὰρ καὶ πίτυος.

V, 8, 1. Ἐκάστη δὲ τῆς ὕλης, ὥσπερ καὶ πρότερον ἐλέχθη, διαφέρει κατὰ τοὺς τόπους· ἔνθα μὲν γὰρ λωτός, ἔνθα δὲ κέδρος γίνεται θαυμαστὴ, καθάπερ καὶ περὶ Συρίαν. Ἐν Συρίᾳ γὰρ ἐν τοῖς ὄρεσι διαφέροντα γίνεται τὰ δένδρα τῆς κέδρου καὶ τῷ ὕψει καὶ τῷ πάχει· τηλικαῦτα γὰρ ἐστίν, ὥστ' ἔνια μὲν μὴ δύνασθαι τρεῖς ἄνδρας περιλαμβάνειν· ἐν δὲ τοῖς παραδείσοις ἔτι μείζω καὶ καλλίω. Φαίνεται δὲ, ἐάν τις ἐᾷ καὶ μὴ τέμνῃ, τόπον οἰκεῖον ἕκαστον ἔχον, γίνεσθαι θαυμαστὸν τῷ μήκει καὶ πάχει. Ἐν Κύπρῳ γοῦν οὐκ ἔτεμνον οἱ βασιλεῖς ἅμα μὲν τηροῦντες καὶ ταμειούμενοι, ἅμα δὲ καὶ διὰ τὸ δυσχόμιστον εἶναι. Μῆκος μὲν ἦν τῶν εἰς τὴν ἐνδεκλήρῃ τὴν Δημητρίου τμηθέντων τρισκαίδεκαόργιον.

§ 203. At in Aegypto ac Sy reges inopia abietis cedro ad clas feruntur usi. maxuma ea in Cy traditur, ad undeciremem Demet succisa, centum triginta pedum, cras tudinis vero ad trium homin complexum.

Hic etsi Plinius in Aegypto quoque classis fieri ex materie ced dicit, quod Theophrastus non praebet, tamen certe puto eum Theophrasto usum esse, cum pessime eius verba confuderit. Apud Theophrastum legi haec: „Videtur unumquodque arborum genus, si quis sinat nec cae miram in longitudinem et crassitudinem, modo sui proprium solum hab excrescere posse. In Cypro, quod reges materiem non caedebant . . earum, quae ad undeciremem Demetrii caesae sunt, arborum longitudo tredecim ulnarum“. Quae hae arbores sunt? Cedrus me quidem iu certe non est, eam enim in Syria optimam esse antea Theophrastus d deinde transiit ad unumquodque arborum genus. Conlatis verbis, c exstant 7, 1: „(Οἱ δ' ἐν Κύπρῳ πίτυος (sc. ποιοῦσι τὰς τριήρεις)· ταύτην γὰ νῆσος ἔχει· καὶ δοκεῖ χρείττων εἶναι τῆς πεύκης“ equidem non dubito, quin hanc praecipue arborum hic quoque locus pertineat. Plinius falsiss deceptus illis, quae antecedunt, haec retulit ad cedrum et hanc in Cy

mam esse dicit. Altitudinem harum arborum „τρισχαιδεχαόργιον“ fuisse Theophrastus tradit, Plinius „centum triginta pedum“, cum Theophrasti verbis respondeant „duodeoctoginta pedum“. Sed hic Plinii dissensus nullius momenti esse mihi videtur, sed errore ortus. De crassitudine Theophrastus eodem unum quidem verbum adfert, sed antea dixit in Syria cedros tantam altitudinem adipisci, ut tres viri eas amplecti non possent. Hinc me quidem e Plinio desumpsit, quae dicit de crassitudine cedri in Cypro natae. Quae secuntur de Germaniae praedonibus, Theophrastus nondum potuit.

§ 3, 1. Πυκνότατα μὲν οὖν δοκεῖ ἀρύτατα πύξος εἶναι καὶ ἔβενος· γὰρ οὐδ' ἐπὶ τοῦ ὕδατος ταῦτ' ἔειπεν.

Vitruv. II, 9, 14. Larix.... propter pondus ab aqua non sustinetur.

§ 3, 1. τῶν δ' ἄλλων ὁ λωτός. ὁ δὲ καὶ ἡ τῆς δρυὸς μήτρα, ἣν καὶ μελάνδρυον· καὶ ἔτι μᾶλλον ἡ κυτίσου· παρομοία γὰρ αὕτη δοκεῖ εἶναι.

Μέλαν δὲ σφόδρα καὶ πυκνὸν τὸ ἐρμίνθου· περὶ γοῦν Συρίαν μακρόν φασιν εἶναι τῆς ἔβενου.

§ 204. Spississima ex omni materie, ideo et gravissima iudicatur hebenus et buxus, graciles natura. neutra in aquis fluitat, nec suber, si dematur cortex, nec larix. ex reliquis siccissima lotos, quae Romae ita appellatur, dein robur exalburnatum. et huic nigricans color magisque etiam cytiso, quae proxume accedere hebenum videtur, quamquam non desunt qui Syriacas terebinthos nigriores adfirmant.

Equidem certe puto haec esse sumpta ex Theophrasto, sed hic nihil dicit de larice neque de subere. De subere unde haec mutuatus sit, nescio, de larice quae dicit, ex Vitruvio l. l. fluxisse videntur. non bene Plinius haec de larice tradit nullo verbo addito, quo haec ad id genus laricis pertinere ostendat. Nam Vitruvius haec narrat de ea, quae sit propria regionum circa ripam Padi et litora maris Adriatici, cum Plinius vocabulo „larix“ eandem arborem significare soleat, Theophrastus vocabulo „πεύκη“, quae in aquis fluitare negari non potest, cum Theophrastus nonnullis locis eam ad naves aedificandas adhiberi ait. (ex. gr. V, 7, 1. ἐλάττη μὲν οὖν καὶ πεύκη καὶ κέδρος ὡς ἀπλῶς εἰπεῖν· ἡ γήσιμα· τὰς μὲν γὰρ τριήρεις καὶ τὰ μακρὰ πλοῖα ἐλάτινα ποιοῦσι διὰ κουρότητα· τὰ δὲ στρογγύλα πεύκινα διὰ τὸ ἀσαπές· ἔνιοι δὲ καὶ τὰς τριήρεις διὰ τὸ μὴ εἶναι ἐλάτης.)

Sub finem paragr. Plinius male reddidit, quae Theophrastus praebet. enim Theophrastus: „Spissa etiam est medulla roboris, quam vocant δρυον, spissior etiam medulla cytisi, quae similis esse ebено videtur“; Plinius „e reliquis siccissima est lotos, dein robur exalburnatum. huic etiam nigricans color est magisque etiam cytiso, quae proxume accedere hebenum videtur“. In extremis igitur Plinius spissa materie harum arborum plane neglecta loquitur tantum de nigro colore materiae, et, cum Theophrastus dicat quodam spissiore esse ebено, Plinius omnia haec refert ad colorem nigrum.

Pergit Theophrastus: „Valde nigrum et spissum est lignum terebinthi; et in Syria nigrius esse ligno ebeni ferunt“. Plinius haec rursus confundit: „nigrior etiam cytissus, quae proxime adcedere hebenum vide quamquam non desunt, qui Syriacas terebinthos nigriores esse adfirmant. Cum igitur Theophrastus lignum terebinthi nigrius esse ebeno dicat, Plinii verba nihil aliud significare possunt nisi terebinthos nigriores esse cytissum. Magnopere igitur Plinius Theophrasti verba confudit.

V, 3, 2. τορνεύεσθαι δὲ ἐξ αὐτῶν καὶ κύλικας θηρικλείους, ὥστε μηδ' ἄν ἓνα διαγνῶναι πρὸς τὰς κεραμέας· λαμβάνειν δὲ τὸ ἐγκάρδιον δεῖν, καὶ ἀλείφειν τὸ ξύλον· οὕτω γὰρ γίνεσθαι καὶ κάλλιον καὶ μελάντερον.

§ 205. Celebratur et Thericles non calices ex terebintho solitus facit, sed in torno perquam probatur materies. omnino haec sola ungui volt, meliora fit oleo.

Mirus hic error adnotandus est Plinii. Ex eo, quod Theophrastus tradit, e ligno terebinthorum fieri calices Thericleos, hos ipsos factos esse a Thericle, Plinius concludit, quod falsum est. Thericles fuit, ut Schneiderus (III, 10) dicit, Corinthius figulus, Theophrastus cum haec scriberet, diu iam mortuus. Ab eo vasa fictilia certae formae et nigri coloris appellantur calices Thericlei, et calices eiusdem formae et coloris ex ligno terebinthorum fieri Theophrastus tradit, qui, etsi non a Thericle ipso facti sint, tamen propter similitudinem tantam, ut a fictilibus secerni non possint, Thericlei appellantur.

Quae secuntur sub finem paragr. 205, apud Theophrastum non exstant, neque ex iis, quae in paragr. 206 commemorantur, plura quam lignum cornus (V, 6, 4: ἰσχυρότατον δὲ καὶ ἡ κρανεία) esse validum itemque lignum oleastri et oleae (V, 4, 3: πυκνὸν δὲ καὶ ἡ ἐλαία καὶ ὁ κέτινος). Quare haec omnia aliunde esse sumpta puto.

V, 4, 3. Σκληρότατα δὲ τὰ δρύϊνα καὶ τὰ ζύγινα καὶ τὰ τῆς ἀρίας· καὶ γὰρ ἐπιβρέχουσι ταῦτα πρὸς τὴν τρύπησιν μαλάξεως χάριν.

Cetera apud Theophrastum non exstant.

§ 207. de cetero plerisque eorum, utique robori, tanta duritia ut tibi brari nisi madefactum non quiescit, ne sic quidem adactus avelli clavos. e diademate clavom non tenet cedrus.

Haec, etsi nonnulla apud utrumque congruunt, tamen, cum plera Plinii apud Theophrastum non exstant, aliunde sumpta esse videntur.

V, 3, 3. Μαλακά δὲ καθόλου μὲν τὰ μανὰ καὶ τὰ χαῦνα· τῶν δὲ σαρκωδῶν μάλιστα φίλυρα. Δοκεῖ δὲ καὶ θερμότερον εἶναι τοῦτο· σημεῖον ὅτι, ὅτι μάλιστα ἀμβλύνει τὰ σιδήρια....

4. Θερμὸν δὲ καὶ κιττὸς καὶ δάφνη καὶ ὕλως ἐξ ὧν τὰ πυρεῖα γίνονται. Μενόστωρ δὲ φησι καὶ συκάμινον.

„Mollissima tilia. eadem videntur et calidissima. argumentum ferunt quod citissime ascias tundat. calidae et morus, laurum, hедера et omnes, e quibus ignis fiunt“.

Haec cum verbotenus fere Theophrasti verbis respondeant, quin ea sumpta sint, mihi quidem dubium non est.

7, 9, 6. Πυρεῖα δὲ γίνεται μὲν ἐκ
 ν, ἄριστα δὲ, ὥς φησι Μενέστωρ, ἐκ
 οὐ· τάχιστα γὰρ καὶ πλεῖστον ἀναπνεῖ.
 ον δὲ φασιν ἄριστον μὲν ἐκ τῆς
 ιγένης καλουμένης ὑπό τινων. Τοῦτο
 ἢ δένδρον ὅμοιον τῇ ἀμπέλῳ καὶ τῇ
 νθῇ τῇ ἀγρίᾳ· ὥσπερ ἐκεῖνα, καὶ
 ο ἀναβαίνει πρὸς τὰ δένδρα.

7. Δεῖ δὲ τὴν ἐσχάραν ἐκ τούτων
 ι, τὸ δὲ τρύπανον ἐκ δάφνης· οὐ
 ἐκ τοῦ αὐτοῦ τὸ ποιοῦν καὶ τὸ πάσχον,
 ἕτερον εὐθὺς δεῖ εἶναι κατὰ φύσιν· καὶ τὸ
 ιεῖ παθητικὸν εἶναι, τὸ δὲ ποιητικόν.

Cum, quae initio Plinius praebet, apud Theophrastum non exstent,
 a quoque dubito utrum Theophrasto ipsi debeantur an eidem auctori
 e ea, quae antecedunt, qui ipse usus erat Theophrasto.

V, 3, 4. Ψυχρότατα δὲ τὰ ἔνυδρα
 ὕδατῶδη. Καὶ γλίσχρα δὲ τὰ τε
 να καὶ ἀμπέλιν· διὸ καὶ τὰς ἀσπίδας
 ούτων ποιοῦσι· συμμύει γὰρ πλη-
 α· κουφότερον δὲ τὸ τῆς ἰτέας,
 ερον γάρ, διὸ καὶ τούτῳ μᾶλλον
 νται.

[II, 10, 4. τῆς θηλείας (sc. φιλόρας) λεπτό-
 καὶ εὐκαμπῆς, ἐξ οὗ τὰς κίστας ποιοῦσιν.

V, 7, 2. φίλυρα . . . ἔχει δὲ καὶ τὸν
 ν χρήσιμον πρὸς τε τὰ σχοῖνια καὶ πρὸς
 κίστας.

7. ἰτέα δὲ (sc. γρῶνται) πρὸς τε τὰς ἀσπίδας
 τὰς κίστας καὶ τὰ κανᾶ καὶ τᾶλλα.

Vitruv. II, 9, 9. Populus alba et
 a, item salix, tilia, vitex ignis et
 habendo satietatem, humoris temperate,
 n autem terreni habentes, leviori tem-
 ura comparatae egregiam habere
 entur in usu rigiditatem. Ergo
 non sint durae terreni mixtione, propter
 item sunt calidae, et in sculpturis
 modam praestant tractabilitatem.

V, 3, 4. Τὸ δὲ τῆς πλατάνου γλι-
 ὅτητα μὲν ἔχει, φύσει δὲ ὑγρό-
 ν τοῦτο καὶ τὸ τῆς πετελέας . . .
 ἐ συκαμίνου πυκνὸν ἅμα καὶ γλίσχρον.

Vitruv. II, 9, 11. Ulmus vero et fraxinus
 mos habent humores minimumque aëris
 is, sed terreni temperata mixtione com-
 ae, sunt in operibus, cum fabricantur,
 e.

§ 208. Exploratorum hoc usus in castris
 pastorumque repperit, quoniam ad excudendum
 ignem non semper lapidis occasio est. teritur
 ergo lignum ligno ignemque concipit attritu,
 excipiente materia aridi fomitis, fungi vel
 foliorum facillimo conceptu. sed nihil
 hedera praestantius quae teratur,
 lauro, quae terat. probatur et vitis
 silvestris alia quam labrusca, et
 ipsa hederæ modo arborem scandens.

§ 209. Frigidissima quaecumque
 aquatica, lentissima autem et ideo
 scutis faciendis aptissima, quorum
 plaga contrahit se protinus cludit-
 que suum vulnus et ob id contumacius
 tramittit ferrum, in quo sunt genere fici,
 salix, tilia, betulla, sabucus, populus
 utraque. levissima ex his ficus et
 salix ideoque utilissimae. omnes
 autem ad cistas quaeque flexili crate
 constant. habent et candorem rigorem-
 que et in sculpturis facilitatem.

§ 210. Est lentitia platano, sed
 madida, sicut alno. siccior eadem ulmo,
 fraxino, moro, ceraso, sed ponderosior.

10. *Alnus autem . . . humore paulo . . . minus habet in corpore humoris . . . minus habet in corpore liquoris.*

Theo. V, 6, 4: ὑγρότατον δὲ μελίη καὶ ὀξύη.

V, 3, 5. Ἐστὶ δὲ καὶ ἀστραβέστατον τὸ τῆς πελέας· διὸ καὶ τοὺς στροφεῖς τῶν θυρῶν ποιοῦσι πελεῖνους· ἐὰν γὰρ οὗτοι μένωσι, καὶ αἱ θύραι μένουσιν ἀστραβεῖς· εἰ δὲ μὴ, διαστρέφονται· Ποιοῦσι δ' αὐτοὺς, ἔμπανιν τιθέντες τὰ ξύλα, τό τε ἀπὸ τῆς ρίζης, καὶ τὸ ἀπὸ τοῦ φύλλου. Καλοῦσι δὲ οἱ τέκτονες τὸ ἀπὸ τοῦ φύλλου τὸ ἄνω.

V, 3, 6. Ὁ δὲ φοῖνιξ κοῦφος καὶ εὐεργος καὶ μαλακὸς ὥσπερ ὁ φελλός· βελτίων δὲ τοῦ φελλοῦ ὅτι γλίσχρος, ἐκαῖνο δὲ θραυστόν.

V, 3, 3. πυκνὸν δὲ καὶ ἡ σφένδαμνος καὶ ἡ ζυγία καὶ ὅλως πάντα τὰ οὖλα καὶ ἡ ἐλαία δὲ καὶ ὁ κότινος, ἀλλὰ κραῦρα.

C. P. V, 12, 9. τὰ πυκνὰ καὶ ἰσχυρὰ, τοιοῦτον γὰρ ἡ ἄπιος.

rigorem fortissime servat uln
ob id cardinibus crassamentis
portarum utilissima, quoniam mi
torquetur, permutanda tantum sic
cacumen ab inferiore sit card
radix superior.

§ 211. Palma similis est sube
spissae et malus pirusque, nec non a
sed fragile, et quaecumque crispa.

Hunc Plinii locum emendare varie conati sunt interpretes. Contradunt: „palma est milis et suberis materies. spissae et malus etc.“ quidem iudice secundum coniecturam, quam Ed. Schwartzius benigne me communicavit, haec scribenda sunt: „Palmae similis et suberis materies, s et malus pirusque nec non acer, sed fragile, et quaecumque crispa“.

De verbis „sed fragile“, dubito, quid dicam. Bodaeus ea ad su materiem relata voluit secundum Theophrastum, cum sic scripsit: „Pa et suberis materies mollis, sed fragilis suberis“. Equidem hac de re diiud me non posse profiteor.

V, 4, 1. Ἀπαντα δὲ τὰ ἄγρτα τῶν ἡμέρων, καὶ τὰ ἄρρενα τῶν θηλειῶν πυκνότερά τε καὶ σκληρότερα καὶ βαρύτερα, καὶ τὸ ὅλον ἰσχυρότερα, καθάπερ καὶ πρότερον εἶπομεν. Ὡς δ' ἐπὶ τὸ πᾶν καὶ τὰ ἀκαρπότερα τῶν καρπίμων, καὶ τὰ χείρω τῶν καλλικαρποτέρων· εἰ μὴ που καρπιμώτερον τὸ ἄρρεν, ὥσπερ ἄλλα τέ φασι καὶ τὴν κυπάριστον καὶ τὴν κρανείαν.

„In omnibus silvestria et cula differentiam cuiusque ge
augent. et infecunda firmiora tilibus, nisi quo in genere n
ferunt, sicut cupressus et cor

In paragr. 209, 210, 211 componendis Plinius me quidem iudice pluribus auctoribus usus est, quorum praeter Theophrastum unus esse vi Vitruvius. Praeter hos alium vel alios auctores excussit, e quibus non adiecit. Videamus singula!

Paragr. 209 quae initio exstant, ex Theophrasto sumpta esse puto, sed non dicit hic haec ligna contumacius transmittere ferrum neque singulas huius generis arbores enumerat. Quae secuntur, utrum partim ex Theophrasto partim aliunde an omnia ex uno auctore Plinius sit mutuatus, diiudicare non audeo. Quae sub finem exstant, Vitruvio deberi videntur.

Paragr. 210 maior pars ex Theophrasto fluxisse videtur, cum pauca aliunde adiecta sint. Sed quid dicam, quod Theophrastus contendit lentum madidiusque esse lignum platani et ulmi, Plinius lentitiam madidam esse platano, alno, cum siccior eadem sit ulmo, fraxino? Utrum hic error est Plinii an librarii? Vitruvius l. l. dicit alnum minus in corpore habere humoris, ulmum vero et fraxinum maximos humores; item Theophrastus 7, 6, 4: humidissimam esse fraxinum. Quae cum ita sint, suspicor errore librarii verba „alno“ et „ulmo, fraxino“ locum mutasse, ita, ut scribendum sit: „est lentitia platano, sed madida, sicut ulmo, fraxino. siccior eadem alno, moro, ceraso etc.“. Quae Plinius dicit de ceraso, unde mutuatus sit, equidem nescio. Quae sub finem exstant, Theophrasto deberi videntur.

Paragr. 211 quoque maiore ex parte Theophrasto deberi videtur, aliunde esse adiecta videntur tantum verba: „spissae malus pirusque“. Cetera apud utrumque plane congruunt, extrema sententia etiam verbotenus.

V, 4, 2. ἀσαπῇ δὲ φύσει κυπάριττος, κέδρος, ἕβενος, λωτὸς, πύξος, εὐκαλία, κότινος, πεύκη ἑνδαδός, ἄρια, ῥοῦς, καρύα Εὐβοϊκή.

V, 7, 6. ἄρκευθος δὲ εἰς τεκτονίας ... καὶ τὸ ἀσαπές.

Taxum cariem non sentire apud Theophrastum non inveni neque quae sub finem exstant.

Hic Plinium Theophrastum ipsum adhibuisse puto et taxum aliunde sumptam addidisse; nam eodem ordine apud utrumque arbores enumerantur, nisi quod bis binae eiusdem generis locum mutarunt: ἐλαία, κότινος — oleaster, εὐκαλία, ῥοῦς — robur, suber. (Adnotandum est hic rursus Theophrasti vocabulum „ἄρια“ a Plinio versum esse per „suber“.) Sub finem exstat apud Theophrastum „καρύα Εὐβοϊκή“, apud Plinium „castanea, iuglans“. Vocabulum „καρύα Εὐβοϊκή“ etiam in paragr. 218 et 223 Plinius vertit per „iuglans“, sic et hic quoque „iuglans“ huic Theophrasti vocabulo respondere putem; sed unde castaneam mutuatus sit, equidem nescio.

V, 4, 2. Τούτων δὲ χρονιώτατα καὶ κυπαρίττινα εἶναι.

Vitruv. II, 9, 13. Ideoque quae ex his generibus opera constituuntur, permanent ad aeternam diuturnitatem. Item cedrus iuniperus easdem habent virtutes et utilitates.

§ 212. Cariem vetustatemque non sentiunt cupressus, cedrus, hebenus, lotos, buxus, taxus, iunipirus, oleaster, olea, ex reliquis tardissime larix, robur, suber, castanea, iuglans. rimam fissuramque non capit sponte cedrus, cupressus, olea, buxum.

§ 213. Maxime aeternam putant hebenum, et cupressum cedrumque,

Ibid. Ephesi in aede simulacrum Dianae etiam lacunaria ex ea et ibi et in ceteris nobilibus fanis propter aeternitatem sunt facta.

Cetera neque apud Theophrastum neque apud Vitruvium exstant.

Quae in paragr. 214 dicit Plinius, apud Theophrastum non exstant.

V, 4, 2. τὰ γοῦν ἐν Ἐφέσῳ, ἐξ ὧν αἱ θύραι τοῦ νεωστὶ νεῶ, τεθησαυρισμένα τέτταρας ἔχειτο γενέας. μόνα δὲ καὶ στιλβηρόνα δέχεται, δι' ὃ καὶ τὰ σπουδαζόμενα τῶν ἔργων ἐκ τούτων ποιοῦσι.

claro de omnibus materiis iudicio templo Ephesiae Dianae, utpote cum t Asia exstruente quadringentis annis peract sit, convenit tectum eius esse e cedri trabibus. de simulacro ipso deae ambigit

§ 215. Valvas esse e cupresso et i quadringentis prope annis durare materi omnem novae similem. id quoque notandi valvas in glutinis compage quadriennio fuit cupressus in eas electa, quoniam praeter cetera uno in genere materiae nitor maxime valeat aeternus.

Tota haec templi Ephesiae Dianae descriptio aliunde mihi videtur mutuatus esse Plinius.

Quae in paragr. 216 et 217 apud Plinium narrantur, apud Theophrastum non exstant. In paragr. 216 Plinius ipse auctorem laudat Bocchum.

V, 4, 1. Τῶν δὲ ἄλλων ἀσαπέστατον μετὰ τὰ κυπαρίττινα καὶ τὰ θυώδη τῇν συκάμινον εἶναί φασι, καὶ ἰσχυρόν ἅμα καὶ εὖεργον τὸ ξύλον, καὶ γίνεται παλαιούμενον μέλαν.

§ 218. A praedictis morus proxima laudatur, quae vetustate etiam grescit.

3. Ἐτι δὲ ἄλλο πρὸς ἄλλο καὶ ἐν ἄλλῳ ἀσαπές, οἷον πελέα μὲν ἐν τῷ ἀέρι, ὁρῶς δὲ κατορυπτομένη, καὶ ἐν τῷ ὕδατι καταβρεχομένη· δοκεῖ γὰρ ὅλως ἀσαπές εἶναι.

et quaedam tamen in aliis duratiora sunt usibus quam alii. ulmus in perflatu firma, robur in fossis et in aquis quercus obruta eadem supra terram rimosa facit opera torquendo sese.

Vitruv. II, 9, 8. Contra vero quercus terrenis principiorum satietatibus abundans parumque habens humoris et aeris et ignis, cum in terrenis operibus obruitur, infinitam habet aeternitatem, ex eo, quod, cum tangitur humore, non habens foraminum raritates propter spissitatem non potest in corpus recipere liquorem, sed fugiens ab humore resistit et torquetur, et efficit, in quibus est operibus, ea rimosa.

larix in umore praecipua et alba nigra.

10. ... Alnus ita quae non potest extra terram paulum tempus durare, ea in humore obruta permanet ad diuturnitatem.

V, 4, 3. ὁρῶς ἐν δὲ τῇ θαλάττῃ σήπεται.

robur marina aqua corrumpi

V, 4, 7. δοκεῖ δὲ καὶ ἡ ὀξύτη πρὸς τὸ ὕδαρ ἀσαπής εἶναι, καὶ βελτίων γίνεσθαι βρεχομένη· καὶ ἡ καρύα δὲ τῇ Εὐβοϊκῇ ἀσαπής.

non inprobatur et fagus in aqua et iuglans, hae quidem in his, cum obrutae defodiuntur, vel principales, iunipirus, eadem et subdialia aptissima,

V, 7, 6. Ἀρκευθος δὲ εἰς τεκτονίας, καὶ εἰς τὰ ὑπαίθρια, καὶ εἰς τὰ κοτορυττόμενα κατὰ γῆς διὰ τὸ ἀσαπές. Ὡσαύτως δὲ καὶ ἡ Εὐβοϊκὴ καρύα, καὶ πρὸς γε τὴν κατόρυξιν ἔτι μᾶλλον ἀσαπής.

Vitruv. II, 9, 9. Cerrus, quercus, fagus celeriter marcescunt.

fagus et cerrus celeriter marcescunt.

Huius paragraphi altera pars ex Theophrasto, altera ex Vitruvio sumpta est. Sed apud neutrum certis verbis dicitur larix in umore praecipua esse; fortasse Plinius hoc ex eo concludit, quod Theophrastus compluribus locis lignum laricis, quod non putrescat, saepe adhiberi ad naves aedificandas dicit.

Vitruv. II, 9, 9. Aesculus vero cum in humore collocatur, operatione humidae potestatis vitiatur.

§ 219. aesculus quoque umoris impatiens. contra adacta in terram in palustribus alnus aeterna onerisque quantilibet patiens.

10. Alnus in palustribus locis infra fundamenta fixa permanet immortalis ad aeternitatem et sustinet immania pondera structurae et sine vitiis conservat.

Haec nusquam inveni.

cerasus firma,

11. Ulmus vero et fraxinus sunt in operibus, cum fabricantur lentae, sed celeriter pandant. simul autem vetustate sunt aridae factae aut in agro praeseatae, qui inest eis liquor stantibus, emoritur, fiuntque duriores.

ulmus et fraxinus lentae, sed facile pandantur, flexiles tamen stantesque a circumcisa siccatae fideliores.

V, 4, 4. Φασὶ δὲ καὶ τὴν πεύκην ἐλάτης μᾶλλον ὑπὸ τερηδόνης ἐσθίεσθαι πάντα δ' ἐσθίεσθαι τερηδόνι πλὴν κοτίνου καὶ ἐλαίας ἐσθίεσθαι δὲ τὰ μὲν ἐν τῇ θαλάττῃ σηπόμενα ὑπὸ τερηδόνης, τὰ δ' ἐν τῇ γῇ ὑπὸ σκωλήκων καὶ ὑπὸ θριπῶν.

laricem in maritimis navibus obnoxiam teredini tradunt, omniaque praeterquam oleastrum et oleam. quaedam enim in mari, quaedam in terra vitiis opportuniora.

Haec paragraphus quin partim ex Theophrasto partim ex Vitruvio sumpta sit, mihi quidem dubium non est; tertio cuidam auctori debentur verba „cerasus firma“. Quae Theophrasto debentur, omnia plane eius verbis respondent. Sed dicit Plinius initio laricem in maritimis navibus obnoxiam teredini esse, Theophrastus laricem magis quam abietem teredini obnoxiam esse. Verba „in maritimis navibus“ Plinius ex sensu adiecit, cum Theophrastus quoque postea dicat: „οὐ φύεται τερηδὼν, ἀλλ' ἡ ἐν τῇ θαλάττῃ“; praeterea neglegenter Theophrasti verba Plinius reddidit, cum omitteret „ἐλάτης μᾶλλον“. Item neglegenter scripta sunt, quae sub finem exstant. Me quidem iudice haec desumpta sunt ex verbis Theophrasti, quae adtuli. Sed ea, quae erat neglegentia, praeteriit Plinius verbum σηπόμενα, itaque eo adductus est, ut, cum Theophrastus praeberet: „Quae in mari putrescunt ligna, a teredine, quae in terra, a vermibus et thripibus eduntur“, diceret: „Alia magis vitiantur in mari, alia in terra“.

V, 4, 4. οὐ γὰρ γίνεται τερηδὼν ἀλλ' ἢ ἐν τῇ θαλάττῃ. Ἔστι δὲ ἡ τερηδὼν τῷ μὲν μεγέθει μικρὸν, κεφαλὴν δ' ἔχει μεγάλην, καὶ ὀδόντας.

5. Οἱ δὲ θρίπες ὅμοιοι τοῖς σκώληξιν, ὑφ' ὧν περαίνεται κατὰ μικρὸν τὰ ξύλα Τῶν δὲ σλωλήκων τῶν ἐν τοῖς ξύλοις οἱ μὲν εἰσιν ἐκ τῆς οἰκείας σήψεως, οἱ δ' ἐντικτόντων ἐτέρων. ἐντίκτει γὰρ ὥσπερ καὶ ἐν τοῖς δένδροις ὁ κεράστης καλούμενος, ὅταν τιτράνη καὶ κοιλάνη περιστραφείς ὥσπερ μυσόχον.

In hac paragrapho componenda Plinius praeter Theophrastum alium Latinum auctorem adhibuit et, cum, quae uterque praebuit, commiscere rem confudit. Theophrastus tria genera bestiolarum harum discernit: τερηδὼν quae in mari tantum nascatur, et terrestrium duo genera: θρίπες et σκώληκες. Adiecit Plinius quartum genus, cui nomen „tineae“ tribuit. Hoc desumpsit mihi videtur ex Latino illo auctore, qui fortasse „σκώληκες“ verterat in „tineae“. Cetera apud utrumque plane congruunt.

Φεύγει δὲ τὰ τε ὀσμώδη καὶ πικρὰ καὶ σκληρὰ, διὰ τὸ μὴ δύνασθαι τιτράναι, καθάπερ τὴν πύξον.

Vitruv. II, 9, 12. non minus est admirandum de cupressu et pinu, quod in vetustatem sine vitiis conservantur, quod is liquor, qui inest penitus in corporibus earum, habet amarum saporem, qui propter acritudinem non patitur eas bestiolas, quae sunt nocentes.

Theophr. V, 4, 6. Φασὶ δὲ καὶ τὴν ἐλάτην φλοισθεῖσαν ὑπὸ τὴν βλάστησιν ἀσαπῇ διαμένειν ἐν τῷ ὕδατι.

7. Ἐν Τύλῳ δὲ τῇ νήσῳ τῇ περὶ τὴν Ἀραβίαν εἶναι τί φασι ξύλον, ἐξ οὗ τὰ πλοῖα ναυπηγοῦνται· τοῦτο δὲ ἐν τῇ θαλάττῃ σχεδὸν ἀσηπτον εἶναι· διαμένει γὰρ ἔτη πλείω ἢ διακύσια καταβυθιζόμενον· ἐὰν δὲ ἔξω, γρόνιον μὲν, θάπτον δὲ σήπεται. Θαυμαστὸν δὲ καὶ ἕτερον λέγουσι, οὐδὲν δὲ πρὸς τὴν σῆψιν· εἶναι γάρ τι δένδρον, ἐξ οὗ τὰς βακτηρίας τέμνεσθαι, καὶ γίνεσθαι καλὰς σφόδρα, ποικιλίαν δὲ τινα ἐχούσας, ὅμοιον τῷ τοῦ τίγριος δέρματι· βαρὺ δὲ σφόδρα τὸ ξύλον τοῦτο· ὅταν δὲ τις ῥίψῃ πρὸς στερεώτερον τύπον, καταρήγνυσθαι, καθάπερ τὰ κέραμια.

§ 220. Infestantium quattuor generedines capite ad portionem gravissimam rodunt dentibus. haec tantum in mari sentiuntur, nec aliam putredinem proprie dici. terrestres tinea vocant, culicibus vero similis thrip quartum est et e vermiculorum generum et eorum alii putrescente succo ipsius materie, alii pariuntur sicut arboribus ex eo, qui cerastes vocatur. cum tantum erodit, ut circumagat se, generat alium.

§ 221. Haec nasci prohibet aliis amaritudo, ut cupresso, aliis duritia, ut buxo.

tradunt et abietem circa generationes decorticatam, qua dixi luna, aqua non corrumpi.

Alexandri magni comites prodiderunt in Tylo Rubri maris insula arbor esse ex quibus naves fierent quae CC annis durantis inventas et, mergerentur, incorruptas. in eadem esse fruticem baculis tantum idoneae crassitudinis, varium tigrum maculatum ponderosum et, cum in spissioribus decidat, vitri modo fragilem.

Haec ex Theophrasto sumpta esse verbis utriusque conlatis adparet. Nulla alia Plinius adiecit, nisi quod cupressum laudat ut arborem, in qua amaritudo vermes nasci prohibeat, Vitruvium me quidem iudice secutus, et quod Alexandri Magni comites illa mirabilia de Tylo insula prodidisse tradit, cum Theophrastus tantum dicat „φασί“. Haec Plinius ipse adiecisse mihi videtur, cum Alexandri Magni comites primi fuerint Graecorum, qui mare Rubrum explorarent.

V, 5, 6. Τῶν δὲ ξύλων τὰ μὲν σχιστὰ, τὰ δὲ πελεκητὰ, τὰ δὲ στρογγύλα τὰ δὲ πελεκητὰ καὶ τὰ στρογγύλα ῥήγνυται· μᾶλλον δὲ πολὺ τὰ στρογγύλα Τοῖς δὲ λωτίνοις καὶ τοῖς ἄλλοις οἷς εἰς τοὺς στρόφιγγας χρῶνται, πρὸς τὸ μὴ ῥήγνυσθαι βόλβιτον περιπλάττουσιν, ὅπως ἀναξηρανθῇ καὶ διαπνευσθῇ κατὰ μικρὸν ἢ ἐκ τῆς μήτρας ὑγρότης.

V, 6, 1. Βάρος δὲ ἐνεγκεῖν ἰσχυρὰ καὶ ἡ ἐλάτη καὶ ἡ πεύκη, πλάγῃαι τιθέμεναι· οὐδὲν γὰρ ἐνδιδόασιν, ὥσπερ ἡ δρυς καὶ τὰ γεώδη, ἀλλ' ἀντωθοῦσι. Σημεῖον δὲ ὅτι οὐδέποτε ῥήγνυνται, καθάπερ ἐλαία καὶ δρυς, ἀλλὰ πρότερον σήπονται καὶ ἄλλως ἀπαιδῶσιν. Ἰσχυρὸν δὲ καὶ ὁ φοῖνιξ· ἀνάπαλιν γὰρ ἡ κάμψις ἢ τοῖς ἄλλοις γίνεται· τὰ μὲν γὰρ εἰς τὰ κάτω κάμπτεται, ὁ δὲ φοῖνιξ εἰς τὰ ἄνω.

Vitruv. II, 9, 9. populus alba et nigra egregiam habere videntur in usu rigiditatem.

12. non minus admirandum de cupressu et pinu quod is liquor habet amarum saporem, qui non patitur penetrare cariem neque eas bestiolas, quae sunt nocentes.

V, 6, 1. Τὸ δὲ τῆς Εὐβοϊκῆς καρύας (γίνεται γὰρ μέγα, καὶ χρῶνται πρὸς τὴν ἔρεψιν), ὅταν μέλλῃ ῥήγνυσθαι, ψοφεῖ, ὥστε προαισθάνεσθαι πρότερον· ὅπερ καὶ ἐν Ἀντάνδρῳ συνέπεσεν ἐν τῷ βαλανείῳ, καὶ πάντες ἐξεπήδησαν.

§ 222. Apud nos materiae finduntur aliquae sponte, ob id architecti eas fimo inlitas siccari iubent, ut adflatus non noceant.

Pondus sustinere validae abies, larix, etiam in transversum positae. robur, olea incurvantur ceduntque ponderi. illae renituntur nec temere rumpuntur, priusque carie quam viribus deficiunt.

§ 223. et palmae arbor valida — in diversum enim curvatur — et populus. cetera omnia in inferiora pandantur, palma ex contrario fornicatim.

pinus et cupressus adversus cariem tineasque firmissimae.

Facile pandantur iuglans, fiunt enim et ex ea trabes. frangi se praenuntiat crepitu, quod in Antandro accidit, cum e balneis territi sono profugerunt.

Paragr. 222 et 223 exceptis iis, quae ex Vitruvio sumpta esse adnotavi, quin Theophrasto debeantur, me quidem iudice dubium esse non potest, cum verbotenus fere, quae uterque auctor praebet, congruant. — Non accurate Plinius Theophrasti verba reddidit in paragr. 222, ubi dicit: „Pondus sustinere validae abies, larix, etiam in transversum positae“, quasi etiam tunc, cum non sint in transversum positae, validae sint, cum Theophrastus contendat pondus

sustinere validas esse abietem et laricem transversas positas i. e. tantum tunc, cum sint transversae positae. — Adnotandum est hic rursus, ut in paragr. 212 et 218, Plinium vocabulum „Εὐβοϊκὴ καρύα“ vertisse per „iuglans“.

Quae Plinius dicit in paragr. 224, apud Theophrastum non exstant.

V, 6, 2. Ἰσχυρόν δὲ καὶ τὸ τῆς συκῆς, πλὴν εἰς ὀρθόν. Ἡ δὲ ἐλάχιστη μάλιστα ὥς εἰπεῖν ἰσχυρόν πρὸς τὰς τῶν τεκτόνων χρείας.

Haec non exstant apud Theophrastum.

§ 225. Firmissima in rectum abies,

eadem valvarum paginis et ad quaecumque libeat intestina opera aptissima, sive Graeco sive Campano sive Siculo fabricae artis genere spectabilis, ramentorum crinibus, pampinato semper orbe se volvens ad incitatos runcinae raptus. eadem et curribus maxime sociabilis glutino in tantum, ut findatur ante qua solida est.

ἐχέκολλον γὰρ μάλιστα διὰ τε τὴν μανότητα καὶ τὴν εὐθυπορίαν. οὐδὲ γὰρ ὕλως οὐδὲ ῥήγνυσθαι φασιν ἐὰν κολληθῇ.

Primam et extremam huius paragraphi sententias Theophrasto deberi puto, cum media ex alio, nescio quo auctore, fluxerit. Initio Plinius praebet: „firmissima in rectum abies“; Theophrastus abietem in rectum esse firmissimam non dicit, sed antea dixit ficum firmam esse, praeterquam in rectum; cum pergat: „Ἡ δὲ ἐλάχιστη μάλιστα ὥς εἰπεῖν ἰσχυρόν“, Plinius ad haec fortasse supplevit ex iis, quae antecedunt, „εἰς ὀρθόν“, itaque eo adductus est, ut scriberet: „firmissima in rectum abies“.

Extrema sententia Theophrasti sanatione egere mihi videtur. Equidem supra Theophrasti verba adtuli Schneiderum secutus, qui, cum secundum codices Mediceos et Vindobonensem in extrema sententia scriberet „ἡ ἐλάχιστη“, lectionem vulgatam paululum mutavit. Wimmerus contra codicem Urbinatem secutus scripsit: „ἡ δὲ ἐλάχιστη μάλιστα ὥς εἰπεῖν ἰσχυρόν. πρὸς δὲ τὰς τῶν τεκτόνων χρείας ἐχέκολλον μὲν μάλιστα ἢ πεύκη διὰ τε τὴν μανότητα καὶ τὴν εὐθυπορίαν“. Mihi quidem neutrum rectum videtur. Lectionem codicis Urbinatis iam supra commemoravi, codices Medicei habent: ἐχέκαλον μὲν μάλιστα ἢ ἐλάχιστη διὰ τε τὴν κτλ., Vindobonensis eadem „μὲν“ omisso. Equidem puto cum Schneidero et aliis signum interpunctionis ponendum esse post „πρὸς τὰς τῶν τεκτόνων χρείας“, particula „δὲ“, quam codices post „πρὸς“ praebent, omissa. In sententia, quae sequitur, neque „ἡ ἐλάχιστη“ neque „ἢ πεύκη“ suo loco exstare puto, sed particula μὲν, quam codices Urbinas et Medicei praebent, in „γὰρ“ mutata sic esse scribendum: „ἐχέκολλον γὰρ μάλιστα διὰ τε τὴν μανότητα καὶ τὴν εὐθυπορίαν“, sic ut haec sententia declaret, quam ob rem ad opera fabrilia firma sit abies. Nam me quidem iudice haec cum Plinio ad abietem referenda sunt, sed quod hic repetitur „ἡ ἐλάχιστη“, propter verba, quae antecedunt, tolerari non potest. Vocabulum „ἡ ἐλάχιστη“, quod altera codicum familia praebet, e margine in contextum inrepsisse mihi videtur et adiectum a lectore quodam, qui signare vellet haec ad abietem

esse referenda; vocabulum „ἡ πεύκη“, quod exstat in codice Urbinate, a librario, qui post „μάλιστα“ substantivum desideraret et hic, ut saepius, abietem et laricem inter se opponi suspicaretur, additum esse puto.

Plinii quoque verba corrupta esse Schneiderus putat, nam dicit (III, 440) „Plinii ulcera curare nunc non vacat“. Equidem de ulceribus Plinii hic dici posse non puto. Nam nisi quod offendo in vocabulo „curribus“, omnia me quidem iudice prorsus recte se habent. Dicit enim Plinius: „abies maxime sociabilis est glutino in tantum, ut findatur prius ea parte, qua solida est“ (sc. quam ea qua glutinata est); tam firme igitur lignum abietis glutino sociari posse cum alio Plinius dicit, ut, si aliqua vi prematur, prius cedat ea pars, quae non glutinata (solida), quam ea, quae glutinata sit. Plane igitur haec Plinii Theophrasti verbis respondent.

Haec non exstant apud Theophrastum.

V, 7, 2. Οὐχ ἄπτεται δὲ οὐδὲ κατὰ τὴν κόλλησιν ὁμοίως τὸ δρύϊνον τῶν πευκίνων καὶ ἐλατίνων· τὰ μὲν γὰρ πυκνὰ, τὰ δὲ μανὰ· καὶ τὰ μὲν ὅμοια, τὰ δὲ οὐ. Δεῖ δὲ ὁμοιοπαθεῖν εἶναι τὰ μέλλοντα συμφύεσθαι, καὶ μὴ ἐναντία, καθάπερ εἰ λίθον καὶ ξύλον.

V, 6, 2. Τῶν δὲ ἄλλων ἡ φύλλα· τὸ γὰρ ὅλον εὐεργον, ὥσπερ ἐλέχθη, διὰ μαλακότητα. Εὐκαμπτα δὲ, ὡς μὲν ἀπλῶς εἰπεῖν, ὅσα γλίσχρα· διαφέρειν δὲ δοκεῖ συκάμινος καὶ ἐρινεός.

3. Εὐπριστα δὲ καὶ εὐσχιστα τὰ ἐνικρότερα τῶν πάμπαν ξηρῶν· τὰ μὲν γὰρ παύονται, τὰ δὲ ἴστανται· τὰ δὲ χλωρὰ λίαν συμμύει, καὶ ἐνέχεται ἐν τοῖς ὁδοῦσι τὰ πρίσματα, καὶ ἐμπλάττει· διὸ καὶ παραλλάττουσιν ἀλλήλων τοὺς ὁδόντας, ἵνα ἐξάγῃται.

§ 226. Magna autem et glutini ratio propter ea quae sectilibus lamnis ac in alio genere operiuntur. stamineam in hoc usu probant venam, et vocant feruleam argumento similitudinis, quoniam lacunosa est. crispa in omni genere glutinum abdicant.

quaedam et inter se et cum aliis insociabilia glutino, sicut robur, nec fere cohaerent nisi similia natura, ut si quis lapidem lignumque coniungit. cornum maxime odit sorbus, carpinus, buxus, postea tilia.

§ 227. Cuicumque operi facilia flexilia omnia, quae lenta diximus, praeterque morus et caprificus.

forabilia ac sectilia quae modice umida. arida enim latius quam teras cedunt, viridia praeter robur et buxum pertinacius resistunt serrarumque dentis replent aequalitate inertis, qua de causa alterna inclinatione ogerunt scobem.

Initio paragr. 227 non recte verba distinxisse puto editores. Equidem Schneidero (III, 440) adsensus, qui prima tria verba ad tiliam pertinere suspicatus, quam perfacilem operibus esse Theophrastus quoque l. l. dicit, sic scribendum esse puto: „postea tilia, cuicumque operi facilis. Flexilia omnia quae lenta diximus etc.“. Verba Plinii „arida enim latius quam teras cedunt“, cur Ianus corrupta esse putet lacunam hic statuens, equidem haud intellego; nam prorsus clare significare mihi videntur ligna arida nimis cedere. Sed Theophrasti locus, qui huc pertinet, corruptus est: „τὰ μὲν γὰρ παύονται, τὰ δὲ ἴστανται“, quae Gaza vertit „altera enim cessant, altera constant“.

Me quidem iudice Theophrastus haec dicere vult: „Ad serrandum et secandum optima sunt ligna modice umida. Arida enim nimis serrae cedunt, viridia (vel nimis umida) serrae resistunt, cum cito coeant“. Quare puto in verbis traditis latere sententiam „arida enim nimis serrae cedunt“ et scribenda esse haec: „τὰ μὲν γὰρ αὖα ἄγαν δίστανται· τὰ δὲ χλωρὰ λίαν συμμύει“.

De paragr. 226 dubito, utrum tota fluxerit ex uno auctore, qui ipse usus erat Theophrasto, an sententia, quam contuli cum Theophrasti verbis, huic ipsi debeatur. — Paragr. 227 certe sumpta esse ex Theophrasto ipso mihi videtur. Nam omnia fere utriusque verba plane congruunt, nisi quod Plinius adiecit robur et buxum, etiamsi viridia sint, pertinacius resistere, quem auctorem secutus nescio. Gravissimum argumentum esse puto hoc, quod Plinius falso intellexit Theophrasti verba. Dicit enim initio: „Flexibilia omnia, quae lenta diximus, praeterque morus et caprificus“; morum et caprificum igitur praeter eas, quae lentae sint, arbores flexibiles esse dicit, cum apud Theophrastum legamus: „Flexibilia omnia, quae lenta sunt, διαφέρειν δὲ δοκεῖ συκάμινος καὶ ἐρινεός“ i. e. „primatum ex his habent morus et caprificus“. Falso intellexisse mihi videtur Plinius verbum „διαφέρειν“, quod, cum hic sit „primatum habere, ceteris praestare“, interpretatus est per „differre, diversum esse“ et rettulit ad ea, quae antecedunt, „quae lenta sunt“, sic ut morum et caprificum, quae ipsae flexibiles essent, differre ab iis, quae lentae essent, putaret.

Neque ea, quae Plinius dicit in paragr. 228 neque quae praebet initio paragr. 229, apud Theophrastum exstant.

V, 7, 6. πρίνος δὲ πρὸς ἄξοντας ταῖς μονοστροφῶν ἀμάξαις καὶ εἰς ζυγὰ λύραις καὶ ψαλτηρίοις· πελέα χρῶνται δὲ καὶ εἰς τὰ ἀμαξικά μετρίως.

„Secatur in lamnas praetenuis et ilex, colore quoque non ingrata, sed maxime fida iis quae terantur, ut rotarum axibus, ad quos lentore fraxinus sicut duritia ilex et utroque legitur ulmus.“

Cum cetera apud Theophrastum non exstant, haec quoque aliunde sumpta esse puto.

V, 7, 8. Διήρηται δὲ καὶ πρὸς τὰ τεκτονικὰ τῶν ὀργάνων ἕκαστα κατὰ τὴν χρεῖαν· οἷον σφυρίον μὲν καὶ τερέτριον ἄριστα μὲν γίνεται κοτίνου· χρῶνται δὲ καὶ πυξίνοις καὶ μελεΐνοις καὶ πελεΐνοις· τὰς δὲ μεγάλας σφύρας πιτυΐνας ποιοῦσιν.

§ 230. Sunt vero et parvi usus fabrilium ministeriorum insignes, ideoque proditum terebris vaginas ex oleastro, buxo, ilice, ulmo, fraxino utilissimas fieri, ex iisdem malleos, maioresque e pinu et ilice.

Cum cetera congruant, Plinius bis adiecit ilicem, quam Theophrastus hoc loco non commemorat, ut dubium esse possit, num hic Theophrasto ipso Plinius usus sit. Sed fieri potuit, ut Plinius, cum cetera ex Theophrasto mutuatus esset, ilicem aliunde desumeret.

V, 9, 8. Ἐκβλαστάνει δὲ μάλιστα τὰ ἐλάϊνα καὶ ἀργὰ κείμενα καὶ εἰργασμένα πολλάκις, ἐὰν ἰκμάδα λαμβάνη, καὶ ἔχῃ τίπον νοτερόν, ὥσπερ ἤδη τις στροφεὺς τῆς θύρας ἐβλάστησε, καὶ εἰς κυλίχιον πλίνθινον τεθεῖσα κώπη ἐν πύλῳ.

„Est his autem maior ad firmitatem causa tempestivae caesurae quam immaturae, quippe cum ex olea, durissimo ligno, cardines in foribus diutius immoti plantae modo germinaverint“.

Theophrastum ipsum hic esse adhibitum non puto.

Quae secuntur in paragr. 233—237, apud Theophrastum non exstant et ex Latino auctore sumpta sunt. In paragr. 236 Plinius ipse se Masurio usum esse auctore profitetur.

IV, 13, 2. Τινὲς δὲ φασὶ καὶ τὴν ἐν Δελφοῖς πλάτανον Ἀγαμέμνονα φυτεῦσαι καὶ τὴν ἐν Καφύαις τῆς Ἀρκαδίας.

§ 238. Sunt auctores et Delphicam platanum Agamemnonis manu satam et alteram Caphyis Arcadiae luco.

De arboribus, quae sint in sepulcro Protesilai, Theophrastus nihil refert.

ibid. φηγοῦς δὲ τὰς ἐν Ἰλίῳ, τὰς ἐπὶ τοῦ Ἰλίου μνήματος.

„iuxta urbem autem quercus in Ili tumulo tunc satae dicuntur, cum coepit Ilium vocari“.

Quae secuntur in paragr. 239 et initio paragr. 240, apud Theophrastum non exstant.

ibid. ἐλαίαν μὲν γὰρ λέγουσι τὴν Ἀθήνησι, φοῖνικα δὲ τὸν ἐν Δήλῳ, κότινον δὲ τὸν ἐν Ολύμπῳ ἀφ' οὗ ὁ στέφανος.

§ 240. ... nec non palma Deli ab eiusdem dei aetate conspicitur, Olympiae oleaster, ex quo primus Hercules coronatus est, et nunc custoditur religio. Athenis quoque olea durare traditur in certamine edita a Minerva.

Hic non Theophrasto ipso usum esse puto Plinium, sed auctore quodam, qui exempla conlegerat arborum aetate insignium.

IV, 13, 2. βραχύβια δὲ τὰ τοιαῦτα ὁμολογουμένως, οἶον ῥόα, συκῇ, μηλέα, καὶ τούτων ἡ ἡρινὴ μᾶλλον καὶ ἡ γλυκεῖα τῆς ὀψείας, ὥσπερ τῶν ῥοῶν ἡ ἀπύρηνος. Βραχύβια δὲ καὶ ἀμπέλων ἔνια γένη, καὶ μάλιστα τὰ πολύκαρπα.

§ 241. Ex diverso brevissima vita est punicis, fico, malis, et ex his praecocibus brevior quam serotinis, dulcibus quam acutis; et dulciori in punicis, item in vitibus, praecipue fertilioribus.

Graecinus auctor est sexagenis annis durasse vitis.

Δοκεῖ δὲ καὶ τὰ πάρυδρα βραχυβιώτερα τῶν ἐν τοῖς ξηροῖς εἶναι

Videntur et aquaticae celerius interire. senescunt quidem velociter, sed e radicibus repullulant, laurus et mali et punicae. firmissimae ergo ad vivendum oleae, ut quas durare annis CC inter auctores conveniat.

3. Ἐνια δὲ γηράσκει μὲν καὶ σήπεται ταχέως, παραβλαστάνει δὲ πάλιν ἐκ τῶν αὐτῶν, ὥσπερ αἱ δάφναι καὶ αἱ μηλέαι καὶ αἱ ῥόαι

5. Ἰάχ' ἂν εἴη μακροβιώτατον τὸ πάντως δυνάμενον αὐταρκεῖν, ὥσπερ ἡ ἐλαία Δοκεῖ δὲ ὁ βίος τῆς γε μῖα εἶναι μάλιστα περὶ ἔτη διακόσια.

Haec quin Theophrasto debeat Plinius, mihi quidem dubium non est, sed neglegenter, ut solet, hic rursus eius verba reddidit. Dicit Theophrastus: „Brevi vita sunt punica, ficus, malus et ex his brevior verna et dulcis quam acida, ut e punicis ea, quae nucleo caret“; Plinius „brevissima vita est punicis, fico, malis et ex his praecocibus brevior quam serotinis, dulcibus quam acutis et dulciori in punicis“. Supplevit igitur post „ἡ ἡρινὴ μᾶλλον“ „τῆς ὀψείας“, deinde pro „ῥόα ἀπύρηνος“ scripsit „dulcior in punicis“. Etsi non falsum esse mihi videtur punicam, quae nucleo careat, dulciorem esse

quam ceteras — nam hoc sequitur ex Theophrasti quoque verbis —, tam Plinium haec neglegenter scripsisse adparet. Nam quid sibi volunt haec verba, cum iam antea dixerit: „ex his (i. e. e punicis, ficis, malis) brevis vita est dulcibus quam acutis“? Certe inepta sunt, cum apud Theophrastum verba „ὥσπερ τῶν ῥοῶν ἢ ἀπόρηνος“ prorsus suo loco exstent. Nam et postquam in universum dixit ex his brevior vita esse vernas et dulces punicarum certum genus adicit. — Neglegenter scripta sunt ea quoque, quae secuntur apud Plinium „item in vitibus“, quae equidem non aliter interpretari possum nisi: „item in vitibus dulciorum brevior vita est“, cum Theophrastus dicat nonnulla genera vitium brevi vita esse, praecipue fertilior Oleas annis CC durare Plinius, ut ipse dicit, apud complures auctores invenit. Quod facile fieri potuisse adparet, nam omnis, quam veteres de herbaria habuerunt, scientia principium duxit a Theophrasto ex eoque ut principe fonte hauserunt omnes qui de plantis scripserunt.

Quae disserit Plinius in paragr. 242, apud Theophrastum non exstant sed Latino auctori debentur.

C. P. V, 15, 4. Αἱ δ' ἀπὸ τῶν παραφυτευομένων ἢ παραβλαστανόντων αὐτομάτων (sc. φθοραί) τῇ ἀφαιρεῖσθαι τὰς τροφὰς.... καθάπερ ὁ κιττός. ἐπεὶ καὶ ἡ ἰξία δοκεῖ καὶ ὅλως τὰ ἐμβλαστάνοντα φθείρειν.

C. P. II, 17, 1. θαυμασιώτατα δ' ἂν δόξειε.... εἶναι τὸ ἐνια μὴ δύνασθαι βλαστάνειν ἐν τῇ γῇ καθάπερ ἡ ἰξία.

3. ... ἔτι δὲ τὸ Συριακὸν βοτάνιον ὃ καλούμενος καδύτας καὶ δένδροις καὶ ἀκάνθαις ἐμφύεται.

4. ἔτι.... καὶ τὸ πολυπόδιον καλούμενον ἐπὶ τισι δένδροις.

18, 3. ὅσα δὲ κοῦφα.... ῥαδίως ἀναβαίνει καὶ ἐπιμένει... καὶ ὁ δόλιχος.

2. ἔτι δὲ ὅσα πρόσδεन्द्रα.... ταῦτα γὰρ.... καὶ τῶν ἐλαττόνων ἢ ἔρπυλλος.

H. P. II, 2, 12. Ὁ γὰρ ἐπὶ τοῦ κοτίνου φασὶ συμβαίνειν, ὥστε, ἂν περικόπτῃς τὴν θαλίαν ἢ ὅλως μεταφυτεύσῃς, φέρειν φαυλίας, μετακίνησίς τις γίνεται οὐ μεγάλη.

Diosc. IV, 160. ἰππόφαιστον.... φύεται ἐν τοῖς αὐτοῖς τόποις ἐν οἷς καὶ τὸ ἰπποφαές καὶ αὐτὸ γναφικῆς ἀκάνθης εἶδος ὑπάρχον· ἔστι δὲ χαμαιπετές, ἔχον μόνον φυλλάρια μικρὰ καὶ κεφάλεια χαῦνα· οὔτε δὲ καυλὸν οὔτε ἄνθος φέρει, ῥίζαν δὲ παχεῖαν καὶ μαλακὴν. ταύτης τὰ φύλλα καὶ τὴν ῥίζαν καὶ τὴν κεφαλὴν χυλίσας ξηραίνει. ... ἡ γὰρ διὰ τούτου κάθαρσις ὀρθοπνοίας ἀρμόζει καὶ ἐπιληψίας.

§ 243. Hedera necari arborum certum est. simile quiddam et visco, tametsi tardiorē iniuriā ea arbitrantur. namque et hoc praeter fructum adgnascitur non in novissimis mirabilibus.

§ 244. Quaedam enim in tegnum gigni non possunt, et in arboribus crescunt. namque cum suam sedem non habent in aliena vivunt, sicut viscum et in Syriacis herba, quae vocatur cadytas, tantum arboribus sed ipsis et spinis circumvolvens sese, item Tempe Thessalica quae polypod vocatur et quae dolichos ac sypillum. oleastro quoque depuratum quod gignatur vocant phaunos. vero in spina fullonia hippophaes cauliculis inanibus, foliis parvis, rubra alba, cuius succus ad detractio nem comitiali morbo utilissimus habetur.

Paragr. 243, etsi Theophrastus non commemorat tardius visco arbores necari, tamen ex hoc fluxisse haud negaverim. Viscum praeter fructus in arboribus nasci compluribus Theophrasti locis (cf. III, 7, 6. III, 16, 1 alias) legimus. Verba „non in novissimis mirabile“ sunt „haud parum mirabile, valde mirabile“. Eodem modo his verbis „non in novissimis“ Plinius utitur XVIII, 245: „ac non in novissimis cavetur, ne etc.“. Hoc loco per haec Plinius vertisse videtur Theophrasti verba „θαυμασιώτατον δ' ἂν δόξειεν“.

Maior pars paragr. 244 ex Theophrasto fluxisse potest; sed hic non dicit polypodion circa Tempe Thessalica nasci. Pro „phaunos“ apud Plinium Salmasius, Silligius, Schneiderus scripserunt „phaulias“, recte me quidem iudice; nam φαυλίαν oleastro deputato gigni apud Eustathium quocque legimus ad Iliad. 24 pag. 1492: „ὅθεν καὶ φαύλη ἐλαία ἡ μικρόκαρπος, ἥ καὶ φαυλία, γινομένη φασὶν ἐκ κοτίνου κοπέντος ἢ μεταφυτευθέντος“; cum vocabulum „phaunos“ apud nullum Graecum auctorem neque apud ullum Latinum praeter hunc Plinii locum inveniatur.

Quae de hippophaesto Plinius praebet, si contulerimus cum Dioscoridis verbis, plane confusa esse videbimus. Plinius hippophaeston gigni in spina fullonia dicit, Dioscorides ipsum esse generis spinae fulloniae et humi repere; „cauliculis inanibus“ hanc plantam esse apud Plinium legimus, apud Dioscoridem hanc „καυλὸν“ omnino non habere; an Plinius haec desumpsit ex verbis „κεφάλαια χαῦνα“? Radicem albam esse Dioscorides non commemorat. Quae cum ita sint, haec de hippophaesto Plinii verba ex eodem auctore atque ea, quae Dioscorides praebet, fluxisse puto, cuius verba Plinius, ut saepissime Theophrasti, falso intellexit et valde confudit. Cetera ex Theophrasto sumpta esse possunt, sed pro certo hoc contendere non audeo.

C. P. II, 17, 1. ... ἡ ἰξία καὶ ἡ στελὶς καὶ τὸ ὑφέαρ· ὧν τὴν μὲν καλοῦσιν Εὐβοεῖς, τὸ δὲ ὑφέαρ Ἀρκάδες, ἡ δὲ ἰξία κοινή. Οἱ μὲν οὖν φασιν εἶναι πάντα μίαν τινὰ φύσιν, τῇ δὲ ἐν ἐτέροις φύεσθαι διαφέρειν δοκεῖν· τὸ γὰρ ὑφέαρ ἐν ταῖς ἐλάταις καὶ πεύκαις γίνεται καὶ ἡ στελὶς· ἡ δ' ἰξία καὶ ἐν δρυὶ καὶ ἐν τερμίνθῃ καὶ ἐν ἐτέροις πλείοσιν.

H. P. III, 16, 1. '() δὲ πρίνος ἴσχει δὲ καὶ ἰξίαν καὶ ὑφέαρ.

Ex hac paragrapho nulla alia nisi ea, quae litteris latius dispositis Signavi, apud Theophrastum exstant.

C. P. II, 17, 6. ἡ ἰξία καὶ ἡ στελὶς καὶ τὸ ὑφέαρ· τούτοις γὰρ δὴ καὶ τοὺς βοῦς καὶ τὰ ὑποζύγια χυλεύουσι καὶ ἀνατρέφουσι μετὰ τοὺς θερισμούς.

2. ἐπεὶ τό γε τὴν μὲν αἰφύλλον εἶναι τῶν ἰξιῶν, τὴν δὲ φυλλοβόλον,

§ 245. Visci tria genera, namque in abiete, larice stelin dicit Euboea nasci, hyphear Arcadia, viscum autem in quercu, robore, ilice, pruno silvestri, terebintho, nec aliis arboribus adgnasci plerique. copiosissimum in quercu adasphear vocant. in omni arbore excepta ilice et quercu differentiam facit odor virusque et folium non iucundi odoris, utroque visci amaro et lento.

§ 246. Hyphear ad saginanda pecora utilius. vitia modo purgat primo, dein⁹ pīnguefacit quae suffecere purgationi, quibus sit aliqua tabes intus negant durare. ea medendi ratio aestatis quadragenis diebus. adiciunt discrimen visco in his

οὐθὲν ἄτοπον, καὶ ἡ μὲν ἐν ἀειφύλλοις, ἡ δὲ ἐν φυλλοβόλοις ἐμβιῶη· συμβαίνει γὰρ ἔνθα μὲν ἔχειν, ἔνθα δὲ μὴ ἔχειν διαρκῆ τὴν τροφήν.

5. οὐδὲ γίνεται πλὴν ἀπὸ σπέρματος ὅταν οἱ ὄρνιθες ἐσθίουσιν τὸν καρπὸν προϊῶνται τὴν περίττωσιν ἐπὶ τῶν δένδρων· τότε γὰρ αὐτὸ τὸ σπέρμα σωζόμενον καὶ ἐπιμεῖναν διεβλάστησεν.

quae folia amittant et ipsi decidere, contra inhaerere nato in aeterna fronde.

§ 247. Omnino autem satum nullo modo nascitur nec nisi per alvum avium redditum, maxime palumbis ac turdis. haec est natura ut nisi maturatum in ventre avium non proveniat. altitudo eius non excedit cubitalem, semper fructuosi ac viridis. mas fertilis, femina sterilis, nisi quod et fertilis aliquando non fert.

Omnia haec quae Plinius de visco dicit, non ex Theophrasto ipso fluxisse mihi videntur. Nam etsi nonnulla apud utrumque congruunt, pleraque tamen, quae Plinius praebet, apud Theophrastum non exstant, neque, quae uterque habet, plane verbotenus inter se respondent. Quae cum ita sint, omnia haec uni auctori, qui ipse Theophrasto usus erat, deberi puto.

Quae secuntur usque ad finem huius libri, apud Theophrastum non exstant, sed ex Latino, ni fallor, auctore sumpta sunt.

Ex hac Plinii et Theophrasti conlatione sine ullo dubio me quidem iudice adparet Plinium Theophrasti ipsius libros excussisse, quin hunc gravissimum Plinii auctorem in rebus phytologicis fuisse. Nam ex eo, quod Plinius iis, quae ex Theophrasto fluxerunt, compluribus locis alia, quae apud Theophrastum non invenimus, adiecit, si Plinium non Theophrasto ipso usum esse concludamus, quem tunc eum adhibuisse auctorem in nostro libro componendo putemus? Certe is fuisse debeat auctor vel Graecus vel Latinus, qui ipse Theophrastum excerpserit et compluribus quidem locis verbotenus secutus sit, praeterea multa ex ipsius scientia adiecerit. Quod num quis fecerit et quis hoc fecisse potuerit, nusquam comperimus. Nam si Teuffelius secundum Gutschmidium (M. Rh. 37, 548. Jahrbücher für Philologie Supplementb. 2, 180) Trogum Pompeium hoc fecisse contendit, cum haec dicit in „Geschichte der römischen Litteratur“ pag. 602: „Plinius nennt den Trogus Pompeius im Quellenverzeichnis zu Buch 7—11 (Menschen und Tiere), 12—18 (Bäume und Ackerbau), 31 (medicina ex aquatilibus) und citiert ihn darin mehrfach. Demnach hat Trogus auch de plantis geschrieben, und zwar (wie das Citat bei Plinius NH 17, 58 lehrt) nach Theophrast“, hoc non tam firmis argumentis nititur, ut verum esse credi debeat. Obloquitur Schanzius in „Geschichte der römischen Litteratur“ vol. II pag. 191, cum haec dicit: „Charisius citiert 137, 9: „Trogum de animalibus libro X“. Da Trogus in den Quellenverzeichnissen der botanischen Bücher 12—18 des

Plinius aufgeführt wird, so hat Gutschmied noch ein botanisches aus Theophrast geschöpftes Werk des Trogus annehmen wollen, zumal sich Botanisches in den Fragmenten findet (Plinius n. h. 17, 58). Allein eine solche Abhängigkeit von Theophrast ist unerweisbar, auch ist in den zoologischen Schriften, wie Aristoteles zeigt, vielfach Gelegenheit vorhanden, Botanisches zu berühren. Sonach liegt keine Nötigung vor, ausser dem bezeugten zoologischen Werke des Trogus noch ein unbezeugtes botanisches anzusetzen (Sprengel Rh. M. 46, 57).“ Equidem hac de re, Trogus utrum de plantis scripserit necne, certi quicquam contendere non audeo, sed cur Gutschmiedius ex l. l. Plinii concluderit Trogum de plantis scripsisse secundum Theophrastum, haud intellego. Nam illo loco Plinius haec dicit: „nam folia palmarum apud Babylonios seri atque ita arborem provenire Trogum credidisse demiror“, sed apud Theophrastum nullum locum invenire potui, ubi dicta essent palmae folia apud Babylonios seri; immo dicitur (II, 2, 2: ἐπὶ δὲ καὶ φοῖνιξ, πλὴν εἰ ἄρα ἐν Βαβυλῶνι καὶ ἀπὸ τῶν ῥάβδων ὥς φασί τινες μολύειν (μολεύειν, μοσχεύειν?) „ἀπὸ τῶν ῥάβδων“ i. e. „e virgis“ palma enasci. Nisi igitur fortasse alio Theophrasti loco, qui me fugit, hoc dictum est (quod non credo), hoc ex loco Plinii concludi non potest Trogum secundum Theophrastum de plantis scripsisse. Mihi potius ex auctore quodam, qui de terris peregrinis mirabiles res et veras et falsas conlegerat, haec fluxisse videntur. — Quae cum ita sint, certum auctorem, quem Plinius, nisi Theophrastum adhibuerit, in libris de plantis componendis secutus sit, equidem proferre non possum. Nihil aliud igitur contendendi possit nisi Plinium auctorem quendam vel Latinum vel Graecum adhibuisse, qui, cum ipse Theophrasto usus esset, multa ipse adieciisset.

Sed Latinum auctorem hunc fuisse redarguitur eo, quod apud Plinium errores permulti inveniuntur, qui nulla alia re orti esse possunt nisi eo, quod Theophrasti verba, cum neglegenter legerentur, falso intellecta sunt. Hi alii auctori, qui paulo peritior erat rerum naturalium quam Plinius quique non tam festinate libros composuit, imputari non possunt, apud Plinium autem, qui ex libris, non ex rebus scientias hauserit, quique plerumque non ipse legerit, sed servos habuerit, qui super cenam, in itinere recitarent et quidem cursim, ut dicit Plinius minor (Epist. III, 5, 11: „Super hanc (sc. cenam) liber legebatur adnotabaturque et quidem cursim“), et secundum eorum recitationes, quae scientia digna videbantur, adnotaverit, et ne hoc quidem semper ipse fecerit, sed per servum (Plin. min. l. l. 15: „in itinere quasi solutus ceteris curis huic uni vacabat, ad latus notarius cum libro et pugillaribus, cuius manus hieme manicis muniebantur, ut ne caeli quidem asperitas ullum studiis tempus eriperet.“), tales inveniantur paene necesse est. Sed dicat aliquis hos oriri potuisse etiam tunc, si non Theophrastus, sed alius quidam auctor fuisset Plinii. Sed hunc Latinum non fuisse adparet ex eo, quod multi errores tales sunt, qui tunc modo, si Graecus auctor adhibebatur, oriri potuerint. Adferam praecipuos:

In paragr. 47 legimus apud Plinium „foliis simplicibus“, cum Theophrastus folia esse ἀπαλά (mollia) dicat. Adparet Plinium permutasse ἀπλᾶ et ἀπαλά; utrum in codice legerit ἀπλᾶ an recitatorem falso intellexerit, dubito. Certe autem, si haec sumpsisset ex Latino auctore, hic error oriri non potuisset, cum vocabula „mollia (ἀπαλά)“ et „simplicia (ἀπλᾶ)“ tam diversa sint, ut inter se permutari non possint.

In paragr. 62 et 64 Plinius ea, quae Theophrastus de „μίλος“ i. e. de taxo dicit, transtulit ad fraxinum, Graece „μελία“, qui error nisi propter similitudinem nominum Graecorum „μελία“ et „μίλος“ oriri non potuit, cum Latina nomina „fraxinus“ et „taxus“, ut inter se confunderentur, fieri non potuisset.

In paragr. 151 Plinius praebet verba „mammas erigentis, quae sunt ceteris inflexae“, quae omni sensu carent. Haec orta sunt eo, quod Plinius in contextu Graeco pro „βλαστοῖς“, quod nos legimus, legit „μαστοῖς“, cum hic error ex Latinis nominibus „germina“ et „mammas“ quomodo oriri potuerit, intellegi non possit.

In paragr. 165 Plinium falso intellexisse adparet verbum „διαφέρειν“, quod Theophrastus praebet. Putavit enim hoc esse hoc loco idem atque „κρεῖττον εἶναι“ „melius esse, praeferri“, cum re vera hic nihil aliud sit nisi „discrimen est“. Hic quoque error, nisi Graeco auctore usus esset Plinius, oriri non potuisset.

Eodem errore in paragr. 227 orta sunt verba: „flexilia omnia, quae lenta sunt, praeterque morus et caprificus“. Hic quoque Plinius Theophrasti verbum „διαφέρειν“ falso intellexit. Quod cum hoc Theophrasti loco eam, quam Plinius in paragr. 165 falso ei adtribuit, vim habeat, ut dicat Theophrastus „primatum inter haec habet morus et caprificus“, Plinius interpretatus est per „diversa ab his, alia sunt morus et caprificus“.

Permuli etiam alii errores manifesto eo orti sunt, quod Plinius, quae legit, ipso non plane intellexit. Quod, si Latinum auctorem usus esset, non tam facile fieri potuisset, sed in Graeco auctore vel ex parva linguae Graecae scientia oriri potuit.

Quae cum ita sint, hoc pro certo contendo Plinium omnibus his locis non Latinum, sed Graecum auctorem adhibuisse. Ceterum Plinius ipse in paragr. 81 se Graecum auctorem adhibuisse profitetur, cum dicit: „idque mirum est Graecis auctoribus proditum apud nos postea sileri“. Quis, nisi Theophrastus fuit, hic fuisse potest? Praeter illos, quos supra enumeravi, errores, ut in comparandis verbis utriusque auctoris ostendi, permuli alii apud Plinium inveniuntur, qui, etsi non demonstrant hic Graecum auctorem esse adhibitum, tamen eadem Plinii negligentia et celeritate, qua usus est auctoribus, orti sunt. Sed fortasse hi oriri potuerunt etiam tunc, si Plinius alio Graeco auctore atque Theophrasto utebatur. Nonnulli certe, sed de aliis valde dubito. Nam complures tunc tantum oriri potuerunt, si hic auctor

plane eundem ordinem sequebatur atque Theophrastus, quin iisdem verbis utebatur. Nam eo orti sunt, quod Plinius uno vel paucis verbis neglectis ea, quae secuntur, rettulit ad ea, quae antecedunt, aut vocabulum aliquod falso intellexit. Exempli grat. adfero paragr. 120, ubi Plinius grano, quod buxum ferat, nomen tribuit crataegum, cum apud Theophrastum III, 15, 5 „*κρᾶταιγός*“ ut propria arbor describatur, praeterea ea, quae in capite 16 Theophrastus de ilice dicit, ad buxum transtulit. Hic error tunc tantum oriri potuit, si auctor, quo Plinius utebatur, plane eundem ordinem atque Theophrastus secutus arbores descripsit, sic ut nullis aliis rebus interiectis buxum statim sequerentur „*κρᾶταιγός*“ et „*πρίνος*“. Praeterea multis locis, ut supra demonstravi, ita verbotenus verba utriusque auctoris inter se congruunt, ut adpareat haec singillatim e lingua Graeca in linguam Latinam versa esse. Nisi igitur Theophrasto ipso, tali auctore Plinius usus est, qui permultis locis verbotenus Theophrasti libros exscriberet, cum nonnunquam aliqua de suo adiceret. Sed Graecum auctorem, qui de plantis scripserit, ita verbotenus Theophrasti verba in suos libros recepisse non verisimile mihi videtur, sed illum potius, si Theophrasto utebatur, sic eo usum esse puto, ut non verba, sed sensum in suos libros reciperet, praeterea ordinem quam plurimum mutaret. Nam etsi fieri potuit et certe factum est, ut quis libros alius auctoris, qui Graeca lingua usus erat, verbotenus fere in Latinam linguam transferret, cum nonnullis tantum locis aliqua adiceret, tamen non credibile esse mihi videtur Graecum aliquem ita verbotenus libros alius Graeci auctoris et notissimi ut Theophrasti exscripsisse. Certe hunc epitomen Theophrasti facturum fuisse puto; sed tali non usus est Plinius, cum tam multis locis singula Plinii et Theophrasti verba inter se respondeant.

His argumentis cum me demonstrasse putem Plinium, quae apud eum cum iis, quae Theophrastus praebet, congruunt, neque ex Latino neque ex alio Graeco auctore mutuatum esse, hoc pro certo contendo: Theophrasto ipso Plinium usum esse.

Quaeritur nunc, qua ratione Plinius Theophrasti libris usus sit.

Equidem adsentior iis, qui Plinium, cum libros suos componeret, in singulis partibus unum auctorem ut gravissimum adhibuisse et ad ea, quae ex hoc exscripsisset, alia ex aliis auctoribus sumpta adiecisse contendunt. Sic cum de plantis scribere inciperet, omnium auctorum primum adhibuit Theophrastum, qui summa tunc in rebus phytologicis auctoritate fruebatur, sic ut ab hoc omnis, quam veteres de re herbaria habuerunt, scientia principium duceret exque eo, quicumque de plantis scribere volebat, ut e principe fonte haurire deberet. Sed cum quadringentis fere annis post hunc viveret, ut eius libros compilaret, Plinio sufficere non potuit, cum eo, quod inter utrumque erat, spatio multae terrae quae Theophrasto nondum notae erant, in cognitionem hominum venissent, ut Gallia, Germania, Britannia, aliae, quarum de plantis multi post Theophrastum auctores rettulerant, iisque de terris, quas Theophrastus iam noverat, ut de Asia, Africa, aliis, expeditionibus

Romanorum accuratiorem cognitionem homines adepti essent et praecipue Italiam ipsam Theophrastus non tam accurate tractare potuisset. Sic Plinius alios posteriores auctores, qui harum terrarum plantas describerent, adhibere coactus erat. Quae cum ita essent, Plinius, cum consilium de plantis scribendi cepisset, me quidem iudice prius Theophrasti libros excussit et excerpserat, in certas partes distribuit, ut, cum de arborum natura in universum loquitur, distinguit: folia, flores, germinationem, fructus, caudicem, ramos, corticem, radicem, usum, vitam, talia; praeterea, quae de singulis arboribus Theophrastus dixit, conlegit. Deinde alios auctores, plerumque Latinos, adhibuit et ex his ea mutuatus est, quae accuratiora de singulis vel de universis arboribus praebuerunt quam Theophrastus quaeque tradiderunt de arboribus et terris, quae ille nondum noverat, praeterea exempla, quae e rebus Romanis conlegerant. Quae ex his excerpserat, inseruit iis, quae ex Theophrasto sumpserat, ut in extrema nostri libri parte, ubi disserit de usu et de vita arborum, commiscuit Theophrasti et Vitruvii verba. Sed hac in re non semper Theophrasti ipsius verba retinuit; sed si apud posteriorem auctorem, qui praeter ea, quae Theophrastus tradiderat (nam elementa rei herbariae omnes auctores huic debebant), multo plura praebuit, accuratiora de aliqua re invenit, haec universa saepe Theophrasto neglecto in libros suos recepit, id quod iis locis factum esse puto, ubi, etsi nonnulla, quae Plinius praebet, Theophrasti verbis respondent, pleraque tamen traduntur a Theophrasto aliena, et ne ea quidem, quae apud utrumque congruunt, verbotenus inter se respondent. Partim igitur Plinius Theophrasti ipsius verba vertit, partim per medium quendam auctorem recepit. Ipsum Theophrastum secutus esse mihi videtur omnibus iis locis, ubi verbotenus fere congruunt utriusque verba vel pauca tantum, quae Theophrastus non praebet, adiecta sunt, sicut, cum Plinius de foliis, de cortice, radice etc. disserit, semper fere arborum nomina intercalata sunt, quae Theophrastus non praebet, partim ne novisse quidem potuit; praesertim tunc, cum maiorem Theophrasti librorum partem continuam eodem ordine reddidit, sic ut cognosci possit Plinium hic ut gravissimum auctorem Theophrastum adhibuisse et in ea, quae ex hoc mutuatus sit, nonnulla ex alio auctore intercalasse. Sic in paragr. 78 — 92, ubi de foliis loquitur, reddidit Theophr. I, 9, 3 — I, 10, 7 et sic quidem, ut interdum nonnulla ex aliis sumpta adiceret, sed deinde semper ad Theophrasti verba rodiret eaque singillatim verteret.

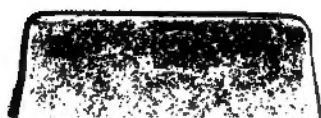
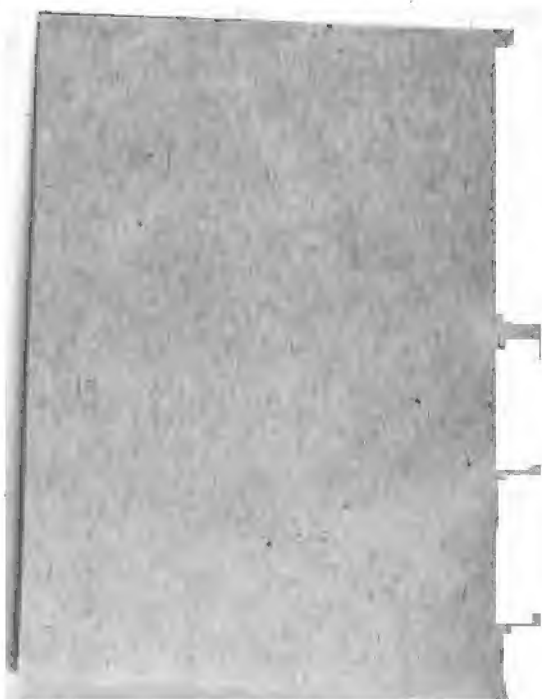
Eodem modo compositae sunt paragr. 145 — 154, ubi Plinius disserit de hedera et zmlace et reddidit Theophr. III, 18, 6 — III, 18, 12; et aliae libri XVI partes, ut supra demonstravi.

Confirmari mihi videtur haec sententia eo, quod iis locis, quos has ob res Theophrasto ipsi deberi contendo, plurimi inveniuntur ii errores, quos, cum nulla alia re nisi ignorantia rei herbariae vel negligentia in perlegendis auctoribus orti sint, soli Plinio imputari posse supra dixi, cum aliis locis, quibus non Theophrastus ipse auctor Plinii erat, sed alius quidam, qui ipse

Theophrasto usus erat, pauci tantum inveniantur, quæ res me commovet, ut contendam hic præcipue Latinos auctores esse adhibitos, quibus si utebatur, Plinius non tam facile in errores incidebat, quam si Graecos adhibebat; nam linguae Graecæ, ut me quidem iudice adparet ex tam multis, in quos lapsus est, erroribus, non plane peritus erat Plinius, et sine dubio minus peritus quam Latinae.

Ut paucis verbis repetam, quomodo Plinius librum XVI composuisse mihi videatur: Gravissimus et primarius auctor est Theophrastus; præter eum complures alii auctores (quot et qui hic non est locus quaerendi) adhibiti sunt et partim Plinius, quæ hi præbuerunt, inseruit iis, quæ ex illo mutuatus erat, partim neglecto Theophrasto universa aliorum auctorum verba recepit.





Lp 27.258.5
De ratione quae inter Plinii Naturae
Widener Library 006425996



3 2044 085 224 160